

1900.

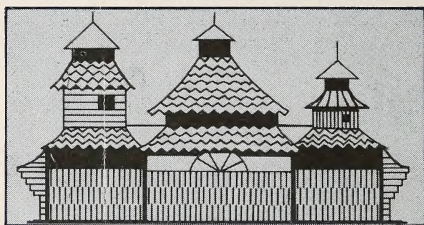


МЕДИЦИНА

EX
LIB
RIS



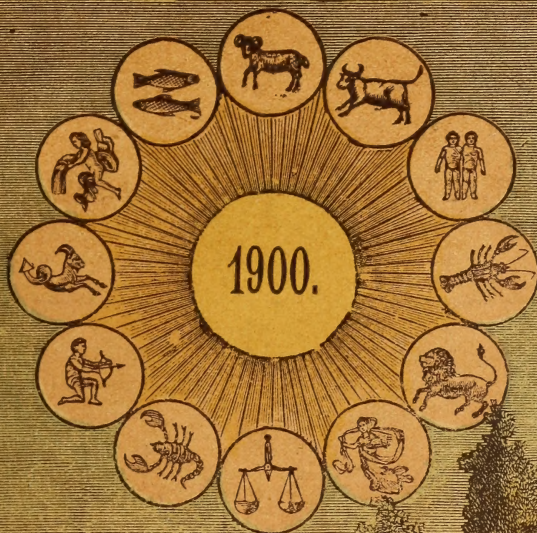
PAUL R. MAGOCSI





059

М 453



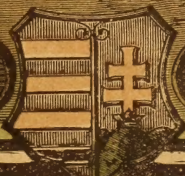
1900.

МѢСЯЩОСЛОВЪ



ВЪ
СѢЛѢ

ПОБѢДИИ
НИХИЛИИ



SZ. BAZIL-TÁRSULAT KÖNYVNYOMDÁJA

UNGVÁRT, (a várban.)

A „Sz. Bazil-Társulat” a nagyérdemű olvasó közönség becses figyelmébe ajánlja a mai kor modern nyomdászati követelményeknek teljesen megfelelően berendezett

könyvnyomdáját.

E vidéken egyedül legjobban berendezve, *magyar és orosz, polgári és cyril*, valamint *görög* betűkkel.

Mindennemű *irodalmi, prózai* vagy *verses művek, tankönyvek, búcsú énekek* bármilyen alakban és minőségben; továbbá *hivatalos nyomtatványok, táblásatok, gyásszjelentések meghívók és névjegyek* diszes, jutányos és gyors elkészítésére a legjobb feltételek mellett vállalkozik.

Készletben tart az e. m. kormány által engedélyezett *esperes, alesperes és lelkéssi* hivatalok részére minden *nyomtatványt, rovatos iveket, anyakönyvi kivonatokat, misekönyvet, kézikönyvet* (fa, ágybér, napszám bejegyzésre) *anyakönyvet, családi könyvet*. Az iskolák részére pedig: *Felvételi-, előmeneteli- s mulasztási-, iskolalátogatási naplókat*, melyek ivekben vagy bekötve erős *bőr* vagy *vászon* kötésben jutányosan megrendelhetők.

A nyomda kiadásában jelenik meg a

„**NAUKA**”

magyarországi gör. kath. ruth.
nyelvű néplap.

Előfizetés ár egy évré 2 frt.
Pályázatok jutányosan közöltetnek.

A lemergi
STAUROPIG

intézet
és egyházi kiadványok
kizárólag egyedüli raktára.

*Evangelium, Sluzsebnik, Trebnik, Triodion, Irmo-
logion, Oktoich* jutányosan megrendelhetők.

Levélbeli megrendelések gyorsan s pontosan eszközöltetnek.

Получено мною отъ вѣд. Гусиовича (Ср. Невзельскій)
(конецъ июля 1830.)

МѢСЯЦОСЛОВЪ

НА **1900.** ГОДЪ

ИМѢЮЩІЙ ДНЕЙ 366.

*

СОСТАВИЛЪ:

ОТЪ ИМЕНИ ОБЩЕСТВА СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКАГО

священникъ Епархіи Мукачевской

ЮЛІЙ ЧУЧКА,

профессоръ церк. славянскаго языка въ духовномъ сѣменищи и редакторъ „Науки“.

*

ГОДЪ ИЗДАНІЯ 32-ЫЙ.

✽



ВЪ УНГВАРѢ,

ИЗДАНИЕ КНИГОПЕЧАТНИ „ОБЩЕСТВА СВ. ВАСИЛІЯ ВЕЛИКАГО“

1899.

Цѣна съ полнымъ типикомъ 40 кр.

Глава Іисус Христѣ!



СѢ, БРАТѢА КОЗАЮБЕННЫЕ КНОВѢ ЕДЕНЪ ГОДЪ МИНѢСА, КНОВѢ ЕДЕНЪ ГОДЪ ПОГРѢЗИСА КЪ МОРЕ КЪЧНОСТИ. И НАСТѢПАЕТЪ НОВЫЙ ГОДЪ, ІЗ НОВЫМИ ТРЕКОВАНІАМИ ІЗ НОВЫМИ НАДЕЖДАМИ.

При закятѣ стараго года разсмотрѣмъ что дѣлали мы въ прошломъ годѣ?

Въ минѢшемъ 1899-году мы великій шагъ (крокъ) сдѣлали, помощію Бога Всекышнаго кѢпили мы типографію (дрѢкарню) и такъ сей Мѣсяцелокъ, 32-ое изданіе Окщетка Св. Василиа Великаго, поавитѣа, теперь первыиразъ въ своей типографіи. — Чтѣбы типографіа окщетка процѣтала, то отъ васъ зависитъ любезные братѣа. Просите въ нашей дрѢкарни всакіа книги церковныа, школьныа, потѣмъ всакіа церковныа и школьныа письма: метрики, крестны листы и проч. можно въ нашей дрѢкарни доставати. Не дакайте чѢжимъ свои крайцари, но что потрѣбуете, то кѢпѣйте, въ своей дрѢкарни.

Въ минѢшемъ году осѢщетвилосѣа дѣло помощеткованіа главною министѣріею братѣвъ нашихъ живѢщихъ въ берегской кармѢди, и министръ Игнатій Даранѣй лично посѣтилъ чѣстный нашъ рѢскій народъ, глава емѢ и нашемѢ ЕпископѢ Юлію который такъ отѣцъ нашъ оуилѢтетѣа поднести долю вѣднаго но Богокойнаго рѢскаго народа.

При началѣ новаго года із полною надѣею и сыновными оупованіемъ на милосердіе Бога Всекышнаго, із нашею оуилѢкнѣстію при благословѣніи Божѣмъ дѣла наша надѣемѣа понести напередъ.

И іе токмо такъ можемъ ідѣлати, аще кѣгда предъ очами держиме напоминаніе ік. Апостола Павла: которая ідѣтъ истинна, которая чистна, которая праведна, которая пречиста, ащекаа добродѣтель, аще каа похвала іа помышляйте. И тогда Богъ мира вѣдѣтъ із вами.

При концѣ стараго и началѣ новаго года благодаръ Бога, что догелѣ поддержалъ насъ, ідѣлаемъ твердый оѣцѣнокъ: что мы такъ отцы, дѣды и прадѣды наши не залишиме вѣрѣ івою, ікой прекрасный стародакный оградъ ікой языкъ. Что мы вѣрны вѣдемъ къ нашему Апостольскому царю Францискѣ Іосифѣ и къ любилимоу Отечествѣ нашему оугорскому.

* * *

О ты Отче Всемогущій временъ! даждь намъ благодать івою, дай намъ чтокъ къ іемъ новымъ годѣ, который достигнѣти, Твоа благодѣть намъ дозколила, къ хрістіанскихъ добродѣтелейхъ, къ благоговѣйности, къ любви къ Тебѣ и къ ближнимъ нашими предпѣкали.

Бѣди Господи и къ іемъ новымъ годѣ защититель намъ. Пролей на насъ милости Твоа когатыа благолови наши трѣды и работы наша. Помози намъ дѣти наша выгодовати къ любви Твоей. Не залиши насъ, подпирай насъ къ вѣдѣткіахъ нашихъ, даждь намъ долготерпѣніе, чтокъ тѣ вѣдѣткіа, которыа Твоа безпредѣлаа премудрость на насъ напѣцаетъ, оупокаяще на Твою Отцеквѣдоу благодѣть, кѣзъ ропота претерпѣли.

Благовлови Свѣтлѣйшаго Отца Льва Папѣ римскаго, благовѣрнаго царя нашего Франциска Іосифа, милое Отечество наше, коголюбивыхъ Епископовъ нашихъ и вѣкъ насъ. — О господи! даждь намъ счастливый новый годъ!

СЪЧЕНЬ.



ПРОСИНЕЦЪ.

Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ		Солища	
				восх.	зах.
				г. м.	г. м.
1 Субб. Обрѣз. Вас. В. Новый годъ		13/40 мѣченикоу		17 30/4 16	
Нед. предъ Просв. Гл. 5. Утр. Ев. 8. отъ Іоан. 64. Лит. Ап. 257. и 298. Ев. отъ Лук. 85. и Марк. 1.					
2 Нед.	Силвестръ (Педпр. Просв.)	14 С. 2. Исусъ св. имя	7 30/4 17		
3 Пон.	Малахій пророкъ	15 Павелъ	29	1	
4 Втор.	Сокоръ 70 Апостолоу	16 Марцелъ Епископъ	28	20	
5 Сер.	Навечеріе Богоявленія	17 Антоній	27	21	
6 Четв.	Богоявленіе Господне	18 Пиротка мѣч.	26	22	
7 Пят.	Сокоръ св. Іоанна Крест.	19 Канстъ	26	23	
8 Сѣбк.	Георгій и Емилианъ	20 Фабіанъ	25	25	
Нед. по Просв. Гл. 6. Утр. Ев. 9. отъ Іоан. 65. Лит. Ап. 258. и 224. Ев. отъ Лук. 91. и Матѣ. 8.					
9 Нед.	Полгектъ и Экстратій	21 С. 3. Агнеса Дѣва	7 24/4 27		
10 Пон.	Григорій Инсейскій	22 Кинкентій	23	29	
11 Втор.	† Θεодосій великій	23 Зар. Пр. Д. Марін	22	30	
12 Сер.	Татіана мѣченица	24 Тимодей Еппъ	21	31	
13 Четв.	Ермилъ и Стратоникъ	25 Обращеніе Павла	20	33	
14 Пят.	Пр. Оука Синаиизк. (Отд. Бог.)	26 Поликарпъ	19	35	
15 Сѣбк.	Павелъ и Іоаннъ кѣрникъ	27 Іоаннъ Златоустъ	18	36	
Нед. 31. по Сом. св. Духа. Гл. 7. Ев. Утр. 10. отъ Іоан. 66. Лит. Ап. 280. Ев. отъ Луки 93.					
16 Нед.	Поклоненіе крестъ св. М. Петра	28 С. 4. Апеллонія Д.	7 17/4 38		
17 Пон.	† Антоній великій	29 Францъ Салезск.	16	40	
18 Втор.	Аданасій и Кирилъ	30 Мартонка Дѣва	13	41	
19 Сер.	Макарій Египетскій	31 Петръ пол. исп.	13	42	
20 Четв.	† Евтимій великій	1 Февраль. Игнатій	12	44	
21 Пят.	Максимъ исповѣдникъ	2 Марія Грамовая	10	45	
22 Сѣбк.	Тимодей Апостолъ	3 † Класій Еппъ	9	47	
Нед. 32. О Закхей Гл. 8. Утр. Ев. 10-ое отъ Іоан. 67. Лит. Ап. 285. Ев. отъ Луки 94.					
23 Нед.	Климентъ Епископъ	4 С. 5. Андрей корс.	7 8/4 49		
24 Пон.	Ксенія препод.	5 Агада	6	50	
25 Втор.	† Григорій Богословъ	6 Дородеа Дѣва	5	52	
26 Сер.	Ксенофондъ	7 Ромсалдъ Еппъ	3	53	
27 Четв.	† Іоаннъ Златоустъ	8 Іоаннъ, Матдей	2	54	
28 Пят.	Ефремъ Сиринъ	9 Алекс. Кирилъ	0	56	
29 Сѣбк.	Игнатій Богоносецъ	10 Схоластика	6 59	57	
Н. О Мытарѣ и Фарисей. Гл. 1. Утр. 1. Матѣ. 116. Лит. Ап. 296 и 335. Ев. Лук. 89. и Матѣ. 11.					
30 Нед.	Трехъ Святителей	11 С. Дезидерій	6 57/4 59		
31 Пон.	Куръ и Іоаннъ кезрекъ.	12 Евлаліа	55/5 01		

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

● Полнолу. 3. (15.) 8 ч. 8 м. предъ пол. Хмарно съ сѣгомъ и дождь. ☾ Послед. четв. 12. (24.) 0 ч. 23 м. рано. Студено и вѣтеръ. ● Новолун. 19. (31.) 2 ч. 23 м. рано. Хмарно съ сѣгомъ. ☾ Перва четв. 25. (6. февр.) 5 ч. 23 м. попол. Вѣтеръ и спѣгъ.

Записки на мѣсяцъ январь.

ЛЮТЫЙ.



ПАЛЮТЫЙ.

Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ		Солнца	
				восх.	зах.
				г. м.	г. м.
1 Втор.	Трифонъ. (Предпр. Срѣт.)	13	Екатерина	6 54	5 02
2 Сер.	Срѣтеніе Господне ☉	14	Валентинъ	52	4
3 Четв.	Симеонъ и Анна	15	Фавстъ	50	6
4 Пят.	Исидоръ Пиласіотскій	16	Юліанна Дѣва	49	7
5 Сѣб.	Агадіа мѣченица	17	Донатъ мѣч.	47	9

Нед. О Блудномъ Сынѣ. Гл. 2. Утр. Ев. 2-ое отъ Марка 70. Лит. Апост. 135. Ев. отъ Луки 79.

6 Нед.	Всколх Епископъ	18	С. Симеонъ Еппъ	6 45	5 11
7 Пон.	Пардемій и Аска преп.	19	Конрадъ Еппъ	44	12
8 Втор.	Феодоръ и Захарій	20	Елевдерій	42	14
9 Сер.	Никифоръ (Отд. Срѣт.)	21	Секеріанъ	40	15
10 Четв.	Харалампій мѣч.	22	Петръ	39	16
11 Пят.	Власій скѣщенномѣч.	23	Николай	37	18
12 Сѣб.	Сѣвкота оусопшихъ	24	Матвей	35	20

Нед. Мясопостная. Гл. 3. Утр. Ев. 3-ое отъ Марка 71. Лит. Ап. 140. Ев. отъ Матѳея 106.

13 Нед.	Мартиніанъ преп.	25	С. Гейза	6 33	5 22
14 Пон.	Аксентій преп.	26	Александръ Еппъ	31	23
15 Втор.	Онисимъ Апост.	27	Леандеръ	29	24
16 Сер.	Памфилъ мѣч.	28	Попелн. сер. Романъ	28	25
17 Четв.	Феодоръ Тиронъ ●	1	Мартъ. Ялвинъ	26	27
18 Пят.	Левъ Папа Римскій	2	Вѣнецъ терн. Исуса	24	28
19 Сѣб.	Сѣвкота Преп. Отца	3	Ксннгснда	22	30

Нед. Сыропостная. Гл. 4. Утр. Ев. 4-ое отъ Лук. 112. Лит. Ап. 112. Ев. отъ Матѳ. 17.

20 Нед.	Левъ Епископъ Катіанскій	4	С. І. Казиміръ	6 20	5 32
21 Пон.	Тимодей и Феодоръ	5	Евскій мѣч.	19	33
22 Втор.	Петръ и Яданасій	6	Фридрихъ	16	35
23 Сер.	Поликартъ скѣщенномѣч.	7	Тома аквин.	14	36
24 Четв.	† 1. и 2-ое Окр. гл. І. Кр. ☉	8	Іоаннъ	12	37
25 Пят.	Тарасій Архіепископъ	9	Косм. Копію І. Хр.	10	39
26 Сѣб.	Порфирій Архіепископъ	10	40 мѣч.	08	41

Нед. 1-ая Поста. Гл. 5. Утр. Ев. 5-ое отъ Лук. 113. Лит. Ап. 329. Ев. отъ Іоанна 5.

27 Нед.	Прокопій преп.	11	С. 2. Константинъ	6 06	5 42
28 Пон.	Василій исповѣдникъ	12	Григорій	4	43
29 Втор.	Кассіана преп.	13	Никифоръ	2	44

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☉ Полнолуи. 2. (14.) 2 часъ 51 мин. попол. Студено и вѣтеръ. ☾ Послѣдняя четв. 10. (22.) 5 часъ 44 минутъ пополудни. Снѣгъ и дождь. ● Новолуіе 17. (1. марта) 0 часъ 25 минутъ пополудни. Хмарно и снѣгъ. ☾ Первый четв. 24. (8. марта) 6 часъ 25 минутъ предъ полудни. Снѣгъ съ дождемъ.

Записки на мѣсяцъ февраль.

СУХИЙ.



БЕРЕЗОЗОЛЬ.

Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ		Солнца	
				восх.	зах.
				Г. М.	Г. М.
1 Сер.	Евдокіа мѣченица	14 Матилда		6 01	5 46
2 Четв.	Феодотъ скмѣч.	15 Лонгинъ		5 59	48
3 Пят.	Евстропій мѣч.	16 Восп. св. Ризъ I. Хр.		56	49
4 Сѣбб.	Сѣббота Оусопшихъ	17 Патрикъ Еппх		64	51

Нед. 2-ая Поста. Гл. 6. Утр. Ев. 6-ое отъ Лук. 15. Лит. Ап. 304. Ев. отъ Марка 7.

5 Нед.	Канонъ мѣч.	18 С. 3. Гертрудъ		5 53	5 52
6 Пон.	Св. 42 мѣч. Феод. и Титронъ	19 Иосифъ		50	54
7 Втор.	Василій и Ефремъ скмѣч.	20 Іоакимъ		49	55
8 Сер.	Феофилактъ Епископъ	21 Бенедиктъ		46	57
9 Четв.	† Св. 40 мѣчениковъ	22 Октавіанъ		44	58
10 Пят.	Кондратъ мѣч.	23 Восп. 5 св. Ранъ I. Хр.		42 6	00
11 Сѣбб.	Сѣббота Оусопшихъ	24 Гавріилъ Ірх.		40	01

Н. 3-ая Поста. Крестопок. Гл. 7. Утр. Ев. 7. отъ Іоан. 63. Лит. Ап. 311. Ев. отъ Марка 37.

12 Нед.	Феофанъ исп.	25 С. 4. Поста		5 38	6 02
13 Пон.	Никифоръ	26 Благовѣщеніе		35	4
14 Втор.	Бенедиктъ преп.	27 Рупертъ		33	6
15 Сер.	Іггипій (Средопостъ)	28 Сикстусъ		32	7
16 Четв.	Савинъ и Александръ	29 Киріллъ		29	8
17 Пят.	Ілексій челоѣкъ Божій	30 Квининъ		28	9
18 Сѣбб.	Сѣббота Оусопшихъ	31 Ямосъ		26	11

Нед. 4-ая Поста. Гл. 8. Утр. Ев. 8-ое отъ Іоан. 64. Лит. Ап. 314. Ев. отъ Марка 40.

19 Нед.	Хрсантъ и Дарій мѣч.	1 С. Чорнаа Апрельъ		5 23	6 12
20 Пон.	Савва преп.	2 Францискъ		22	13
21 Втор.	Іаковъ исповѣдникъ	3 Рихардъ		20	15
22 Сер.	Василій и Исаакій (Поклоны)	4 Исидоръ		17	17
23 Четв.	Никонъ мѣченикъ	5 Винцентій		15	18
24 Пят.	Захарій (Препр. Благ.)	6 Болѣзн. Дѣла		14	19
25 Сѣбб.	Благовѣщеніе	7 Епифанъ Еппх		11	21

Нед. 5-ая Поста. Гл. 1. Утр. Ев. 9-ое отъ Іоан. 65. Лит. Ап. 321. Ев. отъ Марка 47.

26 Нед.	Свб. Ірх. Гавр. (Отд. Благ.)	8 С. Цѣтнаа		5 10	6 22
27 Пон.	Матрона	9 Димитрій		8	23
28 Втор.	Иларіонъ	10 Езекиахъ прор.		6	25
29 Сер.	Маркъ и Киріллъ	11 Левъ Папа		4	26
30 Четв.	Іоаннъ лѣстничникъ	12 Великій Четвергъ		2	27
31 Пят.	Упатій чсдотворецъ	13 Великій Пятокъ		0	29

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Полнолун. 3. (16.) 9 ч. 12 м. предъ пол. Красный часъ. ☾ Посл четв. 11. (24.) 6 ч. 37 м. предъ пол. Хмарно и дождь. ● Новолуніе 17. (30.) 9 ч. 31 м. по пол. Красный часъ. ☾ Перв. четв. 24. (6. апр.) 9 ч. 55 м. по полудни. Свѣтлыя дни.

Записки на мѣсяцъ мартъ.

ЦВѢТЕНЬ.



ДУБЕНЬ.

Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ		Солнца	
				восх.	зах.
				г. м.	г. м.
1 СѢК.	СѢКбота Лазар. Мар. Египт.	14 Великая Суббота	14	59	30
Нед. 6-ая Поста (Цвѣтная). Утр. Ев. отъ Матѳ. 83. Лит. Ап. 247. Ев. отъ Иоан. 41.					
2 Нед.	Титъ и Θεодосіа	15 С. Воскрес. Христ.	4	56	32
3 Пон.	Никита	16 Пон. Воскр. Христ.		54	33
4 Втор.	Іосифъ и Георгій преп.	17 Рсдолѣх		52	35
5 Сер.	Θεодѣлах и Агадоподѣх	18 Аполлоній		51	36
6 Четв.	Великій Четвергъх	19 Антоніа		49	38
7 Пят.	Великій Пятокъх	20 Θεодоръх		46	39
8 СѢК.	Великаа СѢКбота	21 Аѳеаѣмъх		45	40
Нед. Пасхи. На Лит. Ап. зач. 1. Ев. отъ Иоан. зач. 1. На Веч. Ев. отъ Иоан. зач. 65.					
9 Нед.	Недѣля Пасхи	22 С. 1. Сотера	4	43	42
10 Пон.	Свѣтлый Понедѣлекъ	23 Бѣлый		41	43
11 Втор.	Свѣтлый Второкъ	24 Георгій		40	44
12 Сер.	Василій исп.	25 Маркъ Ев.		38	46
13 Четв.	Артемѣонъх свмѣч.	26 Єрвинъх		36	47
14 Пят.	Мартинъх папа	27 Зита Дѣва		35	48
15 СѢК.	Аристархъх Апост.	28 Киталискъ и Калеріа		33	50
Нед. 2-ая Троица. Утр. Ев. отъ Матѳ. 116. Лит. Ап. 14. Ев. отъ Иоан. 65.					
16 Нед.	Агапіа мѣченица	29 С. 2. Петръх мѣч.	4	31	52
17 Пон.	Симеонъх и Акакій	30 Єкатарина		30	53
18 Втор.	Іоаннъх и Косма	1 Май. Филиппъх		28	54
19 Сер.	Іоаннъх ветхопещерникъх	2 Аѳанасій		26	56
20 Четв.	Θеодоръх преп.	3 Окр. св. Креста		24	57
21 Пят.	Іаннѣарійх Єпископъх	4 Флоріанъх		23	58
22 СѢК.	Θеодоръх Євксѣтъх	5 V. Пій папа		22	0
Н. 3-ая Миронос. Гл. 2. Утр. Ев. отъ Марк. 71. Лит. Ап. 16. и 7. Ев. отъ Марк. 69. и Иоан. 52.					
23 Нед.	Георгій великомуч.	6 Іоаннъх въ елень.	4	20	7 1
24 Пон.	Савва Стратилатъх	7 Єаниславъх		19	2
25 Втор.	† Маркъ Євангелістъх	8 Явленіе Муханна		18	4
26 Сер.	Василій и Глафіра	9 Григорій наз.		16	6
27 Четв.	Симеонъх свмѣч.	10 Антонъх		14	7
28 Пят.	Іасонъх и Єосипатръх	11 Мамертъх		12	8
29 СѢК.	9 мѣч. и Мемнонъх	12 Понграцъх		11	9
Н. 4-ая О Разслабл. Гл. 3. Утр. Ев. отъ Луки 112. Лит. Ап. 23. и 92. Ев. отъ Иоан. 14. и Лук. 17.					
30 Нед.	† Іаковъх зѣв. Апост.	13 С. 4. Єркацъх	4	10	7 10

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Полнолуніе 2. (15.) 2 ч. 2 м. предъ пол. Хмарно и дождь. ☾ Посл. четв. 9. (22.) 3 ч. 34 м. попол. Все еще дождь. ● Новолун. 16. (29.) 6 ч. 24 м. предъ пол. Хмарно и дождь. ☾ Перв. четв. 23. мая) 2 ч. 39 м. попол. Хмарно и дождь.

Записки на мѣсяцъ апрѣль.

ТРАВЕНЬ.



ЛѢТЕНЬ.

Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ		Солнца			
				восх.		зах.	
				г. м.	г. м.	г. м.	г. м.
1 Пон.	Іеремій пророкъ	14	Бонифацъ	4	9	7	11
2 Втор.	Идѣмасій Великій	15	Исидоръ		8		12
3 Сер.	Преположеніе Тимод. и Макара	16	Іоаннъ Неп.		6		14
4 Четв.	Целэгій премѣща	17	Пасхалъ		5		15
5 Пят.	Ирита мѣченица	18	Кенанцій мѣч.		4		16
6 Сѣбк.	Іовъ многострад.	19	Иковъ исп.		3		17
Нед. 5-ая О Самарян. Гл. 4. Утр. Ев. отъ Іоан. 63. Лит. Ап. 28. Ев. отъ Іоан. 12.							
7 Нед.	Іакакій мѣченикъ	20	С. 5. Бернардинъ	4	2	7	19
8 Пон.	† Іоаннъ Яп. и Еванг.	21	Тимонъ		0		20
9 Втор.	Исаіа пророкъ	22	Юліа	3	59		21
10 Сер.	† Сим. Зил. Яп. (Отд. Преп.)	23	Десидерій		58		22
11 Четв.	Мокий сѣмѣч.	24	Вознесеніе		57		23
12 Пят.	Епифаній	25	Орбанъ		56		25
13 Сѣбк.	Гликерія мѣч.	26	Филиппъ		55		26
Нед. 6-ая О Сѣномъ. Гл. 5. Утр. Ев. отъ Іоан. 64. Лит. Ап. 38. Ев. отъ Іоан. 34.							
14 Нед.	Исидоръ мѣченикъ	27	С. 6. Іоаннъ	3	54	7	27
15 Пон.	Пахомій Великій	28	Емилиа мѣч.		54		28
16 Втор.	Теодоръ освященный	29	Максимъ		53		29
17 Сер.	Іандрон. и Існїа (Отд. Пасхи)	30	Фердинандъ		52		30
18 Четв.	Вознесеніе Господне	31	Петронелла		51		31
19 Пят.	Патрикій Еппъ	1	Юнь. Памфилъ		50		32
20 Сѣбк.	Фалалей мѣченикъ	2	Інна и Маріа		50		33
Нед. 7-ая Св. Отецъ І. Никейскаго Собора. Гл. 6. Утр. Ев. отъ Іоан. 66. Лит. Ап. 43. и 49. Ев. отъ Іоанна 56. и 35.							
21 Нед.	† Константинъ и Елена	3	Сожествіе св. Духа	3	50	7	34
22 Пон.	Василискъ мѣченикъ	4	Зел. Понедѣлокъ		49		35
23 Втор.	Михалъ Еппъ	5	Бонифацій		49		35
24 Сер.	Симеонъ препод.	6	Норбертъ		49		36
25 Четв.	† 3-ое Окр. Гл. Іоанна Крест.	7	Робертъ		48		36
26 Пят.	Карпъ Яп. (Отд. Вознес.)	8	Медардъ		48		37
27 Сѣбк.	Сѣбкота Оусопшихъ	9	Фелиціанъ		48		38
Нед. 8-ая Пятдесят. Утр. Ев. отъ Іоан. 65. Лит. Ап. 3. Ев. отъ Іоан. 27.							
28 Нед.	Сожествіе св. Духа	10	С. І. Н. св. Троицы	3	48	7	39
29 Пон.	Пон. Сош. Празд. св. Троицы	11	Карнака Яп.		47		40
30 Втор.	Іаакій препод.	12	Іоаннъ екс.		47		40
31 Сер.	Ермій и Ермей	13	Інтоній пад.		47		41

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☉ Полнодуніе 1. (14.) 4 ч. 37 м. пол. Ясно и тепло. ☿ Посл. четв. 8. 21.) 9 ч. 31 м. попол. Посто-
стоян. красный часъ. ● Новодун. 15. (28.) 3 ч. 50 м. попол. Все еще красный часъ. ☽ Первый
четв. 23. (5. юнь) 7 ч. 39 м. Хмарно. ☼ Полн. 31. (13. юнь) 4 ч. 39 м. Буря и дождь.

Записки на мѣсяцъ май.

ЧЕРВЕЦЪ.



ЧЕРВЕНЬ.

Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ		Солнца	
				восх.	зах.
				г. м.	г. м.
1	Четв. Исстинъ и Исстина	14	Божье тѣло	3 47	7 41
2	Пат. Никифоръ Патріархъ	15	Кидъ, Модестъ	47	42
3	Свбб. Аскаліанъ (Отд. Бошестъ.)	16	Регина, Францискъ	47	42

Нед. 1-ая по Сош. св. Духа, еже есть Всѣхъ Святыхъ. Гл. 8. Утр. Ев. 1-ое отъ Матѣ. 116. Лит. Ап. 330. Ев. отъ Матѣ. 38.

4	Нед. Митрофанъ Патр.	17	С. 2. Перегринъ	3 47	7 43
5	Пон. Дорожд. скм. (Нач. Петр. пост.)	18	Маркелъ	47	43
6	Етор. Енисаріонъ преп.	19	Юліа	47	44
7	Сер. Θεодотъ скмѣч.	20	Силвиръ	47	44
8	Четв. Θεодоръ Стратилатъ	21	Алойзій	47	44
9	Пат. Кирилъ Александрейскій	22	Исехъ Хр. Гердце	47	44
10	Свбб. Тимодей скмѣч.	23	Единтрѣдъ	47	44

Нед. 2-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Утр. Ев. 2-ое отъ Марка 70. Лит. Ап. 82. п 28. Ев. отъ Матѣ. 9. и отъ Луки 51.

11	Нед. † Кардоломей и Карнака Ап.	24	С. 2. Ржд. Іоан. Кр.	3 48	7 44
12	Пон. Онсфрій и Петръ	25	Фекроніа	48	44
13	Етор. Явлинна мѣчен.	26	Іоаннъ и Павелъ	49	44
14	Сер. Елисей прор.	27	Ладиславъ	49	44
15	Четв. Ямосъ и Іеремонъ	28	Ириней	50	44
16	Пат. Тихонъ Еппъ	29	Петра и Павла	50	44
17	Свбб. Манѣахъ мѣч.	30	Еосп. Ап. Павла	51	44

Нед. 3-ая по Сош. св. Д. Гл. 2. Утр. Ев. 3-ое отъ Марка 71. Лит. Ап. 88. Ев. отъ Матѣ. 18.

18	Нед. Леонтій мѣченикъ	1	С. 4. Юль. Кр. с. Ис. Хр.	3 51	7 43
19	Пон. † Ісда Ап. братъ Гденъ	2	Маріа	52	43
20	Етор. Мѣдодій скмѣч.	3	Ицинтъ	52	43
21	Сер. Ісліанъ и Іслій (Лит. за Еппа)	4	Оульрикъ	53	42
22	Четв. Ексевій скмѣч.	5	Кирилъ и Мѣдодій	54	42
23	Пат. Ягрипина мѣчца	6	Исаіа Прор.	54	41
24	Субб. Ржд. св. Іоанна Крест.	7	Виликалдъ	55	41

Нед. 4-ая по Сош. св. Д. Гл. 3. Утр. Ев. 4-ое отъ Луки 112. Лит. Ап. 93. Ев. отъ Матѣ. 25.

25	Нед. Фекроніа мѣченица	8	С. 5. Елисавета	3 56	7 41
26	Пон. Давидъ преподобный	9	Янатоліа	56	40
27	Етор. Самѣонъ преподобный	10	Амаліа	57	39
28	Сер. Кирикъ и Іоаннъ беззребр.	11	Шій папа	58	39
29	Четв. Св. Ап. Петра и Павла	12	Генрикъ	59	38
30	Пат. Сокоръ 12 апостолъ	13	Евгеній Еппъ	4 01	38

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послед. четв. 7. (20.) 1 ч. 58 м. попол. Красно и тепло. ● Новолуніе 14. (27.) 2 ч. 28 м. предъ пол. Перемѣнно. ☾ Перв. четв. 22. (5. юль) 1 часъ 14 мин. рано. Красный часъ. ☾ Полнолуіе 29. (12. юль) 2 часъ 22 мин. попол. Перемѣнно.

Записки на мѣсяць юній.

ЛИПЕНЬ.



СЬНОКОСЬ.

Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ		Солнца	
				восх.	зах.
				ч. м.	ч. м.
1 СѢББ.	Косма и Даміанъ безреч.	14 Бонавентура	14	7	37
Н. 5-ая по Сош. св. Д. Гл. 4. Утр. Ев. 5. Лук. 113. Лит. Ап. 103. и 320. Ев. Матѳ. 28. и Луки 54.					
2 Нед.	† Положеніе Ризы Пр. Дѣвы	15 С. 6. Разселеніе Яп.	4	3	7
3 Пон.	Іакинѣхъ мѣченикъ	16 Кармелъ прор.	4	3	36
4 Втор.	Андрей Критскій	17 Алексій испок.	5	3	34
5 СѢР.	Кириллъ и Меѳодій	18 Ернолдъ	6	3	33
6 Четв.	Евсей прерод.	19 Еннентій	7	3	32
7 Пят.	Ѳома и Якакій	20 Іліа прор.	8	3	31
8 СѢББ.	Прокопій великомѣч.	21 Даніилъ прор.	9	3	30
Нед. 6-ая по Сош. св. Духа Гл. 5. Утр. Ев. 6-ое отъ Луки 114. Лит. Ап. 110. Ев. отъ Матѳ. 29.					
9 Нед.	Цанкратій великомѣч.	22 С. 7. М. Магдалина	4	10	7
10 Пон.	45 мѣч. въ Никополіи	23 Аполлинаріа	11	28	
11 Втор.	Евфиміа мѣченица	24 Кристина	12	27	
12 СѢР.	Проклъ, Іларій и Михаилъ	25 Інокъ Яп.	14	26	
13 Четв.	Гавріилъ Архангелъ	26 Анна жена	15	25	
14 Пят.	Акила Апостолъ	27 Панталеймонъ	16	24	
15 СѢББ.	Кирикъ и Ісидоръ	28 Инокентій	17	22	
Нед. 7-ая по Сош. св. Духа и св. Отецъ шести Соборовъ. Гл. 6. Утр. Ев. 7-ое отъ Іоан. 63. Лит. Ап. 116. и 334. Ев. отъ Матѳ. 33. и отъ Іоан. 56.					
16 Нед.	Іадиногенъ скмѣч.	29 С. 8. Марта Дѣва	4	19	7
17 Пон.	Марина великомѣч.	30 Юдитъ	20	20	
18 Втор.	Іакинѣхъ и Емилианъ	31 Игнатій	21	19	
19 СѢР.	Макрина прерод.	1 Августъ. Петръ	22	17	
20 Четв.	Св. Іліа пророкъ	2 Алфонсъ	24	15	
21 Пят.	Симеонъ и Іоаннъ юрод.	3 Стефанъ мѣч.	25	14	
22 СѢББ.	Маріа Магдалина	4 Доминкій	26	13	
Нед. 8-ая по Сош. св. Д. Гл. 7. Утр. Ев. 8-ое отъ Іоан. 64. Лит. Ап. 124. Ев. отъ Матѳ. 58.					
23 Нед.	Трофимъ и Ѳеофілъ	5 С. 9. Пр. Д. Маріа	4	28	7
24 Пон.	Христина мѣченица	6 Преображеніе	29	9	
25 Втор.	† Оуспеніе св. Анны	7 Кастанъ	30	8	
26 СѢР.	Ермолай скмѣч.	8 Квріакъ	31	6	
27 Четв.	† Панталеймонъ велимѣч.	9 Романъ мѣч.	33	4	
28 Пят.	Прохоръ и пр. Діаконы	10 Лаврентій	34	3	
29 СѢББ.	Каланикъ мѣч.	11 Звзання	35	1	
Н. 9-ая по Сош. св. Духа. Гл. 8. Утр. Ев. 9-ое отъ Іоан. 65. Лит. Ап. 128. Ев. отъ Матѳ. 59.					
30 Нед.	Сила Апостолъ	12 С. 10. Клара	4	36	6
31 Пон.	Евдокимъ правед.	13 Кассіанъ	38	58	

Перемены мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Посл. четв. 6. (19.) 6 ч. 32 м. попол. Хмарно. ● Новолун. 13. (26.) 2 ч. 43 м. попол. Хмарно и дождь. ☾ Перв. четв. 21. (3. авг.) 5 ч. 46 попол. Все еще хмарно и дождь. ☾ Полнолуіе 28. (10. авг.) 10 ч. 30 м. Свѣтло и тепло.

Записки на мѣсяцъ юлій.

СЕРПЕНЬ.



ЗАРЕВЪ.

Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ		Солнца	
				восх.	зах.
				г. м.	г. м.
1 Втор.	Пронсх. ч. Дреки ч. Креста	14	Иоданасіа	4 39	6 56
2 Сер.	Перенесеніе мощей св. Стефана	15	Успеніе Пр. Д. М.	40	54
3 Четв.	Исаакій, Далматъ и Факетъ	16	Рокксъ	42	53
4 Пят.	Св. 7 Отроковъ въ Єфесѣ	17	Ливератъ	43	51
5 Сѣбк.	Євсегн. мѣч. (Предпр. Преобр.)	18	Елена	44	49
Нед. 10-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Утр. Ев. отъ Луки 45. Лит. Ап. 65. Ев. отъ Матѣ. 70.					
6 Нед.	Преображеніе Господне	19	С. II. Іоакимъ	4 46	6 48
7 Пон.	Стефанъ I. Царь Угорскій	20	Стефанъ I. ц. Угорскій	47	46
8 Втор.	Ємиліанъ испок.	21	Бернатъ	48	44
9 Сер.	† Матѣй Апостолъ	22	Тимодей	49	43
10 Четв.	Лаврентій Архидіаконъ	23	Филиппъ	51	40
11 Пят.	Євпакъ Архидіаконъ	24	Бардоломей	52	38
12 Сѣбк.	Фотій мѣченикъ	25	Людвигъ	54	37
Нед. 11-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2. Утр. Ев. 11. отъ Іоан. 67. Лит. Ап. 141. Ев. отъ Матѣ. 77.					
13 Нед.	Максимъ (Отд. Преобр.)	26	С. 12. Зефиръ	4 55	6 35
14 Пон.	Михей прор. (Предпр. Оусп.)	27	Іосифъ Кал.	56	33
15 Втор.	Успеніе Пр. Богородицы	28	Августинъ	58	30
16 Сер.	Пренес. нерѣк. Обр. Гднѣ	29	Оуѣскн. гл. Іоанна	59	29
17 Четв.	Миронъ мѣч.	30	Розаліа	5 01	27
18 Пят.	Флоръ и Лавр. мѣч.	31	Раймундъ	2	25
19 Сѣбк.	Андрей Стратилатъ	1	Сентябрь. Євгидій	3	23
Нед. 12-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. Утр. Ев. 1-ое. отъ Матѣ. 116. Лит. Ап. 158. Ев. отъ Матѣ. 79.					
20 Нед.	Самсіахъ пророкъ	2	С. 13. Праз. св. Арх.	5 56	21
21 Пон.	Ѳадей Апостолъ	3	Изабелла	6	20
22 Втор.	Агадоникъ мѣч.	4	Розаліа	7	17
23 Сер.	Аспнъ мѣч. (Отд. Оусп.)	5	Лаврентій	9	15
24 Четв.	Єктихъ скмѣч.	6	Захарій	10	14
25 Пят.	Бардоломей и Типпъ Ап.	7	Регина	11	11
26 Сѣбк.	Адріанъ и Наталіа	8	Рожд. Пр. Маріи	13	9
Нед. 13-ая по Сош. св. Духа. Гл. 4. Утр. Ев. 2-ое отъ Марк. 70. Лит. Ап. 166. Ев. отъ Матѣ. 87.					
27 Нед.	Пименъ Препод.	9	С. 14. Имѣ Пр. Д. М.	5 14	6 7
28 Пон.	Мойсей и Августинъ	10	Николай	15	4
29 Втор.	Уѣскн. гл. Іоанна Крест.	11	Іакинѣхъ	17	3
30 Сер.	Александръ, Іоаннъ, Павелъ	12	Токій	18	1
31 Четв.	† Положеніе ч. Пома пр. Дѣвы	13	Акрелій	19 5	59

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Посл. четв. 4. 17.) 0 ч. 47 м. попол. Красная погода. ● Новолун. 12. (25.) 4 ч. 53 м. рано. Ясно и тепло. ☾ Первый четв. 20. (2. сент.) 8 ч. 56 м. рано. Перемѣнно. ☾ Полнолуніе 27. (9. сент.) 6 часъ 6 мин. рано. Хмарно и дождь.

Записки на мѣсяць августъ.

ВЕРЕСЕНЬ.



РУВЕНЬ.

Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ	Солнца	
			восх.	зах.
			г. м.	г. м.
1 Пят.	Начало Индикта	14 Воздвиженіе ч. Креста	5 21	5 57
2 СѢБ.	Мамантѣ мѣч.	15 Никомедій	22	55
Нед. 14-ая по Сош. св. Д. Гл. 5. Утр. Ев. 3. отъ Марк. 71. Лит. Ап. 170. Ев. отъ Матѣ. 89.				
3 Нед.	Антимъ и Ѳеоктистъ	16 С. 15. Євфиміа	5 23	5 53
4 Пон.	Вавила и Мойсей	17 Ламбертъ	25	51
5 Втор.	Захарій прор.	18 Іосифъ	26	48
6 СѢр.	Восп. чѣда вх Кал. Мих.	19 Іаннѣарій мѣченикъ	27	47
7 Четв.	Созантѣ мѣч. (Прпр. Рожд.)	20 Євстихій	29	45
8 Пят.	Рождество Пр. Дѣвы	21 Маддй	30	42
9 СѢБ.	Іоак. и Анна (СѢ. пр. Возд.)	22 Ѳома	31	42
Нед. 15-ая по Сош. св. Духа. Гл. 6. Утр. Ев. 4-ое отъ Луки 112. Лит. Ап. 176. и 215. Ев. Матѣ. 92. и Іоанна 9.				
10 Нед.	Мино-Митро-Нимфодоръ ●	23 С. 16. Ѳекла	5 33	5 38
11 Пон.	Ѳеодоръ препод.	24 Геллертъ	35	36
12 Втор.	Актономъ (Отд. Рожд.)	25 Клеофа	36	35
13 СѢр.	Фвн. Хр. на Голг. (Пр. Возд.)	26 Юстина	37	32
14 Четв.	Воздвиженіе ч. Креста	27 Косма и Даміанъ	39	30
15 Пят.	Никита великомѣч.	28 Бенцелъ	40	28
16 СѢБ.	Євфиміа км. (СѢ. по Возд.)	29 Миханъ арх.	41	26
Нед. 16-ая по Сош. св. Духа и по Воздв. ч. Креста. Гл. 7. Утр. Ев. 5-ое отъ Луки 113. Лит. Апост. 181. и 203. Ев. отъ Матѣ. 105. и отъ Марка 37.				
17 Нед.	Софіа мѣченица	30 С. 17. Іеронимъ	5 43	5 24
18 Пон.	Євменій препод. ☉	1 Октябрь. Ремингъ	44	22
19 Втор.	Трофимъ мѣченикъ	2 Леодегаръ	45	20
20 СѢр.	Євстафій и Плакидъ	3 Кандитъ	47	18
21 Четв.	Кодратъ Ап. (Отд. Воздв.)	4 Францискъ СѢр.	48	16
22 Пят.	Фока св. мѣченикъ	5 Плицидъ	49	14
23 СѢБ.	Зачатіе Іоанна Крест.	6 Брѣно исп.	50	12
Нед. 17-ая по Сош. св. Духа. Гл. 8. Утр. Ев. 6-ое отъ Лук. 114. Лит. Ап. 182. Ев. отъ Матѣ. 62.				
24 Нед.	Ѳекла перкомѣч.	7 С. 18. Роз. Кѣнецъ	5 52	5 10
25 Пон.	Євфосиніа преп. ☉	8 Бирготъ	54	8
26 Втор.	† Преставл. Іоанна Єванг.	9 Діонисій	55	6
27 СѢр.	Каллистратъ мѣч.	10 Францискъ	57	4
28 Четв.	Харитонъ препод.	11 Никазій	58	2
29 Пят.	Куріакъ препод.	12 Максимиліанъ	6 00	0
30 СѢБ.	Григорій священномѣч.	13 Коломанъ	1 4	59

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Послѣд. четв. 2. (15.) 9 ч. 57 м. попол. Перемѣнно. ● Новолун. 10. (23.) 8 ч. 57 м. попол. Хмарно и дождь. ☽ Первый четв. 18. (1 окт.) 10 ч. 11 м. попол. Ясно. ☾ Полнолун. 25. (8 окт.) 2 ч. 18 м. попол. Красно и тепло.

Записки на мѣсяцъ септемберъ.

ЖОЛТЕНЬ.



ПАЗДЕРНИКЪ.

Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ		Солнца	
				восх.	зах.
				г. м.	г. м.
Нед. 18-ая по Сош. св. Д. Гл. 1. Утр. Ев. отъ Луки 4. Лит. Ап. 188. и 240. Ев. отъ Луки 17. и 54.					
1 Нед.	Покровъ Пр. Богородицы	14 С. 19.	Каллистъ	6 24	57
2 Пон.	Кипріанъ скмѣч.	15	Ѳерезіа	4	54
3 Втор.	Діонизій скмѣч.	16	Галлаъ	5	53
4 Сер.	Іеродей скмѣч.	17	Гедвигъ вдова	7	51
5 Четв.	Харитина мѣчца	18	Аска Еванг.	8	49
6 Пят.	† Ев. Ап. Ѳома	19	Петръ Ялк.	9	47
7 Сѣбк.	Сергій и Вакъхъ мѣч.	20	Іоаннъ Кант.	11	45
Нед. 19-ая по Сош. св. Духа и св. Отецъ І. Никейскаго Собора. Гл. 2. Утр. Ев. 8-ое отъ Іоанна 64. Лит. Ап. 194. и 334. Ев. отъ Луки 26. и Іоан. 56.					
8 Нед.	Пелагіа препод.	21 С. 20.	Оурсѣла	6 13	44
9 Пон.	† Ев. Ап. ІѲковъ Ялфеевъ	22	Кордѣла	15	41
10 Втор.	Евладмій и Евлампіа	23	Іоаннъ Капистранъ	16	40
11 Сер.	Филиппъ діаконъ	24	Рафаелъ Арханг.	17	38
12 Четв.	Прокъ, Гарасъ и Андроникъ	25	Маргарета	18	37
13 Пят.	Карпъ и Паула	26	Дмитрій	20	35
14 Сѣбк.	Назарій и Геркасій	27	Евлина	22	33
Н. 20-ая по Сош. св. Духа. Гл. 3. Утр. Ев. 9-ое отъ Іоан. 65. Лит. Ап. 200. Ев. отъ Луки 30.					
15 Нед.	Евтимій и Аскіанъ	28 С. 21.	Сим. и Юда	6 23	81
16 Пон.	Донгинъ мѣч.	29	Нарцисъ	25	30
17 Втор.	Осіа пророкъ	30	Зеновій	27	28
18 Сер.	† Ев. Аска Еванг.	31	Аспъ	28	26
19 Четв.	Іонахъ пророкъ	1	Ноябрь. Всѣхъ Свят.	29	25
20 Пят.	Артемій велмѣч.	2	Память оусопшихъ	31	24
21 Сѣбк.	Иларіонъ препод.	3	Малакій	32	22
Нед. 21-ая по Сош. св. Д. Гл. 4. Утр. Ев. 10-ое отъ Іоан. 66. Лит. Ап. 203. Ев. отъ Луки 35.					
22 Нед.	Яверкінъ чѣдотворецъ	4 С. 22.	Карлъ бором.	6 34	20
23 Пон.	ІѲковъ братъ Гдень	5	Емѣрикъ	35	19
24 Втор.	Преда мѣч.	6	Аенартъ	37	18
25 Сер.	Маркіанъ и Мартирій	7	Енгелбертъ	38	17
26 Четв.	† Дмитрій велмѣч.	8	Тотфрндъ	39	15
27 Пят.	Несторъ мѣч.	9	Ѳеодоръ мѣч.	41	14
28 Сѣбк.	Герентій мѣч.	10	Іоанрій Явѣл.	43	13
Нед. 22-ая по Сош. св. Д. Гл. 5. Утр. Ев. 11-ое отъ Іоан. 67. Лит. Ап. 215. Ев. отъ Луки 83.					
29 Нед.	Анастасіа перкомѣч.	11 С. 23.	Покр. Пр. Д. М.	6 44	12
30 Пон.	Зиновій и Зиновіа	12	Іосафатъ	46	10
31 Втор.	Естахій, Амплій и Оурѣанъ	13	Саниславъ	47	9

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Посл четв. 2. (15.) 10 ч. 51 м. предъ пол. Студень и дождь. ● Новолуніе 10. (23.) 2 ч. 28 м. пополудни. Хмарно и дождь. ☾ Перв. четв. 18. (31.) 9 ч. 18 м. предъ пол. Дождь и вѣтеръ.

☾ Полнолун. 24. (6. ноябр.) 12 ч. вечеръ. Хмарно и вѣтеръ.

Записки на мѣсяцъ октовберъ.

СТУДЕНЬ.



ЛИСТОПАДЪ.

Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ		Солнца	
				восх.	зах.
				г. м.	г. м.
1 Сер.	Косма и Даміанъ	14	Серапіонъ	6 49	4 8
2 Четв.	Якиндинъ мѣсч.	15	Леополдъ	50	7
3 Пят.	Якасимъ мѣсч.	16	Евгеній	52	5
4 Сѣкв.	Іоанникій препод.	17	Григорій	53	4

Нед. 23-ая Сош. св. Духа. Гл. 6. Утр. Ев. отъ Мате. 116. Лит. Ап. 220. Ев. отъ Луки 38.

5 Нед.	Галактіонъ мѣсч.	18	С. 24. Іоланъ	6 54	4 3
6 Пон.	Павелъ архієпископъ	19	Елисавета	56	2
7 Втор.	Іеронъ мѣсч.	20	Феликсъ	58	1
8 Сер.	Св. Михаилъ Аргангель	21	Евденіе Пр. Д. М.	59	0
9 Четв.	Онисифоръ и Порфирій	22	Цицелла	7 03	59
10 Пят.	Ерастъ и Олимпъ	23	Климентъ	2	58
11 Сѣкв.	Викторъ и Квинцентій	24	Іоаннъ Крест.	4	58

Нед. 24-ая по Сош. св. Духа. Гл. 7. Утр. Ев. 2-ое отъ Марка 70. Лит. Ап. 221. Ев. отъ Луки 39.

12 Нед.	Іоаннъ милостникъ	25	С. 25. Екатерина	7 53	57
13 Пон.	† Св. Іоаннъ Златоустъ	26	Конрадъ	6	57
14 Втор.	† Св. Апост. Филиппъ	27	Виргилій	8	56
15 Сер.	Гсрій мѣсч. (Нач. Пост. Рожд.)	28	Рѣсекъ	9	55
16 Четв.	† Св. Ап. и Св. Матдей	29	Сатѣринъ	11	55
17 Пят.	Григорій чюдотворецъ	30	Андрей Апост.	12	54
18 Сѣкв.	Платіонъ и Романъ	1	Декабрь. Елигий	14	53

Нед. 25-ая по Сош. св. Д. Гл. 8. Утр. Ев. 3-ое отъ Марка 71. Лит. Ап. 224. Ев. отъ Луки 53.

19 Нед.	Якдій и Карлаамъ	2	С. 1. Ядв. Франка	7 14	3 53
20 Пон.	Григорій Декап. (Прпр. Евд.)	3	Францискъ	15	53
21 Втор.	Входъ въ Храмъ Пр. Дѣвы	4	Кризологъ	16	52
22 Сер.	Филимонъ и Кикиліа	5	Савва	17	52
23 Четв.	Амфилогій Епископъ	6	Николай Епископъ	18	52
24 Пят.	Екатерина келмѣченица	7	Амвросій	19	51
25 Сѣкв.	Климентъ (Отд. Евд.)	8	Зач. Пр. Д. Маріи	20	51

Н. 26-ая по Сош. св. Духа. Гл. 1. Утр. Ев. 4-ое отъ Луки 112. Лит. Ап. 229. Ев. отъ Луки 66.

26 Нед.	Алпій столпникъ	9	С. 2. Ядв. Лекадіа	7 21	3 51
27 Пон.	Яковъ персанинъ	10	Юдитъ	22	52
28 Втор.	Етефанъ перкомѣч.	11	Дамазій	23	52
29 Сер.	Парамонъ и Якакій	12	Синесій	24	52
30 Четв.	† Андрей Апостолъ	13	Аскія	25	52

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

☾ Посл. четв. 1. (14.) 3 ч. 38 м. рано. Студено. ● Новолун. 9. (22.) 8 ч. 17 м. рано. Красный часъ. ☼ Перв. четв. 16. (29.) 6 ч. 35 м. попол. Мала и дождь. ☾ Полнолуніе 23. (6.) 11 ч. 39 м. предъ пол. Дождь съ снѣгомъ. ☾ Посл. четв. 30. (13. дек.) 11 ч. 42 м. попол. Снѣгъ съ дождемъ.

Записки на мѣсяцъ новемберъ.

СТУДЕНЬ.



ЛЕДЕНЬ.

Русскій мѣсяцесловъ		Римскій мѣсяцесловъ		Солнца	
				восх.	зах.
				г. м.	г. м.
1 Пят.	Нашмъ пророкъ	14 Никазх	7 26	3	52
2 Сбб.	Якказмъ пророкъ	15 Валеріанх	27		52
Нед. 27-ая по Сош. св. Духа. Гл. 2. Утр. Ев. 5-ое отъ Луки 113. Лит. Ап. 233. Ев. отъ Луки 71.					
3 Нед.	Софроній пророкъ	16 С. 3. Ядв. Ялениа	7 28	3	52
4 Пон.	Барвара, Іоаннх Дамаск.	17 Лазарь	29		52
5 Втор.	† Савка освѣщеннй	18 Граціанх	29		52
6 Сер.	Св. Отецъ Николай	19 Немезій	30		53
7 Четв.	Ямворій Медіоланскій	20 Яммонх	31		53
8 Пят.	Патапій препод.	21 Тома Апост.	31		53
9 Сбб.	† Пренепр. Зач. Пр. Дѣкы	22 Зено мсч.	32		54
Нед. 28-ая по Сош. св. Д. Гл. 3. Утр. Ев. 6-ое отъ Луки 114. Лит. Ап. 250. Ев. отъ Луки 85.					
10 Нед.	Мина, Ермогенх и Евграфх	23 С. 4. Кикторіа	7 32	3	55
11 Пон.	Даніилх столникх	24 Ядамх и Ева	32		55
12 Втор.	Спиридонх чсдотв.	25 Рождество Христ.	33		56
13 Сер.	Екстратій	26 Стефанъ первомуч.	33		57
14 Четв.	Өирсх, Девкій, Филмонх	27 Іоаннх Апост.	33		58
15 Пят.	Елевдерій склшмсч.	28 Малѣе скатые	34		58
16 Сбб.	Яггей пророкъ	29 Тома испов.	34		58
Нед. св. Праот. В. Завѣта. Гл. 4. Утр. Ев. 7-ое отъ Іоан. 63. Лит. Ап. 257. Ев. отъ Луки 76.					
17 Нед.	Даніилх пророкъ	30 С. 5. Янизихъ Еппх	7 34	4	0
18 Пон.	Евкастіанх мсч.	31 Еилькестрх	34		1
19 Втор.	Бонифатій мсч.	1 Январь 1901. годъ	33		3
20 Сер.	Игнатій Богом. (Прпр. Рожд.)	2 Макарій	32		4
21 Четв.	Юліаніа мсченица	3 Геновека	31		6
22 Пят.	Янастасіа мсченица	4 Титх	30		7
23 Сбб.	10 м. кх Критѣ (С. Рожд.)	5 Телесфорх	30		8
Н. Пр. Рожд. Хр. т. е. св. От. Гл. 5. Утр. Ев. 8. отъ Іоан. 64. Лит. Ап. 328. и 303. Ев. Матѣ. 1. 2.					
24 Нед.	Навечеріе Рожд. Христова	6 С. 1. Три цари	7 29	4	9
25 Пон.	Рождество Христово	7 Раймсндх	28		10
26 Втор.	Соборъ Пр. Богородицы	8 Ергардх	27		11
27 Сер.	Етефанх арх. и перкомсч.	9 Юліанх	28		12
28 Четв.	Домна мсченица	10 Павелх ерем.	25		13
29 Пят.	Ев. 14.000 младенц. Бид.	11 Өесодозій	24		14
30 Сбб.	Янисіа мсч. (Сбб. Рожд.)	12 Рсдолфх и Модестх	24		15
Нед. по Рожд. т. е. св. Богоот. Гл. 6. Утр. Ев. 9-ое отъ Іоан. 65. Лит. Ап. 200. Ев. отъ Матѣ. 4.					
31 Нед.	Меланіа (Отд. Рожд.)	13 С. 2. 40 мсчениковх	7 22	4	16

Перемѣны мѣсяца и состояніе воздуха.

● Новолуніе 9. (22.) 1 ч. 2 м. рано. ☾ Первый четв. 16. (29.) 2 ч. 48 м. рано. Дождь и снѣгъ. ☾ Полнолуіе 23. (5. янв.) 10 ч. 38 мин. предъ полудни. Студень. ☾ Последняя четв. 30. (12. янв.) 3 часъ 41 минутъ пополуни. Студено и снѣгъ.

Записки на мѣсяцъ децемберъ.

Еврейскій мѣсяцесловъ.

День, мѣсяцъ и годъ		Свѣта и посты
по латинскомъ численію	по еврейскомъ численію	
1900.	5660.	
4 января . . .	1 Швѣат.	
3 февр. . . .	1 Ядаръ	
15 "	13 "	Постъ Бсфиры
16 "	14 "	Псримъ или Гаманъ
17 "	15 "	Бсшанъ Псримъ
5 марта . . .	1 Къ "	
3 апрѣля . .	1 Низанъ	
17 "	15 "	Перво Свято Пасхи
18 "	16 "	Второе " "
23 "	21 "	Семое " "
24 "	22 "	Восьмое " "
3 мая	1 Наръ	
20 "	18 "	Даръ Бомеръ
1 юня	1 Сиванъ	
6 "	6 "	Первое Зеленое свято
7 "	7 "	Второе " "
1 юля	1 Тамъзъ	
17 "	17 "	Постъ Бзатіе Іер. храма
30 "	1 Явъ	
7 августа . .	9 "	Постъ Сожженіе храма
29 "	1 Элсавъ	
	5661.	
27 сентябръ .	1 Тишри	Новый годъ
28 "	2 "	Второе свято
29 "	3 "	Постъ Гедайімъ
6 октябръ . .	10 "	Судный день, (іемъ кспиръ)
11 "	15 "	Первое свято Кучокъ
12 "	16 "	Второе " "
17 "	21 "	Свято пальмъ
18 "	22 "	Конецъ Кучокъ
26 ноябръ . .	1 Кислевъ	Радость о законѣ
20 декабръ .	25 "	Освященіе храма
4 января 1901.	10 Текетъ	Постъ Осада Іерусал.

Ресмірнаа лѣтописк.

Отх сотвореніа міра по византійской гражданской ерѣ (начало 5508. предх Рождествомх Христовымх)	7408
— сотвореніа міра по латинскомѣ численію	6613
— потопа міра (2296. предх Рождеств. Христовымх)	4293
— Юліанского исправленіа мѣсяцеслова астрономх Го- синеномх (43. лѣтх предх Рождеств. Христовымх)	1945
— начала общей христіанской или діонизійской еры	1900
— начала лѣточисленію Индиктами вмѣсто Олимпіадх (отх сентябрьа 313. по Рождествѣ Христовымх)	1587
— паденіа западно-римск. имперіи (477. по Рожд. Христ.)	1423
— начала оупотребленіа арабскихх нѣмерх (цифрх) въ Европѣ (660. года)	1240
— раздѣленіа церквей западной и восточной (1504. года)	846
— изобрѣтеніа стрѣльного пороха	554
— флорентійского собора (1439. года)	461
— изобрѣтеніа типографскаго искуства	460
— паденіа византійской имперіи (29. мая 1443. года)	447
— открытіа Америки (11. октябрьа 1492. года)	408
— начала реформациі Лютра (1517. года)	383
— введеніа григоріанскаго мѣсяцеслова (папою Григо- ріемх XIII. (15. октябрьа 1582. года)	318
— начала оупотребленіа кромплей (рѣпы, картофеля) въ Европѣ	550
— перваго изобрѣтеніа паровыхх машинх	200
— изобрѣтеніа линографіи (1786. года)	104
— начала желѣзныхх дорогх (въ Англіи 1825. года)	71
— изобрѣтеніа телеграфа	67
— изобрѣтеніа фотографскаго искуства	60
— изобрѣтеніа швейныхх машинх (Наім Гокке)	54
— вѣстпленіа папы Льва XIII. на престолѣ (1878. года)	22

Лѣтопись наша.

Отъ введеніа славянской азбѣки свѣтымъ Кирилломъ (Константиномъ) философомъ (862. года)	1038
— перевода священнаго писаніа на славянской языкъ св. кратами Кирилломъ и Меѳодіемъ (662—885.)	1015
— основаніа монастыря Мскачевскаго на Чернецкой горѣ княземъ Коратовичемъ (1360.)	540
— напечатаніа первыа церковныа нашеа книги „Часословъ“ въ Краковѣ (1471.)	429
— воспріятіа оуніи въ Оунгварѣ (1649.)	251
— канонизаціи епархіи Мскачевской (1772.)	128
— присоединеніа Галичины къ Явстріи (1772.)	128
— переселеніа еписк. изъ Мскачева въ Оунгваръ (1777.)	124
— оуничтоженіа тѣлеснаго подданства ц. Іосифомъ II.	108
— основаніа епархіи Прашевской (1816.)	84
— прекращеніа панцины 1848. года	52
— вѣтѣвленіа на оугорскій тронъ апост. ц. Франциска Іосифа I.	52
— открытіа перваго оугорскаго сейма въ Бѣдапештѣ (1866. года)	34
— основаніа Общества св. Василиа (1866.)	34
— именованіа въ еписк. Прашевскаго дра Іоанна Балый (1882.)	18
— именованіа въ еписк. Мскачевскаго Юліа Фирцака (1891.)	9
— именованіа въ еписк. Крижевацкаго Юліа Дроговецкаго (1892.)	8
— появленіа „Листка“ (1884.)	16
— появленіа „Келета“ (1888.)	12
— появленіа „Нашки“ (1896.)	4

Мѣсяцословъ церковный на годъ 1900.

I. Пасхалиа.

Ключъ граничный: Г. (пасхалиаа вѣска.)

Врѣѣаѣкто (число недѣлае): до 1. марта д, — потомъ з.

Врѣѣа солнца: 16.

Кр҃стѣ л҃сны : 17.

Рождество Христова (на вечеріе) въ Сѣбѣотѣ.

Масожствѣ 7 недѣль и 2 дней (51 дней).

Трѣодѣ начинается : 30. январѣ.

Масожствѣ : 13. февралѣ.

Сыроустѣ ! 20. февралѣ.

Свѣдокѣ въ середѣ 2 недѣль поста.

мѣ мѣченикѣ въ четверть 3 недѣль поста.

Иакоу въ пѣтокѣ 4 недѣль поста.

Благовѣщеніе въ сѣбѣотѣ 5 недѣль поста.

Пасха Христова 9. апрѣль.

Георгіѣ въ недѣль Мироносицѣ.

Преположеніе : 3. маѣ.

Іоанна Богослова въ понед. 5 недѣль по пасхѣ.

Вознесеніе : 18. маѣ.

Пѣтдесѣтница : 28. маѣ.

Петрокѣ постѣ : 4. юніѣ.

Петрова поста : 3 недѣль и 3 день (24 дней).

Петра и Павла : въ четверѣ.

Пасха римлянѣ : 1 недѣль предѣ нами.

* *

Столпѣ 1. начинается 11. юніѣ.

” 2. ” 6. августѣ.

” 3. ” 1. октябрѣ.

” 4. ” 26. ноябрѣ.

” 5. ” 23. январѣ 1900.

” 6. ” 17. марта 5.

II. Посты годовые (рочны):

1. Великій постѣ, или четыредесѣтница начинается 21. февр. и кончѣтѣ 8. апрѣль сего года.

2. Петрокѣ постѣ начинается 5. юніѣ и кончѣтѣ 28. юніѣ сего года.

3. Постѣ Богородиченѣ начинается 1. августѣ и кончѣтѣ 14. августѣ.

4. Постѣ къ Рождеству Христову, или Филипповка начинается 15. ноябрѣ и кончѣтѣ 24. декабрѣ.

III. Посты праздничные:

1. Къ на вечеріе св. Богомѣленіѣ 5. январѣ.

2. Къ великѣю сѣбѣотѣ 8. апрѣль сего года.

3. На Оусѣкновеніе честнаго главы св. Іоанна Крестителя 29. августа.

4. На Воздвиженіе честнаго Креста Господня 14. сентября.

IV. Посты седмицны:

Каждая среда и пятница. Однако свободно масовденіе:

1. Когда въ среду, или въ пятницу есть праздн. Рождества Христова.

2. Отъ Рождества Христова до навечеріа Богоявленія.

3. Въ самое Богоявленіа 6. января.

4. Въ Седмицу по недѣли Мытаря Фарисея, сего года отъ 30. января, до 5. февраля.

5. Въ седмицу свѣтлѣю по Воскресеніи Христовомъ, сего года отъ 9. до 16. апрѣля.

7. Въ седмицу по Сошествіи св. Дѣха, сего года отъ 28. мая до 4. юня.

V. Дни, въ которыхъ св. Церковь запрещаетъ скатьковати.

Всѣ Среда и Пятница изъясни въ седмицахъ (IV.) заповныхъ.

Въ постъ передъ Рождествомъ Христовымъ, начавши отъ 15. (27.) ноября, и въ часъ мѣсницъ отъ Рождества до Богоявленія.

Отъ понедѣльника сырнаго чрезъ постъ великій и седмицу свѣтлѣю до Троицы Недѣли.

Въ Петровомъ постѣ, начавши отъ Понедѣльника по первой Недѣли по Сошествіи св. Дѣха, до св. Апост. Петра и Павла.

Въ двѣнедѣльномъ постѣ предъ Оуспеніемъ пресв. Богородицы, начавши отъ 1. (13.) августа до Оуспенія.

Въ день Оусѣкновенія честной Главы св. Іоанна Крестителя, 29. августа (10. сент.)

Въ день Воздвиженія честн. Креста 14. (26.) сентября.

VI. Памятные дни.

6. 18.) августа день рожденія Его Величества царя Франциска Іосифа I.

22. сентября (4. октября) именины Его Величества царя Франциска Іосифа I.

21. юня (3. юля) тезоименіе преосвященнаго Архіерея нашего Юліа.

Астрономичныя поры года.

ВЕСНЯ (Мрк) начинается 9. (21.) марта, въ 3 часовъ рано.
— Солнце встѣпаетъ въ созвѣздіе „карана“.

ЛѢТО начинается 9. (21.) юня, въ 11 часъ вечеръ. —
Солнце встѣпаетъ въ созвѣздіе „рака“.

ОСЕНЬ начинается 11. (23.) сентябрѣ, въ 1 часъ пополудни.
— Солнце встѣпаетъ въ созвѣздіе „каги“.

ЗИМА начинается 10. (22.) декабрѣ, въ 8 часа рано. —
Солнце встѣпаетъ въ созвѣздіе „козорога“.

Крѣжокъ лѣны (мѣсяца)

покажетъ, сколько часовъ лѣна скѣтитъ передъ и по полудни,
отъ 6-го часа вечера до 6-го часа утра.

Первый крѣжъ покажетъ, какъ лѣна каждого дня оуболь-
шается и оуменьшается, дрѣгій крѣжъ покажетъ дни, третій
крѣжъ годъ, а четвертый минсты по ноки, ажъ до дня, который

Новъ (Новый мѣсяцъ.)



Полна (Полный мѣсяцъ.)

хочемъ знати. Если, на прим., лѣна числитъ 7 дней, то скѣтитъ
5 часовъ и 36 минстъ передъ полуднѣю, а если лѣна числитъ 23
дни, то снова скѣтитъ 5 часовъ и 37 минстъ, но послѣ полудни.

Народныя предсказанія погоды или слоты.

1. Если зимою вода въ рѣкѣ или кѣрицѣ наразѣ потеплѣетъ, то вскорѣ можно надѣлаться великой стѣжи.

2. Если весною первыя жаворонки лѣтають низко, или свое пѣніе оурыкають скоро и молчкомъ возносятся въ горѣ, тогда надѣлаться можно слотанкой весны.

3. Если майскіи хрѣщи (вѣмбачи, жѣки) показѣются за скоро въ апрѣлѣ, то мѣсяцъ май бѣдетъ холодный и мокрый.

4. Кѣртица рыетъ рано передъ теплымъ, но колѣкимъ временемъ.

5. Первыя ластовки на веснѣ лѣтають высоко на вѣтерѣ и стѣдѣнь, — сѣдають при водѣ и острѣтѣ сконкаювы на погодѣ.

6. Снѣмаки на полѣ оуказѣють, что оуже не бѣдетъ приморозковъ.

7. Тѣчи съ громами въ маѣ предсказѣють, что въ юнѣ бѣдетъ холодно и что годъ бѣдетъ добрый на сѣно и солому, но плохій на житѣ.

8. Бѣра по великомъ дождѣ есть вѣстѣномъ погоды.

9. Ропѣхи (конники) скачѣтъ по дорожѣ на дождѣ.

10. Если жабы вылазѣтъ на берегъ, и когда къ нимъ приблизятся, скачѣтъ въ водѣ, то настѣпнѣтъ колѣкое, но теплое время.

11. Если лѣтомъ ластовки лѣтають высоко, то настѣпнѣтъ тѣча съ громами. Ластовки бо возносятся высоко въ горѣ тогда, когда воздѣхъ наполненъ громами, отъ чего они силѣются оуйти. Тѣча при полнолѣннѣ въ юлѣ ворожитъ слотѣ.

12. Пашѣ рветъ свою сѣтъ на вѣтерѣ и дождѣ, таскаетъ свою добычѣ къ гнѣздѣ и снѣетъ еѣ тамъ крѣпко — на тѣчѣ.

13. Чѣмъ больше мѣхъ, тѣмъ долѣе лѣто.

14. Если ластовки отлѣтають оуже въ мѣсяцѣ августѣ, — настѣпнѣтъ скоро зима.





Австрійско-угорскій императорскій и корол. владѣющій домъ.

(Скороченное родословіе.)

Его царск. и кор. Апост. Величество ФРАНЦЪ ЮСИФЪ I. (Кароль), императоръ Австрій, король Угріи и Чехіи и проч., рожд. въ Шенбурнѣ 6. (18.) августа 1830. вѣдѣний на престолѣ 2. (нов. ст.) декабря 1848. коронованъ, яко угорскій король въ Бѣдапештѣ 8. (нов. ст.) юнѣ 1867. года.

Императрица † ЕЛИЗАБЕТА (Амаліа-Евгеніа), дочь бакарскаго герцога Максимиліана-Йосифа, рожд. въ Посенгофенѣ 12. (24.) декабря 1837. вѣнчана въ Вѣнѣ 12. (24.) апрѣлѣ 1854. коронована, яко угорская королева въ Бѣдапештѣ 8. (нов. ст.) юнѣ 1867. года. Оумерла 1898. года 10-го сент.

Дѣти ихъ Величества:

1. Гизелла (Людвика-Маріа), цѣсаревна и архикнягиня австрійская, рождена 10. (22.) юнѣ 1856. обвѣнчана 6. (20.) апрѣлѣ 1873. года съ Леопольдомъ, бакарскимъ принцомъ.

2. Маріа-Елгеріа (Матильда, Амаліа), цѣсаревна и архикнягиня австрійская, рождена въ Бѣдапештѣ 10. (22.) апрѣлѣ 1868. года, обвѣнчана въ Инсбрукѣ 19. (31.) юлѣ 1890. года съ архикняземъ Францомъ-Сальваторомъ.

Сынока его Величества:

Елизавета, австрійская архикнягиня, рожд. 2. (нов. ст.) сент. 1883. года.

Дѣти пом. старшаго брата Карлз-Адвига:

а) изъ второго брака: Франц-Фердинандъ, генералъ-маіоръ, рожд. 5. (18.) дек. 1863. г. Наслѣдникъ царскаго престола.

Отто-Франц-Іосифъ, полк. гсцарокъ, рожд. 9. (21.) апрѣля 1865. года.

Фердинандъ-Кароль, капитанъ инф., рожд. 1. (13.) мая 1870. года.

в) третьяго брака: Маріа-Анн-Снціата, рожд. 9. (21.) юля 1876. года.

Елисавета, рожд. 7. (лат. юль) 1878. года.

Братъ его Величества Императора, Царя:

Алвизъ-Викторъ, архикнязь, фельдмаршалъ-лейтн., властитель 66. полка пѣхоты и шефъ императорско-россійскаго томскаго полка пѣхоты Ч. 9. рожд. 3. (15.) мая 1842. года.

Маргарита-Софія, рожд. 1. (13.) мая 1870. (замѣжна за Альбертомъ, принцемъ Биртембергскимъ.)

Стрыи, тѣтки и стрыечныя братья его Величества Императора, Царя:

1. Леопольдъ, генералъ кавалеріи.

2. Эрнестъ, генералъ кавалеріи.

3. Райнеръ, ксраторъ Академіи Наукъ въ Вѣднѣ, фельд-цейгмейстеръ, командантъ краевой обороны.

4. Маріа Каролина, архикн.

5. Елисавета.

6. Іосифъ, генералъ кавалеріи, командантъ оугорской обороны краевой, рожд. 2. (н. ст.) марта 1833. г., овѣнчанъ 12. (н. ст.) мая 1864. г. съ Марією-Клотильдою, княжъ сасско-ксркъ готайскою. — Дѣти: а) Маріа-Дорота, рожд. 14. (н. ст.) юня 1867.; б) Маргарита, рожд. 6. (н. ст.) юля 1870. овѣ. 15. (н. ст.) юля 1890. г. съ кн. Альбертомъ Тѣрнх-Таксисомъ; в) Іосифъ Оберлейтнантъ, рожд. 9. (н. ст.) августа 1872. овѣнч. 15. (н. ст.) ноября 1893. съ Ангстетою, дочкою Леопольда, князя бакарск.; г) Елисавета, рожд. 9. (н. ст.) марта 1883.; д) Клотильда, рожд. 9. (нѣк. ст.) мая 1884.

7. Маріа-Генріета.

8. Фердинандъ IV. Салькаторъ, великій герцогъ Тосканы, фельдмарш.-лейтенантъ, а) Леопольдъ-Фердинандъ, капитанъ; б) Іосифъ-Фердинандъ-Салькаторъ, оберлейтнантъ; в) Петръ, лейтенантъ; г) Генрикъ; д) Робертъ-Фердинандъ-Салькаторъ.

9. Алвизъ-Салькаторъ, генералъ.

10. Леопольдъ-Салькаторъ, генералъ.

11. Францъ-Салькаторъ, маіоръ.

12. Альбрехтъ-Салькаторъ, оберлейтнантъ.



ЦЕРКОВНЫЙ УСТАВЪ

НА

1900. ГОДЪ.



Інварь.

1. (13.) Суббота. Обрѣзаніе Господне и св. Василия вел. и Новый Годъ. Бдѣніе всенощ. токмо во монастырѣхъ и гдѣ Храма Василиа. Въ Пятокъ на вел. вечерни на Господи воззвахъ стихъ. Обрѣзаніа 4. и Василиа 4. Глава сват. и нынѣ Обрѣзаніа. Вхѣдъ Прок. дне чтеніа 3. Ектеніи на Стиховнѣ стихъ. сват. Глава сват. и нынѣ Обрѣз. троп. сват. Глава и нынѣ Обрѣзаніа и отпѣстъ Обрѣзаніа.

На утрени на „Богъ Господь“ троп. Обрѣз. Глава святаго и нынѣ Обрѣзаніа. Стѣзаны Поіелеи и Величаніа Обрѣз. и сват. по поіелеи стѣд. и степеня отъ юности моеа. Прокименъ Сватаго Евангеліе Іоанна зач. 36. по 50. Псалми слава молитвами сватилеа Василиа. „И нынѣ“ Молитвами пр. Когородицы, таже поминай ма Боже и Стихъ. сват. канѣнъ Обрѣз. и сватаго Катавасіа „Гдѣшны“ на 9-ой пѣсни Величай Обрѣзаніа и Сват. На хвал. стихиры Обрѣз. 3. и сват. 3 слава сват. и нынѣ Обрѣз. Славословіе вел. и Ектеніи и Отпѣстъ.

Литургія Василиева по вхѣдѣ троп. Обрѣз. и сват. Глава конд. сват. и нынѣ Обрѣз. прок. Обрѣз. и сват. Апостолъ зач. 254. и 318. и сѣвѣотѣ предъ Богоавленіемъ зач. 284. Еван. Лѣки зач. 6. и Мад. 24. и сѣвѣотѣ предъ Бо-

голѣв. Матѣеа зач. 5. Вмѣсто Достойно „О тебѣ радѣтса.“
— Прич. хвалите и „Въ память вѣчнѣю.“

Вечерня по полдню вел. Гласъ 5-й. На Господи воззвахъ стѣхъ. воскр. окт. 4. Предъ празд. Богоавленія 3. и свѣт. Силвестра 3. слава и нынѣ предпразд. гл. 6-ый. „Градѣтъ къ Иорданѣ. Вхѣдъ прок. Господь воцариса. На стиховнѣ стѣхъ. воскр. Окт. слава и нынѣ предпразд. троп. воскр. слава Силвестрѣ и нынѣ предпразд. „Готовиса завѣлоне“ и Отпѣстѣ воскр.

2. (14.) Недѣля Предбогоявленіемъ. На утрени на Богъ Господь тропарѣ икъ въ вечерѣ. Сѣд. окт. воскресна „Ангелскій Говоръ“ Еванг. воскр. 8-е Іоанна зач. 64-е канонѣ воскр. Предпразд. и свѣт. Катавасія „Глѣбинны.“ На хвал. окт. воскр. 4. и минеи предпразд. со стѣхи или припѣвы ихъ 4. Глава стѣхъ. Еванг. и нынѣ Превлагословенна. Тропарь воскр. единъ отъ двѣхъ ектеніи и отпѣстѣ воскр.

На литургіи тропарь воскр. предпразд. и свѣтаго слава конд. свѣт. и нынѣ предпразд. Прок. „Спаси Господи“ и свѣт. Гл. 1-й Жѣта моа восглаголютъ Апост. зач. 298. и 318. Еван. Марка зач. 1-е и свѣт. Іоанъ зач. 50-е. Прич. Хвал. и свѣт.

По полдню на вечерни стѣхъ. на 6. Пророка Малахіа 3. и Гордіа 3 вхѣда нѣстъ на стиховнѣ Предпразденства и Гл. и н. тамо. Троп. Мѣченика слава и нынѣ „Готовиса Завѣлоне“ ект. и отпѣстѣ Понедѣльника.

5. (17.) Среда. Навечеріе Богоявленія. Постъ якоже во навечеріи Рождества Хр. Утромъ часы Царскіе со чтеніями Апостола и евангеліями потомъ вечерня великаа со Литургією св. Василиа В. Облечійсѣ Іерей начинаетъ „Благословенно Царство“ анкъ Аминь. Прийдите поклонѣмса“ и Чтетъ Псаломъ вечерній, потомъ Ектенія мирнаа, Господи воззвахъ и проч. стѣхъ. на 8. Іерей же подъ часъ пѣніа стѣхирѣ творитъ просхѣлидію и по томъ вхѣдъ со Евангеліемъ и кадиломъ. Премѣдрость Прости! Свѣте тихій, прок. дне и чтенія велико ихъ естъ съ тропарми ихъ, иже сѣтъ „явилсѣ еси“; подъ часъ послѣднаго чтенія Іерей на Престоли чтетъ молитвѣ Трисвѣтаго „Боже свѣтый“ по чтеніи ект. малаа, и „Ико свѣтъ еси Боже нашъ „Свѣтый Боже“ прокименъ „Господь просвѣщеніе мое“ Гл. 3-й Апост. зач. 143. Еванг. Лѣки зач. 9. Въ мѣсто Достойно“ О тебѣ

радѣтся. Прич. Хвалите. По литѣргіи бываеѣтъ Освященіе воды Іорданское по средѣ церкви по оуказѣ тревника. Потомъ благословеніе и отпѣстѣ.

6. (18.) Четвергъ. Богоявленіе Господне. (Водоопи) О 4-мъ часѣ утроби Іерей возложше на сѣ Епитрахиль и Фелонъ покладивъ церковь и начинаеѣтъ „Благословенъ Богъ нашъ“ (а не Господи благослови) ликъ Яминъ слава тебѣ Боже нашъ Царю небесный“ и четѣтъ Псалмы Повечеріѣ великаго по радѣ Часослова. — „Ѣзъ нами Богъ“ со пѣніемъ и пр. Въ мѣсто „Просвѣти очи мои тропарь „Ѣзъ Іорданѣ“ Въ мѣсто „Помилуй насъ Господи“ кондакъ „Явилсяъ вси“ съ пѣніемъ. По Глава во вышнихъ сходитъ и поетъ стихиры на литіи и благословеніе хлѣбовъ и проч.

Утренняя всѣ Праздника по оуказѣ минен или Трифология оутр. евангеліе Марка зач. 2-е.

На литургіи Антифона и входное Праздн. Въ мѣсто трисвѣтаго Елицы во Христа Прок. Праздника Апост. зач. 302. Еванг. Матѣ. зач. 6-е. Въ мѣсто Достойно Величай со Премосламу до отданія. По литѣргіи бываеѣтъ торжественное исхожденіе на рѣки, и совершается Освященіе воды Іорданское по приписѣ Тревника. Потомъ Мгрованіе Отпѣстѣ и благословеніе.

По полудни на вечерни стих. 6. Праздника 3. и св. Предтечи 3. Глава свѣт. и нынѣ праздн. Входъ съ кадиломъ Прок. вел. „Богъ нашъ“ 4-разъ на стиховнѣ Празд. Глава свѣт. и нынѣ Празд. По нынѣ отпѣцаеши троп. Свѣт. „Памѣть праведнаго слава и нынѣ празд. и отпѣстѣ.

8. Суббота по Богоявленіи. На литѣргіи Апост. зач. 233. Еванг. Матѣ. зач. 7.

9. (21.) Недѣля по Богоявленіи гласъ 6-й. Въ Свѣботѣ на вел. вечерни стих. Окт. воскр. 4. празд. 3. и свѣт. Погаскѣта 3. слава свѣт. и нынѣ Догматъ „Кто тебе не оублажитъ“ Входъ прок. „Господь воцарисѣ. На стиховнѣ окт. Глава и нынѣ праздн. Троп. воскр. Глава свѣт. и н. празд.

На утрени. Троп. какъ въ вечеръ сѣд. Окт. „Ангелскій Сговоръ“ еванг. воскр. 9-е Іоанна зач. 65-е канонъ Окт. празд. и свѣт. Катавасія „Гдѣшны“ На хвалитехъ стих. Окт. 4. и празд. того дне Стиховнымъ со славнымъ и при-

пѣвы его 4. Глава стих. евангелская и нынѣ преблагословенна. Славословіе ектеній и отпѣств.

На литургіи. По входѣ троп. воскр. и праздн. слава конд. воскр. и нынѣ праздн. прок. „Бѣди Господи Гл. 1-й. ап. зач. 224. отъ полѣ Евангеліе Матѣ. зач. 8. Вмѣсто Достойно Величай и Ирмосъ, прич. „Иже вса благодать и Хвалите.

По полудню на вечерни. Стих. св. Григоріа 3. и Дометіана 3. слава свят. и нынѣ празд. Входа нѣсть Стиховна празд. Глава свят. и нынѣ празд. троп. свят. слава и нынѣ празд. ект. и отпѣств.

11. (23.) Преподобнаго О. **Феоодосія**. Полгелейный и славословительный святый.

14. (26.) **Пятокъ**. Отданіе Праздника св. **Богоявленія**.

16. (28.) **Недѣля 31. по Сош. св. Духа** гласъ 7-й. Въ Субботѣ на вел. вечерни стих. окт. воскр. 4. и свят. минен 6. Глава свят. и н. Догматъ „Мати оубо позналася“ Вхѣдъ прок. „Господь воцарися“ Стиховна окт. слава свят. и нынѣ Богор. гл. 5. „Творецъ и избавитель“ троп. воскр. слава свят. рл. 4. „Рима неоставля“ и нынѣ: **Еже отъ вѣка**.

На утрени. Тропарѣ какъ въ вечеръ Сѣд. октоиха полгелей Ангелскій Говоръ. Св. воскр. 10-е Іоанна зач. 66. канонъ Окт. и свят. Катавасія „Сѣшъ Глѣвородителандію“ на хвал. стихиръ воскр. Окт. 8 слава стих. евангелская и нынѣ Преблагословенна. Славословіе Троп. воскр. ект. и отпѣств. На литѣргіи Апост. зач. 280. еванг. Лѣки зач. 93.

По полудню Вечеря вел. Преп. Антонію со входомъ и парамеи во Минен или трифолою.

23. **Недѣля 32 по Сош. св. Духа о Закхеи** гласъ 8-й. Въ субботу на вел. вечерни стих. окт. 4. и святыхъ минен 6. Глава свят. и нынѣ Догматъ „Царь небесный Вхѣдъ Прок. „Господь воцарися“ Стиховна окт. слава: свят. и нынѣ Богор. воскр. „Се исполнися“ гласъ 1-й троп. воскр. слава свят. и нынѣ: „Еже отъ вѣка“ и отпѣств.

На утрени тропарѣ какъ въ вечеръ Сѣд. окт. Поліелей „Ангелскій Говоръ“ Еванг. воскр. 11-е Іоан. зач. 67-е канонъ воскр. и свят. катавасія „Сѣшъ“ на Хвал. Окт. на 8. слава стих. Еванг. и нынѣ: Преблагословенна Славословіе ект. и отпѣств.

На литургии Троп. воскр. Глава конд. воскр. и нынѣ аще храмъ Спасовъ или Богородицы то кондакъ Храмъ,

аще ли ни то „Застѣпнице“ Апост. Недѣли зач. 285. Еванг. Лѣки зач. 94. прич. Хвалите.

По полудню на вечерни. Стих. окт. 3. и св. Ксеніи. 3. Глава и нынѣ богор. мал. Стиховна окт. и проч.

30. (11. февр.) Недѣля о Мытарѣ и Фарисеи, и трехъ Святителей. Начало Тріоди постныхъ гласъ 1-й. Въ Сѣвѣотѣ на вел. вечерни Стихиры окт, воскр. 3 и тріоди 3 и Святыхъ 4. Глава Тріоди и нынѣ Богор. 1-й гласа. Всемірію славѣ. Вхѣдъ. прок. Господь воцарися и чтеніа святыхъ 3. На стиховнѣ окт. слава свят. и нынѣ тріоди тропарѣ воскр. слава свят. и нынѣ еже отвѣка и отидетъ.

На утрени тропарѣ иже въ вечер. Глѣд. окт. Поліелей и величаніе свят. Ангелскій Сговоръ Упакѣи и Сѣдалны всѣ святыхъ. Степенна гласа чтѣтсѣ прок. воскр. Еванг. воскр. 1-е. Матѣ. зач. 116-е. „Воскресеніе Христова“ Глава „Поканіа отверзи ми и нынѣ „На спасеніа стезы“ Таже: помилуй ма Боже и стих. „Множество содѣланныхъ“ канонъ окт. тріоди и свят. катавасіа „Съшѣ глѣвородителѣ“ На 9-й пѣсни Честнѣйшю на хвал. стих. окт. воскр. 4. и свят. со припѣвы ихъ и славнымъ 4. Глава тріоди и нынѣ прѣблагословенна. Гласословіе троп. воскр. ектеніи и отидетъ.

На литургіи по вхѣдѣ троп. воскр. и свят. конд. воскр. Глава свят. и нынѣ тріоди прок. недѣли и свят. Апост. недѣли зач. 296 и свят. зач. 335. Еванг. недѣли Лѣки зач. 89. и свят. Мат. зач. 11. Вмѣсто Достойно Величай со Ірмосомъ Прич. недѣли и свят.

Полудню вечеря на господи воззвахъ стих. изъ Миненъ Безсмеренникѣмъ 6. Глава свят. и нынѣ Богор. малый, вхѣда пѣсть. Стиховна окт. слава свят. и нынѣ богор. малый троп. святыхъ слава и нынѣ Богор. гл. 5. Со Ангелы небесна. ект. и отидетъ.

Февраль.

2. (14.) Среда Стрѣтеніе Господне. Въ Вторникъ вечерня малаа. Жтрѣмъ Глѣніе всенощное поемъ Блаженъ мѣжъ со пѣніемъ 1-й Антифонъ и проч. вел. вечерни. Антіа, благословеніе хѣтѣвѣхъ и все праздника по радѣ Миненъ или Трифологіа оутр. Еван. Лѣки зач. 8. На 9-й пѣсни припѣвы „Богородице Дѣво“ и проч.

На литургии по входу вѣсто Придѣте поклонѣмса поемъ „Сказа Господь спасеніе свое“ и тропарь „Радѣиса благодатна“ Глава и нынѣ конд. „Ѹтробѣ дѣвичѣ“ прок. празд. Апост. зач. 316. еван. Лѣки зач. 7. Вѣсто Достойно „Богородице Дѣво и до отданіа. Прич. празд. По антифони Мгрованіе.

По полѣдню *вечерня* праздника и св. Симеона изъ мненіи или трифологіа, вѣхода нѣсть.

6. (18.) **Недѣля блуднаго Сына.** Глазъ 2-й. Въ Свѣвотѣ на вел. вечерни стихиры окт. воскр. 4. Тріоди 3. и празд. 3. (Свѣтаго не поетса) Глава тріоди и нынѣ Догматъ гл. 2-й. „Прейде сѣнь“. Вѣходъ прок. „Господь воцариса“ ектеirii стиховна окт. Глава тріоди, и нынѣ праздн. троп. воскр. слава и н. праздн. и отпѣстъ.

На утрени тропарь ѡкъ въ вечеръ. Сѣд. окт. полиелей, припѣваемъ и „На рѣкахъ вавилонскихъ. „Ангелскій соборъ“ ѡпакѡй прок. недѣли гласа еванг. воскр. Марка зач. 70-е по 50-мъ. Псалмѣ стихиры „Показніа отверзи мѣ“ и прочіа два. Канонъ воскр. Тріоди и Праздн. Катавасіа „Сдшѣ“ на 9-й пѣсни Честнѣйшю на хвал. стих. окт. 4 и праздн. того дне стиховны со славнымъ и припѣвы его 4. Глава Тріоди и нынѣ прѣблагословенна славословіе троп. воскр. ект. и отпѣстъ.

На литургии по входу троп. воскр. и празд. слава конд. Тріоди, и нынѣ празд. прок. недѣлѣ и празд. Апост. зач. 135. Еванг. Лѣки зач. 79. Вѣсто Достойно „Богородице Дѣво“ Причастенъ Хвалите и празд.

По полѣдню на вечерни Стихиры и Преп. Парденіа 3 и Преп. Лѣки 3. Глава и нынѣ празд. Вѣхода нѣстъ на стиховнѣ празд. и проч.

9. (21.) **Середа Отданіе Праздника стрѣтенія.**

12. (24.) **Суббота усопшихъ.** Въ пѣток на вечерни стих. Октоихъ. мѣченичны 3. и Тріоди. 3. Глава Тріоди и нынѣ Догматъ гл. 2-й. Прейде сѣнь, вѣхода нѣсть, Вѣсто Прокимена Ялліаѣа на гл. 8-й и проч. на стихов. Окт. Троп. Глѣбинами и проч.

На утрени вѣсто Богъ Господь Ялліаѣа на глазъ 8-й 4 разъ троп. Глѣбинами, слава и нынѣ: „Тебѣ и стѣнѣ. Сѣд. Окт. таже „Блаженіи непорочни съ пѣніемъ на двѣ статіи. Потомъ „Свѣтыхъ ликъ,“ и Ект. за всѣхъ отъ вѣка прѣставшихса. Потомъ „Ѹпокой Спасе нашъ“ слава и нынѣ

„Отъ Дѣвы возсіявыи“ „Помниди ма Боже“ и канонъ и прочее оутрени по оуказѣ Тріоди.

На литургіи по входѣ тропарѣ „Главиною мудрости“ слава: кондакъ „Го сватыми“ нынѣ: „Тебе и стѣни“ Прок. „Дѣши ихъ“ Апост. зач. 146. и Еванг. Лук. 105. и Іоанна зач. 16. По литѣргіи Панахида обыкновенно. Симъ образомъ поется всегда послѣдованіе оусопшихъ сир. во 2-ю 3-ю и 4-ю Свѣботѣ вел. поста и во Свѣботѣ предъ Сошествіемъ св. Дѣха.

13. (25.) Недѣля мясопустна. Гласъ 3-й. Въ Свѣботѣ на вел. вечерни стихъ. Окт. 6. и тріоди 3. Глава Тріоди и нынѣ Догматъ гл. 3. како неѣдивится. Входъ прок. Стиховна окт. слава Тріоди и нынѣ Богор. Гл. 8. „Безневѣстнаа Дѣво“ Троп. воскр. слава и нынѣ Богор. его и отпѣстъ.

На утрени. Тропарѣ какъ въ вечеръ. Сѣд. окт. Поіелей „На рѣкахъ Вавилонскихъ“ Ангелскій соборъ. Еванг. воскр. 3-е. Марка зач. 71. Покаяніа Отверзи мѣ и проч. 2. канонъ воскр. и Тріоди Катавасіа „Помощникъ и Покровитель“ на хвал. стихъ. окт. 5 и Тріоди 3. слава Тріоди и нынѣ Превлагословенна славословіе троп. воскр. ектеніи и отпѣстъ.

На литургіи по входѣ троп. воскр. слава и нынѣ конд. Тріоди. прок. недѣли Апост. зач. 140. Еванг. Матѣ. зач. 106.

По полудню вечерня стихъ. окт. 3. и св. Аксентіа 3. слава свѣт. и нынѣ Богор. По гласѣ славы. Входа нѣсть Стиховна Тріоди и слава и нынѣ тамже тропарь свѣт. Гл. 1-й. слава и нынѣ Богор. „Чѣдо чѣдесъ“.

16. (28.) Среда Сыропустная. Въ тѣюже середѣ такожде и патокъ никакаа литѣргіа ни Преждеосвященна не совершается ни во монастырахъ ни во мѣрскихъ храмѣхъ — хотайбы и великій свѣтлый слѣдился. Изъелмше аще бы кто имѣлъ осовеннѣю Интенцію и пр. за Бсакое прошеніе или за оусопшихъ на сін во дни ни Апостолъ ни Евангеліе оустановленно не есть. Но Часы обѣдница и вечерня со поклоны.

20. (17.) Недѣля Сыропустная. Гласъ 4-й. Въ свѣботѣ на вел. вечерни стихиры окт. 6. и Тріоди 4. слава Тріоди и нынѣ Догматъ. „Иже тебе ради стиховна октоиха слава Тріоди и нынѣ Догматъ троп. воскр. слава и нынѣ „Еже отъ вѣка“.

На утрени. Тропарѣ какъ въ вечерѣ, сѣд. окт. По-
ліелей, На рѣкахъ Вавилонскихъ, „Ангелскій соборъ“ Еванг.
4-е. Лѣки 112. „Покаяніа отверзи мѣ“ и другіе два. Ка-
нонъ окт. и Тріоди, Катавасіа Тріоди на хвалитехъ стих.
окт. 5. и Тріоди 3. слава Тріоди и нынѣ Превлагословенна
славословіе Троп. воскр. ектеніи и отпѣтъ.

На литургіи по входѣ троп. воскр. слава и нынѣ конд.
Тріоди прок. недѣли Апост. зач. 112. Еванг. Матѣ. зач.
17. прич. Хвалите.

На вечерни стих. 10. Покаянны 2. изъ вечернихъ сти-
ховныхъ а 2 изъ утреннихъ (такъ верется въ каждѣ не-
дѣлю до Недѣлѣ Цвѣтоносной заключительно). Потомъ
Тріоди 3 и сват. Тимофеа 3. слава и нынѣ Богор. Гл. 8-го
во недѣлю на вечерни. Входъ со кадиломъ во баграномъ фе-
лонѣ. Прок. вел. „Неотврати“ 4-разъ. Егда поютъ 4-й разъ
„Неотврати“ Іерей низлагаетъ Фелонъ, затворяетъ Царскія
врата выходитъ на Амвонъ и по „Сподови Господи“ оучи-
нивъ 3 поклоны со народомъ и Глаголетъ Ектенію „Испол-
нимъ“. Посемъ стихиры на стиховнахъ Тріоди. По нынѣ
отпѣцаеши троп. „Богородице Дѣво“ и поклонъ 1. слава
„Крестителю“ и поклонъ 1. и нынѣ „Молите о насъ“ и
поклонъ 1. Іерей „Подъ твою милость“ безъ поклона
лихъ: Господи помилуй 40-разъ и Господи благослови, Іе-
рей „Сый благословенъ, лихъ: Аминь. Іерей „Невесный Царю“.
Посемъ лихъ: Господи помилуй 3. слава и нынѣ Честнѣй-
шю и „Именемъ Господнимъ благослови Отче“ Іерей: „Мо-
литвами св. Отецъ“ лихъ Аминь и Поклоны 3. Іерей: слава
тебѣ Христе Боже и Отпѣтъ малый.

Симъ образомъ совершается вечерня во всѣ недѣли
вел. поста.

21. (5. марта.) Понедѣльникъ І-ый вел. поста (Фе-
доровъ.) Въ сей день въ сельскихъ храмѣхъ обыкли литѣр-
гизовати заекакое прошеніе. Но литѣргіи краткими словами
Наставляютъ и поощряютъ вѣрныхъ ко терпѣливомѣ Говѣ-
нію и ко прѣдготовленію къ св. Писовѣди и пріятію св. таинъ
потомъ чтѣтъ молитвъ которыя написанны сѣтъ въ тревникѣ
во началѣ св. четыредесатницы и благославляютъ ихъ.

Примѣчаніе: Въ Среды и Пятки вел. поста Соверша-
ются Литѣргіи преждеосвященны. Семѣкныя же литѣргіи кромѣ
Свѣботъ и недѣль ни во единъ день неыкаютъ. Того ради въ

предидущія недѣли на литургіяхъ 3 Ягнца освѣтити подобаетъ, и изъ тѣхъ одного во недѣлю истребити, прочіе же два на средѣ и пѣтокъ для Преждеосвященныхъ сохранить.

27. (11. март.) Недѣля 1-я Поста. Гласъ 5-й. Въ субботу на вел. вечерни стихиры окт. 6. и Тріоди 4. слава Тріоди и нынѣ Догматъ: „Въ черномъ мори“. Вхѣдъ прок. „Господь воцарися“ стиховны окт. слава Тріоди и нынѣ Богор. по гласѣ слава. Троп. воскр. слава „Пречистомъ образѣ Гл. 2-ый и н. „Всѣ паче смысла“ и отпѣстъ.

На утрени тропарѣ какъ въ вечеръ сѣд. октоиха „Ангелскій Говоръ“ Ипакой еванг. воскр. 5-е Лѣки зач. 113. Воскресеніе Христова слава. На спасеніи стезѣ, и проч. два Канонъ окт. и Тріоди, катавасія „Морѣ чермнѣю“ и проч. На Хвалитехъ окт. 5. и Тріоди 3. Глава Тріоди и нынѣ „Превлагословенна“ славословіе троп. воскр. ектеніи и отпѣстъ.

Литургія Василиева по вхѣдѣ троп. воскр. и недѣли слава конд. недѣли и нынѣ „Возбранной“ прок. Тріоди „Благословенъ еси Господи“ Апост. зач. 329. еванг. Іоанна зач. 5. Въ мѣсто Достойно „О тебѣ радѣтсѣ“ прич. Хвалите.

Вечерня якоже во недѣлю сырѣветнѣ. Прок. „Далъ еси“.

Мартъ.

1. (13.) Середа. Преп. мученицы Евдокіи. Отъ днесь начинается новое врѣдѣлето S.

4. (16.) Суббота задушна. Отправа якоже оуказасѣ въ Свѣотѣ масонѣстнѣю.

5. (17.) Недѣля 2-ая поста. Послѣдованіе Григоріа во Тріоди не поетсѣ, но можно пѣти со октоихомъ сдѣжѣ св. Мѣчен. канона иже въ Минен. Въ вечеръ Гл. 6-ый стих. окт. 7. и свѣт. 3. слава и нынѣ Догматъ „Кто тебе неблагжитъ“. На стиховнѣ окт. слава и нынѣ тамже. Тропаръ воскр. слава и нынѣ Богор. его и отпѣстъ.

На утрени. Тропари какъ въ вечеръ сѣд., окт. „Ангелскій Говоръ“ и проч. какъ во недѣлю 1-ю. Еванг. воскр. 6-е Лѣки зач. 114. Канонъ воскр. и свѣт. Катавасія „Отверзѣ оуста“ на хвал. окт. 8. слава Тріоди и нынѣ „Превлагословѣна“ славословіе Троп. воскр. ектеніи и отпѣстъ.

Литургія Василиева по вхѣдѣ троп. воскр. слава конд. Тріоди и нынѣ конд. храма, аще храмъ Спаси или Богоро-

дицы, аще-ли ни то Застѣпнице; Прок. Недѣли. Апост. зач. 304. Еванг. Марка зач. 7. Вечерня якоже во недѣлю сырнѣю.

9. (21.) Четвертокъ Св. четыредесяти Мучениковъ. 40 свѣтыхъ.

11. (23.) Суббота задушна. Отправа якоже въ Свѣвотъ масопѣстнѣ оуказано.

12. (24.) Недѣля крестопоклонная. Гласъ 7-й. Въ Свѣвотѣ на вел. вечерни стихъ. окт. 6. и Тріоди 4. слава Тріод. и нынѣ Догматъ „Мати оубо позналася“. Вхѣдъ. Прок. „Господь воцариса, ект. Рцемъ всѣ и пр. Стиховна окт. слава и нынѣ креста троп. воскр. слава креста и нынѣ Богор. Гл. 1. Гавріилъ вѣщавшѣ и отпѣстѣ.

На утрени. Тропари какъ въ вечеръ сѣд. окт. „Ангелскій Говоръ“ Ипакой Еванг. воскр. 7-е Іоанна зач. 63. тропари „На спасеніи стеза“ и проч. два канонъ окт. и Тріоди катавасіа Тріоди. На хвалит. стихиры окт. 4. и Тріод. 4. слава Тріоды и нынѣ Превлагословенна. Егда же начнѣтъ пѣти Благовословіе вел. Іерей облачается во всѣ священническіа одежды, и кадитъ на престолѣ василикомъ оукрашенный св. крестъ, и снимаетъ его со дискосомъ на главѣ овнося въ окрѣгъ престола, емѣже предхѣдатъ свѣщеносцы, и выходя сѣверными дверми, ставъ предъ Царскими враты ожидаетъ отпѣтіа „Свѣтый Боже“ и посемъ возглашаетъ: Премѣдрость прости! Ликъ поетъ троп. „Спаси Господи“ Іерей обратася и идетъ посреѣ церкви полагаетъ его на оукрашенномъ столѣ, и поетъ со народомъ „Крестъ твоємъ“ 3-ы со поклонами. По скончаніи сего пѣніа Іерей поцѣловавше св. Крестъ идетъ въ алтарь и продолжаетъ ектенію. Помиади насъ Боже и пр. и отпѣстѣ.

Литургія Василиева по вхѣдѣ троп. воскр. и креста, слава и нынѣ конд. креста. Емѣсто „Свѣтый Боже“ „Крестъ твоємъ“ на серединѣ церкви предъ крестомъ. Прок. „Спаси Господи“ гл. 6-й Апост. зчч. 311. Еванг. Марка зач. 37. прич. „Знаменася“.

Вечерня якоже во недѣлю Сыропѣстнѣю оуказанно прок. „Далъ еси достоаніе“.

15. (27.) Середа Средопостная. Отъ сего дне на Прежеосвященныхъ беретсѣ ектеніа „Блицы ко просвѣщенію“.

18. (30.) **Суббота Задушна.** Отправа такоже во **Сѣвотѣ** масопѣстнѣю.

19. (31.) **Недѣля 4-я поста.** Гласъ 8-й. **Посѣдованіе** Іоанна лѣстѣвничника во Тріоди поетсяа, но поемъ **Слѣже** мѣч. Хрисанда и Дарин, въ минен.

Во *Субботу* на вел. вечерни стихъ. окт. 7. и св. минен 3. слава и нынѣ **Догматъ** „Царь небесный. На стиховнѣ окт. слава и нынѣ тамже. Троп. воскр. слава и нынѣ **Богор.** его.

На *утрени.* Троп. какъ въ вечеръ. **Сѣд.** окт. „**Ангелскій Говоръ**“ **Еванг.** воскр. 8-е Іоанна зач. 64. и проч. канонъ окт. Тріоди и свѣт. Катавасія : „**Отверзѣ оуста моѣ.**“ На **хвалитехъ** окт. 8. слава Тріоди и нынѣ **Превлагословенна.** **Славословіе** Троп. воскр. ектенія и отпѣстъ.

Литургія **Василіева.** По **входѣ** троп. воскр. слава конд. Тріоди и нынѣ **Храма** или **Застѣпнице.** Прок. недѣли **Апостолъ** зач. 314. **Еванг.** **Марка** зач. 40 и проч.

Вечерня. такоже во недѣлю сыропѣстнѣ.

22. (3. апр.) **Середа 5. вел. поста.** (**Поклоны.**) **Вечеромъ** поетсяа **оутрени** четвертка съ канономъ **Андреа Критскаго** и **поклоны.** Начало обычное. По **шестопсалмій** вмѣсто **Богъ Господь** **Алмилдіа** на гласъ 8-й, вмѣсто **тропара** **тройчны** тогоже гласа, ект. **малаа** и **сѣд.** окт. **Таже** канонъ въ Тріоди со **припѣвы** „**Помилѣи ма Боже мой помилѣи ма**“ и **поклоны.** **Славословіе** **малое.** **Сѣт.** **Исполнимъ** и **стиховна** Тріоди **Благо** есть и по **Оче** нашихъ троп. „**Во церкви столицѣ**“ **всѣхъ** **пѣніа** и проч. со **поклоны.** **Таже** **часъ** 1-ый.

25. (6. апр.) **Суббота 5. вел. поста** **Акаѣиста,** и **Благовъщеніе** **пр. Богородицы.** Въ **Пѣтокъ** на **Преждеосвященной** на **Господи** **воззвахъ** **Стихиры** на 10. Тріоди **самогласенъ** 2-ы и **минен** **празд.** 8. **Слава** и нынѣ **праздника,** **Входъ** **прок.** Тріоди. **Чтеніе** **дне,** **потомъ** **Праздн.** 5. **потомъ** **Прок.** Тріоди и **чтеніе** 2-е во Тріоди **отъ** **Притчей** **потомъ** „**Да исправится** и проч. **Преждеосвященныхъ.**

Утромъ во *Субботу* **Іерей** **возложше** на **сѣ** **Епитрахиль** и **Фелонъ** **покадивъ** **церковъ** **начинаетъ** „**Благословенъ** **Богъ** **нашихъ:** **Дикъ** **алмилъ.** **Слава** **тебѣ** **Боже** **нашихъ** и **чететъ** **Псалмы** **вел.** **Повечеріа,** и **Съ** **нами** **Богъ** **со** **пѣніемъ** и **пр.** По 1-мъ **трисвѣтомъ** въ **мѣсто** **просвѣти** **очи** **тропарь.** „**Днесъ** **спасеніа**“, По 2-мъ **вмѣсто** „**Помилѣи** **насъ** **Господи**“ **конд.** „**Во**

збранной воеводѣ“ съ пѣніемъ. По Глава во вышнихъ поетъ стихъ на Литіи по средѣ церкви. „Въ шестыи мѣсѣцъ, и ектенію Спаси Боже, Стиховна, благословеніе хлѣбовъ и прочая литіи.

На утрени на Богъ Господь троп. Празд. 3. Послѣ 1-ой кадишмъ Вмѣсто 1-го сѣдална конд. чтеніе Акадиста. „Возбранной воеводѣ“, и дрѣгѣ 3. и Икосы 3. Іерей чететъ во Фелонѣ на престолѣ. Въ мѣсто 2-го сѣдална паки конд. Возбранной воеводѣ и дрѣгѣ 3. и Икоса 3. Также Полгелей „Архангелскій гласъ“ и сѣдалны всѣ минеи празд. „Отъ юности моея“. прок. празд. Еванг. Лѣки зач. 4. псал. 50. и стихъ. празд. „Спаси Боже люди“ канонъ Празд. и Акадиста, катавасія празд. По 3-й пѣсны кондаки и Икосы 3. отъ Іерея чтѣтся во Фелонѣ такожде и по 6-и пѣсни и паки „Возбранной воеводѣ“. На 9-й пѣсни припѣвъ „Благовѣстѣй земле“ и Ирмосъ. На хвал. стихъ. и слава и нынѣ празд. Главословіе вел. Тропарь празд. ектеніи и отпѣстъ.

Литургія Златоустаго безъ вечерни. По входѣ троп. празд. Глава и нынѣ конд. его Прок. Празд. Апост. зач. 306. еванг. Лѣки зач. 3. Вмѣсто Достойно Ирмосъ „Ико одѣшевлено“ Прич. празд. По литѣргіи мѣрованіе.

По полудню на вел. вечерни стихъ. окт. 1-го гласа 4. праздн. 3. и Архангела 3. Глава празд. и нынѣ Догматъ „Всемирнѣю слава“ изъ тріоди днесь не поетса. Входъ прок. „Господь воцарисѣ“ стиховна окт. Глава и нынѣ празд. троп. воскр. Глава Архангелъ и нынѣ празд. и отпѣстъ.

26. (7. апр.) **Недѣля 5. вел. поста.** Гласъ 1-й. На оутр. троп. какъ въ вечеръ. Сѣдал. окт. „Ангелскій Соборъ“ прок. гласа. Еванг. воскр. 9-е Іоанна зач. 65. стихъ. Покаяніа отверзи ми и прочіи 2. Канонъ окт. Тріоди празд. и Архангела. Катавасія праздника на 9-й пѣсни поемъ Честнѣйшю. На хвал. окт. 4. и празд. 4. Глава Тріоди и нынѣ „Препоблагословенна“. Главословіе троп. воскр. и ектеніи и отпѣстъ.

Литургія Василіева по входѣ троп. воскресенъ праздника и Архангела. Конд. тріоди Глава Арх. и нынѣ празд. прок. Недѣли и празд. Апост. Недѣли зач. 321. Еванг. Марка зач. 47. Вмѣсто Достойно „О тебѣ радѣется“ И такъ отдається празд. Благовѣщеніа.

По полудню Вечерня какоже во недѣлю сырѣбствнѣю.

Апрѣль.

1. (13.) **Суббота Лазарева.** Въ пѣтокъ на Литѣргіи Преждеосвященной починается тріода цвѣтная. Изъ октоуха и Миней отъ днесь до недѣли Великой ничтоже поемъ.

Въ Субботу на утрени всѣ отирава по оуказѣ Тріоди на Литѣргіи вмѣсто „Святый Боже“, „Блицы во Христа“ прок. „Господь просвѣщеніе Апост. зач. 333. Еванг. Іоанна зач. 39. Прич. „Изъ оустъ младенцевъ“. Отпѣсѣтъ Праздника. По полдню вечерня малаа изъ Тріоди.

2. (14.) **Недѣля цвѣтная.** Оутромъ Бдѣніе всенощное и всѣ отирава подказѣ Тріоди. Оутр. Еванг. Матвея зач. 83. По чтеніи Еванг. двѣ благословляются всѣмъ по оуказѣ Тріоди или тревника, потомъ при цѣлованіи Евангеліа раздаются вѣрнымъ. Пѣвцы же поютъ слава „Днесь Христосъ“ и нынѣ тойже, также Помяни мѣ Боже и стихирѣ „Днесь благодать“ Гласъ 6-й. Спаси Боже и Канонъ. Катавасія тогоже Прмосы. Честнѣйшю не поемъ но Прмосъ 9-й Иѣсни, свѣтила несть. „Святъ Господь Богъ нашъ“ стихирь на хвалитѣхъ. Славословіе. Подъ часъ пѣніа Славословіа вѣрніи вѣтви во рѣкахъ держатъ во память дѣтей Еврейскихъ входящѣ Христѣ во Іерусалимъ и принесѣтъ съ собою и на литѣргію.

На литургіи Іоанна Злат. Антифоны и входное Праздника троп. Общее. Глава „Спогревшася“ и нынѣ конд. на Престоли. Трисвѣтое Прок. недѣли Апост. зач. 247. Еванг. Іоанна зач. 41. Вмѣсто Достойно Величаніе. Причаст. „Благословенъ“.

По полудню на вечерни стих. тріоди на 6. Глава „Радѣйсѣ“ и нынѣ „На Хердвилыхъ носимый“. Входъ съ кадиломъ въ ваграномъ фелонѣ. Прок. „Се нынѣ“ 2-ы Іерей низложилъ фелонъ затворивъ царскія врата по Сподоби Господи чинитъ съ народомъ 3 поклоны, также ектеніа „Исполнимъ“ стиховна тріоди. Потомъ тропари Богородице Дѣво и проч. съ поклоны якоже въ Недѣлю Сыропѣстнью.

Въ Понедѣльникъ, Вторникъ и Средѣ вел. литѣргіи Преждеосвященніи съ Евангеліами; въ Средѣ на Преждеосвященной поклоны перестанѣтъ.

6. (18.) **Св. вел. Четвертокъ.** На утрени по шестопсалмѣи вмѣсто Богъ Господь Аллѣлуіа 4-разъ на гласъ 8-й и троп. „Егда славніи оученицы“ 3 и двѣ вземъ на сѣ фе-

лонъ багряный када престолъ въ окрѣгъ „О еже сподобитися намъ“. Миръ всѣмъ и проч. и чтетъ Евангеліе отъ Лѣки зач. 108. по Евангеліи Псал. 50-ой и Канонъ въ тріоди. Вмѣсто Честнѣйшю Ирмосъ „Странствіа владычна“. свѣтиленъ „Чертогъ твой“ съ пѣніемъ 3-ы. потомъ хвалите и стихиры Гласомъ малое стиховна тропарь „Гдѣ славнѣи“ ект. Помяди насъ Боже и отпѣстъ вел. Четвертка.

Литургія Василиева съ вечернею. Облечійся Іерей въ всѣ свѣщ. одежы начинаетъ „Благословенно царство“ ликъ : Яминь. Прийдѣте поклонѣмса 3-ы и чтетъ Псаломъ вечерни. Ект. мирнаа Господи воззвахъ и стих. на 10. Іерей же подзчасъ пѣніа стихиръ совершаетъ Проскомидію и творитъ входъ съ Евангеліемъ и Кадиломъ и кадитъ церковь и братію и „Премѣдрость прости“. Свѣте тихій, прокименъ тріоди и чтеніе, потомъ прок. 2-й и чтеніе 2-е изъ тріоди, по чтеніахъ ект. мал. „Яко свѣтъ, Свѣтъ Боже“ и прок. апост. „Кнѣзи людстѣи“ гл. 6-и Апост. зач. 149. Еванг. Матѣ. зач. 107. Вмѣсто „Херѣвны, причастна и да исполнатса“ поетса „Вечери твоей тайнѣй“ и вольшеразъ. Вмѣсто Достойно Ирмосъ „Странствіа Владычна“ и проч. и отпѣстъ „Премногіа“.

Вечеромъ совершается *утреня вел. Пятка* и послѣдованіе Спасительныхъ страстей. Начало якъ оутромъ и чтѣтса св. Евангеліа ихже есть 12. по радѣ и оуказѣ тріоди съ пѣніами Антифоновъ и прочихъ.

7. (19.) *Св. вел. Пятокъ.* Строгій постъ. Утромъ о часѣ 10-мъ Царскіе часы съ тропарѣ парамѣи Апостолы и Евангеліами ихъ. Іерей облеченъ въ багряный фелонъ Евангеліа чтетъ оу царскихъ дверей.

Полудню о 3-мъ часѣ *вечеря вел.* Іерей въ черномъ епитрахлѣ творитъ начало вечерни обычное псаломъ вечерни ект. на Господи воззвахъ стих. на 6. тріоди. На Глава и нынѣ Іерей облачается въ всѣ свѣщ. одежы, таже Входъ съ Евангеліемъ и Кадиломъ прок. тріоди и чтеніа 3. по 3-омъ чтеніи „Конимъ миръ всѣмъ“ и прок. Апостола гласъ 6-ой „Положиша мнѣ“ Апост. зач. 125. Аллѣлуія св. Матѣ. зач. 110. Потомъ Рцемъ вси и исполнимъ и стиховна и Изношеніе плащеницы, окрѣгъ церкви 1-разъ. (Понеже на сіе въ тріодахъ оустава нѣсть, послѣдовати треба обычаю кад. церкви.) По изношеніи плащеницы проповѣдь и цѣло-

ваніе плащеницы и отпѣств патка вел. По вечерни Іерей выложитъ на св. Олтарь. Дарохранителницѣ съ Пренайсв. Евхаристією для оумоленій. И царскія врата отворяются.

Позднѣе вечеромъ совершается мал. *повечеріе* на немже поется Канонъ на плачь Богородицы въ тріоди.

8. (20.) **Суббота великая.** На утрени Іерей въ черномъ Епитрахильѣ начинаетъ оутреню на Богъ Господь тропарь Благообразный слава „Гда снишелъ и н. Мгроносицѣмъ, потомъ ект. мал. и поются непорочны на радѣ въ тріоди предъ плащеницею такъ что Іерей облеченъ въ черный епитрахиль и фелонъ 1-аа и 2-аа статій на гласъ 5-ый а пѣвцы припѣваютъ стихи 17-ыхъ каѳисмы, 3-аа же статіа на гласъ 3-ій поется по 1-ой и по 2-ой статіи ект. мал. а по 3-ой статіи Ангелскій соборъ и сѣдаленъ. По семѣ псал. 50-ой и канонъ „Волюю морскою“ на 9-ой пѣсни Промосъ „Не рыдай мене мати“ и пр. Также „Святъ Господь Богъ нашъ“ и стихъ на хвалитехъ Гласословіе вел. Іерей облеченъ въ всѣ свѣщ. одежды. По Гласословіи Трисвятое потомъ „Придите оублажи мѣ Юсифа“ Іерей творитъ входъ съ Евангеліемъ возглашаетъ на амвонѣ „Премѣдрость прости“ ликъ „Благообразный Іосифъ“ и „Бодержаа концы“ Іерей „Вонмимъ Миръ всѣмъ“ ликъ прок. „Воскресни Господи“ и чтеніе, по чтеніи пакы прок. и Апост. зач. 133. и Еванг. Матѣ. зач. 114. Потомъ ект. Рцемъ въ. и Исповнимъ и отпѣств.

Литургія Василиева съ вечернею, еаже начало яко въ вел. Четвертокъ токмо Прокимена нѣсть по авіе Іерей „Премѣдрость“ и чтѣтся Чтеніа иже есть 15. со припѣвы „Поимъ Господеву“ и „Господа пойте и превозносите“ по послѣднемъ чтеніи Ект. малаа. Іерей „Яко святъ еси Боже нашъ“ Емѣсто трисвѣтаго „Слѣдцы во Христа“ отъ днесь до недѣль Олины. Прок. Вся земля на Гл. 8-й Апост. зач. 91. Емѣсто Яланѣа. „Воскресны Господи сѣди землю на Гл. 7-й и множайше разъ дондеже Іерей премѣнитъ черный фелонъ со свѣтлымъ, иже евангеліе воскресное читѣтся во свѣтломъ Фелонѣ Еванг. Матѣ. зач. 113. Емѣсто Херѣвимскія пѣсни „Да оумолчитъ всякая плоть“ Емѣсто Достойно „Не рыдай мене Мати“. Прич. „Воста яко спѣ“. По заамвонной молитвы благословеніе Хлѣбовъ какъ на всенощномъ. Бѣди имѣ Господне и отпѣствъ „Насъ дѣлаа человекъ“.

Позднѣе вечеромъ совершается Повечеріе малое съ канономъ оутреннимъ вел. Свѣботы якоже оуказѣтъ Тріодъ.

Поскончаніи Повечеріа чтѣтся Дѣланія Апостолская до полз 12-го часа ночи.

9. (21.) Недѣля Пасхи, седмица свѣтлая. Полз 12-го часа ночи Іерей во черномъ Епитрахилѣъ начинаетъ „Благословенъ Богъ нашъ“ лику аминь. Придѣте поклонѣмъ 3-ы Псал. 50-й и двѣ канонъ Волною морскою и прочаа полднощницы. Въмѣсто Достойно „Нерыдай“. Поскончаніи полднощ. Іерей облачается во вса свѣщ. одежды свѣтлыа отверзше Царс. врата идетъ ко гробѣ пѣвцамъ поющимъ троп. Бгда снншелъ, тѣи покадивъ плащеницѣ, и несетъ ю на св. Престолаъ, гдѣ она держится до Вознесенія двери же царс. отворенны держатся чрезъ цѣлдію свѣтлдію Седмицѣ. Посемъ вземъ св. крестъ и свѣщъ горащдію обходитъ церковь, преднимъ предносятъ св. Евангеліе Пѣвцы же поютъ „Воскресеніе твое Христе Спасе“. По обходѣ ставшимъ всѣмъ предъ затворенными дверми церковными Іерей покадивъ двери и всѣхъ предстоящихъ, и велегласно возглашаетъ „Слава свѣтѣй“ посемъ поетъ „Христосъ воскресъ“ 1. а лику 2-ы начто оударяютъ напрасно во всѣ звоны. Потомъ припѣваетъ стихи „Да воскреснетъ Богъ“ и прочіе 3 стихи и на каждый стихъ лику поетъ „Христосъ воскресъ“ Іерей наконецъ поетъ Христосъ воскресъ а лику: „И сѣдшимъ во гробѣхъ животъ даровавъ“ потомъ отворяетъ крестомъ дверь церкви и всѣ входятъ во церковь. Іерей поетъ въ олтари ектенію мирндію и канонъ пасхальный въ антѣргиконѣ приписанъ, и по каждой пѣсни ект. малаа и кадитъ всю церковь и вѣрниковъ крестъ во рѣкахъ держа и привѣтвуетъ „Христосъ воскресъ“ не токмо во единъ сей св. день. На 9-й пѣсни „Ангелъ вопіаше и Свѣтиса и прочаа. Свѣтиленъ „Плотію оуснѣвъ“ Іерей разъ а лику 2-разъ. Потомъ Всакое дыханіе. На Хвалитехъ стихиры. Также стихиры Пасхи: Пасха свѣщенная и прочіа со стихи, подъ часъ пѣнія сихъ стихиръ даеъ цѣловати вѣрнымъ св. крестъ и Евангеліе, также и образъ Воскресенія. Потомъ ект. Помилѣи насъ Боже Исполнимъ и отпѣетъ съ крестомъ и благословеніе.

На литургіи по Благословенно царство Іерей поетъ Христосъ воскресъ разъ и лику 2-разъ, потомъ ект. Антифоны и входное пасхи Въмѣсто трисвѣтаго „Слнцы“ прок. „Сей день“ Апост. зач. 1-е. Еванг. Іоанна зач. 1-е. (Сіе Еванг. во сей день аще есть воше свѣщенниковъ или кан-

риковъ чтетсѧ на болше языкахъ и на каждый стихъ оудараютъ во все звонны и вмѣсто Достойно „Ангелъ вопіаше“ прич. Тѣло Хрістова. Вмѣсто Благословенъ грядый. На многѧ лѣта Владыко. Видѣхомъ свѣтъ, Дѣисполнѣтсѧ и Бѣди има Господне, поетсѧ „Хрістосъ воскресъ“ до отданія празд. Пасхи. По за алмовной молитви и отпѣтїи Хрістосъ воскресъ, вываецѧ благословеніе вращенъ яко во молитвословѣ или литѣргиконѣ оуказано, отпѣстѧ съ крестомъ и благословеніе.

Во тойже день на вечерни Іерей одѣанъ во всю свѣщ. одеждѧ покадивъ церковь и вѣрныхъ со привѣтствіемъ Хрістосъ воскресъ. Въ олтари начинаецѧ „Благословенъ Богъ нашъ“ Хрістосъ воскресъ со стихи Да воскреснетъ Богъ и прочими какъ въ полднощи, потомъ ект. великаѧ и Господи воззвахъ стихъ. Тріоди 6. Вхѡдъ со Евангеліемъ и кадиломъ. Прок. „Кто Богъ вели“ 4-разъ таже „О еже сподобитсѧ намъ“ и проч. и чтетъ Евангеліе Іоанна зач. 65. таже „Рцемъ вси“ и „Исполнимъ“. На стиховнѣ стихъ. воскр. 1. таже стихиры пасхи состихи. Подъ часъ пѣнія сихъ стихиръ вываемъ цѣлованіе креста и мурованіе и отпѣстѧ со крестомъ.

10. (22.) **Понедѣльникъ свѣтлый.** Іерей облеченъ во все свѣщ. одежды. Покадивъ церковь, во олтарѣ возглашаетъ „Глава свѣтъ“ „Хрістосъ воскресъ“ со стихи. Ект. мирнаѧ и всѧ оутрена какъ вчера кромѣ каженія по каждой пѣсни.

На литургїи Антифоны и вхѡдное пасхи и проч. какъ вчера прок. Во всю землю Апост. зач. 2. Еванг. Іоанна зач. 2. По литѣргїи обхѡдъ церкви. На немже Евангеліѧ чтѣтсѧ отъ Матѣ. зач. 115. Марка зач. 70. Лѣки зач. 112. и Іоанна зач. 63. Потомъ ект. полднощницы иже во Молитвословѣ и отпѣстѧ со крестомъ.

На вечерни начало какъ вчера и стихиры на 6. во Тріоди. Вхѡдъ токмо со кадиломъ Прок. Богъ нашъ прочее все какъ вчера.

11. (23.) **Вторникъ свѣтлый.** Оутрени начало и все послѣдованіе какъ во понедѣльникъ свѣтлый литѣргїѧ такожде прокименъ „Величитъ дѣша моѧ“ Апост. зач. 3. Еванг. Лѣки зач. 113. Прич. Тѣло Хрістова.

Вечерни начало якоже въ недѣлю, стихиры тріоди воскр. 4-го гласа на 6. Вхѡдъ съ кадиломъ. Прок. „Гласомъ моимъ“ на гласъ тропарѧ стиховна, стихира тріоди една и

стихиры пасхи съ цѣлованіемъ креста отпѣстъ съ крестомъ. — Въ Ѳдвѣотѣ свѣтадію по *литургіи* дверѣ царскія за- твораются.

16. (28.) Недѣля Ѳомина (Антипасхи.) Въ Ѳдвѣотѣ на вел. вечерни Іерей въ Єпитрахилѣ предъ царск. дверми начинаетъ „Благословенъ Богъ нашъ“, „Христосъ воскресъ“ разъ, ликъ 2-разъ и чтѣтъ псаломъ вечерній ект. на Господи воз- звахъ стихъ. 10. всѣ изъ тріоди Входа прок. Господь во- цариса. Стиховна тріоди. Троп. Запечатаннѣ гробъ разъ и отпѣстъ недѣли.

На утрени Іерей начинаетъ Глава сватѣй въ єпитра- хилѣ, и по отпѣтїи 3-ы Христосъ воскресъ, шестопсалмїе ект. Богъ Господь и троп. запечатаннѣ 3-ы сѣдал. тріоди Полгелей, величаніе недѣли, отъ юности прок. тріоди Єванг. Матѣ. зач. 116. Воскресеніе Христова 3-ы Канонъ тріоди, Катавасїа „Воскресенїа день“ на 9-ой пѣсни „Ангелъ вопїаше“ Сватъ Господь Богъ нашъ, свѣтилиенъ тріоди на хвалитехъ стихъ. тріоди и Глава и нынѣ славословіе троп. запечатаннѣ ект. и отпѣстъ недѣли съ крестомъ.

На *литургіи* по Благословенно царство „Христосъ вос- кресъ“ 3-аа Антифоны пасхи (такъ во приписють всѣ литѣр- гиконы, на каждый день до отданїа празд. пасхи) по входѣ троп. запечатаннѣ Глава и нынѣ конд. „Любопытною“ прок. недѣли Апост. зач. 14. Єванг. Іоанна зач. 65. прич. недѣли и проч.

На вечерни стихиры Минен 6. преп. Симеонъ и Іакоію. Глава и нынѣ тріоди Входа прок. „Кто Богъ велій“, 4-разъ ект. Рцемъ вси и исполнимъ. Стиховна тріоди тїи стихиры иже на Господи воззвахъ съ стихи праздничными „Похваляи Іердсалимъ“ Глава и нынѣ тріоди троп. запечатаннѣ и отпѣстъ.

23. (5. май.) Недѣля Мүроносицъ и св. вел. Муче- ника Георгія. (Антїа токмо гдѣ Храму его.) Въ Ѳдвѣотѣ на вел. вечерни на Господи воззвахъ стихъ. на 10. воскр. 3. и Мүроносицъ 3. и мѣч. 4. Глава тріоди и нынѣ Догматъ „Прейде сѣнь“ Входа прок. Господь воцариса. Чтенїа мѣч. изъ Минен и проч. На стиховнѣ стихъ. воскр. тріоди и стихиры пасхи по средѣ церкви съ стихи ихъ. Глава сват. и нынѣ тріоди. Нынѣ отпѣцаеши и троп. „Гдѣ снїшелъ“, „Благо- образный“ Глава мѣч. и нынѣ Мүроносицалъ „Женалъ“ и отпѣстъ съ крестомъ.

На утрени на Богъ Господь троп. ѿкз въ вечеръ сѣд. тріоди Полгелей Величаніе мѣч. Ангелскій Соборъ и сѣдлаа мѣч. степеня гласа прок. тріоди Еванг. Марка зач. 71. Воскресеніе Хрістова 3. псал. 50. стихиры воскр. Канонъ Пасхи и Богородиченъ и мѣч. и Мгроносницъ. Катавасія Воскресенія день на 9-ой пѣсни „Ангелъ вопіаше“ свѣтилиенъ плотію 1. свѣт. и недѣли. *На хвалитехъ* тріоди 4. и мѣч. съ славнымъ и припѣвы его 4. Глава тріоди и нынѣ Превлагословенна Главословіе троп. „Воскресъ изъ гроба“ гл. 2-ой ект. и отпѣтъ съ крестомъ.

На литургіи Антифоны пасхи (по литѣргиконѣ) по входѣ троп. воскресенъ и свѣт. Глава конд. свѣт. и нынѣ празд. прок. „Спаси Господи“ и свѣт. Апост. зач. 16. и свѣт. зач. 29. Еванг. Марка зач. 69. и свѣтаго Іоанна зач. 52. прич. Тѣло Хрістова и свѣт.

На вечерни стихиры на 6. тріоди 3. и свѣт. Гаввы минен 3. Глава и нынѣ тріоди. Входа нѣсть. *На стиховнѣ* тріоди. Троп. Благообразный егда снишелъ Глава свѣт. и нынѣ Мгроносицамъ и отпѣтъ.

30. (12. май.) **Недѣля Разслабленнаго.** И св. Апостола Іакова въ Еѡвотѣ на вел. вечерни на Господи воззвахъ стихиры Тріоди воскр. 3. Разслабленнаго 3. и св. Минен 4. Глава Разсл. и нынѣ Догматъ Гласъ 3-й „Како неѣдивитса“ Входы прок. Господь воцариса. Чтенія св. 3. ектеніи. *На стиховнѣ* стихиры воскр. 1. и стихиры Пасхи со стихи ихъ слава свѣт. и нынѣ тріоди. По нынѣ отпѣцаеши троп. Давеселатса слава свѣт. и нынѣ Богор. „Тѣ ходатайствовавшѣ“ и отпѣтъ со крестомъ.

Въ недѣлю на утрени тропарѣ ѿкз въ вечеръ сѣд. Тріоди Полгелей и Величаніе свѣт. Ангелскій Соборъ ипакой и сѣдлаа всѣ свѣт. прок. Тріоди Еванг. Лѣки зач. 112. „Воскресеніе Хрістова“ 3. Канонъ пасхи и Богородиченъ и свѣт. и Разслабленнаго Катавасія „Воскресенія день“ на 9-й пѣсни „Ангелъ вопіаше“ свѣтилиенъ „Плотію“ свѣт. и Разсл. *На хвалитехъ* стихиры Тріоди 4 и свѣт. со славнымъ и припѣвы его 4. Глава Тріоди и нынѣ „Превлагословенна“ троп. воскр. Ект. и отпѣтъ со крестомъ.

На литургіи Антиф. пасхи по входѣ Троп. воскр. и свѣт. конд. Недѣли слава свѣт. и нынѣ „Иже и во гробѣ“ Прок. Недѣл. и свѣт. Апост. зач. 23. и св. зач. 29. Еванг.

Іоанна зач. 14. и свѣт. Лѣки зач. 17. Прич. Тѣло Христова и свѣт. По литѣргіи благословеніе сіаній и пола по приписѣ тревника.

Май.

3. (15.) **Среда Преполовленія Пятдесятницы.** На литѣргіи Прок. Гл. 3-ий „Велій Господь нашъ“ Апост. зач. 34. Еванг. Іоанна зач. 26. Емѣсто Достойно Ірмосъ „Чжде естъ“ токмо днесъ во прочіи же дни свѣтисѣ.

7. (19.) **Недѣля Самаряныни.** Въ *Субботу на вел. вечерни* на Господи воззвахъ стихиры на 10. всѣ изъ Тріоди (свѣтаго минен непоются). На стиховнѣ стихира Тріоди воскр. 1. и стихиры пасхи со припѣвы ихъ по средѣ церкви. Глава Тріоди и нынѣ „Воскресеніа день“ и „Хрістосъ воскресѣ“ 1. Нынѣ отпѣшаши твопарь воскр. „Свѣтадію воскресеніа“ слава и нынѣ преполовеніа и отпѣстѣ со крестомъ.

Въ *недѣлю на утрени* троп. якъ въ вечеръ сѣд. Тріоди. Ангелскій соворъ и проч. Еванг. Іоанна зач. 63. Воскресеніе Христова 3. Канонъ Пасхи и Богородицы и Самаряныни свѣтиленъ плотію и самар. и проч. всѣ по радѣ Тріоди.

На *литургіи* троп. воскр. и преполовеніа. Глава конд. Самар. и нынѣ преполовеніа Прок. „Пойте Богѣ“ Апост. зач. 28. Еванг. Іоанна зач. 12. Прич. Тѣло Христова и отпѣстѣ со крестомъ.

На *вечерни* стих. на 10. Тріоди 3. Іоанна Богослова 4. и св. Арсеніа 3. Глава свѣт. и Тріоди Вхѣдъ прок. „Се нынѣ“. Чтеніа св. 3. На *стиховнѣ* свѣт. Минен, Глава свѣт. и нынѣ Тріоди. Троп. Богослова Глава Арсеніа и нынѣ Преполовеніа и отпѣстѣ.

10. **Среда** отданіе праздника Преполовленіа.

14. (26.) **Недѣля о слѣпомъ.** Въ *Субботу на вел. вечерни* стихиры всѣ изъ Тріоди (свѣтаго минен непоются) и все прочее якоже во минѣвшѣ Свѣвѣотѣ. Токмо троп. воскр. Совезначалное Слово, слава и нынѣ Богородиченъ его.

Утрени такъ якъ въ минѣвшѣ недѣлю. Оутр. еванг. Іоанна зач. 64. катавасіи. „Спасителю Богѣ“.

На *литургіи* троп. воскр. Глава конд. слѣпаго и нынѣ. Яце и во грѣбъ про китенъ „Помолитисѣ и воздадите“ Апост. зач. 38. еван. Іоанна зач. 34. Прич. „Тѣло Христова“.

Вечерня Тріоди со дневнымъ радowymъ св. сир. Пахоміємъ.

17. (29.) **Середа Отданіе Праздника Пасхи** **Свѣтаго**
не поется на все Отданію пасхи.

По литургіи Пашаница съ Олтаремъ отлагается.

Вечерня малая стихиры 4. вознесенію изъ Тріоди.

18. (30.) **Четвертокъ Вознесеніе Господне. Оутромъ**
Бдѣніе всенощное. Вся отправка по оуказу Тріоди. Оутр.
Еванг. Марка зач. 71. „Воскресеніе Хрістово“ 1. Катавасія
„Божественнымъ покровенъ“. На 9-й пѣсни Честнѣйшю не
поемъ на припѣвы Вознесенія.

На литургіи Антифоны и входное празд. троп. и конд.
празд. Апост. зач. 1-е. Еванг. Лѣки зач. 114. Емѣсто Дос-
тойно Величай и Ирмосъ „Гдѣ паче оума“ и до Отданія
Емѣсто „Благословенъ градый“. На многомъ лѣта Владыко.
„Дансполнатеся“ и „Бѣди има“ поется „Вознесена на небеса
Боже“ до Отданія. По литургіи Мгрованіе.

На вечерни стихира Тріоди 3. и рад. свѣтаго мнен
или Общины 3. Входъ Прок. „Богъ нашъ“ стиховна Тріоди
тропарь свѣт. Глава и нынѣ „Вознесена вси“ и отпѣствъ.

21. (3. юнѣ.) **Недѣля 7. по Пасцѣ св. Отецъ бывшихъ**
на 1-мъ соборѣ во Никей и св. Константина и Елены. Въ
Субботу вечера на вел. вечерни стихиры на 10 воскр. 3.
Отцевъ 4. и Константинъ 3. слава Отцевъ, и нынѣ Дог-
матъ Гл. 6. „Кто тебе неблажитъ“. Входъ Прок. Господь
воцарися. Чтеніа Отц. 3. и свѣт. 3. Стиховна Тріоди слава
свѣт. и нынѣ Вознесенію. троп. воскр. слава Отц. и нынѣ
свѣт. и отпѣствъ.

Въ недѣлю на утрени троп. ѡмъ въ вечеръ сѣд. Тріоди
Поліелей и величаніе свѣт. Ангелскій соборъ, и сѣдална всѣ
свѣт. Прок. недѣли Еванг. воскр. Іоанна зач. 66. Воскресе-
ніе Хрістово канонъ воскр. Отц. и свѣт. Катавасія „Бо-
жественнымъ покровенъ“ на 9-й пѣсни Честнѣйшю на хвал.
воскр. 2. Отцевъ 2. ц свѣт. со припѣвы его 4. Глава
Отц. и нынѣ Превлагословенна Славословіе троп. воскр. точно.

На литургіи повходѣ троп. воскр. Отц. и свѣт. конд.
Отц. Глава свѣт. и нынѣ Вознесенію. Прок. Отц. и свѣт.
Апост. зач. 44. и свѣт. зач. 49. евангеліи Іоанна зач. 56.
и свѣт. Іоанна зач. 35. Емѣсто Достойно Величай и проч.
Прич. Хвал. и Радѣйтеся.

На вечерни Стихиры Тріоди 3. и свѣт. мнен или
Общины 3. Входа нѣсть. На стиховнѣ стих. Отцев. гл.

6-й „Все собравше“ писаны рано на хвалитехъ, троп. Отц. Глава и нынѣ Вознесеніа.

26. (7. юнѣ.) **Пятокъ. Отданіе Празд. Вознесенія.** Отправа іакоже на самое вознесе кроми Входа чтеній и поліелеа.

27. (8. юнѣ.) **Суббота задушна.** На сіе зри оуставъ въ Свѣвотѣ масопѣстнѣ положенный.

28. (9. юнѣ.) **Недѣля Сошествія св. Духа.** Въ Свѣвотѣ начало вечерни Царю небесный и проч. Вечерня мал. стихъ. 4. изъ Тріоди и проч.

Утромъ Бдѣніе всенощ. Воскр. ничтоже поется по все нкхъ Тріоди праздника по радѣ. Оутр. Еванг. Іоан. зач. 65. Воскресеніа Христова не глаголемъ. Канонъ и катавасія празд. На 9-й пѣсни Величай и проч.

На литургіи предъ „Благословено царство“ поется „Царю небесный“ 3. со колѣноприклоненіемъ, при разтвореннымъ царс. дверехъ и такъ вываеъ „Благословенно Царство“ Антиф. и входное Празд. Вмѣсто Свѣтлый Боже „Слицы“ Прок. празд. Апост. зач. 3. Еванг. Іоанна зач. 27. Вмѣсто Достойно Ирмосъ „Радѣйсѣ Царице“ и до отданія Прич. „Дхъ твой Благій. По скончаніи Литургіи авіе начинается вечерня Стихъ. на 6. всѣ празд. Вхѣдъ прок. вел. „Кто Богъ вели“ 4-разъ. Потомъ чтѣтся отъ Іереа колѣноприклонныа молитвы въ Тріоди или Литургиконѣ написанны по радѣ ихъ. Таже стиховна, по нынѣ отпѣваеши троп. празд. и отпѣствъ вел.

Въ тойже по полѣдню *Повечеріе* малое съ канономъ св. Дхѣа.

29. **Понедѣльникъ св. Духа.** На оутрени тропарѣ празд. 3-ы. Сѣд. Тріоди Евангеліе нечтѣтся токмо гдѣ Храмы, но авіе псаломъ 50-й и канонъ Праздника Катавасія „Божественнымъ“ на 9-й Пѣсни Величай. На Хвал. 4. Славословіе великое, Тропарь праздника и отпѣствъ.

На литургіи входное Празд. Трисвѣтое. Прок. Спаси Господи Апост. зач. 229. Еванг. Матѣ. зач. 75. Вмѣсто Достойно „Величай“. По литургіи Охѣдъ церкви мурованіе и отпѣствъ.

Вечерня изъ Тріоди праздника и мѣченикѣ Ермею.

Примѣчаніе. Сей Сѣдмицы разрѣшаются вѣрніи на масосаженіе.

Юнк.

3. (15.) **Въ Субботу** отдается праздникъ **Сочествіа св. Духа**.

4. (16.) **Недѣля всѣхъ святыхъ**. Свѣтаго во минен не поется, но всѣ славѣ поется во **Свѣвотѣ** вечера и во недѣлю оутромѣ изъ Тріоди всѣмъ свѣтымъ оутр. Евангеліе воскр. 1. отъ Матѣ. зач. 116. каноны Тріоди Катавасіа „Отверзѣ оуста“ отъ днесь до 1-го августа.

На литургіи троп. воскр. и свѣтымъ слава конд. воскр. и нынѣ свѣт. Прок. Помолитесь, и свѣт. Апост. зач. 330. Еванг. Матѣ. зач. 38.

Вечерня изъ октоуха и минен или общины радоваго свѣтаго **Входа** нѣсть стиховна окт. троп. свѣтаго слава и нынѣ Богор. его.

11. (22.) **Недѣля 2. по Соч. св. Духа**. Гласъ 1-й и св. Апостолъ Вардромеѣ и Варнавы. Въ **Свѣвотѣ** на вел. вечерни стих. окт. воскр. 4. и свѣт. 6. слава свѣт. и нынѣ **Догматъ Вселмирнѣ** славѣ **Входа** прок. Господь воцарисѣ и чтеніа 3 свѣтыхъ **Свѣт.** „Рцемъ всѣ“ и проч. Стиховна октоуха слава свѣт. и нынѣ Богор. вел. По гласѣ славы троп. воскр. слава свѣт. и нынѣ Богор. та ходатайствовавшѣ Гл. 3-й и отпѣстѣ.

На утрени на Богъ Господь тропарѣ кикъ въ вечеръ **Сѣд.** окт. **Поліелей** Величаніе свѣт. Ангелскій **Соворъ** Инакой и **Сѣдаана** свѣт. всѣ изъ минен слава **сѣд.** по **Поліелей** и нынѣ Богор. его степенѣ гласа чтѣтся прок. **Бѣди** Господи. Еванг. воскр. 2-е **Марка** зач. 70. „**Воскресеніе Хрістово**“ Канонъ окт. и минен свѣт. Катавасіа „Отверзѣ оуста“ на хвал. окт. 4. и свѣт. со припѣвы ихъ 4. Слава стих. Евангелская, и нынѣ „**Превлагословенна**.“ Троп. воскр.

На литургіи по **Входѣ** троп. Воскр. и свѣт. конд. воскр. слава конд. свѣт. и нынѣ Храма аще **Храмъ Хрістовъ** или Богородицы аще же **Храмъ свѣтаго** то и нынѣ „Богородиченъ“ кикъ то 1-го гласа **Оутровѣ Дѣвичѣ** (**Стрѣтеніа**) 2-го гласа **Во молитвахъ**. (**Оүсненіа**) 3-го гласа „**Дѣваа днесь**“ (**Покрова**.) 4-го гласа „**Іоакимъ и Анна**“ (**Рождества Богородицы**) 5-го и 6-го гласа **Застѣннице** и 7-го тойже 8-го гласа „**Возеранной**“ и такъ поемъ кондакамы Богородичины на всѣ недѣлѣ. Прок. недѣли и свѣт. Апост. зач. 81. и св. зач. 28.

Еванг. Недѣли зач. Матд. 9-е и сват. Лѣки зач. 51. Прич. Хвалите и сват.

На вечерни стихиры Ондѣрію миней 3. и Петръ Адонскомъ 3. слава сват. и нынѣ Богор. по гласъ славы окт. Входа нѣсть Стиховна окт. слава сват. и нынѣ Богор. мал. троп. сват. сп. нынѣ Богор. и проч.

18. (30.) Недѣля 3-я по Сош. св. Духа. Гласъ 2-й. Въ Свѣвотѣ на вел. вечерни стих. окт. 7. и сват. Леонтіа Миней 3. Слава и нынѣ Догматъ „Прейде сѣнь“ Вхѣдъ и проч. Стиховна окт. слава и нынѣ тамже. Троп. воскр. слава сват. и нынѣ „Еже отъ вѣка“ и отпѣстъ.

На утрени троп. какъ въ вечеръ. Сѣд. окт. Ангелскій Говоръ прок. недѣли Еванг. воскр. 3. Марка зач. 71. Каноны и проч. все воскресно.

На литургіи Апост. зач. 88. Еванг. Матд. зач. 18.

Вечерня изъ Миней или Трифологіа св. Апостолъ Юдѣ съ входомъ и чтеніями по оуказѣ.

24. (6. юл.) Суббота. Рождество св. Іоанна крестителя. Бдѣніе всенощное лишь тамо гдѣ храмъ его.

Въ Патоцъ вечерня и Свѣвотѣ оутрена вса изъ миней или трифологіа по радѣ. *утр. еванг. отъ Лѣки зач. 3. На литѣргіи Апост. зач. 112. Еванг. Лѣки зач. 1. и проч.*

На вечерни стихиры окт. воскр. 4. Іоанна 3. и св. Февроніи 3. слава предтечи и нынѣ Догмат. Гл. 3-й. Како не удивитса Вхѣдъ прок. Господь воцариса Стиховна окт. Слава и нынѣ предтечи троп. воскр. Предтечи слава Февроніи и нынѣ Еже отъ вѣка и отпѣстъ.

25. (7. юл.) Недѣля 4. по Сош. св. Духа. Гласъ 3-й. На оутрени троп. какъ въ вечеръ. Сѣд. и проч. все воскр. Еванг. воскр. 4-е. Лѣки. зач. 112. На литѣргіи Апост. зач. 93. Еванг. Матд. зач. 25.

Вечерня изъ октоиха и миней или общины съ радывымъ сватымъ.

29. (11. юл.) Четвертокъ. Св. Верх. Апостолъ Петра и Павла. Въ средѣ вечеръ вечерня мал. изъ миней Апостоломъ. Оутромъ совершается Бдѣніе всенощное. Поется и Блаженъ мѣжъ. Вса отправа едние Апостоломъ порадо миней или Трифологіа оутр. Еванг. Іоан. зач. 67. и проч.

На литургіи Апост. зач. 193. Еванг. Матд. зач. 67. По литѣргіи мѣрованіе. Вечерня изъ миней или Трифологіа 12. Апостоломъ.

Юль.

2. (14.) Недѣля 5-я по Сош. св. Духа. Гласъ 4-й и положеніе Ризы пр. Дѣвы. Во Гдѣвотѣ на вел. вечерни стихъ. Окт. 4. и положенію 6. Глава пол. и нынѣ Догматъ „Иже тебе ради“ Вхѣдъ и проч. на стиховнѣ окт. Глава и нынѣ пол. троп. воскр. слава и нынѣ пол.

На утрени. Троп. ѡкъ въ вечеръ Гдѣ. Окт. полгелѣй и Велѣчаніе пол. Ангелскій Соборъ и сѣд. полож. Прок. недѣли Еванг. воскр. 5-е Лѣки зач. 113. канонъ окт. и полож. на хвал. Воскр. 4. и полож. со припѣвы его 4. Глава стихъ. Евангелска и нынѣ „Превлагодѣловенна“ Глѣвословіе вел. троп. воскр.

На литургіи по вхѣдѣ троп. воскр. и полож. слава конд. воскр. и нынѣ полож. прок. недѣли и полож. Апост. Недѣли зач. 103. и пол. зач. 320 еванг. недѣли Матѣ. 28 и пол. отъ Лѣки зач. 54. Причастенъ Хвалите и Чашѣ спасенія.

Вечерня окт. и минен или общ. Іакндѣ.

9. (21.) Недѣля 6. по Сош. св. Духа. Гласъ 5-й. Въ Гдѣвотѣ на вел. вечерни стихъ. Окт. 7. и св. Пократіа Минен или общ. 3. Глава и нынѣ Догматъ „Во черпномъ мори“ Вхѣдъ стиховна окт. и слава и нынѣ. троп. воскр. Глава мѣч. и нынѣ Богор. вел.

На утрени тропарѣ ѡкъ въ вечеръ сѣд. Окт. и все прочее Еванг. воскр. 6-е. Лѣки зач. 114. На хвал. окт. стихъ. 8. слава стихира Евангелскаа и нынѣ Превлагословенна еси.

На литургіи апост. зач. 110. еванг. Матѣ. зач. 29.

Вечерня изъ октоиха и минен или общины со рад. свѣтымъ.

16. (28.) Недѣля 7. по Сош. св. Духа и св. Отцевъ шести соборовъ. Гласъ 6-й. Въ Гдѣвотѣ на вел. вечерни Стихъ. Окт. 4. и св. О. 6. Глава Отцевъ, и нынѣ Догматъ „Кто тебе не оублажитъ“ Вхѣдъ Прок. дне и чтенія св. От. 3. На стиховнахъ октоиха, слава Отц. и нынѣ Богор. „Призри на моленіе“ Троп. воскр. „Глава Отцевъ и нынѣ Богор. „Иже насъ ради“ и отпѣств.

Въ недѣлю на утрени тропари ѡкъ въ вечеръ Гдѣ. Окт. „Ангелскій Соборъ прок. недѣли еванг. воскр. 7-е Іоанна зач. 63. канонъ воскр. и отц. Катавасія „Отверзѣ“ на хвал.

стих. окт. 4. и Отц. со припѣвы ихъ 4. Глава Отцевъ и нынѣ Прееблагословенна еси троп. воскр.

На литургии по входѣ троп. воскр. и Отц. конд. воскр. слава отцевъ и нынѣ Храмъ или „Застѣпнице“. Прок. Гласа и О. Апост. недѣли зач. 116. и О. зач. 334. Еванг. Недѣли Матѣ. зач. 33. и Иоанна 56. Прч. Хвалите, и Радуйтеся.

Вечерня изъ Октоиха и минеи или Общины съ радывымъ сватымъ.

20. (1. авг.) Четвертокъ св. пророка Иліи. Бдѣніе всенощное токмо Гдѣ. емъ храмъ. Вся отправка въ Середѣ вечеръ и четверъ на оутрени изъ минеи порадо оутр. Еванг. Матѣ. зач. 40.

На литургии Апост. 57. Еванг. Лук. зач. 14.

Вечерня изъ минеи или Общины. Стих. Преп. Симеона 3. и св. Пророка Іелекіла 3. Глава Богородиченъ изъ минеи. Входа нѣсть. Стихотропа окт. Глава и н. тамже тропарь преподобныхъ, слава пророка и нынѣ Богор. „Божественнаго выхома общины“ и отидетъ.

23. (3. августъ.) Недѣля 8. по Сош. св. Духа. Гласъ 7-й. Въ Свѣотѣ на вел. вечерни стих. окт. воскр. 7. и св. 3. Глава и нынѣ Догматъ „Мати оубо позналаса“. Входы Стиховны окт. слава и нынѣ Богор. вел. троп. воскр. слава сват. и нынѣ Богор. и отидетъ.

На утрени тропарь іакъ въ вечеръ. Прочее все изъ окт. Еванг. воскр. 8-е. Иоанна зач. 64. канонъ окт. и сват. На хвал. окт. 8. и проч.

На литургии Апост. зач. 124. Еванг. отъ Матѣ. зач. 58.

Вечерня окт. и минеи или общ. со рад. сватымъ.

30. (11. авг.) Недѣля 9-я по Сош. св. Духа. Гласъ 8. Въ Свѣотѣ на вел. вечерни Стих. окт. 7. и сват. 3. Глава и нынѣ Догматъ „Царь небесный“ Входы, на стиховнѣ окт. воскр. слава и нынѣ Богор. троп. воскр. слава сват. и нынѣ Богород.

На утрени троп. іакъ въ вечеръ прочее все окт. воскр. Еванг. воскр. 9-е. Иоанна зач. 65.

На литургии Апост. зач. 128. Еванг. Матѣ. зач. 59.

Вечерня стихиры предпразд. креста 3. и св. 3. слава сват. и нынѣ креста. Входа нѣсть стиховны окт. слава сват. и нынѣ креста, троп. сват. слава и нынѣ креста и проч.

Августъ.

1. (13.) Вторникъ. Происхожденіе ч. древъ св. креста и св. Мученикъ Маккавей. *По литургіи* вываецъ освященіи воды Маккавейское. Отъ днесъ до отданія праздника Воздвиженія катавасія „Крестъ начертавъ Мойсей“ начало поста Богородицы. Бса отпирова по минен.

6. (18.) Недѣля Ю. по Сош. св. Духа и Преображеніе Господне и день рожд. Благов. царя нашего Францъ Іосифа I-го. Октоиха воскресны ничтоже поется по все Праздникъ по оуказъ Минен или трифологіа. *Утромъ* совершается Бдѣніе всеноч. оутр. Еванг. Лѣки зач. 45. „Воскресеніе Христово“, нечетется каноны праздника. Катавасія „Крестъ начертавъ“ и проч.

На литургіи Антифоны и входное праздн. троп. конд. и прок. празд. Апост. зач. 65. Еванг. Матѣ. зач. 70. Блѣсто Достойно Величай и Ирмосъ и до отданса. По за алмовоной молитвѣ благословеніе оwoщей виноградныхъ и вертоградныхъ Мѣрованіе и отпѣств. Праздника.

На вечерни стих. празд. 3. и Дометіа 3 слава и нынѣ празд. Входъ прок. вел. „Богъ нашъ на небеси“ на стиховнѣ праздника троп. Дометіа слава и нынѣ праздника и отпѣств.

8. (20.) Вторникъ Св. Стефана I-го царя угорскаго. *Вечерня* въ общ. Апостолъ единомъ. *Утренняя* Полгел. Велич. Степ. Еванг. Іоанна 36. Канонъ праздн. и сват. Катав. праздн. Славословіе вел. *На литургіи* по входѣ троп. праздн. и сват. Слав. Кондакъ сват. и нынѣ праздн. Апост. зач. 200. Еванг. Іоанна 35. *Вечерня* по Минен.

13. (25.) Недѣля II. по Сош. св. Духа. Гласъ 2-й. Отданіе празд. Преображенія. Въ Обвѣстѣ на вел. вечерни стих. Окт. воскр. 4. и празд. поемы на самый праздникъ 6. Глава празд. и нынѣ Догматъ гласъ 2-й. „Прейде сѣнь Входъ, чтенія не чтѣтся, стиховни окт. Глава и нынѣ празд. троп. воскр. слава и нынѣ празд. и отпѣств.

Въ недѣлю на *утрени* тропарѣ какъ въ вечерѣ съдали. окт. „Ангелскій Сговоръ“ Ипакой Еванг. воскр. 11. Іоанна зач. 67. Канонъ окт. и праздн. Катавасія „Крестъ начертавъ“ на 9-й пѣсни „Честнѣйшю“, на хвалитехъ воскр. 4. и праздн. съ славными и припѣвы праздничными 4. Глава стихира Евангелская и нынѣ Преблагословенна троп. „Воскресъ изъ гроба“ ект. и отпѣств.

На литургіи по входѣ троп. воскр. и праздн. Глава конд. воскр. и нынѣ праздн. прок. недѣли и праздн. Апост. зач. 141. Еванг. Матд. зач. 77. Вмѣсто Достойно Величай и проч.

На вечерни стихиры предпразд. Оуспеніа 3 и пророка Михеа 3. Глава и нынѣ предпразд. Входа нѣсть стиховна и Глава и нынѣ предпразд. троп. точію предпразд. безз славы.

15. (27.) Вторникъ Успеніе Пр. Богородицы. Въ по-недѣлникъ вечерня мал. праздника. По малой вечерни по оуставѣ епарх. совершатисѣ имѣетѣ Акадистѣ Оуспенію Пр. Богородицы. Въ Вторникъ совершается Бдѣніе всенощное, поетсѣ и Блаженъ мѣжъ и всѣ отправка на радѣ въ минен или трифолон. Оутр. Евангеліе Лѣки зач. 4-е. Катавасіа праздн.

На литургіи Апост. зач. 240. Еванг. Лѣки зач. 54. Вмѣсто Достойно Величай и до отданіа по литѣргіи мированіе.

На вечерни стихиры празд. 3 и „Нерѣкотвореннаго образа“ 3. входа нѣсть, стиховна оуспеніа, Глава образа, и нынѣ оуспеніа тропарь образа Глава и нынѣ оуспеніа.

20. (1. сентабрь.) Недѣля 12. по Сош. св. Духа. Гласъ 3-й. Въ Свѣботѣ на великій вечерни стих. окт. воскр. 4. праздн. 3. и прор. Самвила 3. Глава праздн. и нынѣ Догматъ „Како недивимсѣ“ Входъ, на стиховнѣ окт. Глава и нынѣ праздника троп. воскр. Глава свѣт. и нынѣ праздн. и отпѣстѣ.

На утрени тропарѣ кѣхъ вечеръ сѣд. окт. „Ангелскій Соборъ“ Еванг. воскр. 1-е. Матд. зач. 116. Канонъ окт. праздн. и свѣт. Катавасіа „Предкрашенная“ на 9-й пѣсни Честнѣйшю на хвалит. стих. окт. 4. и праздн. того дне стиховна съ Главнымъ и припѣвы ихъ 4. Глава стихира Евангелска и нынѣ Превлагословенна. Троп. „Днесъ спасеніе“ мѣрд.

Ни литургіи по входѣ троп. воскр. и праздника, Глава конд. воскр. и нынѣ празд. прок. недѣли и праздн. Апост. зач. 158. Еванг. Матд. зач. 79. Вмѣсто Достойно Величай и проч.

На вечерни стих. Апостола Ѡаддеа 3. и св. Кассы 3. Глава и нынѣ праздн. Входа нѣсть стиховна праздн. тропарь Ѡаддеа Глава и нынѣ праздн.

23. **Середа Отданія праздника Успенія** вса служба вечеръ и на утрени якоже на самый праздникъ кромѣ входа чтеній и поіелеа.

27. (8. сентабрь.) **Недѣля 13. по Сош. св. Духа.** Гласъ 4-й. Въ Свѣботѣ на вечерни стихъ. окт. 7. и Миннеи Пимена 3. Глава свѣт. и нынѣ Догматъ, гласъ 4-й. „Иже тебе ради“ Входъ стиховна окт. Глава свѣт. и нынѣ Богор. вел. троп. воскр. Глава свѣт. и нынѣ „Иже насъ ради“.

На утрени троп. какъ въ вечеръ прочее все окт. воскресно. Еванг. 2-е. Марка зач. 70. Катавасіа „Крестъ начертанъ“.

На литургіи Апост. 166. Еванг. Матд. зач. 87.

Вечерня изъ окт. 3. и Миннеи или Общины свѣт. Мойсею 3. стиховна окт.

29. (10. сентабрь.) **Вторникъ Усекновение Ч. Главы Славн. пророка, предтечи крест. Іоанна.** (Въ сей день постъ.) Бдѣніе всенощ. токмо „Гдѣ храмъ его“.

Въ вечеръ вечерни вел. и оутромъ утрени вса подказъ Миннеи или Трифологіа иже на радѣ, окт. ничтоже поется оутр. Еванг. Матд. зач. 57.

На литургіи Апост. зач. 33. Еванг. Марка зач. 24.

Въ тойже день на вечерни стихъ. Предтечи 3. и свѣт. Отецъ 3. Глава Предтечи и нынѣ Крестовогородиченъ. Входа нѣсть стиховна окт. Глава Предт. и нынѣ Крестовогородиченъ троп. Предт. Глава свѣт. и нынѣ. Гласъ 4. „Дѣво пренепорочна“.

СЕНТАБРЬ.

3. (15.) **Недѣля 14. по Сош. св. Духа.** Гласъ 5. Въ Свѣботѣ на вел. вечерни стихиры окт. воскр. 7. и свѣт. Миннеи или Общины 3. Глава и нынѣ Догматъ „Въ черномъ мори“. Входъ стиховна окт. Глава и нынѣ тамже троп. воскр. Глава свѣт. и нынѣ Богород. и отидеть.

На утрени тропарѣ какъ въ вечеръ прочее все окт. воскр. Еванг. воскр. 3. Марка зач. 71. На литургіи Апост. зач. 170. Еванг. Матд. зач. 89.

Вечерня изъ окт. и Миннеи или Общины съ рад. свѣт. тымъ.

7. (20.) **Пятокъ Рождество Пр. Богородицы.** Оутромъ Бдѣніе всенощное. Поется и „Блаженъ мѣжъ“. Вса отправа

Единств. праздника показѣ Миней или Трифологіа. Оутр. Еванг. Лѣки зач. 4. и проч.

На литургіи Апост. зач. 240. Еванг. Лѣки зач. 54. Въмѣсто Достойно Величай до отданія сего праздника, по литургіи мгрованіе.

На вечерни стихиры праздн. 3. и св. Іоакима и Анны 3. Глава праздн. и нынѣ Догматъ „Въ черномъ морі“.
Гласъ 5-й. Стиховна праздн. троп. свят. Глава и нынѣ праздника ект. и отпѣстѣ.

9. (21.) Суббота предъ Воздвиженіемъ. На литургіи Апост. зач. 126. Еванг. Матѣ. зач. 39.

10. (22.) Недѣля 15. по Сош. св. Духа. Гласъ 6-й. Въ Свѣтѣ вечеръ стих. окт. 4. праздн. 3. и свят. рад. 3. Глава праздн. и нынѣ Догматъ „Кто тебе не оубаажитъ“.
Входъ на стиховнѣ окт. Глава и нынѣ праздн. троп. воскр. Глава свят. и нынѣ праздн. и отпѣстѣ.

Въ Недѣлю на утрени троп. какъ въ вечеръ сѣд. и прочее все окт. „Ангелскій Соборъ“ Еванг. воскр. 4-е. Лѣки зач. 112. Канонъ окт. праздн. и свят. Катавасіа „Крестъ начертавъ“ на 9-й пѣсни „Честнѣйшю“.
На хвалитехъ воскр. 4. и праздн. Въ славнымъ того дне стиховнымъ, съ припѣвы его 4. Глава стихира Евангелская и нынѣ „Превла-гословенна еси“ троп. воскр.

На литургіи по входѣ троп. воскр. и праздн. Глава конд. воскр. и нынѣ праздн. прок. „Спаси Господи“ и праздн. Апост. Недѣли предъ воздвижен. зач. 215. и рад. Недѣли зач. 176. Еванг. Недѣли предъвоздвиж. Іоан. зач. 9. и Матѣ. зач. 92. Въ мѣсто Достойно Величай и проч.

Вечерня изъ Миней попражденства съ рад. сватымъ.

12. (24.) Вторникъ Отданіе Праздн. Рождества Пр. Богородицы.

14. (26.) Четвертокъ Всемірное Воздвиженіе Ч. Креста. Въ Середѣ вечеръ вечерня малаа по миней или Трифолою. Оутроломъ творимъ Бдѣніе всенощное поется и „Блаженъ мѣжъ“. Вся отправка единыя празд. показѣ Миней или Трифологіа. Оутр. Еванг. Іоанна зач. 42. Глаголемъ и „Воскресеніе Христова“ разъ и проч. Егда же начинѣтъ пѣти славословіе Іерей облачается въ все свѣщ. одежды и покладивъ на Престолъ придготованный св. Крестъ снимаа его съ диско-сомъ надъ главою, обходя Престолъ, предъ нимъ идущимъ свѣщеносцамъ, выходъ сѣверными вратами предъ царскіе

дверѣ, и тѣтъ ождаа отпѣтіа „Святый Боже“ потомъ возглашаетъ: Премѣдрость Прости! Ликъ же поетъ тропарь „Спаси Господи“ Іерей же обратиса идетъ къ приготованному посредѣ церкви столъ и полагаетъ верхъ его Ч. Крестъ, покладивъ его отъ четырехъ странъ, поклоншеся емъ, и пакы возметъ его надъ главою съ кадилицею и дискосомъ и глаголетъ ектенію „Помяди насъ Боже“ ликъ же подъ тѣмъ часомъ когда Іерей долъ приклоняетсѣ низшимъ, когда же поднимаетсѣ высшимъ гласомъ поетъ: Господи помяди и благословаетъ нимъ народъ. Потомъ отъ южнаго бока ко сѣверъ глаголетъ „Ще молимсѣ о Благовѣрномъ царѣ“ и проч. и приклоняетъ и поднимаетсѣ кыкъ по 1. Далѣ ставъ отъ востока къ западъ, глаголетъ „Ще молимсѣ о Боголюбивомъ Епископѣ и проч. Потомъ ставъ отъ сѣвера ко югъ, глаголетъ „Ще молимсѣ о предстоящихъ людехъ и всегда къ земли приклоняетъ и поднимаетсѣ пѣвцы же ко каждому приклоненію а подниманію поютъ низшимъ и высшимъ гласомъ „Господи помяди“. Потомъ ставъ предъ тетраподомъ и возглашаетъ „Ико милостивъ“ потомъ полагаетъ его на тетраподѣ на дискосѣ и поетъ съ народомъ: „Крестъ твоємъ“ 3-ы и поцѣловавъ его, идетъ въ олтарь и поетъ ект. Исполнимъ и отпѣстъ.

На литургіи Антифоны и входное праздн. Въ мѣсто „Святый Боже“ „Крестъ твоємъ“ посредѣ церкви (по оуказъ минен, токмо днесъ въ прочіе же дни и до отданія праздника Трисватоѣ.) Прок. праздн. Апост. зач. 125. Еванг. Іоанна зач. 60. Въ мѣсто Достойно Припѣвъ со Ирмосомъ и до отданія прич. „Знаменасѣ“ по литѣргіи мѣрованіе. Въ тойже день строгій постъ.

Въ тойже день на вечерни стих. праздн. 3. и св. Никиты 3. Слава свят. и нынѣ праздн. Входъ, прокименъ вел. „Богъ нашъ на небесѣ“ стиховна проч.

16. (28.) Свѣвота по Воздвиженіи на литургіи Апост. зач. 125. отъ полъ Еванг. Іоанна зач. 30.

17. (29.) Недѣля 16. по Сош. св. Духа. Гласъ 7. и Недѣля по Воздвиженіи.

Въ Свѣвотѣ на вел. вечерни стих. окт. 4. празд. 3. и св. Софій 3. слава празд. и нынѣ Догматъ „Мати оубо познасѣ“ Входъ и проч. стиховна окт. слава свят. и нынѣ праздн. тропарь воскр. слава свят. и нынѣ праздн. и отпѣстъ.

Въ Недѣлю на утрени тропарѣ какъ въ вечерѣ сѣд. окт. „Ангелскій соборъ“ и проч. Еванг. воскр. 5-е. Лѣки зач. 113. Канонъ воскр. праздн. и свят. Катавасія „Крестъ начертавъ“ на хвалитехъ стих. окт. 4. и праздн. того дне стиховныя со славнымъ и припѣвы его 4. Слава стихира Евангелская и нынѣ Превлагословенна еси. Троп. воскр. и отпѣстѣ.

На литургіи по входѣ троп. воскр. и праздн. слава конд. воскр. и нынѣ праздн. по тѣпикѣ Минен Трисвѣтое а не „Крестъ твоємъ“ прок. Недѣли и праздн. Апост. зач. 181. и 203. Еванг. Матѣ. зач. 105. и Марка зач. 37. Вмѣсто Достойно припѣвъ и irmosъ.

Вечерня изъ Минен попражденства со рад. свѣтымъ.

21. (3. октябрь.) Четвертокъ Отданіе праздника Воздвиженія. Вся отправка также на самый праздникъ кромѣ входа Чтеній и поліелея. По литургіи отлагается крестъ.

24. (6. октябрь.) Недѣля 17. по Сош. св. Духа. Гласъ 8-й. Въ Ѳдвѣотѣ на вел. вечерни стих. окт. 7. и свят. Ѳеклы 3. слава свят. и нынѣ Догматъ „Царь небесный“ Вхѣдъ. На стиховнахъ изъ окт. троп. воскр. слава Ѳеклы и нынѣ Богор. вел.

Въ Недѣлю на утрени тропарѣ какъ въ вечерѣ сѣд. окт. Поліелей отъ днесъ до недѣлѣ Ѳыропѣстной извѣстие въ предъ и попражденствахъ Рождества Христова и Богоавленія. „Ангелскій соборъ“ Еванг. воскр. 6-е. Лѣки зач. 114. Канонъ окт. и Минен Катавасія „Отверзѣ оуста моя“ отъ днесъ до Воведенія на хвал. окт. слава стихира Евангелская и нынѣ Превлагословенна еси.

На литургіи Апост. зач. 182. Еванг. Матѣ. зач. 62.

Вечерня октоиха и Минен или овцины съ рад. свѣтымъ.

ОКТАБРЬ.

1. (13.) Недѣля 18. по Сош. св. Духа. Гласъ 1-й и Покровъ пр. Богородицы. Въ Ѳдвѣотѣ вечерѣ вечерня малая оутромъ Бдѣніе всенощ. Блаженъ мѣжъ не поется. На Господи воззвахъ стих. окт. 4. и покрова 6. Слава и нынѣ Покрова вхѣдъ и чтенія 3. На антип. покрова стиховна окт. слава и нынѣ покрова. На Благовословеніе хлѣбовъ тропарь покрова 3-ы безъ славы и проч.

На утрени троп. воскр. слава и нынѣ покровѣ сѣд. окт. поліелей, Величаніе покровѣ, „Ангелскій соборъ“ ипакоу и сѣдална всѣ Покровѣ. Покровѣ. Прок. покр. Евангеліе покр. Лѣки зач. 4. Воскресеніе Христова не глаголемъ. Псал. 50-й. Глава „Молитвали Богородицы“ и нынѣ тойже, таже поминаній мѣла Боже и стихира. Гл. 8-й. „Градѣются снами“ „Спаси Боже“ канонъ окт. и покровѣ Катавасія „Отверзѣ оуста“ на 9-й пѣсени „Честнѣйшю.“ На хвалитехъ окт. 4. и покровѣ со припѣвы ихъ 4. Глава стихира Еванг. и нынѣ „Превлагословенна“ троп. воскресенъ.

На литургіи по входѣ троп. воскр. и Покровѣ. Глава конд. воскр. и нынѣ покровѣ прок. недѣли и покр. Апост. Недѣли зач. 188. и 320. Еванг. Лѣки зач. 17. и Богородицы Лѣки зач. 54. Кѣмѣсто Достойно Величай прич. Хвалите и чашѣ спасенія.

Вечерня окт. и миней съ рад. свѣтымъ.

8. (20.) Недѣля 19. по Сош. св. Духа. Гласъ 2-й и св. Отц. 2-го Никейскаго собора. Въ Свѣдѣнїи на вел. вечерни стих. окт. 4. и св. Отецъ 6. Глава свѣт. и Догматъ Вхѣдъ и чтенія 3. Стиховна окт. Глава Отц. и нынѣ Догматикъ троп. воскр. Глава Отц. и нынѣ Богор. „Иже насъ ради“.

На утрени тропарѣ ихъ въ вечеръ сѣд. окт. и проч. Еванг. воскр. 8-е св. Іоанна зач. 64. Канонъ воскр. и Отцевъ на хвал. стих. окт. 4. и Отц. съ припѣвы ихъ 4. Глава Отц. и нынѣ „Превлагословенна“ троп. воскр.

На литургіи троп. воскр. и Отц. конд. воскр. Глава конд. Отцевъ и нынѣ Храма. (Идѣже Храму свѣтаго и нынѣ Покровѣ) прок. Недѣли и Отц. Апостолъ Недѣли зач. 194. и 334. Еванг. Недѣля Лѣки зач. 26. и Іоанна зач. 56. и проч. обыкновенно.

Вечерня изъ Миней или Трифологіа св. Апостолъ Іаковъ съ вхѣдомъ и параменъ подкажѣ Миней.

15. (27.) Недѣля 20. по Сош. св. Духа. Гласъ 3-й. Въ Свѣдѣнїи на вел. вечерни стих. окт. 7. и свѣт. 3. Глава и нынѣ Догматъ „Како неждивемъ“ Вхѣдъ стиховна окт. и проч.

На утрени Еванг. воскр. 9. Іоанна зач. 65. и проч. на хвал. стих. воскр. 8. Глава стихира Евангелскаа и нынѣ Превлагословенна.

На литургіи Апост. зач. 200. Еванг. Лѣки зач. 30.

Вечерня окт. и Минен или общины съ рад. сватымъ.

22. (3. ноябрь.) Недѣля 21. по Сош. св. Духа. Гласъ 4-й. Въ Сѣвотѣ вечеря и недѣлю на утрени все воскресно включно со рад. сватымъ. Оутр. Еванг. воскр. 10-е. Иоанна зач. 66.

На литургіи Апост. зач. 203. Еванг. Лѣки зач. 35.

Вечерня изъ Минен или Трифологіа св. Апостолѣ Іаковѣ со вѣходомъ и парамен.

26. (7. ноябрь.) Четвертокъ св. вел. мученика Дмитрія.

29. (10. ноябрь.) Недѣля 22. по Сош. св. Духа. Гласъ 5-й. Въ Сѣвотѣ на вел. вечерни и въ недѣлю на утрени все воскресно включно со рад. сватымъ. Оутр. Еванг. воскр. 11. Иоанна зач. 67.

На литургіи Апост. зач. 215. Еванг. Лѣки зач. 83.

Вечерня Октоуха и Минен со настоящимъ сватымъ.

Ноябрь.

5. (17.) Недѣля 23. по Сош. св. Духа. Гласъ 6-й. Въ Сѣвотѣ на вел. вечерни и недѣлю на утрени все воскресно со рад. сватымъ Оутр. Еванг. воскр. 1-е. Матѣ. зач. 116.

На литургіи Апост. зач. 220. Еванг. Лѣки зач. 38.

Вечерня изъ октоуха и минен или общины со рад. сватымъ.

8. (20.) Среда. Соборъ Архистратига Михаила. Гдѣ храмъ его есть совершается Бѣженіе всенощ. Въ вторникъ на вел. вечерни и въ Средѣ на утрени вса отправа по радѣ и оуказѣ Минен или Трифологіа, изъ окт. ничтоже поется. Оутр. Еванг. Матѣ. зач. 52.

На литургіи Апост. зач. 305. Еванг. Лѣки зач. 51.

Вечерня изъ окт. и минен или общины.

22. (24.) Недѣля 24. по Сош. св. Духа. Гласъ 7-й. Въ Сѣвотѣ на вел. вечерни и недѣлю на утрени все окт. воскресно включно со рад. сватымъ. Оутр. Еванг. воскр. 2-е. Марка зач. 70-е.

На литургіи Апост. зач. 221. Еванг. Лѣки зач. 39.

Вечерня вел. изъ Минен или Трифологіа, со вѣходомъ и парамен. Св. Иоаннѣ Златоустѣ изъ октоуха ничтоже поется.

19. (1. декабрь.) Недѣля 25. по Сош. св. Духа. Гласъ 8-й. Въ Свѣотѣ вечеря и Недѣля все воскресно вкляючно со рад. сватымъ. Оутр. Еванг. воскр. 3-е. Марка зач. 71.

На литургіи Апост. зач. 224. Еванг. Лѣки зач. 53.

Вечерня Миней или Трифологіа Предпразднествѣ Коведеніа и св. Григорію. Октоухъ не поется.

21. (3. дек.) Вторникъ. Воведеніе во храмъ Пр. Дѣвъ Маріи. Въ понедѣльникъ вечерня малая. Оутромъ совершаемъ Бдѣніе всенощ. поемъ и Блаженъ мѣжъ. Вся отирава едине праздника октоухъ не поется. Оутреннее Еванг. Лѣки зач. 4. Катавасіа „Христосъ рождается“ отъ днесь до отданія Рождества Христова. На 9-й пѣсни пригѣвы празд. и проч.

На литургіи Апост. зач. 320. Еванг. Лѣки зач. 54. Въ мѣсто Достойно Величай по литѣргіи мѣрованіе.

Вечерня миней или трифологіа попразднествѣ со рад. сватымъ.

25. Въ Субботу отданіе праздника. Оттирава вкляючно со Кантентомъ поется по оукази миней.

26. (8. дек.) Недѣля 26. по Сош. св. Духа. Гласъ 1-й. Въ Свѣотѣ вел. вечерня и въ недѣлю утренья вся изъ октоуха вкляючно со рад. сватымъ оутр. Еванг. воскр. 4 е. Лѣки зач. 112.

На литургіи Апост. зач. 229. Еванг. Лѣки зач. 66.

Вечерня изъ октоуха и миней или общины со настоащимъ свят.

Декабрь.

3. (15.) Недѣля 27. по Сош. св. Духа. Гласъ 2-й. Въ Свѣотѣ вел. вечерня и въ Недѣлю вся изъ окт. воскресна съ рад. сватымъ оутр. Еванг. воскресное 5. Лѣки зач. 113.

На литургіи Апост. зач. 233. Еванг. Лѣки зач. 71.

На вечерни стихъ изъ миней св. Варварѣ 3. и Дамаскинѣ 3. слава Варвары и нынѣ Богор. изъ окт. во недѣлю вечеря по гласѣ слава Варвары Крѣода нѣсть стиховна окт. слава Варвары и нынѣ Богор. малый тропарь Варвары слава Дамаскинѣ и нынѣ Богород.

6. (18.) Среда Святителя Христова Николая. Оутромъ совершаемъ Бдѣніе всенощ. Поемъ и Блаженъ мѣжъ. Вся отирава едине святомѣ изъ миней или трифологіа по радѣ изъ октоуха не поется оутр. Еванг. Іоанна зач. 36.

На литургию Апост. зач. 335. Еванг. Лѣки зач. 24.
По литѣргіи Мгрованіе и Гдѣ храмъ обходѣ церкви.

Вечерня изъ октоиха и минен или общины съ рад. сватыми.

9. (21.) **Суббота. Зачатіе Пр. Дѣвы отъ св. Анны.** Вся отправка по оуказѣ минен или трифолод. Оутр. Еванг. Лѣки зач. 4. На литѣргіи Апост. зач. 210. Еванг. Лѣки зач. 36.

10. (22.) **Недѣля 28. по Сош. св. Духа. Гласъ 3-й.** Въ Свѣотѣ вечеръ и недѣлю оутромихъ все воскресно изъ окт. включно съ св. Амвросіемъ. Оутр. Еванг. воскр. 6 е. Лѣки зач. 114.

На литургию Апост. зач. 250. Еванг. Лѣки зач. 85.

Вечерня изъ октоиха минен съ рад. сватыми.

17. **Недѣля св. Праотецъ.** Гласъ 4-й и св. Пророка Даниїла и св. 3-ехъ Отроковъ. Въ Свѣотѣ на вел. вечерни стих. на 10. окт. воскр. 3. Праотцевъ 3. прор. Даниїла 2. и Отр. 2. Глава Праот. и нынѣ Догматъ „Иже тебе ради“. Входъ и проч. На стиховнѣ октоиха Глава праот. Гл. 3-й. „Праотцевъ соворъ“ и нынѣ пророка. Гл. 6-й. Даниїла мѣжъ желаній. Троп. воскр. Глава отроковъ и нынѣ праотцевъ.

На утрени Троп. ѣкъ въ вечеръ. Сѣд. окт. Поліелей, „Ангелскій Сговоръ“ Ппакой и Сѣдаленъ паот. Степена прок. гласа Еванг. воскр. 7-е. Іоанна зач. 63. канонъ окт. прор. и отр. Катавасіа „Христосъ рождается“ на Хвалитехъ окт. воскр. 4. и св. праот. 4. со припѣвы ихъ. Глава праот. и нынѣ Прѣлагословенна троп. воскр.

На литургию повходѣ троп. воскр. и отроковъ Глава конд. прор. и нынѣ праот. прок. праот. и сватыхъ Апост. зач. 257. и 330. Еванг. Лѣки зач. 76 и 62. Радъ недѣлѣ оставляется.

На вечерни стих. окт. 3. и Севастіанъ минен 3. и Севастіанъ минен 3. Глава и нынѣ Богород. стих. окт.

22. (3. янв.) **Пятокъ совершаемъ царскіе Часы иже предъ Рождествомъ Христовымъ.** Со чтеніями Парамей Апостолъ и Евангелій, все по оуказѣ минен или Часослова — ибо понеже навечеріе Рождества сего года припадѣтъ въ Недѣлю, въ Свѣотѣ же и Недѣлю часы царскіе некончатся, но прежде въ пятъкъ.

23. (4. янв.) **Суббота предъ Рождествомъ Христовымъ.**

На литургіи Апост. зач. 205. Еванг. Лѣки зач. 72.

24. (5. іанв.) Недѣля предъ Рождествомъ Христовымъ. И св. Отецъ и Навечеріе Рождества Христова (Св. вечеръ.) Въ сѣвотѣ на вел. вечерни стихъ. на 10. Отцевъ 6. и предпразднства на 4. Гл. и Подобенъ тойже Глава Отцъ. „Даніилъ мѣжъ“ и нынѣ предпразд. „Вертене оукрашена“. Вхѣодъ прок. чтеніа 3. На стиховитѣ предпразд. Глава. „Радѣйтеся Пророцы“ и нынѣ предпразд. „Се время приближится“ Тропарь воскр. Совезначалное. Гл. 5-й. Глава Отцъ. и нынѣ „Написовавшееся иногда.“

Во недѣлю на утрени Тропарѣ какъ въ вечеръ сѣд. изъ минен Отцевъ „Ангелскій Соборъ“ и сѣд. Отцъ. Авраама Исаака и Іакова Гл. 8-й. Глава и вынѣ Гл. тойже „Изъ Пѣдръ Отеческихъ“ прок. и Св. воскр. 8-е. Іоанна зач. 64. „Воскресеніе Христова“ канонъ Отцъ. „Волною Морскою“ и проч. Катавасіа „Христосъ рождается“. На 9-й пѣсни Честнѣйшю, свѣтланъ Отцъ. На хвалитехъ Стихъ. Отцъ. 3. Гл. 5-й и предпразд. 3. Гл. 4-й. Глава Отцъ. Гл. 8 й. „Законныхъ оученій“ и нынѣ „Превлагословенна“, Славословіе троп. воскр. ект. и отиждетъ.

Во тойже день литургія Златоустаго во свое время вываецъ безъ вечернѣ. И то по вхѣдѣ троп. воскр. и Отцъ. и предпразд. Глава конд. Отцевъ и нынѣ предпразд. Прок. Отцъ. Апост. зач. 328. Еванг. Матѣ. зач. 1-е. Радъ недѣлѣ оставляется прич. Хвалите и Радѣйтеся.

Въ обычный часъ по полѣдно начинаемъ вечерню какъ дрѣгій разъ великѣю. Стихъ. на 8. всѣ прызд. Вхѣодъ со Евангеліемъ и кадиломъ Свѣте тихій прок. „Се нынѣ“, и чтеніа елико ихъ есть со тропарѣ „Тайно родилася еси“ и „Возсіала еси“ потомъ ект. мал. Іерей „Воплими миръ всѣмъ“ и прок. Гл. 1. „Господь рече ко мнѣ“ Апост. зач. 207. Аллѣлуа. Еванг. Матѣ. зач. 53. таже ект. „Рцемъ еси“ Сподоби Господи и „Исполнимъ“ и отиждетъ по отиждетѣ по средѣ церкви поемъ тропарь „Рождество твое“ и кондакъ „Дѣва днесъ“ свѣщи зажженныя во рѣкахъ держати.

25. (6. іанв.) Понедѣльникъ Торжество Рождества Христова. Въ полѣднии облечійся Іерей во Єпитрахиль и Фелонъ покладивъ церковь и начинается: „Благословенъ Богъ нашъ“ Пѣвцы Аминь. Глава тепѣ Боже нашъ и повечеріе вел. съ пѣніемъ. „Съ нами Богъ“ и проч. по радѣ. Въ мѣсто тропарей „Про-

свѣти очи мой“ троп. „Рождество твое“, а Кмѣсто „Помилуй насъ Господи“ конд. „Дѣла днесь“ со пѣніемъ. По „Слава въ вышнихъ“ стих. на антип по средѣ церкви и проч. по обычаю Бдѣнія всенощнаго и оуказъ минен или Трифологіа, и оутрена такожде. Оутр. Еванг. Матд. зач. 2. и вса по радѣ.

Литургія Василиева ант. и входное праздн. Кмѣсто Трисвѣтаго Елицы. Прок. празд. Апост. зач. 209. Ев. Матд. зач. 3. Кмѣсто Достойно Ирмосъ „Таинство странное“ и воше разъ. По антирѣги мѣрованіе.

Вечерня изъ минен или трифологіа вса празд. со входомъ. Прок. вел. „Кто Богъ велий“ 4-разъ ект. Рцемъ вси, и проч. Стиховна празд. троп. „Рождество твое“ 1-разъ и отпѣствъ праздн.

26. (7. янв.) **Вторникъ Соборъ Пр. Богородицы.** *На утрени* троп. празд. сѣдал. на празд. Евангеліа нѣсть (аще храмъ то Евангеліе Матд. зач. 2.) Каноны и проч. все празд. На 9-й пѣсни Честнѣйшю не поемъ по припѣвы празд.

На литургіи по входѣ троп. празд. Слава и нынѣ конд. „Иже прежде деишцы“ Трисвѣтое. Прок. Богородицы. Апост. зач. 306. Еванг. Матд. зач. 4. Кмѣсто Достойно Величай.

На вечерни стихиры св. Стефанъ 3. и троп. Феодоръ 3. Слава свѣт. и нынѣ празд. Входъ (по новѣйшемъ оустановленію его Преосв. Епископа мѣкачевскаго подъ числомъ 1740. года 1898-го а въ минедахъ нѣсть приписанно). Стиховна празд. Слава свѣт. и нынѣ празд. троп. Стефана слава Феодора и нынѣ празд. и проч.

27. (8. янв.) **Середа Св. Апостола Первомученика Стефана.** *На оутрени* троп. празд. и Стефана слава Феод. и нынѣ празд. Сѣд. празд. Еванг. Іоан. 52. и прочее все по оуказъ минен или трифологіа.

На литургіи прок. празд. и св. Апост. зач. 17. Еванг. Матд. 87. Прич. празд. и свѣт.

Вечерня изъ минен понараженства и св. мѣченикъ дѣтмѣ. Входа нѣсть.

30. **Суббота по рождествѣ Христовѣ.** Прок. Гл. 4-й. „Помани мѣа твое во всякомъ родѣ. Апост. зач. 288. Еванг. Матд. зач. 46.

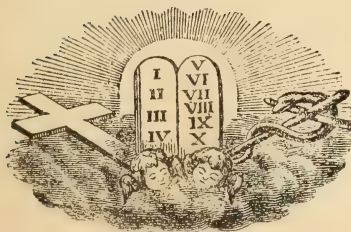
31. (12. янв.) Недѣля по рождествѣ Христовѣ и отдаваніе празд. Рождества Христова. Гласъ 6-й. Въ Свѣотѣ на вел. вечерни стих. Окт. воскр. 3. и празд. Поемы на самый празд. 4 и св. Богоотецъ 3. Глава свѣт. и нынѣ празд. „Августъ единоначалствующъ.“ Входъ прок. „Господь воцарися“. Читанія не чтемъ. Стихотвн Окт. Слава свѣтыхъ и нынѣ празд. и отпѣств.

На утрени тропарѣ: какъ въ вечеръ. Сѣдална Окт. „Ангелскій Говоръ“ прок. воскр. Еванг. воскр. 9-е. Іоанна зач. 65. Канонъ Окт. и свѣт. и празд. Катавасія празд. На 9. пѣсни „Честнѣйшю“. На Хвал. Окт. 4. и празд. со припѣвы его 4. Глава свѣт. Гл. 8. „Кровъ и Огнь“ и нынѣ Превлагословенна троп. воскр.

На литургіи по входѣ троп. воскр. и празд. и свѣт. слава конд. свѣт. и нынѣ празд. прок. празд. и свѣт. „Дивенъ Богъ во свѣтыхъ своихъ“. Апост. зач. 200. Евангеліе Матѣ. зач. 4. Вмѣсто Достойно Величай. Прич. хвалите и праздника.

О. МАТӨВІЙ ВРАБЕЛЪ,

ч. св. Василіа вел. игѣменъ.



У П Р А В И Т Ь СО ВЗРОДЪ ПРАЗДНИКА БОГОВАЛЕНІЯ И ЕГО НАВЕЧЕРІЯ.

Если праздни- киъ бого- валенія слу- чится ?	Котораго дня имѣть быти на вечеріе ?	Въ на вечеріи строго ли должно постити, — или только отъ мяса и 6 ъ 10 дней воздержатися ?	Котораго дня конча- ется кѣ- вѣ часы царскихъ празднъ ?	Въ точъ часовъ царскихъ постити ли когда, ниже мисоленіе позволяется ?	Кановая литургія соверша- ется въ на вече- ре ?	Съ вечер- нею ли, или безъ нея ?	Въ какое время освяща- ется вода въ на ве- че- ре ?	Какъ ли- тургія со- вершается въ самый праздникъ	Въ самый праздникъ позво- ляется ли мисоде- ніе ?
Въ недѣлю	Въ субботу	Воздержаніе отъ мяса и масло-яденій, всемо кѣ по- лучаю мало что, совершен- ное же насъщеніе на ве- черъ бываетъ	Въ пятнокъ	Мисоленіе позволяется	Св. Іоанна Злато- устаго	Безъ вечерни	По полученію вечерни	Св. Василія Великаго	Позвола- ется
Въ понеѣдникъ	Въ недѣлю	Якъ выше	Въ пятнокъ	Мисоленіе свободное	Также	Также	Также	Также	"
Въ вторникъ	Въ понеѣдникъ	Постити нужно	Въ поне- ѣдникъ	Постити нужно	Св. Василія Великаго	Съ вечер- нею	По литургіи	Св. Іоанна Златогосл.	"
Въ среду	Въ вторникъ	"	Въ вторникъ	"	"	"	"	"	"
Въ четвертокъ	Въ среду	"	Въ среду	"	"	"	"	"	"
Въ пятницу	Въ четвертокъ	"	Въ четвер- токъ	"	"	"	"	"	"
Въ субботу	Въ пятницу	"	Въ пятнокъ	"	"	"	"	"	"

ЦЕРКОВНОЕ ЧТЕНИЕ.



„Вѣрѹю въ единого Бога Отца вседержителя, Творца неба и земли, видимыхъ же всѣхъ и невидимыхъ.“



ИЖЕ гласитъ первый членъ вѣроисповѣданія нашего. Смыслъ же исповѣдаемъ, что единъ есть Богъ Отецъ всемогущій, отъ котораго есть вситко видимое и невидимое, такъ на небѣ, какъ и на земли, какъ и повсюду.

Первая часть вѣроисповѣданія также три содержитъ въ себѣ: 1. Что Богъ есть. 2. Что есть Богъ самъ въ себѣ. 3. Что Богъ есть Сотворитель сего свѣта.

Катихизисъ на сей вопросъ: Есть-ли Богъ, то отвѣщаетъ, что токмо безсмысленный человѣкъ могъ бы говорить, что не есть Бога. Въ слѣдующемъ же вопросѣ то свѣдаемъ, что изъ чого можъ познати, что Богъ есть? Отвѣтъ же слѣдующій находимъ: „то что есть Богъ, можно познати не токмо изъ „Вѣрѹю“, и изъ писма святаго: но и изъ неба, изъ земли и изъ каждаго сотворенія; ибо небо и земля, и все сотворенное. ани сами отъ себе не сѣтъ, ани сами себе кромѣ Бога содержать не могутъ.“

Вѣроисповѣданіе и писмо святое явно оучитъ, что Богъ есть, какъ то все знаемъ и то не признати не можъ. Ибо писмо святое и само въ себѣ не есть нише какъ слово Божіе къ человѣкомъ. Но что небо и земля и каждое сотво-

реніе подобно свидѣтельствуеѣтъ, что Богъ есть, може многіи не знаютъ, или не могутъ пороздмѣти, какъ можетъ небо и земля бытіе Божіе доказовати. И однакожъ небо и земля голосно и громкими голосомъ свидчатъ, что Богъ есть.

Небо и земля и всякое сотвореніе то каждаѣ намъ, видншъ мы есѣме, мы сѣществемъ, но откъдѣ имѣемъ сѣ наше бытіе? Кто далъ намъ, чтобы мы сѣществовали? Мы сами токмо такое бытіе имѣемъ, какъ всякое сотвореніе, какъ всякое животное, которое отъ днесь до завтра имѣеѣтъ животъ. Мы и сами также преходащїи есѣме, какъ дыма и тѣмъ минемъ и преходимъ. Мы также не есѣме отъ вѣка. Мы также даколи въ началѣ не были, теперъ сѣществемъ, но доколѣ не знаемъ, небо или отъ вѣка не есѣме, или на вѣки сами отъ себе стоати не можемъ. Но кто далъ намъ бытіе, кто далъ животъ всякому сотворенію? Тотъ, кто намъ животъ и бытіе далъ, не могъ такой быть, какъ мы, долженъ былъ также животъ само въ себѣ имѣти, долженъ былъ отъ вѣка и въ вѣки быть. Видншъ также, такъ глаголюѣтъ намъ, если мы сѣщества преходащїи есѣме, должна быть и причина наша, должно быть также едно сѣщество всевышнее, которое не преходитъ во вѣчное еѣтъ! Если мы которые бытіе токмо отъ дрѣгихъ имѣемъ истинно есѣме, тогда должна быть и причина наша т. е. сѣщество всевышнее, которое не отъ дрѣгаго имѣеѣтъ бытіе, но само отъ себе, которое также животъ еѣтъ само въ себѣ! Если мы, которые слышъ по мѣрѣ имѣемъ, и которые не есѣме совершенны, истинно сѣществемъ, тогда должна быть и причина наша, должно быть едно всевышнее бытіе, которое слышъ безъ мѣры, безконечно имѣеѣтъ и которое совершенное еѣтъ!

Вѣрешъ и знаешъ, что мы также есѣме, тогда вѣровати и знати долженъ еѣи и то, что еѣтъ и едно бытіе выше всѣхъ насъ вѣчное и совершенное, то еѣтъ: Богъ.

„Оувѣдите“ — глаголюѣтъ небо и земля и всякое сотвореніе словами псалма 99. — „Оувидѣте яко Господь той еѣтъ Богъ нашъ: Той сотвори насъ, а не мы.“ Небо и земля также истинно свидѣтельствуѣютъ о своемъ Господѣ и Божѣ. Сѣ свидѣтельство раздмно отверечи не можъ, гдѣ во сѣтъ сѣдствїа, тамъ должна быть и причина. Сѣдствїа же признати безъ причины не доидетъ здоровый роздмъ человѣческій. Гдѣ еѣднъ хижъ мѣрованъ видимъ, тамъ, доразъ знаемъ, что дажкїй майстеръ долженъ былъ быть и мѣровати.

И якъ не можъ, чтобы една хижочка, хотъ и найменша сама отъ себе сдѣлалася, такъ совѣмъ не можъ, чтобы сей міръ съ всакими сотвореніями сама отъ себе былъ, но тамъ долженъ быть Строитель и Создатель. Истинно можетъ св. Писаніе речі: „Вопроси четвероногихъ, аще ти рекшъ и птицъ небесныхъ, аще ти возвѣстатъ; повѣждъ земли, аще ти скажетъ



и исповѣдатъ ти рыбы морскія. Кто оубо не раздѣлѣ въ вѣсѣхъ сихъ, яко рѣка Господня сотвори сіа?“ (Іовъ 12., 7—10.) Правдѣ маетъ Пискмо святое, что того, который Бога признати не хоцетъ вездѣшнымъ называетъ: „Рече вездѣшнъ въ сердцѣ своемъ: нѣсть Богъ.“ (Псалмъ 13., 1.)

Мірз сей вкѣпѣ оуказдетъ и то, что Богъ какъ нѣждно сѣществуетъ, такъ долженъ быть чистый дѣхъ, который совершенный и безконечный оумъ имѣетъ, и который совершеннѣю и безконечнѣю волю имѣетъ.

Всѣгда гдѣ радъ есть, гдѣ порядокъ есть, гдѣ всѣ части, изъ которыхъ состоитъ цѣлое, въ порядокъ сѣтъ приведенны, тамъ нѣждно есть, чтобы былъ единъ оумъ, который сей радъ и порядокъ выгадалъ и содѣлалъ. Если также мірз въ такомъ радѣ и порядкѣ есть, явно слѣдетъ, что нѣждно быть единомъ всевышнемъ оумъ, который выгадалъ тотъ радъ, который въ свѣтѣ видимъ и который сей радъ свѣта истинно и содѣлалъ.

Чтоже въ свѣтѣ радъ есть, что всѣгда истинный порядокъ есть, такая явна правда, что отъ нея отрицатися не можъ. Звѣзды все свое назначенное мѣсто занимаютъ, все на своихъ пѣтахъ ходятъ. Но кто назначилъ мѣсто имъ? Кто положилъ солнце, лѣтъ, кто положилъ звѣзды, кто положилъ землю нашѣ на мѣста своя? Кто оустановилъ законы ихъ? Земля обертается около себе, и отъ того сѣтъ дни и ночи, но кто оустановилъ сѣе? Земля обертается около солнца, и отъ того происходатъ годы и времена года: лѣтъ, лѣто, осень и зима, но откъдѣ сѣе? Съ землею вкѣпѣ обертается и лѣна и отъ того происходитъ перемѣна лѣны, такъ что доколѣ явится полная лѣна. Но кто опредѣлилъ сѣе? На земли самой сколько и сколько вещей находитъ и кто бы могъ исчислити ихъ и выречи, — и всѣ свои законы имѣютъ. Но откъдѣ сѣтъ сѣи законы? Кто назначилъ землю сѣхъ? Кто задержитъ воды междѣ берегами, чтобы не потопили сѣшъ? Кто оумочитъ землю дождями? Но кто вкѣпѣ дѣлаетъ, чтобы дожди безмѣрно не лѣли и землю не потопили? Отъ кѣдѣ лаетъ огонь силъ свою, вода, вѣтеръ и свѣ прочая власти своя? Но кто вкѣпѣ и задержитъ и единокаждое (въ своихъ предѣлахъ, чтобы на хосенъ и не на шкодѣ были)? Всѣгда также такъ на небѣ, какъ и на земли радъ и порядокъ, который всемѣдрыми законами есть оустановленный? Но кто далъ сѣи законы, кто оустановилъ сей радъ?!

Сѣе самое оуказдетъ и единокаждое сотвореніе, которое животъ имѣетъ. Откъдѣ сѣтъ и кто составилъ тѣло ихъ? Тѣло человека, такъ мѣдро есть составленно, что и наименшая часть въ немъ свое особое мѣсто занимаетъ, свою

задачѣ имѣетъ и совершенно согласается съ всѣми дрѣгими въ одно цѣлое. То самое оуказѣтъ и тѣло всѣхъ животныхъ. То самое оуказѣтъ и наименѣйшій червачокъ. Но кто оустроилъ тѣло ихъ? Кто положилъ очи видѣти? Кто оуха слышати? Кто языкъ, кто ноздрѣ, кто рѣки и ноги и вса прочаа далъ? Кто постановилъ каждой части тѣла свое особенное дѣло и задачѣ? Кто оупорядковалъ вса, чтобы вса въ краснѣйшомъ порядкѣ не тожко были, но и исполняли свою опредѣленнѣю работѣ и задачѣ?

Если вса сіе такъ подробно и живо подѣлаемъ, что потребно намъ заключати? То, что должна быть една причина, изъ которой все сіе происходитъ и что сіа причина должна быть оумъ безконечный и всемогщій, которій вса выдѣлалъ, сотворилъ и оупорядковалъ. Безъ причины во ничъ, ніакое слѣдствіе не можетъ быть. Если бы дакто оуказалъ дрѣгомъ еднѣ краснѣ и добрѣ годникѣ и казалъ: виднишь сіа годника сама отъ себе есть, — чтобы емѣ отвѣчалъ? Очевидно высмѣлалъ-бы его и сказалъ: не держи мене за такого глупого и дрѣнаго, чтобы и тобѣ такое вѣровалъ, какъ можетъ една годника сама отъ себе быть, гдѣ каждая часть и колесо свое окремѣшное мѣсто имѣетъ и различно маетъ обертаица? — И сіе истинно такъ есть. Но если една годника не можетъ отъ себе быть, безъ причины, какъ бы могъ тогда сей свѣтъ съ всѣми сотвореніями безъ причины быть?! И причина міра сего должна быть не тожко какъ видимъ оумъ дажій всевышній, но въспѣ сей оумъ долженъ быть и всемогщій и безконечный протѣ, ибо нишакъ выдѣлати, создати и оупорядковати не могъ-бы былъ сей великій міръ, которій если и концы имѣетъ, однакожъ мы полно не можемъ подѣлати и свѣѣ представити.

Сіа же причина свѣта есть: Богъ. И такъ справедливо свѣтъ и всякое сотвореніе оуказѣтъ, что есть Богъ, какъ всевышнее, всемогщее, безконечное, все совершенное оумное бытіе, т. е. чистый и совершенный Дѣхъ.

Свидѣтельство свѣта не тожко то доказѣтъ, что Богъ истинно есть, но въспѣ какъ оуже видно оуказѣтъ и то, что есть Богъ такъ самъ въ свѣѣ, какъ и въ отношеніи къ всякомъ иномъ, что кромѣ Бога есть.

И оуже изъ предсказанныхъ видимъ, что Богъ самъ въ свѣѣ есть едно совершенное бытіе. Видимъ, что Богъ есть такое бытіе, отъ котораго есть всштко, видимое и невидимое,

Богъ есть такое бытіе, которое нѣсть отъ инаго, животъ и бытіе не имѣетъ отъ дрѣгаго, но самъ отъ себе есть и отъ котораго сѣтъ вса. Богъ есть такое бытіе, которое начало не имѣетъ, и конца нигда не вѣдетъ имѣти. Богъ есть совершенное бытіе, въ которомъ нікаго недостатка нѣсть и который вси совершенности везконечно имѣетъ. — Богъ есть также чистый Дѣхъ, который оумъ совершенный и волю совершенню имѣетъ. Богъ есть также оумомъ всевѣдщій, волеюже всемогущій и найсватѣйшій.

Сіа также надѣаетъ здоровый нашъ раздмъ о томъ, что есть Богъ. То также знаемъ, что іакін свойства имѣетъ Богъ, и то знаемъ вообще, что Богъ есть чистый Дѣхъ, и наконецъ и то знаемъ что Богъ найсовершеннѣйшій чистый Дѣхъ, однакожъ сказати, пораздмѣти и выразити самое сѣщество Бога не можемъ. „Богъ непостижимый есть — глаголетъ св. Августинъ*) — лучше можъ сказати что Богъ нѣсть, якъ то, что есть. Онъ нѣсть земля, Богъ не есть море, и Богъ не есть все то, что море въ сѣбѣ сокрыетъ и что плыетъ въ воздѣсѣ. Что влеститъ на небесахъ, звѣзды, солнце и лѣна . . . всѣ не сѣтъ Богъ. . . Знати хоцешъ, что есть также Богъ? — Что око не вѣдѣло, что оухо не слышало, и что въ сердце челоуѣка не възышло.“

Разъ единъ епископъ посѣтилъ еднѣ школѣ и тамъ испытывалъ дѣти изъ катихиза, что знаютъ? Отъ одного хлопчика то звѣдалъ: „Дамъ ти кѣлоко красное, но скажи мнѣ что есть Богъ?“ Хлопецъ мало тихо стоимъ на паразъ слыло сказалъ: „Досвѣтчи мнѣ, что не есть Богъ и ѣ дамъ ти двѣ кѣлока!“ Оумъ и языкъ дѣтинскій правдѣ сказалъ, лекше имъ оуповѣсти, что не есть Богъ, якъ сказати что есть Богъ!

Однакожъ хотъ и правое понатіе о Бозѣ не можемъ сѣбѣ привѣсти, но можемъ состронити понатіе такое, которое подобное Богѣ. Бога также такъ треба сѣбѣ представити, что онъ есть простый и чистый Дѣхъ; оумъ везконечный и воля везконечна совершенна и самъ въ сѣбѣ везконечна доброта. Всакое совершенство онъ имѣетъ и имѣетъ везконечно совершенно въ сѣбѣ. Междѣ всѣми свойствами и его совершенствами найголовнѣйшаа есть, что Богъ бытіе свое не имѣетъ отъ дрѣгаго но само отъ себе есть. Сіе бытіе Бога

*) S. Augustinus in Psalm. 86. — Időzve, Nagy Antal hitelmezés példákban. I., 161. lap.

само отъ себе есть корень и причина всѣхъ прочихъ, отъ всѣхъ всѣ прочія совершенности происходятъ. Гдѣ прочія совершенности и свойства Божіи сѣтъ различныя. Если во Божѣ бытіе само отъ себе налѣтъ, тогда онъ нѣждно долженъ сѣществовати такъ, что не можетъ быть, чтобы Богъ не былъ. Если Богъ само отъ себе налѣтъ бытіе, тогда видно, что онъ не можетъ отъ никого завѣсити и что онъ протѣ безконечно долженъ совершенный быть. Божіе естество должно простое быть, неможъ таже, чтобы части налѣлъ, не можъ, чтобы Богъ сложенный былъ. Богъ если есть совершенный, долженъ тотъ самый перебыти, не можетъ таже перемѣнитися. Богъ дааѣ есть и долженъ быть всады притомный, такъ въ каждамъ мѣстѣ, мѣхъ и въ каждамъ часѣ и времени и протѣ Богъ есть неизмѣримый, всады притомный и присносѣщный, вѣчный. „Тысяча лѣтъ предъ очима твоима Господи яко день вчерашній, иже лнмо иде и стража поцнаа,“ глаголетъ псаломъ. (Псаломъ 89., 5.) Индѣже тако воззывается: „Камо пойдѣ отъ Дѣха твоего и отъ лица твоего камо вѣкъ? Яце възыйдѣ на него, ты тамо еси, яце снудѣ въ адѣ, тамо еси. Яце возмѣ криаѣ мой рано и вселюса въ послѣднихъ моря: и тамо во рѣка твоа наставитъ мѣ и оудержитъ мѣ десница твоа. И рѣхъ: еда тма поперетъ мѣ и поцѣ просвѣщеніе въ сладости моеи. Яко тма не полачитъ отъ тебе и поцѣ, яко день просвѣтитъ, яко тма еа, тако и свѣтъ еа.“ (Псаломъ 138., 7—12.) Чрезъ пророка же Іеремію Богъ то вопрошаетъ: „Гдѣ Богъ близъ сѣщій азъ есмь, а не Богъ изъ далеча? Яце оутантъ кто въ сокровенныхъ, и азъ не оузрю-ли его, рече Господь, еда него и землю не азъ наполняю?“ (Іерем. 23., 23—24. Сѣ взоромъ оума Богъ есть всевѣдщій, который вшитко знаетъ такъ настоящее мѣхъ прошедшее и вѣдщее. „Нѣсть тварь глаголетъ писаніе (къ Евреамъ 4., 13.) — неавлена предъ нимъ, вса же нага и облавлена предъ очима его.“ И такъ Богъ знаетъ и самы сердца челоѣковъ и найсокрытыя помышленія ихъ. Такъ читаемъ въ писаніи сватомъ: „На всакомъ мѣстѣ очн Господни смотрѣютъ зѣмѣ же и вагіа. . . Жертвы нечестивыхъ мерзость Господевн; обѣты же правоходѣщихъ пріятны емс. Мерзость Господевн нѣтіе нечестивыхъ, гонащнхъ же правдѣ любитъ. . . Ядъ и пагѣба явна предъ Господемъ, како не и сердце челоѣковъ?“ (Притч. Солом. 15., 3., 8., 8., 9., 11.) И Богъ мѣхъ всевѣдщій вса дѣла

своа мудро содѣлаетъ и прото вѣдѣ и всемудрый есть.
„Богъ, — глаголетъ писаніе, (Притч. Голом. 3., 19—20.) —
премудростію основа землю, оуготова же небеса раздмоу. Въ
чбвствѣ его бездны разверзошася, облацы же источиша росъ.“

Еъ взоромъ воли своеа Богъ есть свободный и всемо-
гущій. Богъ также свободно можетъ нѣчто хотѣти или не
хотѣти, такъ или инакъ хотѣти, волю его ничъ не огра-
ничитъ или препатстветъ. Что же Богъ хоче, то и можетъ
сдѣлати, ибо онъ власть безконечнсю имѣетъ и прото назы-
ваемъ его всемогущимъ. „Словомъ Господнимъ небеса оу-
твердишася и дѣхомъ оустъ его вса сила ихъ... Да оубо-
итса Господа вса земля, отъ негоже да подвижтса вси
живущіи по вселеннѣй, яко той рече и быша, той повелѣ, и
создашася“. (Псаломъ 32., 6—9.)

Наконецъ Богъ есть сама доброта, сама святость и
сама справедливость безконечная. Прото и называемъ Бога
вседоврымъ, всесвятымъ и всесправедливымъ. Икъ вседо-
врый онъ подаетъ всякое доброе, что только на семъ свѣтѣ
есть. „Всако дааніе благо и всакъ даръ совершенъ свыше
есть сходяй отъ Отца свѣтовъ“, речетъ писаніе святое
(Иковъ 1., 17.) Богъ икъ вседovрый безконечно любитъ
всякое сотвореніе свое, особливо всякаго человѣка, такъ, что
и самыхъ грѣшниковъ не изнимаетъ и не изключаетъ изъ
любви своеа но — милосердѣетъ ихъ. „Милѣши же всѣхъ,
яко вса можеши и презираеши грѣхъ человѣкомъ въ пока-
аніе... Шадиша же вса, яко твоа сѣтъ Владыко дѣше
любче“, такъ возымаетъ премудрый въ сватомъ писаніи (Пре-
мудр. Голомон. 11., 24—27.) Богъ икъ всесвятый токмо
доброе любитъ, злое же возненавидитъ т. е. отверацаетъ
отъ злаго. Богъ же любитъ доброе безконечно. Прото спѣ-
ваемъ въ пѣснѣ: „Свѣтъ, свѣтъ, свѣтъ Господь Богъ.“ Богъ
есть наконецъ всесправедливый т. е. безконечно справедливый,
который воздастъ каждому, что дѣлами своими засаждитъ.
„Богъ — глаголетъ св. писаніе — воздастъ коемѣждо по дѣломъ
его. Овымъ оубо по терпѣнію дѣла благаго, славы и чести и не-
тѣнїа ищдымъ, животъ вѣчный. Я иже порвенію против-
лаютса оубо истиннѣ, повиндуютса же неправдѣ, ярость и
гнѣвъ. Екоревъ и тѣснота на всакѣ дѣшъ человѣка твора-
щаго злое.“ (Къ Римлян. 2., 6—9.)

То можемъ сказать также о Бозѣ самомъ о его есте-
ствѣ и его свойствахъ. Его отношеніе къ свѣтѣ описѣетъ

вѣроисповѣданіе сими словами: „Творца неба и земли видимыхъ же вѣщъ и невидимыхъ.“ Богъ также всемогущій весь міръ сей т. е. небо и землю и все что на небѣ и на земли есть сотворилъ словомъ своимъ изъ ничего. Прото Богъ называется Сотворитель или Творецъ. „Твоя сѣтъ небеса и твоя есть земля: вселеннѣю и исполненіе ея ты основалъ еси“ глаголетъ Псалмиста (Псаломъ 88., 12.) Прекрасно исповѣдлетъ тѣ самѣ правдѣ Исаіи пророкъ, когда Езекіа цара Іудейска представляетъ молящася сими словами: „Господи Боже Израилевъ сѣдай на Херувѣмьхъ ты еси Богъ единый царь всякаго царства вселенныа, ты сотворилъ еси небо и землю.“ (Исаі. 37., 15.) И такъ справедливо какъ отъ Бога есть вѣнчикъ, такъ вѣнчикъ Бога — оуказѣтъ, свидѣтельствуетъ. Прото правдиво засылаетъ Іовъ къ всей твари чтобы оупознати, что Богъ ихъ сотворилъ. „Небеса — правдиво — повѣдаютъ славу твою, твореніе же рѣкъ твоихъ возвѣщаетъ твердь.“ (Псаломъ 18., 2.)

И какъ Богъ сотворилъ все, такъ и содержитъ все. Безъ Бога какъ не могло ничъ быть, такъ безъ Бога ничъ и не можетъ въ своемъ бытіи и перестати и позостати. Все токмо такъ долго позостаютъ, какъ долго Богъ ихъ въ бытіи поддерживаетъ. И прото Богъ есть, какъ Сотворитель такъ и Содержитель вѣщъ.

Еще что мало потребно додати намъ. Раздѣлъ нашъ когда доказѣтъ Бога, доказѣтъ какъ единого, всевышнее бытіе. Къ сему вѣра наша добавлетъ намъ, что сей Богъ вѣдѣтъ тройный есть, т. е. три божественныя osoby сѣтъ въ немъ. Сіи три osoby сѣтъ Богъ Отецъ, Богъ Сынъ и Богъ Дѣхъ сватый. Сіи три osoby едины токмо Богъ сѣтъ. Три osoby единымъ словомъ называются Троица сватаа. Къ Троицѣ Сватоу нѣсть жаднаа osoba ани больша, ани менша, но вѣдѣтъ три совершенно еднакѣи сѣтъ. Единственна раздѣлка междѣ осами проишествіе ихъ есть. Такъ Отецъ раздѣчается тымъ отъ Сына и Дѣха св., что Отецъ есть, — Сынъ раздѣчается единственно тымъ что Сынъ есть, — Дѣхъ же сватый раздѣчается тымъ, что отъ Отца и Сына происходитъ. „Шедше оубо надчите все языки крестяще ихъ въ имя Отца и Сына и св. Дѣха. Оучаще ихъ вѣрости все елика заповѣдахъ вашихъ“, надчаетъ и повѣстѣлъ Исусъ Христосъ самъ. Прото первѣю осовѣ въ Троицѣ сватой называемъ Отцемъ въ строгомъ значеніи и смыслѣ. — Въ ширшомъ

значеніи же Бога называемых Отцами второй раз и прито, что онъ и нашъ Отецъ есть небесный. Такъ оучинах насъ и самъ І. Христосъ въ самой молитвѣ, которую каждый день молился, въ „Отче нашѣ.“

Сіа также содержитъ въ себѣ первый членъ вѣронсповѣданія. Изъ него знаемъ и исповѣдаемъ, что Богъ есть; что онъ Отецъ нашъ есть; что онъ Сотворитель и Содержитель цѣлаго міра: всеа твари также видима и невидима.

Др. ВАСИЛІЙ ГАДЖЕГА.

Чудотворный образъ Пресв. Богородицы Маріа-Повчанской.



КОГДА цѣлый христіанскій міръ съ великою торжественностію готовится

отпраздновати заключеніе XIX-го, и начало XX-го столѣтія, и мы, подкарпатскіе Рѣсины въ селѣ торжествѣ должны съ благодарнымъ сердцемъ оучаствовать, ибо се Божье провидѣніе сохранило насъ, нашъ свѣтъ вѣръ и прекрасный нашъ образъ, образъ отцевъ нашихъ.

По Божь наибольше должны мы дѣловати вселаскавой Матери нашей: Пречистой Дѣвѣ Маріи! Ибо она свою

любовь показала къ намъ тогда, когда мы, наши отцы и праотцы наибольше страдали, когда свѣтъ вѣръ нашъ преслѣдовали. Любезная Мати наша, Пречистая Дѣва въ Маріа-Повчи дваразы пролила слезы за насъ.

Чѣдотворный образъ Пресв. Дѣвы Маріи въ М.-Повчи первыйразъ прослезилася 1696. года отъ 14-го ноября даже до 8-го декабря. Сей чѣдесный образъ Леополда І-ый царь Оугорскій до Видна далъ понести, гдѣ онъ въ церкви св. Стефана и дотеперь почитается.

Въ М.-Повчѣ посланъ дрѣгій образъ, замалеванъ съ перваго, подовный цѣлокомъ первымъ.

Пречистая Дѣва Мати показала и дрѣгійразъ свою великую любовь къ намъ, ибо и сей образъ 1715. года 1-го, 2-го и 5-го Августа прослезилася, и тѣмъ Преч. Дѣва явно показала, что Она съ нами, въ М.-Повчи хочетъ пребывать.

Года 1715. въ селѣ Повчи была маленькая дереванная церковь, въ иконостасѣ которой при царскихъ дверяхъ былъ образъ Богородицы. Когда священникъ въ праздникъ св. Пала Антѣргію кончилъ сталоса, что дѣлкъ значилъ на образѣ Богородицы капли (цѣпки) воды, и когда послѣ св. антѣргіи вопрошался отъ священника, что не окропился-ли священною водою образъ, и священникъ отвѣчалъ, же нѣтъ. — То зачали внимати на образъ, и се — чѣдесное явленіе! — Образъ Богородицы слезы проливалъ! Когда разошлась о селѣ чѣдѣ вѣсть, то много людей всякаго стана пришло въ церковь, прости люде, панове, воины, и даже и кальвинны. Которые все видѣли того дня, дрѣгій день и въ пятый день, что слезы льгались изъ очей Преч. Дѣвы Маріи.

Богъ Всемогущій по своимъ непостижимымъ сдѣлалъ, по словамъ святыхъ книгъ „идѣже хочетъ побѣждается естества чинъ.“ Создатель во естества и оуправитель его, можетъ по своей волѣ разпоражаться нимъ, какъ самъ хочетъ и ему оугодно.

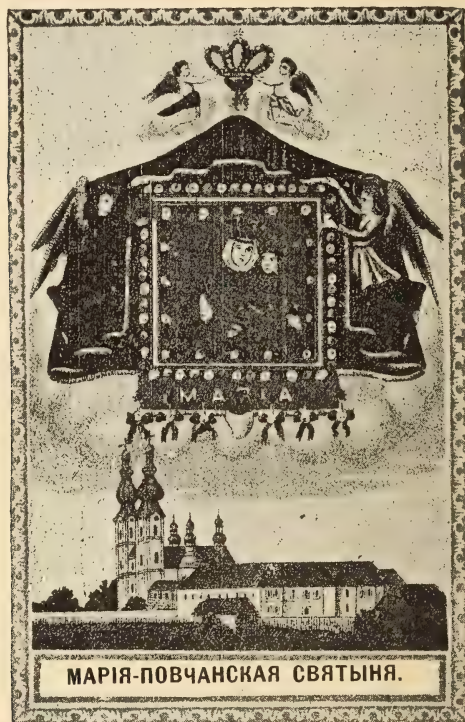
Когда о селѣ чѣдѣ дозналася дѣховная верхность, строгіе инквизиціи рассказала поддержати въ селѣ дѣлѣ, что нѣтъ-ли въ томъ какое фальшивство.

Подъ присагою выслахаали пароха Повчанскаго Михаила Поппъ и его пѣвца Іоанна Молнаръ, за ними выслахаали больше людей, простыхъ, пановъ и даже кальвинновъ, — которые все подъ присагою исповѣли, что они констинно видѣли образъ Пресвятой Богородицы слезы проливати.

Въ сѣдствіе того церковная власть своимъ декретомъ чѣдесно прослезившійся образъ Богородицы въ число „чѣдо-

творныхъ вчислити, и на общее почитаніе, въ церкви Повчанской выложить опредѣлила.“ Блаженной памяти Пій VI. Папа Римскій, оудѣлилъ церкви Повчанской полныя отпѣсты на всѣ праздники Богородицы.

Отъ того часа милое и святое мѣсто есть для всѣхъ насъ Маріа-Повчъ. Отъ того часа 1-го августъ (по н. ст.) въ праздникъ св. пророка Іліа совершается прекрасное моленіе: „Акадистъ къ Пресв.



Богородицы“ и собирается нашъ народъ толпами на отпѣтъ до Маріа-Повчи.

Отъ того часа нашъ добрый и боговойный рѣсскій народъ толпами приходитъ въ Маріа-Повчъ къ чудотворному образу Матери Божой. И наша добра и любезная Мати никого не отпѣститъ отъ себе безъ потѣхи, безъ надежды, безъ помощи. Бѣдныхъ, слѣбныхъ, сиротъ и вдовницъ оутѣшаетъ: вѣдного и грѣшнаго на добрый пѣтъ приводитъ; и

что больше — Всемилостивый Господь Богъ и многими чѣдсами прославилъ чѣдотворный образъ Маріи-Пречистой.

Боголюбивые Епископы Богоспасаемой Епархіи Мѣкачевской всѣ проѣзжали свое особое, глубокое почтеніе къ мѣстѣ семѣ святомѣ.

Геннадій Георгій Бизанцій почалъ вѣдовати прекраснѣю церковь 1717-го года, продолжали его наслѣдники и 1749. годѣ докончилъ Еммануилъ Михаилъ Олашавскій и торжественно посвятилъ. — Тамъ же Епископъ Олашавскій звѣдовалъ и монастырь для иноковъ чина св. Василиа Великаго. Боговойный сей Епископъ по своей изъавленной послѣдней волѣ погребенъ въ криптѣ (погребѣ) церкви Повчанской, гдѣ, — по преданію его тѣло позостало цѣло!

И позднѣйшыя Епископы наши съ особеннымъ благоговѣніемъ относились всегда къ святомѣ мѣстѣ Маріи-Повчи. — Теперѣшный нашъ Владыка Юлій Фирцакъ по выменованіи своемъ въ Епископы пришелъ на сіе святое мѣсто, просити помощи къ правомѣ правленію Епархіи отъ Матери Милостей. И когда церковь Повчанская попеченіемъ настоятеля монастыря, О. Филиппа Товда и попечителемъ церкви О. Силвестромъ Лѣпши въ великолѣпно обновлена и оукрашена была, боголюбивый Епископъ Юлій торжественно посвятилъ.

Читателю благочестивый! Когда приходишь на отпѣстѣ до Маріи-Повчи, не иди тамъ токмо изъ обычая, но приходи съ живою вѣрою, твердою надѣею и горячею любовію. Она, Мати милостей Дѣва Пречистая не оставитъ тебе, Она поможетъ тебѣ еще ты бѣдѣшь вѣрнымъ рабомъ Сына Бж, Господа нашего Іисуса Христа !*)

†.

*) О чудотворномъ образѣ Преч. Дѣвы въ нашей друкарцѣ теперь появилась прекрасная книжочка на русскомъ и мадырскомъ языкахъ, подъ именемъ „Маріи-Повчанскій Вѣнецъ“ цѣна въ мягкомѣ 25 кр., а въ твердомѣ 50 кр. Достати можно въ Маріи-Повчи въ Монастырѣ и у нашей книгопечатни.

Ангелы вѣстатъ.

Пріамъ: „Неко и земля.“



АНГЕЛЫ вѣстатъ

Съ нека благодать,
Слава Бѣгъ! слава!

Слава въ небесахъ
Вышнихъ высотахъ
Царство и держава!
Людѣмъ свѣтъ звѣздъ
Сносѣтъ благовѣстъ,
Славословье ново:
РОДИЛОСЯ СЛОВО!
Миръ земли, спасенье,
Миръ, благоволенье,
Слава въ вышнихъ Бѣгъ! слава!

Отъ какихъ свѣтилъ,
Неко свѣтъ занахъ
Среди звѣздъна свода?
Неко свѣтъ занахъ
Отъ Господа силъ
Отъ нескъ исхода;
Людѣмъ свѣтъ звѣздъ
Посланъ благовѣстъ,
Славословье ново:
РОДИЛОСЯ СЛОВО!
Житѣлѣмъ вертепа
Ивнымъ стало съ нека:
Слава въ вышнихъ Бѣгъ! слава!

Про чюдесный видъ
Съ Богомъ говоритъ
Всѣмъ тварь, всѣмъ вселенна,
Всѣхъ однихъ пакнитъ
Видѣема видъ,
Или Видѣема.

Миріады звѣздъ
Слышатъ благовѣстъ,
Славословье ново:
РОДИЛОСЯ СЛОВО!
Часъ благословенный,
Часъ неизреченный,
Слава въ вышнихъ Бѣгъ! слава!

Не пеленка-ли,
То корсѣхъ земли
Синека небеса?
Не колыска-ли?
Не кспальна-ли?
Я земля любезна
Въ полнѣ срединѣ звѣздъ
Слышитъ благовѣстъ,
Славословье ново:
РОДИЛОСЯ СЛОВО!
И при звѣздахъ пѣсни
Видитъ сонъ чюдесный:
Слава въ вышнихъ Бѣгъ! слава!

Звѣздъна синека,
Исна зарека,
Не земли пеленка;
Не колыскою,
Не кспальною
Слѣжитъ дѣла ребенка;
Письменами звѣздъ
Писанъ благовѣстъ,
Славословье ново:
РОДИЛОСЯ СЛОВО!
Писана тамъ слава,
Слава величавъ:
Слава въ вышнихъ Бѣгъ! слава!

ОУРНАЛЪ МЕТЕОРЪ.

Свѣтъый и славный великомѣченикъ Георгій.

(23. Янрѣла.)



Ѣ можѣ сѣбѣ дѣлати, чтокъ находиласѣ такий междѣ нами Христїанами, которїй бы не видѣлъ оуже образѣ представлюющїй єднаго молодого челоуѣка, на кони сѣдѣющаго, копїемѣ своимѣ єднаго страшнаго змїѣ перебивающаго. Сей мѣжъ св. Георгій єсть.

Онѣ крѣпо, надеждою и любобою своєю къ І. Христѣ побѣдилѣ кѣтъаго змїѣ, сего страшнаго и оужаснаго дракона, діавола.

Дїаволѣ нападалѣ на него кѣкимѣ возможнымѣ токомо образомѣ и способомѣ. Поколебити косхотѣлъ его чрезѣ добрамѣ сего свѣтнаѣ, поколебити и изкѣсти старалѣ его ласкою кесарѣ, величайшимѣ и оужаснѣйшимѣ оугроженїямѣ и конечно страшнѣйшимѣ мѣкамѣ, болѣеиразѣ окончатнымѣ. Но Георгій побѣдилѣ его.

Георгій истинно жикотомѣ своимѣ исполнилѣ словеса св. Апостола Павла: „Подвигомѣ добрымѣ подвижалѣсѣ теченїе скончахѣ, вѣрѣ соблюдохѣ.“ (П. къ Тимод. 4., 7.) И симѣ такѣ воспрїѣлѣ вѣнецѣ побѣды отѣ Господа справѣдливаго Свѣдѣнїѣ, такѣ советѣмѣ коспрїѣмлетѣ и отѣ церкви вѣнецѣ побѣды и правды.

Икъ побѣдоноснаго конна, рицарѣ представляютѣ его на красномѣ кони, копїемѣ пекѣнаго змїѣ перебивающаго. Икъ любезнаго свѣтаго Божїѣа въ каждомѣ годѣ въ особенномѣ дни, 23-го Янрѣла памѣть его почитаетѣсѣ. Имѣ его отѣ самаго начала славное и почтенное. Лѣтка парѣ годами по его мѣченической смѣрти, — котораѣ къ годѣ 303. случиласѣ, — кесарѣ римскїй Константинѣ великїй въ памѣть сего великаго мѣченика двѣ прекрасныѣ церкви создалѣ: єдинѣ въ своимѣ градѣ Константинополѣ или Царѣградѣ, дрѣгѣ же въ Палестинѣ надѣ грокомѣ Георгїѣа. Церковь, по нашемѣ грѣческомѣ обрѣдѣ, Георгїѣа междѣ великїе мѣченики вѣкѣстїѣла и его свѣтымѣ славнымѣ великомѣченикомѣ и побѣдоносцемѣ называетѣ, и его не токомо къ особенный день особеннымѣ праздникомѣ почитаетѣ, — но каждоденно, что болѣеи при приношенїи Одинокѣждѣй свѣтой сѣжѣкѣ особенно воспоминаетѣ на проскомїдїи, гдѣ междѣ частицами, которымѣ церковь торжествѣюущїю представляютѣ, и св. Георгій великомѣченикъ именовѣтѣсѣа.

Св. же Георгій истинно и засѣжитѣ сїѣ почитанїе. Засѣжитѣ жикотомѣ своимѣ, засѣжитѣ мѣченичествомѣ своимѣ.

Христїанѣ дѣлатѣ гонѣнїямѣ порѣдченныѣ и оуменившїеѣсѣа лѣдка возмогли за парѣ годовѣ покойно воздохнѣсти и настало дѣсѣ-

тнѡе преслѣдованіе въ самомъ оуже началѣ царства Діоклеціана кесаря. Число Христіановъ въ предидущее время покомъ чрезвычайно оумножилосѣ. Но силъ и ненависти, гнѣвъ и ярость погановъ постоянно росли и оумножались. Кесарь Галерій, съ которымъ въ едно царствоваля Діоклеціанъ истинно пекельною ненавистію разжигалсѣ противъ Христіановъ и не пересталъ и кесарь Діоклеціанъ постоянно разжарити противъ нихъ. Токмо имѣ и достоинство кесаря Діоклеціана задержали Галлеріа отъ того, чтобы мечъ свой въ кроки невинныхъ Христіанъ не мочилъ. Пекельный дѣхъ конечно достигъ то, что такъ желалъ. Діоклеціанъ кесарь полѣвилъ Галлерію и въ годѣ 303. выдалъ кесарское повелѣніе на гоненіе Христіановъ. По сему первому повелѣнію еще въ томъ самомъ годѣ два подобнаѣ выдалъ распоряженія. Сими кесарскими повелѣніями, которіи истинны законы были царскіи, отобранны отъ Христіановъ всѣ права до селѣ пріобрѣтены. Церкви ихъ разорити велѣлъ, свѣтін ихъ книги огнемъ погнати, епископы, священники поимати, въ темницѣ заперти велѣлъ и принудити, чтобы языческимъ идоламъ покланялисѣ и жертвъ принесли. Конечно сіе самое достигло и всѣхъ Христіановъ безъ жадной разлѣки и кто не хотѣлъ кланятисѣ болванамъ и жертвъ имъ приносить, того страшное мѣченіе и оужасная смерть ждала. Мѣжи и жены, старцы и дѣти съ слабыми дѣвѣшками безъ всякой разлѣки къ смерти веденны и колоченны. Кесарь Діоклеціанъ не пощадилъ ни своего собственнаго семейства. И такъ-бы прокламаты пекельны дѣхъ разжигалисѣ, языческіе мѣчители такою яростію и такъ безчеловѣчно постѣпокали противъ Христіановъ. Есть свидѣтели, которіи своими очами видѣли и такъ свѣдчатъ, что такое страшное множество Христіановъ извели въ сему гоненіи, что сами мечи потѣпли въ отсѣченіи головъ Христіановъ, сами же мѣчители вылали и вытали въ мѣченіи Христіановъ. И такъ были сін мѣки!? Если комъ токмо просто головъ отсѣкли, или оубили его, сіе можъ было еще за правдиксю и чрезвычайнсю ласкъ принять. Колько Христіановъ огнемъ погнали, колько въ водѣ коверженны и задавленны! Дрѣгихъ простерли на землю и желѣзными гаками рвали тѣло ихъ, рѣки, ноги, чрево и оутробѣ ихъ; такъ что тѣло ихъ въ частяхъ отпадало, и сами кости ихъ видѣти можъ было въ тѣлѣ ихъ. Дрѣгихъ на земли простерше горящими факалами, распаленными желѣзами палили; раны ихъ многоразъ еще съ оцтомъ и солюю еще больше разжигали, или чтобы еще лютейше болѣли, такъ мѣченныхъ и пораненныхъ по черепамъ котили и колочили. Дрѣгихъ заѣкали ногами головъ же

и́х тихи́м огнемъ палили. И кто-бы могъ изчислити всякое мѣченіе и всякій родъ си́х мѣченій?! И сіе мѣченіе за долги́хъ десяти́хъ годовъ держало и тогда такъ кидалося само́мъ Діоклеціану кесарю, что ему истинно оудалоса оуничтожити совѣ́мъ Христіановъ, въ память котораго происшествіа потомъ и особенніи медалы, гроши даля быти.

Ех сіе десятое, такъ страшное гоненіе припадае́тъ и мѣченіе свѣтаго Георгіа. Родомъ изъ малой Азіи, изъ Каппадокійской провинціи былъ онъ и отъ знатныхъ христіанскихъ родителей происходилъ. Отца скоро смертію оутратилъ. Мати его тогда къ своимъ сродникамъ до Палестины вернулася, сына же своего, нашего Георгіа въ Римъ послала, чтобы по звичаю славныхъ панскихъ дѣтей кесарю такъ коннъ сажилъ. При войскѣ св. Георгій славнымъ родомъ и именемъ своимъ, красотою тѣлесною, хитростію, такъ и воинскою сажбою и засагами своими все вышше и вышше стѣпалъ въ санѣ́ воинскомъ и все большее воинское достоинство занималъ. Конечно приобрѣлъ особенною ласкою кесаря Діоклеціана и достоинство коекоды.

Когда началось гоненіе Христіановъ Георгій продалъ все свое имѣніа, и цѣны ихъ такъ нинѣ маетки еще непроданныи роздалъ оубогимъ Христіаномъ, всѣхъ же рабовъ и сажговъ своихъ, такъ свободныхъ отпустилъ. И тогда къ кесарю Діоклеціану пошелъ. Веселымъ лицемъ и нестрашимымъ дѣхомъ и бодростію стѣпалъ предъ кесаремъ и предъ цѣлымъ кесарскіимъ дворомъ и собраніемъ и сіа словеса сказалъ ему: „О кесарю, благородный совѣ́те, и кѣ вы римляне, которые въ всякомъ дѣлѣ́ такъ праведни есѣте, прочто есѣте право противъ Христіановъ такъ неправедны, что ихъ силою принудити хочете на сажже́ діаволовъ?! Не прелщайтесѣ, ваши Боги діаволы сѣтъ, ибо правдикый Богъ токмо единый есть, Иисусъ Христосъ, иже съ Отцемъ и съ Дѣхомъ свѣтымъ сей міръ создалъ, его содержитъ и прокидитъ о немъ. Не гонѣтъ также Христіановъ, и не проливайте кровъ ихъ, когда они сажгами сѣтъ истиннаго Бога!“

Кѣ съ страхомъ и съ оудикленіемъ повернулася и зрѣли на кесаря. Кесарь же то вопрошалъ отъ него, что сдѣлало его такимъ смѣлымъ? „Правда“, сказалъ Георгій. „Ика́къ правда?“ вопрошалъ кесарь. — „Иисусъ Христосъ, егоче ты пресѣдѣши, и котормъ азъ сажжъ и съ которыми я теперь предъ токою стою, чтобы свидѣ́тельство мнѣ́ низложить о немъ“, глаголаа Георгій. Грозный шѣмъ и крикъ наполниа собрание. Кесарь же оутишилъ первіе возмущенныхъ совѣ́тниковъ и миро сажъ напоминаа Георгіа: „За

твою бодрость и мудрость воздвигъ и тебе такъ высоко, и какъ сына люблю тѣ и правн протѣ напоминаю тѣ, не вержи животъ твой безъ разсѣдка въ смертельную опасность, но кланяйся нашимъ богамъ и еще большаа достоинства дамъ тебѣ.“ — „О кесарю отвѣщала Георгій, если-бы ты познавалъ нашего Бога, и-бы могъ тебѣ много большаа дати, какъ ты мнѣ токмо и обѣщати можешь. Что ты мнѣ обѣщашь, токмо сеговѣтнаа и скоро мимоходящаа естъ, докѣ Богъ не земнаа, но вѣчнаа благая обѣщаетъ, которая ты не можешь отнати.“

Кесарь не хотѣлъ похлно ани высасхати Георгіа, но повелѣлъ да его въ темницѣ повѣдстѣ. Тѣмъ Георгіа оузами повѣзали и на грѣди его великій камень покотили.

На оутро кесарь дала его къ сѣкѣ привести. Доразъ оудиѣлъ, что дѣже помѣщенный и протѣ то вопрошала отъ него: „Но ци подѣсмаа оуже ты сѣкѣ дѣла твое лѣпше?“ На сіе свѣтый то отвѣщала: „Язъ не дѣтина, чтокъ мнѣ за малинкіа мѣки оставити Бога моего. Скорше ты кесарю оутрѣдишѣа и вѣтанешь въ мѣчени, какъ и пристанѣа на твой безбожный советъ.“

Мѣчити дала тогда кесарь Георгіа. На единаа дошкѣа прибили тогда гаки и гвозды, а острые концы ихъ загинали единаа сюды, дрѣгій тѣды, верхъ дошки же положили колесо и на сіе колесо привѣзали св. Георгіа. Посемѣа начали колесо обертати и тогда гаки и гвозди изъ дошки выстоащій, когда тѣла св. Георгіа дошло до нихъ, цѣлаа части тѣла вырѣзали и выркали изъ него. На многихъ мѣстахъ видѣти можъ было и самое костьа. Св. Мѣченикъ въ сихъ мѣстахъ первіе пѣснями славила Бога. Но потомѣа все больше и больше ослабѣа и токмо тихенькимъ голосомъ молила еще. Напоследѣа советѣмъ перестала его голосѣа. Кесарь то дѣсмаа, что оуже оумерѣа и протѣ пошелъ, чтокъ жертвы принеся богамъ своимъ.

Доколѣ кесарь жертвѣа приносити ходила, съ великимъ громомъ единаа ангѣлаа снишѣла съ небеса, отвѣзала мѣченика отъ колѣса, советѣмъ цѣлаа и здорово поставила на ноги его сими словами: „Не койса, Господь естъ съ токою!“

Видѣвъше чудесное сіе дѣлаа поганы опѣтъ повѣли Георгіа къ кесарю, которій не хотѣлъ вѣкровати, чтокъ онъ тотъ самъ былъ. Двое римскіе сотники съ нимъ совоклсно осмотрѣли Георгіа. Когда оубѣдилаа сотники, что истинно Георгій естъ тотъ, начали и они вѣкровати въ Иисуса Христа, и себѣ Христіанами исповѣдали. Въ карѣ на томъ самомъ мѣстѣ розѣклаа ихъ радѣющіа, что такую скорою смертію соединяются съ Христомъ.

Тогда и жена кесаря, Александра стала вѣровати въ Иисуса Христа, котораго отвели, чтобы и словеса ея за Христіановъ кесарь не чсдах.

Ск. Георгій посемъ коверли въ єдинъ тамъ, где загасенное капно было и кипѣло и тамъ въ капнѣ лишили его за три дни. Въ третій день пришли, бо хотѣли хоть кости vybrати изъ тамъ. И о чсдо! Георгій цѣла и жика найшли и вытагли изъ тамъ.

Ихъ изъ нова Георгій къ кесарю повели, тотъ страшно оудивлємъ и понеже онъ много держалъ за корожки то свѣдалъ отъ



СВ. ГЕОРГІЙ.

него: „Скажи ми іакіа ты чары маєшъ, что оумерти не можєшъ“! ? „Кесарю, казалъ Георгій, не называй чарами чсдєса кожїа, того Бога, которомъ покланятїємъ должєхъ и ты. И горє ти, єсли тѣ діаволѣхъ на толєко оуєаѣнїахъ, что не кидїшъ, ани єїа чсдєса!“

Но кесарь и мѣчители не становїаємъ. На ноги его снаєю натагли жєлѣзныа чоботи, которы изъ оуїнє (кїстрѣ) острыми гєоздами были выбиты и вѣгати къ нїхъ принудили его. Георгій покойно изнесъ и єїа мѣки и кесарь не видѣлъ на лицѣ его ани

найменшой перемѣны, хотѣ какъ осматривалъ его. Къдѣсь сіе кессарь еще больше оукрѣпился въ той вѣрѣ своей, что Георгій далакѣ тайнымъ и сильнымъ чары хосенѣтъ.

На его повелѣніе привели единаго славнаго чаровника, именемъ Иданазіа. Икъ пришелъ тотъ, повелѣлъ ему кессарь: „Се вѣрчаю тебѣ сего челоуѣка или приведи его, чтобы поклонился нашимъ богамъ, или оубѣй его, да дальше не живетъ!“

Чаровникъ въ присутствіи кессаря дѣже ядовитый напитокъ далъ Георгію выпити и то сказалъ, что тотчасъ оумретъ. Но Георгію ничъ не похубила. Далъ ему дрсгійразъ еще колышій ядъ. И когда и сей ничъ ему не почкодила, третійразъ оужасно сильный смѣшала ядовитый напитокъ и выпити далъ Георгію. Св. Георгій живо держала въ памяти словеса Спасителя: „Именемъ моимъ... аще и что смертно испіютъ, не вредитъ ихъ.“ (Марк. 16., 17.) И во вси триразы покойно выпилъ данный ему ядъ, — и справедливо и на немъ исполнился словеса Спасителя и смертный ядовитый напитокъ ничъ ему не повредила. Кессарь изъ нова вопрошала его о чарѣхъ его: „Скажи мнѣ, какіи сильны чары хосенѣшь?“ Свѣтый Георгій на сіе важно и серьезно сказалъ: „Син не чары естъ. Се сила Божья есть, Христосъ бо самъ сіе пробѣждалъ: „именемъ моимъ... аще и что смертно испіютъ, не вредитъ ихъ.“

Обернувшись тогда кессарь къ чародію и засвѣдалъ его, что кажетъ къ симъ: „Господине кессарю, рекъ сей, если-бы онъ могъ нѣкого мертвца воскресити, мнѣ-бы необходимо признати-бы нѣждно, что правдѣ маеть, сіе бо наши боги не могѣтъ сдѣлати. Не далеко отсюдѣ единъ мертвый лежитъ егже еще жива и а самъ позналъ повели, да принесѣтъ того сюды, чтобы его возстановилъ изъ мертвыхъ.“

Кессарю бачилась сей совѣтъ. Дали принести мертвца. Изъ Георгія же изшла оузы. Св. Георгій началъ молитися надъ мертвыми. Когда скончала молитву гласъ грома слышался и мертвый тотчасъ цѣлкомъ здравъ стоялъ на своихъ ногахъ. Множество народа, какъ сіе оувидѣло еднымъ гласомъ скричало: „Белій и сильный естъ Богъ Христіановъ! На чародѣ же воскресеніе мертвца такъ дѣйствовало, что на колѣна оупала предъ св. Георгіемъ и вѣровала въ Исуса Христа.

Чимъ тишина возстановилась кессарь подымаъ свой голосъ и тымъ скаржилъ св. Георгія и чародѣа, что они оуже переже тайно сговорились, и что прото цѣлое дѣло лише переже оуже выдманное дѣло естъ. И тотъ часъ голокъ Иданазіа отскочи далъ. Георгія же велѣлъ въ темницѣ назадъ повести.

Георгій въ темницѣ много добротворилъ. Не єднаго чѣдено исцѣлялъ и не єднаго чѣдено спомогъ. Сими чѣдеными дѣлами великое множество народа собралосѣ около темницѣ. И якъ челоуки горѣтъ дачто некаго оукидѣти, оузнати, — и якъ челоуки стремлятъ тамъ, гдѣ дажсѣю — може и чрезвычайнѣю — помощи достати надѣются: легко можемъ порозѣмѣти, что около темницѣ Георгіа все и все большіе народа собралосѣ, который съ крикомъ и ходомъ своимъ истинно цѣлѣ тотъ странъ возмѣшалъ. На только пришло, что сіе и римскій сенатъ (высочайшій совѣтъ, магистратъ) оузналъ, — въ слѣдъ чего потомъ и рѣшилъ слѣдующіа: „Георгій намъ много злаго творитъ, понеже кѣкъ въ темницѣ стремлятъ, гдѣ онъ чѣдєнаѣ дѣла творитъ и оучитъ кѣрокати въ Христа.“ Не было таже ни сомнѣніа, что протѣ Георгіа погѣбити треба.

Въ слѣдующій ноци скѣтомъ Георгію въ темницѣ явилсѣ Господь І. Христовъ и оукрѣплялъ его, да смѣло перетерпитъ мѣчениѣ, а приокѣпалъ емъ нескѣдаемый вѣнецъ вѣчнаго живота, если до конца позостанетъ съ Христомъ въ вѣркѣ его.

Оутро въ слѣдующій день изъ нова представили Георгіа магистратъ римскомъ. Кесарь еще разъ искѣшалъ милымъ и добрымъ словомъ чтокъ, отпалъ отъ вѣры. И сіа сказалъ Георгію: „Воспріимъ тѣ въ сына и въ цѣломъ царствѣ по мнѣ ты есѣдешъ первыи, токмо то желаю, да почитаешь наши боги.“ Отповѣлъ Георгій на сіе: „Идѣмъ до церкви. Кесарь возрадовалсѣ, то дѣмалъ, что огромное обѣщаніе, ласка кесарека и найкольшое достоинство поколебали Георгіа въ его постоянности. Спѣшными стопами ишолъ протѣ кесарь въ капнице поганское (церковь языческаѣ), кѣда и великое множество народа изъ всѣхъ боковъ — во оузнали были дѣло — спѣшило. Въ капницѣ св. Георгій съ кесаремъ сталъ предъ идоломъ богомъ нѣхъ, зробилъ надъ немъ знакъ крѣста и скѣдалъ отъ него: „Скажи ми, ци ты истинно Богъ еси, что жертвѣ пожадѣшь отъ мене?“ На сей вопросъ болванъ предъ которымъ становилсѣ, ни лѣшше діаволъ которой въ сей капници окиталъ знакомъ крѣста принѣжденъ исповѣлъ: „Изи нѣемъ Богъ. Истинный Богъ токмо єдинъ естъ, въ котораго ты вѣрѣши и котораго ты проповѣдѣши“. „Но что глѣдашь ты тогда тѣй? — скѣдалъ его изъ нека св. Георгій. На сей вопросъ потрясѣа болванъ и розпалъ и подобно и кѣкъ болваны въ цѣлой церкви кѣкъ розпали и розкилисѣа.

Нисповѣдимая ярость наполнила на сіе сѣдги болвановъ и всѣхъ идолопоклонниковъ. Изъ всѣхъ боковъ оужасно кричали, и

съ крикомъ стали на Георгіа пѣснати: „Оубійме сего, истребѣмъ, оуничтожѣмъ сего чародѣа!“

Кессареа сспрѣга видѣвши сіе, и сама перереклася чрезъ окръжающее собраніе и къ ногамъ св. Георгіа поверглася исповѣдающе Иисуса Христа. Оуже и переже она вѣрвала къ І. Христа, теперь же сію вѣрѣ и явно исповѣдала, чтобы симъ если возможно и самаго Георгіа защитила.

Кессарь же, какъ оузрѣлъ и женѣ свою при св. Георгію страшно розгнѣвался, что св. Георгій изъ него смѣха творитъ предъ превеликими множествомъ народа, и что верхъ сего еще и самѣ женѣ свою прелестнахъ и къ себѣ прикратнахъ, чтобы пріѣла вѣрѣ Христіанскію и разаренъ повелѣлахъ, да ведѣтъ обоихъ право на лобное мѣсто.

Идѣще на лобное мѣсто Александра сспрѣга кессареа просила, чтобы мало отпочити становилася. Сіе ползчикше сѣла и сѣдаще, какъ изъ цѣлаго сердца къ Богу молилася, неожиданно глѣбоко коздохнѣла — и симъ отдала дѣшѣ свою Сотворителю своему Богу и оупокоилася. Св. Георгій горяче молящася за оупоконившюся новѣ Христіанкѣ продолжалъ пѣть свой на лобное мѣсто, пріѣти смерть. Пришедше на мѣсто, онъ готово преклонилъ шію свою и голокъ, чтобы мѣсители мечемъ отсѣкли главъ его. И такъ мечемъ скончалася, исполнилъ теченіе и мѣченичество свое и воспріѣлъ небесный нескладаемый вѣнецъ, вѣчнаго живота и безконечнаго блаженства вѣнецъ.

Вмѣсто земныхъ переходящихъ благъ пріѣлъ небеснаѣ и непреходящаѣ! Вмѣсто того, чтобы былъ сынъ кессара, сталася сыномъ всевышнаго Бога, который царь есть царей и Господь есть Господьствующихъ! Вмѣсто земнаго, короткаго и такъ скоро преходящаго тяжкаго живота, небесный вѣчный, никогда некончаемый и на вѣки блаженный животъ воспріѣлъ! Вмѣсто преходящей славы, хвалы и достоинства вѣка сего, никогда не престающію славою, хвалою, и достоинство досталъ отъ Бога къ нашимъ вѣчнымъ и небеснымъ отечествѣ, какъ и тѣи на земли и въ земномъ царствѣ Божіимъ, въ св. церкви.

Колькоразъ больше, неизреченно больше воспріѣлъ прото св. Георгій, когда оутративше земнаѣ, вмѣсто нихъ небеснаѣ воспріѣлъ! Междѣ человекомъ инаикольшіе, сами славыѣйшіе мѣжи, цари и кессари по смерти своей ледеи за парѣ годовъ, много если за 20—30 годовъ, или если чрезвычайно, — много глаголемъ, если за 100—200 годовъ живѣтъ въ памяти, и потомѣ такъ загинѣтъ, что ледеи позостанетъ по смерти ихъ и память, или хотъ самое имя ихъ. И оуже

истинно много есть если исторія позначитъ имена ихъ, если назначитъ, что коли жили, или царствовали и что добра, или зле царствовали. Но чтобы и къйи челоуѣкъ еще и по смерти любилъ или ненавидѣлъ ихъ, на сіе истинно — и не гадаемъ. Много иначе стоитъ слава св. Георгіа и по челоуѣчески токмо, и если се токмо тѣи на сей земли осмотримъ! Въ церквахъ нашихъ на олтарахъ почитаемъ его. Память его ежегодно поддерживъ, торжественно празднуемъ. Надъ дѣлами его чудуемъ, оудивляемъ. Его самого любимъ и почитаемъ. Животъ и дѣла его на доброе насъ возбуждаютъ. Небесное ходотайство его просимъ и молимъ. Церкви наши въ его честь посвящаемъ. Въ покровителѣ нашего его избираемъ. Есть и цѣла една крѣпна, которая св. Георгіа почитаетъ за особенно избраннаго заступника и покровителя въ Язѣ. Вообще же междѣ нами челоуѣками, ихъ образъ мѣжеской, воинской крѣпости, постоянности, смѣлости и бодрости св. Георгій именуетъ. Истинно таже, кто даетъ больше: сей міръ и свѣтъ, или Богъ?!

Правдиво можъ, но и нѣждно свѣдати и то, что оукрѣпило и оутверждало Георгіа настолько, что такіа мѣченіа перетерпѣлъ?! Что и кто далъ ему тотѣ непобѣдимую силу, тотѣ неустрашимую крѣпость!! Нѣсть сомнѣніа, что Богъ далъ. Даровалъ Богъ право тымъ, что св. Георгій все то вѣровалъ и все то вѣрно поддерживалъ, что вѣровати и поддержи церкви повелѣваетъ. Если св. Георгій не былъ непоколебимо все то вѣровалъ, что церкви вѣровати повелѣваетъ, какъ легко былъ-бы онъ отпалъ, отрекъ отъ вѣры своей!? Если не былъ вѣровалъ непоколебимо все то, что церкви повелѣваетъ, или если-бы не былъ онъ вѣровалъ все такъ, какъ церкви насчитъ вѣровати: легко и дѣже легко прелестилъ-бы былъ его и извелъ блѣдъ и діаволъ. Если же, изъ дрѣгой части, св. Георгій не повинуетъ такъ вѣрно всѣмъ заповѣдямъ церкви, какъ легко могъ бы его лѣгкимъ снѣстатъ извести. Оумъ челоуѣческій, сердце челоуѣческое и кола челоуѣческаа такіа слабѣи сѣтъ, что и дрѣгій челоуѣкъ легко можетъ прелестити ихъ, если не основуютъ на нѣкомъ непоколебимомъ и недижимомъ фундаментѣ, каменѣ. Такий фундаментъ есть св. Мати церковь, въ своей непохибимой насѣкѣ и заповѣдяхъ. Въ симъ прилѣпалъ св. Георгій и такъ полѣчилъ животъ вѣчный.

То можъ речѣи и о св. Георгіа, что св. Павелъ о ветхозавѣтныхъ св. Отцахъ глаголетъ, что „вѣрою побѣдиша царствіа, содѣлаша правдѣ, полѣчиша обѣтованіа, заградиша оустъ лъвовъ. Оугасиша силу огненную, избѣгоша остріа меча, козмогоша отъ

немоши, быша крѣпцы кх бранехъ, обратиша кх бѣгство полки чуждыхъ“. (Кх Евреямъ 11., 33—34.)

Жикотъ и чюдесное мѣченичество св. Георгіа истинно скѣтаники нашъ сѣтъ. Жикотъ его явко оуказѣтъ, якъ преходитъ всякое сегоскѣтное, благое земное, блаженство и земная слава. Кх жикотѣ св. Георгіа явко и чисто видно, якая есть слава чело-вѣка оу Бога, оуже и тѣй на сей нашей земли! Но жикотъ св. Георгіа оуказѣтъ намъ тѣтъ и спосокъ, которыми отъ сего кѣка кх кѣчность прейти можх. Сей пѣтъ, сей единственный пѣтъ : повинованіе оученію и повелѣніямъ церкви. Все что церковь оучитъ, безсомнѣніа потрѣбно пріати и вѣровати, и такъ вѣровати, якъ церковь наѣчаетъ. Все что церковь дѣлати и поддержиати повелѣваетъ, безъ сомнѣніа и жаднаго задержанія треба сдѣлати и поддержиати. Причина же сего есть то, что оученіе церкви и заповѣди церкви тое непоколебимое и недвижимое, каменное основаніе есть, изъ котораго кѣра наша и жикотъ нашъ сила, постоянность, крѣпость и смѣлостъ почерпаетъ, понеже церковь есть дѣло самаго — Бога!

Св. Георгіа почитайме якъ прикладъ нашъ, — и дай Боже такъ почитати его, да бѣдетъ вождь нашъ всегда кх исповѣданіи вѣры Христіанско-кадолической, кх Христіанской бодрости, постоянности, кх изнесеніи сего скѣтныхъ кѣдъ и нѣждъ, особеннѣйше же кх томъ, чтокъ мы сѣ повиновали церкви кх оученіи и кх заповѣдѣхъ, да такъ жикотъ намъ кѣчный можно полѣчити.

Истинно св. Георгій жикотомъ своимъ оуказѣтъ и наѣчаетъ насъ : „Како подобаетъ кх домѣ кожіемъ жити, яже есть церковь Бога жива, столпъ и оутвержденіе истинны“. (1. кх Тимоѣ. 3., 15.)

Др. ВАСИЛІЙ ГИДЖЕЯ



Игры Вифлеемскія.



Отъ самаго начала христіанства прекрасный и благоговѣйный обычай по цѣлому христіанскому міру, что въ навечеріе Рождества Іисуса Христа, по примѣру святыхъ Ангелъ, Христіане едины дрѣгомъ возвѣщаютъ радостно вѣсть о Рождествѣ Спасителя. — И оу насъ есть такой обычай. Въ Навечеріе Рождества ходятъ коладовать, и то или подъ оболочкомъ поютъ пѣсни рождественныя, или съ Вифлеемомъ, — т. е. церковцею сготовленною изъ папира, въ которой есть образъ Рождества Христова, — въ дома входятъ, и тамъ представляютъ игры вифлеемскія.

Но жалъ, сей благоговѣйный обычай на многихъ мѣстахъ испортился; ибо въ 1-ыхъ представленіе смѣшивается грѣбными и безчестными бесѣдами, жартами, стараго пастыря, кихъ недкаго и глупаго, молодые пастыри высмѣваютъ, его надѣчаютъ и съ нимъ всякія безчестныя жарты роватъ. А сіе противится надѣ христіанской, которая оучитъ старшихъ честовати; и ко томъ въ вифлеемскихъ играхъ прилично бы было, чтобы старшій пастырь надѣчалъ молодыхъ о пришествіи Мессіи, слышанномъ ими отъ прадѣдовъ.

2-а похуба, что многоразъ возрослые парни (легѣнѣ) съ безчестными насмѣшками отправляютъ сіи игры, когда возвѣщеніе Рождества Спасителя лѣнше пристоятъ невиннымъ дѣтѣмъ, которые подъ руководствомъ священника и оучителя надѣчивса стихомъ и пѣснѣмъ представляли въ нхъ разсмѣтельно и съ благоговѣніемъ.

3-а похуба, что вифлеемщники и коладники ходящіе безъ надзора, гроши, колачи и прочаа, что достандтъ, — жалъ, но правда, что многоразъ слѣбится, — въ корчмѣ отнесдтъ, чтобы тамъ подѣлалса, — тамъ свѣтлю, невинно радость о Рожденіи Спасителя пѣанствомъ оскверняютъ, бьются, и самаго Спасителя лаютъ!!!

Противъ такихъ злыхъ и пагубныхъ обычаевъ нужно бы оуспоковатиса на то:

1-разъ, чтобы коладовать ходили токмо дѣти, и съ Вифлеемомъ ходили школари подъ надзоромъ оучителя.

2-разъ, чтобы недопѣстити всякіа, многоразъ безчестныя, скверныя игры, но священники и оучители да надѣчатъ

школьниковъ на приличныя пѣсни и да надзираютъ, чтобы благоговѣйно они колады отправляли.

3-разъ, чтобы собраныя дѣлшія оучитель раздѣлялъ междѣ коладниками или видѣлемщиками. При раздѣленіи собраныхъ дѣлшій возможно бы дачто дати и бѣднымъ школьникамъ и сиротамъ, чтобы и они радовалися въ радостный праздникъ Рождества Іисуса Христа.

Общество св. Василія В. чтобы помочи сей нуждѣ, минувшаго года издало „Видѣлемскія Игры“ на рѣсскомъ и мадыарскомъ изыкахъ.*) Богѣ слава, ревностію священниковъ и оучителей оуже на многихъ мѣстахъ заведенны сіи игры, съ дѣже краснымъ оуспѣхѣмъ.

Но найпаче въ Заричовѣ, гдѣ ревностію и оусиловностію оучителей, найпаче нашего ревнаго соработники сѣденькаго Іоанна Тормы, заведены сіи Видѣлемскіи Игры.

На семъ образѣ сѣтъ видѣлемщики Заричовскіе, которые минувшаго года подъ часъ праздника Рождества въ Заричовѣ, на цѣлой околницѣ и въ Оунгварѣ и предъ самымъ епископомъ, прекрасно представили Игры Видѣлемскія. Они похвалы сѣтъ достойны, ибо силъ продказали, что нашъ народъ маецъ чистый, здоровый розѣмъ, и при добромъ веденіи способный есть на надѣ.

Въ минувшихъ часахъ, якъ Заричовски люде говорятъ, такъ названныхъ „Бетлегемщиковъ“ про стыдъ, ганьбѣ нехотѣлъ честный газда пріати въ свой домъ, и лише тамъ ихъ пріали, гдѣ надъ ихъ врыдкихъ и стыдныхъ комедіахъ риготатиса хотѣли. Но теперь не такъ. — По дѣхѣ св. Матери Церкви и прекраснаго нашего обрада выдченихъ Видѣлемщиковъ по всюдѣ радостно и съ почтеніемъ принимали, не токмо въ своемъ селѣ, въ Заричовѣ, но и на цѣлой околницѣ, гдѣ лемъ появилисѣ. И каждый, кто лемъ видѣлъ то казалъ, же то то прекрасное дѣло оуже давно требало завести. И якъ передъ тымъ благочестивые люде передъ напастными „Бетлегемшамъ“ двери замыкали, такъ теперь, честныхъ Богомольцевъ Видѣлемщиковъ ледва чекалъ каждый въ свой домъ, гдѣ съ любовію и радостію принимали ихъ. Зайшли они подъ предводительство оучителя въ каждый домъ, до бѣднаго такъ, якъ до богатаго. Христосъ во цѣломѣ свѣтѣ, всѣмъ людамъ радость оучинилъ!

Вѣсть о Заричовскихъ Видѣлемщикахъ расходила по цѣлой околницѣ, и любопытно ожидали ихъ пришествіе, и

*) Можно купити въ друкарнѣ „Общества св. Вас. Вел.“ въ Унгварѣ. Цѣна 5 кр.



Заричовські Внелемщики.

где лише появлялся, по всюду съ тоюже радостію принимали ихъ какъ дома. Въ многихъ очахъ можно было видѣти и слезы радости.

Сей радостный оуспѣхъ одѣшевалахъ Заричовскихъ учителей, что они отважились пойти съ Видлемишниками и до Оуингваръ, провѣзати Его Преосвященствѣ Епископѣ, каноникамъ и прочимъ дѣховнымъ Отцамъ оуспѣхъ изданія Общества Св. Василія Великаго.

Въ Оуингварѣ Видлемишники были приняты ласково и угощены богато.

Въ самъ передъ появился оу Его Преосвященства нашего Боголюбиваго Епископа, гдѣ въ великой салѣ, въ присутствіи Владыкѣ, его милой Мамкѣ, придворныхъ священниковъ и больше гостейхъ прекрасно представили „Игры Видлеемскія“ наши Заричовски Видлемишники. Его Преосвященство даже похвалялъ ихъ и богато обдаровалъ. Походили потомъ они по каноникамъ, священникамъ, и по всюду хваля и честь достигли и богаты дарѣнки достали.

На послѣдъ, чтовы вѣдѣвшимъ дѣшпастырькамъ и народѣчителямъ подказали, что какъ потребно сіе милое и благоговѣйное дѣло оуправляти, провѣзали „Игры Видлеемскія“ и въ Семинаріи и Препарандіи. Какъ клирики, такъ препарандисты съ восторгомъ приняли ихъ, и съ великими хвалями отзывались оъ ихъ представленіи.

И красный доходъ мали, изъ котораго знатнѣю сѣмалъ дали на сиротовоспиталище, — и каждый видлемишникъ досталъ красный и хосновитый дарѣнокъ, но ещѣ краснѣйши паматки позостаи оу нихъ, которыя никогда до смерти не забвѣдтъ.

Надѣмся, что ревностію священниковъ и учителей, и оусиловностію народа изъ рока на рокъ, по примѣрѣ Заричовскихъ все на больше и больше мѣстахъ вѣдѣтъ такъ преподавати „Игры Видлеемскія.“ — Подай Господи!

†.



ГРАЖДАНСКОЕ ЧТЕНІЕ.



Іоаннъ Рабаръ Комятскій.

Архимандритъ.

— 1830. —



УЖА истиннаго, благосклонника своихъ вѣрниковъ, образцова іерея и соотечественника безъ самолюбія представляти наша милая должность.

Іоаннъ Рабаръ узрѣлъ свѣтъ въ селѣ Требушана, въ комитатѣ Мараморошъ 8-го февраля года 1830.

Дѣтнское и юношеское поведеніе его, радостію наполнило родителей; по скончаніи среднихъ школъ, рѣшилъ себя священническому званію слѣдовать; и предуготовательныя науки началъ и совершилъ въ Унгварскомъ сѣменищи.

Въ времени семинарскаго ученія настали стремленія 1848. года за равноправіе и независимость у мадьярскаго народа, какіе были освобожденіе простолюдыя (кметьвовъ) отъ панской работы; и разширеніе свободы, которая отдѣламъ преимущественныхъ дворянамъ принадлежала. Дѣйствіе сихъ событій вліяніемъ было тогдашнихъ поетическимъ временъ, которыя одушевленіемъ и народолюбіемъ исполнили юношу, и такъ сочинилъ онъ пѣснь мадьярскую подъ заглавіемъ »Riadj magyar«, которую сѣменическое юношество пропѣло Унгварскому гражданству, одушевляя оно собиратися послѣе подъ прапоровъ востанія мадьярскаго.

Мужъ такого поетическаго дарованія въ году 1853. получилъ іерейское рукоположеніе.

Какъ новопосвященный былъ именованъ въ году 1854. великой памяти Владыкою Васиіемъ Поповичомъ за священника на Осой, откуда года 1861. въ награжденія заслугъ въ село Мадъ.-Комать, въ комитатъ Угорскомъ, за священника пристроенъ.

Эти учрежденія, которые такъ достоинственно украшаютъ истиннаго священника здѣсь начинаются. Слава боже-



ЮАННЪ РАБАРЪ КОМАТСКІИ,
Архимандритъ.

ственного престола, благополучіе вѣрниковъ, образовала предметъ его душевныхъ желаній.

Общественное событіе что въ М.-Комать далъ низложить основы такого храма, котораго созданіе неодолга добудется совершенія, которому подобнаго, на великость, на внутреннюю и вѣшнюю красоту, въ нашей престарой епархіи не находимъ.

Только Все милостивый свѣдокъ, что сколько заботы и труда приношало ему низложеніе основнаго камня сей церкви и дальшее довершеніе оной.

Въ году 1892. основы сего храма благословилъ его Преосвященство, благосклонный Юлій Фирцакъ. Въ слѣдствіе ходатайства сего ревностующаго духовника Папа римскій XIII. Левъ соизволилъ допустить поддержаніе отпусовъ въ сей церкви, въ Праздникъ Сочествія св. Духа.

Іоаннъ Рабаръ послѣ подниманія Божіей славы, умноженію благополучія своего русскаго народа посвящалъ вси дни жизни своей. Не только какъ душпастьрь, былъ имъ ходатаемъ при жертвеннику, но и на площадѣ гражданской жизни съ ревнымъ званіемъ представлялъ ихъ дѣла, и защищалъ ихъ блага.

Отсмотривше отъ школъ, въ которыхъ дѣло просвѣщенія подъ управленіемъ его радостнѣйшему процвитанію добылося: жителству села Комяты нотарское чиновство, аптеку, окружнаго врача и поддержаніе торговъ выхлопоталъ.

Въ признаніе всѣхъ свѣтлыхъ заслугъ, слѣдствіемъ высокой царской милости года 1887. за Архідіакона тогоже комитата, — года 1890. съ предъ именіемъ „Комятскій“ въ станъ мадьярскихъ дворянъ (шляхтичевъ) и въ конецъ года 1897. за почетнаго „Аббата Замскаго“ былъ наименованъ.

Но сія радости, какъ у каждаго человека, такъ и у него съ печалію и горестію перемѣнялися, ибо въ году 1886. благодущную супругу, рожденную Іозефу Балогъ въ могилу на вѣчный покой положилъ, потерявъ въ ней одну истинную и образцовую супругу и утѣшительницу.

Божая милость да утѣляетъ горестъ сердца его и печальную память!

По сихъ сказанныхъ, всѣ мы, которіе изъ Божой милости его совѣрники сьме, желаемъ, что Отецъ Небесный да не отвратитъ лице свое отъ него, и да сподобитъ еще за долгіе времена содѣйствовать своимъ вѣрникомъ, отечеству и человечеству, и разомъ да служитъ образомъ и прикладомъ на священническомъ званіи слѣдующему юношеству!

Народна спѣванка.

(Въ котрой по причинѣ приданнаго, свекра не годуетъ на невѣсту.)



Ой устань ми, встань невѣстице,
Богъ дай есь не встала!
Жени собѣ вулки въ поле,
Что съ ми туй на гнала.

Ой устану стара, встану,
Богъ дай ты не встала!
Лехко тоты повганяву,
Что мѣ ихъ туй застала.

Ой устань ми невѣстице,
Богъ дай есь не встала;
Подуй собѣ коровочки,
Что съ ми туй нагнала!

Ой устану стара, встану,
Богъ дай ты не встала!
Лехко тоты я подою,
Что мѣ ихъ туй застала.

Ой могла мѣ ти ся радовати,
Яку ми честь даешь;
Хлопика мѣ ти выкохала,
Мамковъ ня не зовешь.

Мовчи стара не моркочи!
Заклята бись была!
Не буду тя мамковъ звати,
Не люблю ти сына.

Бо кобы мѣ я стара твого
Сыночка любила:
Я всю бы мѣ ти работицю
До обѣдъ поробила.

Бо за мною молоденьковъ
Сваты набивали,
Менъ нянько, менъ мамка
Части навѣщали.

*Выйшовз нянько на царину,
Мече втаву, мече:
Меня мамка изогнала
Два котики съ пече.*

*Ой жєну я два котики
Попри оборужку;
А старася зрадовала:
Жене волю въ плужку.*

*Бо старася зрадовала,
Ажъ жєну и коровку:
Схопилася изъ припичка,
Та вмыла коновку.*

*Якъ помыла коновочку,
Узяла въ платъ сына:
А ввидѣла жє тото коты,
Наразъ зомѣла.*

М. Немешъ.

Михаилъ Немешъ.



ОДНОГО скромнаго сына епархіи нашей представимъ тутъ почтеннымъ читателямъ въ лицѣ Михаила Немешъ пѣвцо-учителя Углянскаго, который примѣромъ своимъ показалъ друзьямъ своимъ на сколько можетъ человѣкъ неутомимою усилочною и прилѣжнымъ самообразованіемъ подвигнути кругозоръ своего образованія.

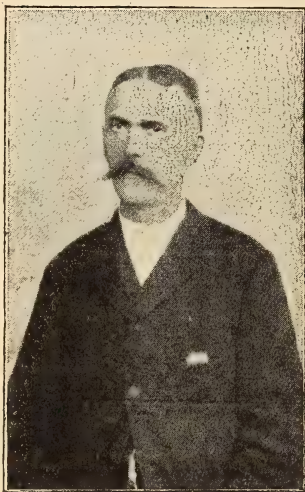
Онъ не занимаетъ высокое достоинство въ обществѣ, но тое скромное поприще, которое ему Божье провидѣніе удѣлило съ честію исполняетъ, и дѣятельностію своею почитаніе пріобрѣтеть своему стану.

Родился въ Колодномъ, комитатѣ Мараморонскомъ, года 1842. отъ благородныхъ убогихъ родителей. Мило памятуетъ онъ на тогдашняго священника Даміана Грегоровичъ, который мальчиковъ ласкалъ къ себѣ и якъ его такъ и прочихъ, — кромѣ родителей ихъ, — училъ на молитву.

Чтенію, Часослову да Псалтыри научился онъ въ родномъ своемъ селѣ, у тамошняго пѣвца благороднаго Василия Поппъ.

Молодой Михаилъ столь рѣзкое понятіе, сопряженное съ любознаніемъ и неутомимою прилѣжностію оказалъ на столько, что любимцемъ стался своего учителя. И родители его, скромные земледѣлцы, видя чрезвычайныя дарованія своего сына, хотѣли подати ему поводъ къ высшему образованію, но не доставало силъ, — и прото ученіе остроумнаго юноши на время прекратилось. Теченіемъ времени слышали родители его, что Дуловскій старый пѣвецъ, именемъ Соколь учить юношей, читати умѣющихъ, Ирмологіону. Понесли таже любимаго сына тамъ, гдѣ онъ теченіемъ трехъ мѣсяцевъ, такой успѣхъ указалъ, что якъ батько Соколь шутиливо говорилъ: „Сей Мигалько отбереть отъ мене мой хлѣбъ.“

При изученіи Ирмологіона показалъ особливую даровитость, такъ, что, чему старый учитель не могъ его на-



МИХАИЛЬ НЕМЕШЬ.

нахъ, далѣе въ Ганищахъ учился. Наконецъ бл. п. Іоаннъ Дрогобецкій, теперѣшняго Крижевацкаго Епископа отецъ, — парохъ узналъ въ немъ великую приклонность къ учительскому званію, выхлопоталъ для него, что принятъ былъ въ пѣвче-учительскую предуготовню въ Унгварѣ. Гдѣ года 1862. съ хорошимъ успѣхомъ dokonчилъ курсъ и съ учительскою дипломою въ рукахъ оставилъ Унгваръ.

учити, то онъ самъ выдумалъ. Якъ то: основательное знаніе нотъ и съ ними соключенныхъ звуковъ. — Тутъ то отважился онъ, влюбившись въ пѣвчество, — статися пѣвче-учителемъ. Прото чтобы мадыарскому языку научиться, родители года 1854. отвезли его въ Тячево, позже въ Кали-

Первое помѣщеніе его было въ Н.-Нересницахъ, позже года 1868. въ Дуловѣ и года 1874. въ Углю переселился, гдѣ и до сихъ поръ пребываетъ, и съ великимъ успѣхомъ дѣйствуетъ въ пользу народа, на поприщѣ просвѣщенія его.

Михаиль Немешъ отличается въ успѣшномъ исполненіи своихъ должностей и въ неутомимомъ самообразованіи. Какъ учитель, примѣромъ можетъ быти нашимъ учителямъ, что якъ надо словомъ и жизнию учить и водить народъ.

Немешъ научилъ людей чтенію и писанію, его ученики прекрасно читаютъ и поютъ въ церкви, такъ что любо и слухати. О если бы учителя наши слѣдовали его примѣру!

Самообразованіемъ же достигъ того, что замѣчательныя статьи написалъ въ многихъ газетахъ: „Учитель“, „Свѣтъ“, „Карпаты“, „Келеть“, „Maramaros“, „Maramarosi Híradó“ и въ милой нашей „Наука“ сообщали мы отъ него статьи, интереснаго содержанія. — Относительно же его писательской учености свѣтлымъ дѣломъ представляется предъ очима нашими то обстоятельство, что года 1895. Magyar-péprajzi-társaság-а членомъ стался.

Желаемъ ему таже, да поддержитъ его всемогущій Богъ на благо народа нашего, на процвѣтаніе любимаго отечества нашего, и въ примѣръ прочимъ пѣвцеучителямъ на многая и благая лѣта!

Якъ хвалить жидъ пьяницу.

I.



*РЕНДАРЬ, карчмарь Гершило,
Разъ, ко своимъ такъ говорило:*

*Якъ тото добре Гаврило было,
Бо оно за насъ нигда не забыло.*

*Оно до насъ каждый день ходило,
Та все аковитку у насъ пило.*

*Оно у насъ пакъ только ся надовжило,
Што телекъ и жижу намъ лишило.*

*Оно все весело собъ жило,
Нь роботовъ, нь дѣтми ся нежурило.*

А коли мы раненько уставало,
Гаврило пьдѣ дверми ужѣ кричало.

А коли мы вечерѣ лѣгало,
Гаврило пьдѣ лавицевѣ харчало.

Оно знами и саббашѣ держало,
У недѣлю у насѣ пьяне спывало.

Кобы все руснаки таку гадку мало,
Мы за каждымы бы плакало.

А кобы все такѣ газдовало,
Мы бы ся все у шовкѣ убирало.

Кобы все на насѣ такѣ робило,
Тогда за насѣ кажды драчку и бы платило.

Кобы все насѣ такѣ любило,
Тогда бы мы все счастливо жило.

Дай Боже абе сме того дожило !

II.

„Айбо не такѣ“, каже другый Гершило,
Тото счастья лишь до теперь намѣ служило.

Бо ужѣ русинѣ хочесе учили,
У кажды недѣлю „Науку“ читало.

Изъ „Науки“ якѣ жити, хоче ся учили.
И все корчму обходити яло.

Бо якѣ мы телеки отъ русиновѣ забрало,
Та оно инакѣ жити почало.

Уже май розумне наше Гаврило,
Пойшло у свѣтѣ, тамѣ грошѣ заробило.

У свѣтѣ грошѣ не пропило,
Прійшло домовѣ, телекѣ назадѣ выкупило.

*Теперь май розумно жіе нашъ пъянило,
Встѣ сырѣ, солонику а лишъ воду пило.*

*Ай вай! — что ужже будеме чинило..
Мустьти будеме робило.*

*Мустьти будемъ камьня товчило,
И такъ горко грошъ заробило.*

Ай вай! — доку буде сесе держало.

Іоаннъ Мигалка.

Іоаннъ Мигалка.



ВАЛА Богу небесному изъ Провидѣнія Божаго якъ между священниками, такъ и между нашими пѣвцоучителями находятся ревны мужи, которыя своею щирою любовію къ своей вѣрѣ, набоженству, обряду, языку, народу и къ всему, что демъ намъ мило, стараются упражнити своя силы душевныя и тѣлесныя въ благобыть и преуспѣваніе нашихъ потребъ и интересовъ.

Такъ одинъ выдающійся мужъ изъ пѣвцоучителей нашихъ есть Іоаннъ Мигалка, пѣвцоучитель въ Терновѣ, котораго жизнеописаніе даемъ въ слѣдующихъ.

Онъ родился года 1863-го въ Вульхувцахъ (Мараморышъ) отъ шляхтичской, пемѣшской фамиліи земледѣльцевъ.

Его талантъ уже въ дѣтствѣ являлся. Уже въ первоначальной школѣ въ Вульхувцахъ съ великимъ успѣхомъ учился. Но что болше и въ рисованіи красно преуспѣвалъ уже тогда.

Но что пайглавиѣйше, къ своей вѣрѣ и обряду такъ прилѣжный былъ, что якъ малолѣтний наиболшу радость малъ, если онъ могъ въ церкви отправляти Богослуженія съ священникомъ, на что его благовѣрна и добродушна мати привычивала, котра твердою любовь къ вѣрѣ, религіозности заскѣпила въ его младенческое мягкое сердце.

Изъ Вульхувца далъ его Отецъ въ Тячева до ошколы, где такожде красно преуспѣвалъ въ наукахъ и еще болше въ Божественныхъ отпѣвахъ.

Но не въ долгій часъ Отецъ его якъ единственнаго сына призвалъ домой, чтобы ему былъ на помощь въ земледѣліи. Но онъ чувствовалъ въ себѣ силу и званіе для продолженія наукъ. Пошолъ въ Русску-Мокру за дочаснаго п.-учителя, чтобы себѣ дачто приобрѣлъ къ продолженію наукъ. Похвально, что тутъ въ славу Богу два разпятія на двохъ полевыхъ крестахъ помалевалъ.

Отсюда пошолъ до Унгвару для ученія препарандіи. Но тутъ недолго былъ про недостатки келчига и отправился въ Краснишору, где якъ дочасный п.-учитель за полтретя года дѣйствовалъ хосновито и душеполезно.

По томъ dokonчивши совѣмъ препарандію, досталъ помѣщеніе въ Терешель-Потоку, где пять полныхъ годовъ на полѣ народнаго просвѣщенія съ всею силою и усилѣхомъ труждался. — Отсюда чрезъ малый часъ дѣйствуя въ Н.-Калинахъ, перемѣщенъ былъ года 1895-го въ Терново, где и до днесъ въ славу Всевышняго и въ пользу народа своего бѣднаго на поли просвѣщенія и проучитель сего года обдаренъ отъ славной Министеріи 50 зол. преміей (подаруномъ).



ЮАННЪ МИГАЛКА.

цвѣтанія нашего лишеннаго милаго русскаго брата дѣйствуетъ. Здѣсь онъ, якъ отечественный, такъ наконецъ материнскій языкъ прилѣжно научаешь, но наконецъ не забываетъ — якъ жаль дуже многи — о религіозномъ, нравственномъ наставленіи дѣтей. — И аки такой ревный

Сего богобойнаго челоуѣка Богъ небесный многоразъ и посѣщалъ. Такъ чрезъ даяки годы одно за другимъ утратилъ 8 дѣтей своихъ, на послѣдокъ и мать свою любиму. Онъ прото не впалъ въ отчаяніе, но съ Ювомъ терпеливо безъ роптанія изнесъ вшитко. И благочестиво слѣдуетъ своему красному званію.

Не доволствуется со совѣстнымъ исполненіемъ своихъ каждоденныхъ должностей, но и болше статій въ нашей Науки, — и т. д. написалъ. Далѣе больше учебныхъ книгъ сочинилъ и составилъ. Такъ: „У горско-русскаго учеб-

никъ". — „Великій цвѣтословъ (Сборникъ), собралъ „Церковныя пѣсни“ на каждый праздникъ и случай.

Желаеме отъ Всевышняго, чтобы такого ревного дѣлателя любящаго свой народъ и все свое, поддержалъ въ здравіи, мирѣ и благословеніи на многая лѣта, и обдарилъ насъ многими такими мужами.

Думки надъ колыскою.

Ей колышся колышъ колыско сама,
Тебе колысати я ужъ зувала.

Ахъ! тяженько бѣдна мати ховатъ дробны дѣти!

Свои дѣти непрестанно должна сокотити:

Не лишъ во дни, но и ночью всегда дозирати, —

Окупати, повивати, дати имъ грудь ссати.

Не лежъ дома, но и въ поли о нихъ ся старати.

Бо идучи въ поле должна дѣтву собѣ брати.

Дробеньку при обыстю нельзя охабити;

Бо могли бы бодай яке диво выстроити.

Мати въ поле больше дитя веде за рученьку,

Меньше несе на хирбетъ, на рукахъ маценьку.

Для малютки колысоньку она муситъ взяти,

И мотыку бо бандурки треба окопати.

Чтиропожну колыску ужъ до земль запля,

Дѣтиньку поплекала плачевно спывала:

„Ахъ бѣдна я бѣдна! ахъ пребѣдна мати!

О Боже поможъ ми дѣти годовати!

Люляй сыня люляй! съ Богомъ ту спочивай,

А своей душеньки красоту развивай.

Я тя поплекала, та ужъ можемъ спати,

Я мушу одыити на хльбъ працувати.“

А якъ отъ колыски мати отходила,

Вздыхла къ Богу дитя триразъ прекрестила:

„Господи Боже поможъ дѣтоньки ховати!

А отъ нихъ радости, помочи дождатись.

Жебы дѣти мене смерти доховали,

А честяно погребсти мертве тѣло дали.

Моя душа за нихъ будесе молити,

Богъ имъ допоможе благо долго жити.“

*Такто добры, честны мамы дѣлаютъ, думаютъ;
Сердцемъ и душою свои дѣти обимаютъ.
А вы дѣти кедь жадате благо, долго жити,
Вы повинни вашихъ Отцевъ и мамы учтити.
Они на свѣтъ плодили васъ, живутъ одѣваютъ;
Любви, чести и помочи отъ васъ пожадаютъ.*

А. Павловичъ.

Наша книгопечатня.



НАРОДЪ токмо въ языкѣ своемъ живетъ“.

Днесь сіе уже знаетъ каждый на самознаніе возбудившійся человѣкъ.

Прежде нежели я спешу накоротко, якъ сотворилася наша книгопечатня, посмотрѣмъ на долю предковъ нашихъ.

Предки, отцы наши занявши, якъ содруги съ мадьярами предъ тысящъ годами отечество сіе, въ время „Арпадовъ“ и „Мѣшаныхъ“ царей спокойно жили. Молилися и говорили своимъ матернымъ языкомъ. Тогда еще жили чистые, коренные мадьяры, которые изъ любви къ своему военному камарадову не дуже мѣшались въ ихъ церковный языкъ, но чествовали и русскій матерный языкъ ихъ... Добрые были Христіане, — подверглись съ полною смиренностію найвысшей церковной власти, Римскому престолу, котора посвятила и на олтарь подняла старо славянскій и до теперъ въ церквахъ нашихъ употребляемый языкъ. Въ время Лудвига великаго еще и убольшилось число предковъ нашихъ изъ Укорайны подъ вождемъ и княземъ нашимъ Корятовичомъ.

По сему настали смутны времена. Габсбурги, и днесь славно царствующаго царя нашего Франць-Іосифа І-го отцы, всегда на серцу носили судьбу предковъ нашихъ. Но востали неспокойны часы. Противо царей востали многіе вельможи. Что все дѣлалось подъ титуломъ защищенія свободы и вѣры кальвинской. Мученіемъ, притискомъ и большеразъ блескомъ земнаго блаженства сведены русскіе паны, бароны и немешы (шляхтичи) наши оставили народъ свой и перейшли въ таборъ тѣхъ, где больше обѣщали; сталися кальвинами и римо католиками. А на-

родъ лишенный такой силы и подпоры на множество мѣстахъ и селахъ или совѣтѣ, или изъ части послѣдовалъ своимъ панамъ; а котрый остался вѣрнымъ къ отцевскимъ преданьямъ и священной вѣрѣ своей, понеже цари и сами притѣсненны немогли помощи, стался кметѣмъ и добычею немешовъ. Темны, неисказанны смутны времена были сіи. Мучители сильные, а жертва безъ надѣи. Единственною подпорою народа нашего, за Богомъ, были священники. Лемъ сіи бѣдовали съ народомъ и терпѣли съ нимъ.

Паны чужіе и наша кровь, ренегаты, дабы Русины о лѣпшей будущности и надѣю утратили поразили, и пастыря, чтобы разбѣгнія овцы легче можно въ свою кошару наганяти. Многоразъ сталося, что по церковной отправѣ гайдукъ съ „дерешомъ“ (лавкою) уже ожидалъ священника при вратахъ церкви, чтобы предъ вѣрниками палицами обсмѣшати его. Потому по нему слѣдовала старѣйшина прихода; многоразъ и цѣла громада. — Симъ способомъ еше больше нашихъ вѣрниковъ и селъ отпало отъ отцевской вѣры своей. Потомки сихъ отступниковъ, таже кровь наша, сталися по тому — и до днесъ — найжестокѣйшими мучителями и очернителями русскаго народа, хотя исторія нашего народа противъ не можетъ ни одну черно точку преуказати: Угро-Русинъ всегда и то непоколебимо остался вѣрнымъ къ отечеству и царю своему.

* *

1848. года пришло время избавленія отъ панщины, пановъ и мученій ихъ. Богъ небесный ожалѣлъ и надъ нами и люди свободѣйше могли дыхати. А когда и нынѣ царствующій славный царь нащъ, Франц-Іосифъ I-ый, 1867-года помирился съ нашимъ милымъ Отечествомъ, разомъ въ конституціи (Народны законы) подтвердилъ и подписалъ и то, что по сему каждый подъ его властію живущій народъ можетъ при мадьярскомъ и своимъ матернымъ языкомъ читати, писати и даже въ школахъ образоватися. Симъ отворилася свобода и намъ, что можеме уже днесъ въ новинкахъ и книгахъ по русски говорити съ своимъ братомъ Русинѣмъ.

Русинъ любить и учился бы. Но якъ? и изъ чего? если не маєтъ русскихъ книгъ?! Доношовали намъ чужи, нашему чело-вѣкови непонятныя, подъ другимъ нобосклономъ друкованы и нашимъ потребамъ несоотвѣтственныя, даже изъ точки зрѣ-

нія на нашему отечественну жизнь може быти и вредныя книги гандлярѣ-книгопродавцы. Нужно было таже приобрѣсти свою, на отечественныхъ основахъ лежащую, книгопечатню; ибо она есть тотъ источникъ, отъкуда происходятъ всѣ печатанныя книги, и ними животъ въ языцѣ народа.

Богъ вселаскавый и на сіе помогъ насъ. Мы уже теперь маеме свою книгопечатню. Зачто да будетъ Ему честь и слава во вѣки вѣковъ.

Если были наши предки въ помянутыхъ смутныхъ временахъ имѣли свою книгопечатню, отъкуда бы подперанны были въ своемъ прадѣдномъ сокровищи, въ языкѣ: днесъ мы не стояли бы между остатными и наибѣднѣйшими людьми, и число кальвинской вѣры не умножилось было изъ нашей крови. Бо то истинна правда, если въ время моей скорби и колебанія моего утѣшаетъ и лучшовъ будущностьовъ подкрѣпляетъ мене братъ мой: небоюся уже такъ терпінія и нова надѣя закипитъ въ серцу моемъ.

Были правда и у насъ „на видъ“ наши книгопечатни, но въ чужихъ и иновѣрныхъ рукахъ. Владѣтель отылъ нашими крайцариками, и Русинъ тамъ стоялъ, где предъ сто годами. Одна еще и теперь существуетъ и подперана измѣнниками и предателями нашего дѣла выдаетъ мѣшанину русску и календаръ противъ насъ. Такій русинъ, кто и теперь, когда мы величественнымъ трудомъ и иждивеніемъ купили свою книгопечатню, тамъ купуетъ своя потребности и торгуетъ — друкуетъ въ ней: можетъ быти хотя чимъ, но не токмо почитанія не заслужитъ, но просто пренебреженія.

* * *

Мы купили книгопечатню. Въ нашей книгопечатни днесъ уже каждый угро-русинъ можетъ своимъ учебнымъ потребамъ удовлетворити. Отъ большихъ церковныхъ книгъ даже до наименьшой „тейки“ можно все у насъ достати. Всѣ потребности наши и свѣтскіи дотыкающіися мадыарскому государственному языку, наша книгопечатня такъ сготовитъ, что въ Унгварѣ существующіи сего рода 3. книгопечатни жиловскіи и изпущошена стара четверта не въ состояніи сіе такъ здѣлати.

Книгопечатня наша сякъ осуществилася:

Члены комитета Общества св. Вас. В. изъ давна видѣли, что до селѣ употребляемы книгопечатни дѣло просвѣщенія на-



Художники и правительство нашей книгопечатни.

шего народа дуже тупо ведуть напередъ. Помянутая Егерска книгопечатня къ сему и съ „Мѣсяцословомъ“ 1896. такъ выстроила съ нами, что долѣ вела насъ за носомъ доколѣ коварствомъ одного члена общества, измѣнника, лемъ разъ выбавленными видѣлися мы и поруганными. Помянутый измѣнникъ подѣ часть токмы склалъ Егеру календарь. А сей по сему выповѣлъ, что онъ уже печатати нашъ не будетъ.

Давно предпринятою и сердечно ожидаемою книгопечатню таже измѣнничество, предательность помянутаго члена и одного дьячка было первымъ движеніемъ. Дивенъ Господь въ своей помощи!

Ламали мы голову откуду собрати грошей! Ибо на одну книгопечатню обы непрерывно могла провадити роботу найменше 8 тысящъ золотыхъ нужно?.. А мы при обновленіи общества не нашли въ кассѣ токмо не совсѣмъ 2 тысящи. Имидися таже мы до работы и выдали органъ Общества, новинку „Науку“, изъ предплати котрой подѣ короткимъ часомъ уболышилася сумма близъ на 4 тысящъ золотыхъ. И когда напоследѣ дѣло печатни совсѣмъ рѣшено и мы и печатню цѣлкомъ нову для продажи нашли: и руки помощи тотъ часъ отворилися. Напередъ соткою рушилъ дѣло добродушный нашъ предсѣдатель, за нимъ обще знакомый благодѣтель епархіи первый подпредсѣдатель съ подвоенною суммою, Американскіе братья близъ 5 сотъ загнали и наши поодинокіе священники, пѣвцоучители и братья земледѣлцы значительну сумму даровали, такъ что сумма выросла на близъ 5 тысящъ золотыхъ, и мы печатню съ машиною и мадьярскими буквами выплатили.

Но симъ дѣло не кончено. Въ печатни токмо мадьярски буквы. Надо было и русскія купити. Опять гроши и гроши! Откуду ихъ взяти?! Обернулися мы теперь въ крайней нуждѣ къ Преосвященному Юлію Фирцаку, съ котораго дозволеніемъ и благословеніемъ и почали мы дѣло печатни, и къ нашему капитулу: да благоизволятъ намъ пожычити на пожедь 3 тусящей. Нашъ высокообразованный, добродушный и надѣ душевными и тѣлесными потребами своихъ вѣрниковъ сердечно ревнующій Владыка хотѣлъ намъ тотъ часъ помощи. Но двое непріатели наши различными опроверганіями уничтожити хотѣли теперь насъ, когда уже толь значительна сумма высыпана за печатню. Сіи не хотѣли видѣти, что печатня наша въ чистомъ и снѣ-

гобѣломъ отечественномъ смыслѣ, безъ жадной за дочной думки основана. На послѣдъ узелъ Гордіусовъ развязанный. Достали мы сіи гроши на жиранство (кезешство) председателя, перваго подпредседателя, управителя Общества, управителя книгопечатни и редактора „Науки“.

Лемъ по сихъ, якъ мы купили и русскія буквы рушилося колесо книгопечатни 1-го января 1899. года.

* * *

Еще дачто скажу вамъ якъ пришла до насъ изъ Мукачева и где помѣстилася наша книгопечатня.

Старенькій председатель, — котораго образъ (портретъ) вы уже видѣли въ нашемъ другомъ мѣсяцесловѣ, и на здѣсь данномъ портретѣ сущіе священники всѣ за одинъ тыждень ходили до Мукачева для пакованія книгопечатни. Децембръ 1898. года въ приѣмной зимушней и безснѣговой хвѣлѣ, при водительство Ченгерія зборщика буквъ и назначенаго будущаго работоводителя, на 7 обширныхъ возахъ рушилася наша книгопечатня на Середнее до Унгвару.

При Середнянскомъ первомъ грунку постигла неисказанная снѣгометель нашъ дорогій караванъ. Ледва добилися тотъ день въ полночи до Середняго.

Другій день дале уже въ снѣгу рушился дорогій товаръ. Но не дошолъ, токмо къ первому грунку, и тамъ цѣлый день, про выхляту худобу, примушенъ былъ роштовати. Въ неисказанной студени и мокряку принужденны наши проводники ночовали подъ голымъ небомъ.

Токмо третій день, наятими 16 паръ волами готлованно, въ пятницу вечеромъ прибыла печатня на мѣсто.

А дома мѣсто еще не готово. Преосвященный хотя далъ намъ дозволеніе, внѣ семинаріи, въ давной портѣ и пекарни, на двѣ комнаты. Но здѣсь непорядокъ, калъ вода и темнота. Наятый бавмайстеръ за 5 сто золотыхъ забрався до 15-го декабрю комнаты сготовити. Но стѣны замка, сей тысящелѣтной крѣпости, — котору блаженной памяти царица Марія Терейзія даровала для семинаріи (духовнаго сѣменища) Мукачевскому епископу, — противу стала работѣ, такъ что окна (оболоки) токмо 24-ми выстрѣлами динамѣта можно было выбити.

Напослѣдъ и сія работы dokonчeнa. Лемъ такъ можно было печатню намѣстити.

Даеме здѣсь образъ (портретъ) тыхъ, которы теперѣшными чиновниками и работниками суть книгопечатни, и котры тяжко трудимся о томъ, обы постоянный фундаментъ учинити столь чажко ожидаемой книгопечатни.

* *
* *

Теперь можешь видѣти любезный брате Угро-Русине, что мы учинили? и якимъ трудомъ? . . . И все сіе для убольшенія любви, и для твоихъ душевныхъ и тѣлесныхъ потребъ.

Дѣло наше сонцезарно свѣтитъ! Намѣреніе наше снѣгобѣлое! Явно повториме и здѣсь предъ цѣлымъ свѣтомъ, что очернители и непріатели наши такъ далеко стоятъ отъ правды, якъ небо отъ земли.

Общество св. Василія Великаго такое отечественное дѣло, якъ хотя котрое мадыарское. Общества таже и книгопечатни нашей цѣль и намѣреніе: Бога матернымъ языкомъ молити, тысящъ годами вѣнчану любовь и никогда непрерывный связъ къ брату мадыару питати; а любезну кровь свою, Угро-Русины и своимъ матернымъ языкомъ просвѣщати.

Кто о насъ иначе говоритъ тотъ лжетъ.

Прійдетъ время и уже на порозѣ есть, — что не токмо правительство краины, но и наши вармедьскіе паны изъ сей точки зрѣнія упознають насъ, наше Общество и книгопечатню, — что работы вармедьскія и у нашей книгопечатни будутъ друкованы, — что не жиды, давителя тысящелѣтныхъ завоевателей содруговъ, Русиновъ, — но своего брата будутъ и симъ спомоществовати.

Дай Боже! Ча.



Жидъ никогда не напокою. . .



ИДЪ не на покою все по драчахъ ходить,
Христіане робятъ драчъ, жидъ нигде не робить.
Христіане претяженько на поли працують,
Але жидамъ поле смердитъ, та го окерують.
Ажъ якъ газда съ поля зерно свозить вымолотить,

Тогда жидиско по зерно съ мѣхами приходить.
Пять долгихъ широкихъ мѣховъ каже напхати:
Газда вздохнулъ ахъ! чимъ я буду дѣтоньки кормить?!
А жидъ смручалъ: та ци ми чортъ тамъ до твоихъ дѣтей!
Можешъ ихъ поправляти по жидяхъ служити.
О дерево не треба ся жидискамъ старати,
Имъ Христіане привезуть и будутъ рубати.
Жидиска отъ Христіанъ что лемъ пожадають,
Имъ за палѣнку безумны люде достарчають.
Съ людской працы сбогатились, жида днесъ панують,
Працюющихъ Христіановъ дѣти голодують.
Коли ужъ разъ тото панство жидовске престане?
Ажъ якъ не будешъ паленку пити ты Иване.
Малъ бы я до смерти, якъ рабъ жидискамъ служити:
Верабоже заречуся ужъ не буду пити.
Люде, братья Христіане! Христа мы кланяйме!
А святаго Креста враговъ не обогащайме!
Они злато, сребро, грошъ отъ насъ выдирають,
Христіановъ за погановъ они узнавають,
Напротивъ насъ въ цѣломъ свѣтѣ ся соединяють.
А такъ братья Христіане ся соединяйме,
Святымъ Крестомъ нашей вѣры враговъ поражайме!

Жаль ми челоуѣка того,
Котрый піе марнить много,
Нерозважно блудно жіе,
Что заробить то пропіе.

Якъ бы ми не могъ жаль быти?
Кедь позрю на его дѣти,
Таки хотѣбы циганчата,
А жидовски якъ грофчата.

О жаль, жаль ми его дѣти,
Немаючихъ съ чего жити,
Ихъ отецъ подло газдуе,
Жидовски дѣти годуе.

Мушу, мушу жаловати
Смотря якъ тамъ бѣдна мати,
Слезамъ обливать дѣти,
Ахъ нѣтъ чѣмъ ихъ поживити!

Мати дѣти потѣшуе,
Вздыхать, мыслить розмышлюе:
Мольтеся дѣтоньки милы,
Жебы ужъ нянцо не пили.

Дѣтоньки поприклякали,
Рученята поскладали,
Бога сердечно просили,
Жебы няничко не пили.

Отецъ на припеckу сидѣлъ,
Якъ дѣти клячачи видѣлъ,
Не могъ слези дотримати,
Зачалъ дѣточки кликати.

Они ко нему бѣжали,
Обимали, цѣловали:
О нянцу няничку милы
Ахъ кобы ужъ не пили.

Отецъ сталъ раздумовати:
Мушу ужъ ся покаяти,
Жаль ми жены, прежалъ дѣти,
Отъ днесъ небуду пити.

Молитвы невинныхъ дѣтей
Ко Богу за родителей
Вседержитель слышаетъ
И благодать посылаетъ.

А. Павловичъ.

Нетерпится гораздъ!

или такіа былинки, въ концѣ которыхъ люди смѣются, а демонъ
рукоплещетъ.

— Разсказъ: Уриила Метеора. —



ПОЛАГАЮ, что еслибы комунибудъ пришло на умъ говорить или писати о томъ, якъ много въ состояніи перенести человѣкъ всякаго горя и бѣдствій, несоставляло бы новости, потому что вы сами знаете то лучше изъ собственного опыта. Вѣдь все бытіе у большинства людей, зачавъ отъ колыски до самаго ихъ гроба, собственно представляетъ непрерывную вереницу однихъ неудаль, бѣдствій, и борьбы за существованіе, но человѣкъ сживается съ своимъ горькимъ состояніемъ, не иначе хрѣновый червь со хрѣновымъ корнемъ. Но другое дѣло гораздъ! Ей гораздъ нетерпится, отъ него овладѣваетъ умомъ непонятная одурь, въ сердце поселяется множество неукротимыхъ бѣсовъ, предъ очами все рябѣетъ въ диковинномъ освѣщеніи, человѣкъ забываетъ все прошедшее, нимало неторопится о завтрашнемъ днѣ, ловить только удовольствіе пролетающей минуты, которая поглощаетъ собою всю вѣчность, пропадай весь свѣтъ! че-

ловѣкъ поруженъ въ самозабвеніи становится болѣе безумнымъ отъ безмысленнаго дитяти, болѣе гордымъ отъ бѣса, своевольнымъ, неукротимымъ, необузданнымъ, бѣшенымъ.

И познавалъ бѣднаго семейнаго человѣка, который перебывался скуднымъ заработкомъ изодня въ день, про недостатокъ насущнаго хлѣба много голодало его семейство, куча его дѣтей ходила голо-босо вмѣстѣ съ больною художковою матерью, а по ночамъ всѣ забыли безъ топлива. Разъ неожиданно якъбы свыше съ неба засвѣтило на бѣдствующее семейство счастье, умерла проживавшая на чужинѣ бездѣтная тетка матери, и оставила ей въ наслѣдіе пять тысячей наличными деньгами.

Пять тысячей! Обладаніе такою великою суммою никогда и не снилось нашему милому человѣку, извѣстно при разумной бережливости достало бы для пропитанія семейства, но ему нетерпѣлся гораздъ, у прежняго бѣдняки завелись кривые дни, для него не было болѣе спѣшнаго дѣла, якъ пресытитися своимъ счастьемъ. Однажды въ поздній вечеръ по случаю я приемотривался на него, якъ онъ гулялъ въ гостинницѣ, гдѣ въ хмѣльномъ состояніи гордо выкрикивалъ играннымъ его любимымъ мелодіи цыганамъ: Я! кто я? Знаете кто я? Знайте, мнѣ цѣлый свѣтъ ни-почемъ! Плюю на васъ всѣхъ! И съ тѣмъ вынулъ изъ боковаго своего кармана свитокъ банкнотъ, и сталъ по пяткѣ и по десяткѣ сожигати на свѣчѣ. При видѣ такого безумнаго опустошенія банкнотъ цыгане прекратили игру, и присутствовавшіе гости съ удивленіемъ смотрѣли на безумца. Я панъ! воскликнулъ онъ вконецъ, и сожегъ разомъ весь свитокъ. Дѣло завершилось тѣмъ, что оставшагося безъ крайцара гуляки выбросили изъ гостинницы на улицу, и на улицѣ онъ очутился прежнимъ голышемъ, равно хоть-бы тогда сорвался съ вѣселицы, или соскочилъ съ высоты въ бездну. Но онъ нимало несторонясь надъ своимъ положеніемъ, будтобы ни въ чемъ не бывало, всталъ на ноги, поправился, собрался, и проходя улицею подъ окнами сталъ напѣвать пьянымъ хриплымъ голосомъ удалую пѣсню.

Якъ захлопнулась за окаяннымъ глушцемъ дверь, гостинный служитель собралъ съ пола охлоня сожженныхъ банкнотъ, и съ разсмѣнительною ужимкою раздулъ ихъ по воздуху, начто изъ-за столовъ раздался пенетовый хохотъ гостей, а музыканты грянули тушь. Отовсюду посыпался

остроты, сопровождаемыя одобрительными криками и хохотомъ, всѣ шутили, ликовали, тѣшились по сердцу, и пришли въ веселое настроеніе духа.

Только что представившійся случай былъ удобнымъ для доказательства, что ужъ человѣческой натурѣ отъ роду присуще то демонское свойство, что ему нетерпится гораздѣ. По этому поводу одинъ сѣдый весельчакъ упомянулъ о былинѣ, стоящей въ союзѣ съ свѣтлымъ именемъ князя Грашшалковича, и по просьбѣ благорасположеннаго общества съ присущею ему любезностію сталъ рассказывать слѣдующую былинку:

Вамъ извѣстно, — началъ онъ — что отстоящее неподалеку отъ Будапешта мѣсто Геделле, съ великолѣпнымъ дворцомъ, и съ принадлежащимъ къ нему дворянскимъ имѣніемъ, которое 1867-о года мадыарское королевство поднесло въ подарокъ славноцарствующему нашему монарху въ память его коронованія, первоначально принадлежало князю Грашшалковичу. У князя, когда онъ принялся за строеніе своей дачи, было въ намѣреніи воспроизвести дѣло, соотвѣтное его свѣтлому имени, и въ самомъ дѣлѣ, когда дворецъ былъ готовъ, и все приведено въ желанный порядокъ, не только онъ самъ, но кто видѣлъ громадность и великолѣпіе зданія, прелесть садовъ, живописность прилежащихъ лѣсовъ и мѣстоположенія, приходилъ въ восторгъ, восхищался имъ, превозносилъ владѣльца, и мѣсто сравнивалъ съ раемъ.

Однажды князь выглядывая чрезъ окно, видитъ стоящихъ неподалеку цыганъ, мужа и жену, которые будтобы прикованны къ мѣсту удивляются, и заламывая руки охаютъ надъ невидальнымъ великолѣпіемъ.

— Божечку миленькій дорогій Господи! — воскликнула женщина — почему ты такъ любишь нѣкоторыхъ людей, что ихъ надѣляешь такою неизреченною роскошью! видишь Ферку они живутъ въ раѣ.

— Ейейей! — отвѣчалъ ей мужъ, — почему намъ Ровжи недалъ Богъ жити въ такомъ раѣ? Насъ еслибы здѣсь замѣтила прислуга, безсомнѣнно натравила бы на насъ собакъ, и отогнала бы, чтобы мы небезображали нашимъ присутствіемъ мѣсто.

— Не такъ то было давно въ раѣ! — утѣшала его Ровжи, — вѣдь и Адамъ съ Евою были такіе-же люди якъ

мы, а кто ихъ знаетъ, можетъ быть они были нашими родоначальниками.

Межь тѣмъ они пользуясь отсутствіемъ людей, расположились на землѣ подъ самымъ окномъ, чрезъ которое выглядывалъ князь, и продолжали свой разговоръ.

— Се такъ! — воскликнулъ самодовольно Ферко, — теперь и мы въ раѣ . . .

— Гей еслибы ты былъ Адамъ, а я Ева, — сказала Ровжи, — мы жили бы въ раѣ, въ самомъ правдивомъ настоящемъ раѣ. Не правда-ли Ферку, мы бы милаго Божечка заповѣдъ вѣрно поддержали, а змѣя — убій его громъ! мы нехотѣли бы слушати, неприкоснулись бы къ запрещенному яблоку, и жили бы царями въ роскоши. Мы всегда сидѣли бы вмѣстѣ, ты курилъ бы себѣ трубку, или жваку жваль, а я бы тебѣ въ волосахъ искала. Не правда-ли?

— Правда! — подтвердилъ Ферко гордо возвышая голову, и щелкая перстами. — Елибы я былъ Адамъ, югюгювомъ! то знай, я ходилъ бы въ платьѣ изъ краснаго сукна, а на чеботахъ были бы мѣдныя остроги. Тебя милая Ровжи купалъ бы я въ золотѣ и драгоценныхъ камняхъ. А тамъ случилось бы придти пьянымъ изъ корчмы, то я не билъ бы тебя потеперешнему, но сказалъ бы тебѣ ласково: чича! подай мнѣ на золотомъ блюдѣ свиньяго мяса и свѣжій пшеничный калачъ.

Пошелъ разговоръ о гораздѣ, наслажденіяхъ, удовольствіяхъ, радостяхъ, блаженствѣ, и объ утратѣ всего счастья про легкомысліе прародителей. Къ концу супруги разгорячились до ярости, и назвали Адама злодѣемъ, что онъ при слухѣ искушеній Евы не выбилъ ей зубовъ. Такъ и такъ было дѣлать съ непотребною негодяйкою, съ сообщницею лукаваго змѣя.

Разговоръ супруговъ, прислушивавшагося наверху князя привелъ въ веселое настроеніе духа, и у него явилась своеобразная мысль. Вскорѣ позвалъ онъ своихъ придворныхъ служителей, которымъ далъ такое распоряженіе, чтобы цыганскихъ супруговъ скупати, очесати, чистенькимъ приодѣти бѣльемъ и драгоценною одеждою, украсить перстнями и соотвѣтнымъ убранствомъ, накормити, напоити, и такъ представить ему.

Приказано, исполнено. Осчастливленные такъ печаянно супруги нимало непонимали, что происходитъ съ ними? видѣли только какъ сквозь сонъ, что съ ними случилась ве-

ликая переѣна, и начали пріятно чувствовати свое счастье. Услужливость прислуги, чистое бѣлье, пышная одежда, дорогое убранство, все было для нихъ такими диковинками, что имъ хотѣлось кричати отъ неиспытанной никогда радости. Ферко якъ увидѣлъ издалека сопровождаемую горничными Ровжу, убранную съ головы до ногъ шелкомъ, съ золотымъ ожерельемъ на шеѣ, съ браслетами и перстнями на рукахъ и пальцахъ, съ блестящими серьгами въ ухахъ, потупилъ очи, и не смѣлъ больше посмотреѣти на такую пыху, ему казалось, что онъ стоитъ предъ нѣкоторымъ несегосѣтнымъ явленіемъ. Въ свою очередь и супруга Ровжи была одержима сильнымъ сомнѣніемъ, что славный богатырь, на дотораго она только украдкою съ боязнью поглядывала, самъ тотъ Ферко, который иногда съ головы до ногъ покрытъ грязью выдѣлывалъ кирпичи, должно быти нѣкоторая чародѣйка ея человѣка волшебнымъ дѣйствіемъ превратила въ царевича.

Слѣдовало представленіе князю, которое совершено съ торжественною обрядностію въ пышно убранномъ теремѣ, стѣны котораго были украшены зеркалами въ ростъ человѣка, а утварь и все сіяло отъ золота. Напередъ чрезъ широко растворенную дверь введенна горничными Ровжи, а за нею придворные ввели Ферка. На столѣ стояло большее фарфоровое блюдо на верху съ крышкой, украшенное княжескимъ гербомъ, а самъ князь прохаживался въ свѣтлой горницѣ. Князь остановился предъ смущенными потомками Фараоновъ, и съ улыбкою на устахъ долго любовался ими, потомъ съ ласковою снисходительностію спросилъ ихъ объ ихъ имени, и о томъ: желаютъ-ли они быти такими счастливыми, якъ были Адамъ и Ева въ раѣ?

Ахъ, якъ имъ нежелати такого счастья? выше всякихъ словъ выраженіе блаженства на ихъ лицахъ свидѣтельствовало о томъ.

— Ну, прекрасно! — сказалъ князь, — я слышалъ весь вашъ разговоръ о блаженствѣ рая, объ Адамѣ и Евѣ. Я желаю вамъ доставити райское блаженство, отъ сего дня вы будете жити въ сей горницѣ, вся прислуга стоитъ къ вашимъ услугамъ, что пожелаетъ ваша душа въ ястіи, питіи, и другихъ удовольствіяхъ, только прикажите, прислуга все исполнитъ. Но смотрите, тутъ стоитъ на столѣ это блюдо, чтобы вы не смѣли посмотреѣти что есть въ немъ потому что

той самой минуты будетъ вашему блаженство конецъ. А теперь жійте счастливо!

Съ тѣмъ по мановенію князя прислуга удалилась, райскимъ счастливицамъ князь далъ наставленіе объ употребленіи стѣнныхъ снурковъ, если они для своихъ приказаній пожелаютъ пригласити придворныхъ служителей и горничныхъ, потомъ и самъ удаляясь захлопнулъ дверь, и такъ райскіе поселенцы остались самодругъ наединѣ.

Наединѣ! въ первую минуту у нашихъ дикарей изъ груди вырвались тяжелыя вздохновенія, полагаемъ, такъ можетъ чувствовати себя звѣрь, скрывшійся въ нѣкоторой норѣ отъ преслѣдованія гончихъ собакъ, который одержимъ боязнью долго несмѣетъ полагатися на безопасность своего убѣжища, но желалъ бы убѣгнута куда-то подальше, въ такое мѣсто, гдѣ уже ничего живущаго нѣтъ. Супруги въ новой постановкѣ не только были отторжены отъ своего природнаго міра, но даже отчуждены другъ отъ друга, имъ предстояло снова взаимно познакомиться, равно такъ, якъ-бы отъ роду никогда не видали другъ друга. Извѣстно инымъ просвѣщеннымъ людямъ становится дѣло невѣроятнымъ, что наши звѣри въ первыя минуты своего уединенія стыдятся другъ отъ друга, скорчились въ двухъ противоположныхъ углахъ свѣтлой горницы, и желали бы куда-то убѣжати. А на самомъ дѣлѣ было такъ.

Долго несмѣя взглянути другъ на друга, и находясь подъ ослѣпленіемъ блестящей обстановки, взоръ ихъ съ глупымъ выраженіемъ блуждалъ отъ одного предмета ко другому, жадно останавливался на немъ, пока вполне насытился имъ. Потомъ, якъ они уже довольно привыкли къ своей блестящей обстановкѣ, и до нѣкоторой мѣры пересытились ею, вниманіе ихъ обращено на самыхъ себя. Ровжи въ своемъ углу стала наслаждаться своимъ ожерельемъ, перстнями, запястьями, Ферко въ свою очередь своимъ пышнымъ убранствомъ. Такое ихъ поведеніе можно вѣрно сравнити съ невнимымъ дѣтскимъ возрастомъ, пока еще самосознаніе не успѣло придти къ проявленію.

Вѣрите-невѣрите, въ бытіи всякаго человѣка, принадлежитъ ли онъ къ дикарямъ, или къ самому высоко-образованному сословію, есть одинъ періодъ, когда онъ считаетъ себя на всемъ свѣтѣ пайкраснѣе, найумнѣе, найсовершеннѣе. Разомъ элементарною силою овладѣваетъ имъ желаніе,

въ много людномъ мірѣ найти подобнаго себѣ подруга, или подругу. Вскорѣ и находить онъ свой идеаль, и такъ завязывается союзъ любви. Скоро-ли, поздно-ли, но неминуемо настаетъ весна жизни, неутайшь, незаглушишь, она насильно прорывается наверхъ. Подобное наступленіе весны повторилось и съ нашими перерожденными дикарями.

Первою йзъ своего угла стала украдкою поглядывати Ровжи на сожителя, взоры ихъ встрѣтились, очи засвѣтились, и лица озарились радостною улыбкою, значитъ отворены двери ко сближенію. Переговоры начались таинственными знаками, и подмигиваніемъ очей, Ферко кашлянулъ раза два, Ровжи повторила, разомъ поднялися съ мѣста, и Ферко воскликнулъ :

— Ровжи, это ты !

— Ферку, это ты ! — отозвалась ему Ровжи.

Сошлись. Долго глядя другъ на друга, взаимному удивленію ихъ небыло конца. Потомъ удивленіе ихъ перешло на одежду, и на все убранство, до самыхъ меньшихъ подробностей, которыя они осматривали, хвалили, гладили руками, прикладывались къ нимъ лицомъ, лизали языкомъ, вконецъ Ровжи съ восторгомъ воскликнула :

— Ферку, ты красный якъ одинъ царь !

— Что ? я красный ? Я только косматый песъ, а ты Ровжи настоящая царица, если неправду говорю, побій меня Боже !

Съ тѣмъ схватилъ Ровжу за станъ, нука танцовати, и протанцовали пока обою неупали на полъ отъ крайняго изнеможенія. Поднявшись на ноги, говорили другъ-другу прекрасныя любезности, нашептывали на ушко вѣжливости, смѣялись, рѣзвились, шутили, свистали, пѣли любовныя пѣсни, въ блаженномъ самозабвеніи переживали періодъ безмятежнаго своего счастья.

Къ вечеру явились придворные, зажгли свѣтильники, накрыли для райской парочки особый столъ съ золотой посудой, съ роскошными изысканными яствіями и напитками, подчивали, услуживали. Послѣ богатаго ужина, при которомъ блаженствующіе супруги долго лакомились одними и другими яствіями, вконецъ посланы для нихъ постели, и когда они очутились на шелковыхъ мягкихъ подушкахъ, блаженство ихъ достигло до наивысшей степени.

Такъ прошелъ первый день, и за нимъ первая ночь, безъ того, чтобы они и подумали о таинственномъ содержаніи блюда.

Утромъ слѣдующаго дня, первую возбудилась ото сна Ровжи, потому что она непривыкла долго просыпаться. Но и гдѣ было ей привыкнуть, когда она проводя свое житіе якъ перелетная птица въ непрерывномъ странствованіи изъ мѣста на мѣсто, привыкла вставати до разсвѣта, и изъ-за добыванія куска хлѣба съ картами въ рукахъ до предобѣденнаго времени неразъ успѣла обойти одно и другое село. Она сверхъ того была обезпокоена однимъ обстоятельствомъ, которое желала сообщить съ мужемъ. Въ своемъ безпокойствѣ она уже намѣряла возбудити солодко храпѣвшаго Ферка, якъ онъ разъ зѣвнулъ, и пробудился самъ.

— Слыши Ферку, — сказала она, — я сама незнаю, снилось-ли мнѣ, или я слышала на яву, мнѣ причудился сей ночи въ томъ блюдѣ шелестъ и шорохъ, такъ шкrrrrъ, шкrrrrъ . . .

— Ей жена, неупоминай о томъ блюдѣ, разумѣешь оставъ, и больше неупоминай . . .

Въ свое время съ приличною discreціей явились горничныя, пожелали ей добраго утра, и называя её княгиней и принцессою, одѣли, обули, причесали, по ея прихоти съ распущенными волосами, и сверхъ того окропили благовонными духами. Въ свою очередь и придворные явились къ услугамъ Ферка, и называли его княземъ, потомъ принесли роскошный завтракъ.

Нѣтъ ничего естественнѣе подъ небомъ, якъ что челоуѣкъ въ счастливомъ состояніи отмолоднеть, похорошѣть, даже поумнѣть, изъ неуклюжаго и несмѣлаго становится болѣе ловкимъ, гибкимъ, смѣлымъ, своевольнымъ, отважнымъ. Равно не трудно при благопріятныхъ обстоятельствахъ усвоити себѣ панскіе пріемы, и даже тонкости, къ которымъ челоуѣкъ въ бѣдности неимѣетъ ни чутья, ни способа, потому что въ немъ въ великой степени заглушено и убито то, что составляетъ его Я. Но благопріятные обстоятельства вскорѣ выводятъ его изъ отупѣнія, сразу выступаетъ напередъ этотъ Я, и требуетъ присущихъ ему по природному закону правъ и преимуществъ. Ничего незначить, что онъ неможетъ вполнѣ освободиться отъ извѣстныхъ шероховатостей, которыя изглаживаетъ одно воспитаніе, даже эти

переховатости придаютъ его пріемамъ нѣкоторую своеобразную прелесть.

Конечно, если у природныхъ чистокровныхъ цыганъ въ полной силѣ выступаетъ наружу тотъ Я, достоинъ того, чтобы имъ полюбовался хоть-бы тамъ якій*нибудь желчію исполненный нелюдимъ, которому надоѣла собственная жизнь. Видѣли бы вы Ровжу, причесанную съ распущенными волосами, какъ въ ней стало проявляться ея Я, когда она бѣгая отъ одного зеркала къ другому любовалась собою, кривлялась, ужималась, усмѣхалась, жеманилась! удивить-ли васъ, что ея сердце въ то само время страдало отъ муки, что ея красоту и прелесть никто другій невидитъ кромѣ Ферка. Видѣли бы вы Ферка, какъ онъ гордо прохаживался по горницѣ, выглядывалъ чрезъ одно окно и чрезъ другое, выкуривая сигару за сигарой, съ якимъ великосвѣтскимъ шикомъ выпускалъ облака дыма! удивить-ли васъ, что его сердце въ то само время страдало отъ желанія, показати свою славу всѣмъ соплеменнымъ воеводамъ и многочисленнымъ караванамъ.

— Знаешь Ферку что? — обратилась къ нему Ровжи, — ты называй меня княгиней, а я тебя буду называть княземъ. Въ нашемъ положеніи это такъ прилично.

— Разумѣется, — отвѣчалъ ей Ферко, — я то само хотѣлъ тебѣ сказать.

— Ты милый князь очень умный человѣкъ! ты отгадываешь мои мысли. Скажи мнѣ, якого ты мяѣнія, такіе великіе паны какъ князь и княгиня, ужели вѣчно сидятъ другъ возлѣ друга наединѣ, и только приказанія отдаютъ своимъ придворнымъ? или иногда сходятся съ другими паннами?

— Милая княгиня, какъ имъ вѣчно сидѣти другъ возлѣ друга наединѣ? нѣтъ въ томъ сомнѣнія, что они сходятся съ другими паннами и всеяются.

Межъ тѣмъ вниманіе Ровжи обратилъ на себя поставленный въ одномъ углу рояль. Она влекома женскимъ любопытствомъ, осмотрѣла то нѣчто изо всѣхъ сторонъ, постучала перстами по поверхности, и замѣтила вконецъ, что то нѣчто спереди отворяется, а тамъ внутри смотри бѣлые и черные кости. Что это такое чудесное? Прикоснулась къ одному клавишу, и чу! послышался голосъ, прикоснулась ко

другому послышался новый голосъ, ударила перстами обѣихъ рукъ, и разомъ раздалось много голосовъ.

— Князь, милый князь! — воскликнула она съ восторгомъ, — приходи сюда, приходи сюда. Смотри что-за прелестное открытіе.

Ферко отъ перваго же звука испугался немножко, прыгнулъ къ роялю, будтобы предстояло ему угасити занявшійся пожаръ, и съ удивленнымъ взоромъ стоялъ позади Ровжи. Но его княгиня нимало небыла смущена, она по воспримчивости женской натуры уже успѣла больше усвоити себѣ изъ княжеской непринужденности, свободы, и смѣлости. Иначе ученица, вышедшая изъ-подъ рукъ первостепенныхъ художниковъ, садясь къ роялю, съ самоувѣреннымъ шикомъ завела по клавишамъ такую самородную фантазію, что сама ужасная морская буря неудержала бы съ нею сравненія. Она сама одушевляясь великолѣпіемъ своей несравненной игры, часто озиралась на своего князя желая убѣдиться о произведенномъ впечатлѣніи, а князь съ выраженіемъ обожанія стоялъ при ней, и такъ непощадно рукоплескалъ, что у него опухли долони, и отъ опухолѣ затянулись синевой.

Уже то останется вѣчною неоспоримою истиной, что мужчина всегда глупѣе женщины. Не прото что князь Ферко себѣ руки понапраспу искалѣчилъ, но прото что онъ непредполагалъ бы на его мѣстѣ, что въ то само время, когда персты Ровжи производили оглушительную морскую бурю, ея изобрѣтательный умъ находился въ усиленной работѣ: якимъ способомъ можно бю затѣяти веселую гульбу съ придворными? Вчера пережила она первый періодъ, который во всякой брачной жизни заключается въ безмятежномъ блаженствѣ, нынѣ слѣдовало пережить періодъ развлеченій, который начинается затѣями новыхъ знакомствъ, желаніемъ показати на видъ болѣе широкому кругу свои прелести, вызвать удивленіе людеи, а у соперницъ ревнованіе, борьбу, и зависть.

Икъ много ни есть на свѣтѣ женщинъ, ни одна несвободна отъ сей слабости, хоть-бы пришлось такое наслажденіе искупити цѣною блаженства всей жизни, а еще болѣе если она располагаетъ всѣми средствами къ выполненію своихъ затѣй. Условія беззаботнаго житія, блестящая обстановка, уютность, бездѣлье, опасны и для мужчинъ, потому что сердце ихъ преисполняется несбыточными жела-

ніями, а о женщинахъ нечего и говорить. Онѣ сильны своею привлекательностію, умѣютъ пользоваться своими преимуществами, бѣсятъ и бѣсятъ, а мужчины обыкновенно поддаются имъ, и равняются хрущамъ, которые по своей недалекости на лету разбиваютъ себѣ голову о стѣну.

Княгиня-Ровжи якъ перестала производить адскую суматоху голосовъ, съ торжествующимъ взоромъ и съ жеманною улыбкою посмотрѣла на князя-Ферка, а онъ чтобы отблагодаритися подобною любезностію своей княгинѣ, изо всей силы началъ мелодію съ такимъ ужаснымъ голосомъ, въ которомъ соединялся и львиный рыкъ, и волчье вытье. Подобныя сцены повторяются и въ благовоспитанныхъ обществахъ, человѣкъ повсюду одинаковъ по своей натурѣ и увлеченіямъ, и нерѣдко походитъ на настоящую обезяну.

Княгиня-Ровжи ненаградила своего героя рукоплесканіемъ, польстила только его самолюбію такою признательностію :

— Хорошо князь ! очень великолѣпно удивительно князь ! Ты не только прекрасный удалецъ собою, не только танцовщикъ, которому на всемъ свѣтѣ пары нѣтъ, но и превосходный пѣвецъ, ей Богу жаль ! ты годился бы за церковнаго пѣвца, чтобы тебя на праздникахъ слышало много людей.

Подумала минутку, и продолжала :

— Намъ слѣдовало бы наслаждаться своимъ счастіемъ. Хоть добро намъ въ этомъ раѣ такъ самодругъ наединѣ, но то однакожъ невозможно сравнить съ тѣмъ, если человѣкъ можетъ показать свою славу и другимъ. Не правда-ли ?

Князь-Ферко немножко закашлялся, великолѣпно плюнулъ въ сторону, и смотря гордымъ бобылемъ отвѣчалъ только :

— Гммъ . . . гюммъ . . . ммъ . . . Правда, что такъ.

— Ей Богу что правда ! — заключила княгиня-Ровжи рѣшительно. — Намъ слѣдуетъ въ нашемъ бытіи завести перемѣну. Ты князь зазвони сейчасъ-же на придворныхъ, и прикажи имъ, что отъ сего дня они будутъ обѣдати вмѣстѣ съ нами, а горничныя тоже, а потомъ увидимъ что далѣе ?

Приказано, исполнено. Къ обѣду явилось пять горничныхъ и столько же придворныхъ. Настроеніе при богатомъ обѣдѣ подъ вліяніемъ вина становилось превосходнымъ. Придворные оказались ловкими шельмами, и соперничали въ любезностяхъ ко княгинѣ, а лукавицы-горничныя вполнѣ очаровали князя-Ферка. Княгиня много хохотала, а князь важ-

ничаль, надувался, и принималъ всевозможныя позы, чтобы проуказати свое превосходство и понравится горничнымъ. Княгиня была болѣе догадлива отъ своего мужа, которому припомнула, что прилично было бы милыхъ придворныхъ наградити достоинствами, князь-Ферко обрадовался предложенію, и тотчасъ-же двоихъ придворныхъ сдѣлалъ графами, двоихъ наджупанами, а одного генераломъ. Въ свою очередь и княгиня-Ровжи неосталась въ долгу предъ горничными, однихъ сдѣлала графинями, иныхъ баронессами. Притомъ велась свободная болтовня, росло довѣріе, взаимное любезничанье, и вконцѣ всѣ стали называти другъ-друга: Ты князь, ты графъ! Милая голубка графиня, милая баронесса!

Уже вечерѣло, когда подгулявшее общество догадалось встати отъ стола, но только для того, чтобы необузданнѣе веселиться. Придворные привели одного господина, который садясь къ роялю, сталъ играти, и съ тѣмъ началась вечеринка съ пляскою. Разумѣется, князь и княгиня плясали по своему, а графы и графини опять по своему безъ ограниченія личной свободы, но разница въ пріемахъ танцевальнаго искусства несоставляла помѣхи въ томъ, чтобы всѣ чувствовали себя якъ нельзя лучше. Можетъ быть, что разница пріемовъ и оскорбляла бы добрый вкусъ, приличіе, или что тамъ такое? Но всѣ-ли люди на свѣтѣ однако пишутъ письмо на водѣ? Сколько ихъ ни есть, всѣ мыслятъ, говорятъ, имѣютъ свой вкусъ и пріемы, а то все письмо на водѣ. Кривые дни и ночи, якъ у образованныхъ такъ и у необразованныхъ сословій неимѣютъ другой цѣли, якъ испытати прелесть одури. Притомъ смѣшиваются въ-одно противоположныя элементы, змѣя съ обезяною, волкъ съ овечкой, демонъ съ ангеломъ, лукавецъ съ простофилюю, и то все вмѣстѣ такъ прекрасно! или кто тамъ знаетъ, не змѣя-ли дружится со змѣею? а обезяна съ обезяною? или что тамъ?

Позднимъ вечеромъ изъ-за поведенія княгини-Ровжи ея мужъ разгнѣвался не на шутку. Прочто? прочто нѣтъ? былъ-ли поводъ? имѣлъ-ли причину? или чтонибудь только такъ причудилось ему? онъ дотога считалъ себя оскорбленнымъ, что съ заплывшими кровью очами схватилъ за горло одного изъ графовъ, и навѣрно задушилъ бы, еслибы все общество не вступилося за него съ помощью, и съ тѣмъ веселая вечеринка и окончилась.

Но неокончился гнѣвъ князя-Ферка. Изъ-за подобныхъ

причудъ у господъ безсомнѣнно вышелъ бы поединокъ, а онъ поступилъ по своему такъ на скорую руку, по естественному ходу дѣлъ, необошлось бы безъ того, чтобы онъ по заслугѣ ненаказалъ своей подруги жизни, и можетъ быть неполомалъ зеркалъ на стѣнахъ, но ко частію онъ былъ дотога пьянъ, что послѣ своего удалаго подвига съ удаленіемъ придворныхъ далѣе невладѣя собою, добрался съ трудомъ къ постели, повалился на постель, и мертвецки уснулъ. Княгиня-Ровжи залилась было горькими слезами про свою безталанную судьбу, предъ ея воображеніемъ носились образы ея графовъ, а притомъ у ней горѣло сердце желаніемъ показать себя настоящему князю. Ахъ, почему онъ-то самъ неявляется? а у ней, у мододенькой женскія прелести понапрасну вянуть-увядають, а ясныя очи слезами затемняются. Такія мысли волновали ея опечаленное сердце, пока ненаступилъ сонъ, и съ тѣмъ былъ счастливо оконченъ второй день пребыванія въ раѣ, и второй періодъ брачной жизни, который у всѣхъ земнородныхъ отличается тѣмъ, что они неспособны оцѣнить настоящее добро, и довольствоваться имъ, но стремятся вверхъ и падаютъ внизъ.

Обыкновенно съ якими чувствами и желаніями засыпляютъ люди, изъ такихъ сплетаются ихъ сны. Княгинѣ-Ровжи снился сонъ, прекрасный невидальный, ей что-за сонъ! Она была въ раю, прохаживалась въ немъ, Господи Божечку что-за роскошь, что-за пыха, нужно бы имѣти сто очей чтобы все видѣти, нужно бы сто сердець чтобы всю сладость вмѣстити, нужно бы сто языковъ чтобы все исповѣсти. Сіяющій образъ неба, деревья, растительность, цвѣты, пѣнопѣнія порхающихъ съ вѣточки на вѣточку чудесныхъ птицъ, все ново, и все дышетъ блаженствомъ, а сердце утопаетъ въ блаженствѣ. Она смотритъ ненасмотрится, блаженствуетъ и ненасыщается, разъ непомня себя очутилась подъ величественною яблонью, а на яблони полно-полнесенъко красныхъ плодовъ, присматривается, а тамъ на вѣтвяхъ великій-превеликій змѣй, у котораго въ устахъ яблоко, онъ держитъ яблоко за шпенокъ, а на шпенку золото-зеленый листокъ. Неуспѣла отъ видѣнія опомниться, а тамъ гляди только, яблоко изъ устъ змѣя упало ей пряменько въ пазуху, и оно изъ чистого-чистенькаго золота, вслѣдъ чу! змѣй-незмѣй? онъ заговорилъ къ ней человѣчимъ голосомъ: — Что мило-любю твоему сердцу, желай отъ меня княгиня, я все исполню!

У ней мелкнулъ на мысли князь, она желала бы выразити свое затаенное желаніе, но ненаходить словъ, уста остаются сомкнутыми. Отъ боязнили, или отъ смущенія потупила она взоръ свой стыдливо смотря предъ себя на землю, межъ тѣмъ слышалось ей что змѣй на верху надъ главою ея пошевелился, на минуту казалось ей что предъ нею спустился съ вѣтвей на землю, но смотри принялъ видъ чело-вѣка, предъ нею стоялъ самъ князь. Хотѣлось ей бѣжати, хотѣлось кричати, но она осталась прикованною на мѣстѣ, и непромолвила голоса, только грудь волновалась у ней, сердце стучало и рвалось куда-то. Съ раскрытыми широко очами смотрѣла на князя, который съ ласковою улыбкою сказалъ ей: — Ты прекрасна Ровжи, я люблю тебя. Я желаю взять тебя себѣ въ жену. Я знаю, что ты необвѣнчана съ Феркомъ. Ты будешь моею княгинею, но только тогда, если мнѣ скажешь: что есть въ таинственномъ блюдѣ?

Еслибы то зависѣло отъ самаго человѣка, лучше бы отъ такого блаженного сна никогда невозбудатися, но княгиня-Ровжи возбудилася, и безконечно жалѣла о томъ, почему сонъ ея не продолжался до безконечности. Тайна того роковаго блюда забила ей въ голову немалый гвоздь. Обращаясь въ постели съ бока на бокъ, никогда еще недожидалася съ такою нетерпелнвостію разсвѣта дня, и возбужденія ото сна князя-Ферка, который одержимый вчерашнимъ похмѣльемъ долго не просыпаялся.

Вконецъ разъ захрапѣлъ, зѣвнулъ, и проснулся. Ему прямо снилось, что онъ мѣся болото для кирничей, смотритъ, а на него откуда-то набѣгла цѣлая стая бѣшеныхъ разъяренныхъ собакъ, и ну-ка ему грызти ноги, онъ отбивается, спасался бы куда-то, но занатался, упалъ въ болото, и ко счастію возбудился. Опъ вытирая себѣ сонливостъ изъ очей, и собираясь съ мыслями, сталъ неясно припоминати происшествія вчерашней вечеринки, распрю съ графомъ, и все то казалось ему сномъ. Уже хотѣлъ спросити княгиню-Ровжу о происшествіи, но она опередила его.

— Громъ меня убій, — сказала она, — если я тебѣ князь неправду говорю. Мнѣ уже давно неспится, потому что я ясно слышала шелестъ въ блюдѣ. А слыши только, что-за чудесный сонъ приснился мнѣ. Такъ и такъ мнѣ снилось, что тотъ графъ, съ которымъ ты вчера пьяный под-разнился, пришелъ къ тебѣ, и просилъ отъ тебя прощенія.

Якъ вы примирились межъ собою, онъ приклонился къ тебѣ и сказалъ на ухо: — Ахъ милый князь! я хочу тебѣ нѣчто попріятельски сказать. Знаешь-ли ты, что есть въ томъ таинственномъ блюдѣ? — А что? спросилъ ты. — Въ томъ блюдѣ — шепталъ тебѣ графъ — есть ваше счастье. Но неоскорбися тѣмъ, если я скажу тебѣ, что вы недогадливые люди, потому что той самой минуты, когда вы отважитесь открыть покрывку блюда, къ вамъ прильнетъ ваше сужденое счастье, которымъ до сего дня злоупотреблялъ врагъ вашего счастья, этотъ мнимый князь Грашпалковичъ. Той самой минуты вы становитесь настоящими князьями, а вашъ врагъ будетъ вамъ слугою.

Якъ ни была тяжела голова у князя-Ферка, его раздражалъ рассказъ жены, онъ угрюмо посмотрѣлъ на нее, и съ досадою сказалъ:

— Говорю тебѣ жена молчи, ты мнѣ уже надоѣла съ твоими вѣчными снами.

А досадовалъ бы онъ еще пуще, еслибы ему извѣстно, изъ-за какихъ желаній и надеждъ сплетается лукавка-жена свои басни-побасеньки.

Якъ было-то вчера, равно такимъ образомъ и сегодня своевременно явились безупречно горничныя къ услугамъ княгини-Ровжи, а придворные къ услугамъ князя-Ферка. Къ завтраку входя съ поклономъ явился и вчерашній графъ, и межъ подразнившимися пріятелями пошелъ миръ при чаркахъ превосходной ветхой сливянки. Престарѣлый рассказъ княгини-Ровжи, несмотря на сопротивление князя Ферка, у него стрѣлою оборвался въ головѣ, уже и онъ самъ сталъ соблазняться тайною блюда, притомъ избѣгло его вниманія, что придворные сколько-разъ ни входили въ горницу, первый ихъ взоръ всегда останавливался на блюдѣ, казалось, они смотрѣли съ якимъ-то затаеннымъ злорадствомъ и лукавствомъ. Послѣ завтрака князь-Ферко отъ поправки снова находясь подъ хмѣлькомъ, довѣренно повелъ примиреннаго графа къ окну, и спросилъ отъ него на ухо:

— Скажи мнѣ дружокъ, что въ томъ блюдѣ?

Графъ-другъ задумался немножко, казалось нерѣшается открыть великую тайну, потомъ многозначительно посмотрѣлъ на вопросителя, и отвѣчалъ шепотомъ:

— Въ томъ блюдѣ есть ваше счастье.

И съ тѣмъ погрозивъ ему перстомъ, якъ-бы послѣ великаго преступленія скоро удалился. Князь-Ферко задумался не на шутку.

— Счастье! повторялъ онъ про себя оставшіяся наединѣ съ женой. — Счастье! какое оно?

Выкуривалъ сигару за сигарой пуская облаки дыма на воздухъ, межъ тѣмъ выпивалъ по чаркѣ превосходной водки, ходилъ отъ одного окна ко другому, и твердо ломалъ голову надъ счастьемъ.

Впрочемъ сегодня во всемъ дворцѣ господствовала мертвая тишина, и на дворѣ было глухо и мрачно, небо заволкли темные облаки, казалось что недолга разразится гроза.

Есть одинъ врагъ у человѣка, который неотмѣнно посягаетъ его въ тотъ часъ, когда онъ насытится своимъ счастьемъ, и называется скукою. Нѣтъ противъ ней убѣжища ни въ пышныхъ чертогахъ, ни въ сокровенномъ уединеніи; она повсюду преслѣдуетъ человѣка, не даетъ ему ничѣмъ наслаждаться, ничѣмъ развлекатися, ни даже забытиса. Такая скука овладѣла нашими счастливыми третьяго дня ихъ пребыванія въ раѣ. Княгиня-Ровжи отъ нечего дѣлать часто воздыхала и зѣвала, и заразная болѣзнь ея перенялась и на князя-Ферка. Онъ нѣсколько разъ останавливался предъ таинственнымъ блюдомъ, ломалъ и ломалъ голову надъ тѣмъ: якій образъ имѣетъ счастье человѣка? и именно то счастье, которое находится въ блюдѣ? Потомъ отъ зѣвающей жены спросилъ: О чемъ она думаетъ?

— Я? . . . я? . . . заикалась она отъ нечаянности такого вопроса, но скоро собравшись съ мыслями отвѣчала: Я о томъ думаю, что ты настоящій витязъ богатырь, а графъ въ сравненіи съ тобою только бѣдный чортополохъ.

— Почему ты то думаешь?

— Потому что ты когда его вчера схватилъ за горло, извѣстно задушилъ бы, еслибы другіе несвободили изъ твоихъ рукъ. То значить быти смѣлымъ удалцемъ, мужчиною.

Князь-Ферко не отвѣчалъ, только гордо выпрямился, и надулся предъ нею.

— Я несомнѣваюся, — продолжала она, — еслибы напимѣръ въ томъ блюдѣ скрывался самъ чортъ, ты не устранился бы отъ него, но и чорта схватилъ бы за горло.

— Извѣстно я бы схватилъ его, но его тамъ нѣтъ.

— Ей, а кто знаетъ, нескорчился-ли онъ въ блюдѣ? вѣдь почти всю ночь скрежеталъ. Правду сказать, мнѣ очень хочется посмотрѣти, что тамъ есть? Вѣдь тутъ никого нѣтъ, мы сами-самесеньки, а ну-ка посмотримъ что тамъ есть? О томъ никто не будетъ знати... если хочешь я открою покрышку.

— Оставь жена, оставь, а кто знаетъ что тамъ есть?

— Я говорю тебѣ что чортъ, но ты его боишься! Смотри, хоть понюхаемъ, чѣмъ онъ пахнетъ?

Стали нюхати изъ всѣхъ сторонъ, и внутри послышался шелестъ.

— Сними покрышку князь!

— Нѣтъ, неспимаю.

— Сними. Уже такіе ты мужчина? боишься?

Что-то шептало ему: Неслушайся жены! несмѣй прикоснуться ко блюду! Но жена бѣсица хохотала и твердила задорно:

— Ты не мужчина. Боишься! боишься! хихихи.

— Я не мужчина? боюсь? — спросилъ князь-Ферко, и крайне оскорбленъ женинымъ хихиканьемъ, протянулъ руку, поднялъ покрышку, и тресни громъ! изъ блюда выскочила мышь, и счиховзъ!

— Девла!.. закричалъ Ферко, и со страха чуть не упалъ. Блеснула молнія, загрохоталъ громъ, и райскому житію, женскимъ затѣямъ, счастью, княжеству было конецъ.

Солнце...

I.



СОЛНЦЕ взышло, день насталъ, день насталъ,
Сердце мое жаль обнялъ, жаль обнялъ,
Про тебе дивка лестна...

Сердце болитъ и рвется,

Сердце болитъ и рвется — и рвется!

Ахъ для чего я въприлѣ, (2-разъ)

Словами льсти дорожилѣ, (2-разъ)

Выроломности кинжалѣ

Сердце бы мнѣ не проинзалѣ. (2-разъ)

Взмогу-ли ты забыть, (2-разъ)
Когда нибудь въ сей жизни? (2-разъ)
Вѣрностью ли дорожишь...
Никогда ты не прельстишь? (2-разъ)

II.

Солнце заходило —
Ночь тутъ, о какъ темно!
И въ сердцѣ моемъ ночь темна —
Ночь свирѣла настала!

Я дѣвушку люблю,
Дѣлитъ любовь мою —
Всвѣщенъ намъ союзъ любви святъ,
Блаженства насъ такъ лишатъ!

Родительска воля
Препонъ намъ ставила,
Любовь наша угроженна
Тѣмъ сильнѣ всплала!

Дѣвушка ты мила
Будь мнѣ, о будь вѣрна —
Любви нашей предъломъ гробъ,
А не людской воли рокъ!

Василій Ю. Матяцковъ.

Бывай здоровъ, родный краю!

(Изъ „Просвѣщенія.“)

Прощаніе выселенца.

Бывай здоровъ, родный краю!
Бо я тебе покидаю;
Иду межъ чужихъ люди,
Може ли тамъ льгше быти.
Въ родномъ краю мило жити,
Але тяжко добритись;
Еще тяжше умирати,

Выгнаннымъ изъ родной хаты.
Якъ споможусь на чужинѣ,
Вернусь назадъ ко родинѣ;
А якъ марно тамъ загину, —
Пойду съ свѣта у родину.
Такъ най дѣсь Божья воля!
Така уже наша доля...

Якъ мы предсказовали, такъ и сталося: не уважаючи на всѣ старанія, удержати нашъ несчастный русскій народъ, нашихъ бѣдныхъ русскихъ мужиковъ (простаковъ) въ Угріи, Галичинѣ и Буковинѣ отъ выселенія (вандрованья, эмигранья) въ чужи краи, не помогли ничего; — и теперь такъ, якъ тѣ волны рѣки, котори подчасъ повени выступаютъ изъ береговъ и котятся въ розлични стороны, выступаютъ и наши бѣдни люди изъ своихъ родныхъ краевъ и расходятся въ розличны стороны, чтобы лемъ дома изъ голоду не умерти.

Въ виду сего сумного факта намъ не остается ничего иного, якъ только пожелати нашимъ русскимъ выселенцамъ счастливой дороги и лучшей доли, якъ та, яку они зазнали въ своихъ родныхъ краяхъ. И такъ идѣтъ, дороги и милы русски братья и сестры, куда ваша воля, но нигде не забывайте за Господа Бога. Въ своей безконечной милости Онъ поможетъ вамъ не токмо въ чужинѣ мирно прожити, но также до чогось ся доробити и потомъ снову до родного краю повернути и тутъ разомъ съ вашими дорогими родинами въ достатку, счастью и радости до конца житья пробыти.

Такъ якъ вы, дороги братья и сестры, со всѣхъ сторонъ свѣдаете насъ то о одномъ, то о другомъ что-до вашей дороги, то мы отповѣдаемъ вамъ на семъ мѣстѣ, въ „Мѣсяцословѣ“, бо письмами мы не въ состоянію отповѣдати черезъ недостатокъ часу до писанья и грошей до оплачованья почты. Читайте, або слухайте мили братья и сестры, съ увагою то все, что мы вамъ тутъ скажемъ, и запоматайте собѣ одно и другое. А что не сможете запоматати, то записати треба собѣ на листку паперю. И такъ просимъ уважати:

Передовсѣмъ остерегаеме передъ выселеніемъ всѣхъ старыхъ, слабыхъ и неспособныхъ до работы особъ, бо въ чужихъ краяхъ никто не потребуеть такихъ людей и никто не запоможетъ ихъ, а оставитъ ихъ умирати голодною смертію. То и совсѣмъ не дивно, бо чужи люди не то, что свои. И если бѣдному межи своими родными, або кровными людьми житіе тяжкое и не милое, то о сколько тяжше и горьше оно муситъ ему быти межи чужими людьми?!

Дальше остерегаеме передъ выселеніемъ изъ родного краю каждого, кто маеть еще на столько маетку, что можетъ выжити изъ него разомъ съ своею родиною. Гроши, взяты за проданное добро: грунтъ, поле, худобку и т. д.,

скоро розойдутся по чужихъ кешеняхъ и ты, одинъ и другій, останешся наразъ безъ крайцаря при душѣ и до того еще въ далекой, чужой, незнакомой тобѣ сторонѣ. И еще полъ-бѣды-лиха, если ты останешся такимъ бѣдолахомъ самъ одинъ, но что тогда, если у тебе жена и дѣти? Они невинно будутъ страдати, терпѣти и погибати черезъ тебе черезъ твой нерозумъ, а за то Богъ тяжко покараетъ тебе и ты проклятый будешь во вѣки вѣковъ.

Дальше предостерегаеме васъ, милые братья и сестры, передъ розличными, агентами-дурисвѣтами, которые радятъ вамъ и заохочуютъ васъ вандровати въ одни, або други край, говорячи, что въ томъ, або томъ краю есть дуже добрый животъ, что тамъ все для житъя дуже туньое дешево, что тамъ дается велика плата за роботу, что тамъ человекъ скоро стается богатымъ и счастливымъ и т. д. Всѣ сесѣ и имъ подобны слова суть не что иное, якъ совсѣмъ безстыдны и безсовѣстны брехни, бо на свѣтѣ не есть теперь ни одного кутика, где бы всѣмъ людямъ добрѣ жилося, все для житъя было бы дуже туньое дешевое, за роботу платилася бы велика плата и всѣ люди ставалися бы богатыми и счастливыми. Жіется теперь въ свѣтѣ — по тѣлу — добрѣ лемъ однимъ богатымъ, та вельможнымъ людямъ; дешева теперь лемъ работа хлѣборобовъ та обще простыхъ работниковъ; велика плата дается теперь лемъ за велику штуку (кунстъ), або мудрость, а богатыми становятся теперь лемъ тѣ, котори и такъ всего досыть мають, або умѣють розумно жити, або добрѣ спекулювати, та шахровати.

*

Чому вы, милы братья и сестры, утѣкаете изъ родныхъ краевъ въ чужи край? Тому, что вамъ въ родныхъ краяхъ, на праждной земли, тяжко жити, что васъ разыскуеть (обманетъ) каждый, кто лемъ хочеть, або можетъ, что васъ злые люди, ваши вороги, шахрують, понижаютъ, кривдятъ и ницать и что не есть кому помогчи вамъ. Все сіе дѣется такъ и по другихъ краяхъ, бо бѣдному, а до того темному человекowi, всяды на свѣтѣ бѣда и горе, хоть най онъ жіетъ и на краю свѣта. Но суть на земли край, або стороны, въ которыхъ есть много вольной земли, а мало людей для обробльованья той земли и вообще для работы. Отже се одно есть то,

что васъ и многихъ другихъ, нерусскихъ людей тягнетъ въ такіе край, въ такіе стороны, а не якоесъ дуже доброе, дешовое, богатое та счастливое житья тамъ.

* *

Что до Америки, и то до американскихъ краевъ: Канады, Аргентины, Бразиліи и т. д., то во всѣхъ тыхъ краяхъ тысячи нашихъ людей погибли голодною смертію и вообще пошли марно съ сего свѣта. Лишь тѣ наши люди, которые пошли до полнотныхъ американскихъ краевъ, которы называются по-русски „Соединенны Штаты Америки“ а по англійски »United States of Amerika«, достали тамъ мѣста, работу и заробокъ и або тамъ остались, або съ грошми до дому, до старого, родного краю, вернулись. Отже радимъ вамъ, мили братья и сестры, котори желаете „попробовати въ Америцѣ счастья“, ийти лемъ до полнотной Америки, и то до Соединенныхъ Штатовъ Америки, и тамъ добре розглянутися, роспытатися и розважити, где кому осѣстися и до якої кому работы взятися.

Передъ отходомъ изъ родного края треба приодѣтися чистымъ шматъемъ (бѣлизною, платъомъ,) нѣмецкою одежою, добрыми чоботами, або черевиками, щеткою, гребенемъ, мыломъ, ручникомъ, хустками до носа и т. д. Потомъ треба дати коротко обстригчи собѣ волосья на головѣ и добрѣ обмыти собѣ цѣлое тѣло въ парни, або дома въ теплой водѣ. Потомъ треба купити собѣ два шкоряни пудѣлярысы, и то одинъ круглый, малый на дробни гроши, а другій великій на паперовы гроши и письма-документы. Наконецъ треба вымѣняти часть своихъ грошей на американски гроши, и то въ мѣстѣ, въ одной або другой мѣняльной конторѣ (по нѣмцки Wechselstube), або въ банку. (Найлѣпше при морю.)

Въ Соединенныхъ Штатахъ Америки гроши числятся на центы и доллары. Сто центовъ составляютъ одинъ долларъ. Одинъ центъ есть столько, якъ $2\frac{1}{2}$ крайцаря, а одинъ долларъ есть столько, якъ $2\frac{1}{2}$ золотого. Центовы монеты суть по 1, 3, 5, 10, 20, 25 и 50 центовы, а долларны монеты суть по 1, $2\frac{1}{2}$, 3, 5, 10 и 20 долларовъ. Монеты по 1 центу суть изъ мѣди, по 3, 5, 10, 20, 25 и 50 центовъ и по 1 доллару — изъ серебра, а по 1, $2\frac{1}{2}$, 3, 5, 10 и 20 долларовъ — изъ золота. Въ Соединенныхъ Штатахъ суть также паперовы доллары по 1, 2 доллары и т. д.

* * *

Пустившись въ дорогу, треба быти дуже осторожнымъ передъ злодѣями и шахреями, которыхъ есть полно по всѣхъ дорогахъ. При томъ треба всюду держатися купы и одинъ-другому помогати. А то если одинъ пойдетъ въ одну, а другій въ другую сторону: и одинъ другого потеряетъ (стратитъ) по дорожѣ съ очей. Часто случается, что по дорожѣ, а особливо на стаціяхъ желѣзныхъ дорогъ, на границѣ и т. д. мужи теряютъ (стратитъ) своихъ женъ и дѣтей и что сестѣ послѣднн бувають примушены, безъ крайцаря при душѣ вертатися съ дороги назадъ до родного краю.

Дорога изъ Угріи, Галичины и Буковины до полночной Америки идетъ такъ: насампередъ по желѣзной дорожѣ черезъ Львовъ и Краковъ для выселенцевъ изъ Галичины и Буковины и черезъ Рутку и Тѣшинъ (по нѣм. Teschen) для выселенцевъ изъ Угріи ажъ до мѣста Одерберга, на австрійско-прусской границѣ; а потомъ отъ Одерберга желѣзною дорогою, по Нѣмечинѣ, ажъ до нѣмецкого мѣста Гамбурга, або до нѣмецкого мѣста Бремена, которы лежатъ надъ Атлантичнымъ моремъ. Дорога до Гамбурга треваетъ свычайн 4 до 6 дней, уважаючи на то, якими поѣздами кто идетъ, и стоитъ (коштуеть) 16 до 20 золотыхъ съ свычайнымъ пасажирскимъ поѣздомъ третьей класы.

Въ Гамбургѣ, або Бременѣ купуются билеты для дороги парходомъ (кораблемъ) по морю. Билеты для выселенцевъ называются (по нѣмецки) „цвиндендекъ-биллетъ“ и стоятъ разомъ съ ѣдою и нанитками на цѣлый часъ дороги отъ Гамбурга, або Бремена до Америки 70 до 80 золотыхъ. Та дорога моремъ и то отъ нѣмецкихъ мѣстъ Гамбурга, або Бремена до американского мѣста Нью-Йорка треваетъ 6 до 20 дней, уважаючи на то, якимъ кто парходомъ идетъ и яка погода бываетъ подчасъ дороги по морю. Найлучши парходы въ Гамбургѣ маеть нѣмецке товарищество, которе называется (по-нѣмецки) „Гамбургъ-Америка Линіе“. Контора (каса) того товарищества находится въ Гамбургѣ на улицѣ Dovenfleth No 18—24. А найлучши парходы въ Бременѣ маеть нѣмецкое товарищество „Норддайтшеръ Ллойдъ“. Его контора находится въ Бременѣ на улицѣ Papenstrasse No. 5—6.

Дорога моремъ спочатку пріятна, особливо если погода хороша. Но потомъ та дорога стається скучною, а то тому,

что человекъ не видитъ на мори ничего иного, якъ только одну воду и одно небо. Мало-по-малу та скука переходитъ въ жаль, а жаль въ плачь за роднымъ краемъ и кровными и пріятелями, которы остались въ родномъ краю. Чтобы прогнати скуку и смутку, треба заниматися на пароходѣ забавными, разумными и приличными бесѣдами, жартами, спѣваньемъ, музыкою, чтаньемъ книжокъ и т. п. Но найгорьша бѣда на мори та, если подчасъ дороги зачнется сильна буря. Тогда вѣтеръ зачинаетъ гойдати и метати пароходомъ то туда, то сюда, черезъ что у многихъ пассажировъ путешественниковъ на пароходѣ, особливо у слабовитыхъ особъ, женщинъ и дѣтей, зачинаетъ кружиться въ головѣ, темнѣти въ очахъ и болѣти голова. Гдекоторымъ особамъ на пароходѣ дѣлается такъ зле, что они зачинаютъ изъ себе фду выкидати (рыгати, выблювати), або обомлѣвають и лежать, якъ мертвые. У гдекоторыхъ слабыхъ пассажировъ зачинаетъ навѣтъ течи кровь изъ десенъ (изъ-межи зубовъ). Та слабость называется морскою слабостью а по нѣмецки „зебранкгайтъ“. Она дуже мучить и ослабляетъ человека, но не есть страшна, небезпечна, бо коли перестанетъ буря, то и та слабость перестаетъ, и человекъ стается совсѣмъ здоровымъ. Найлучшимъ лѣкарствомъ противъ морской слабости есть або выйти на палубу, т. е. на верхню помостину корабля (по-нѣм. „дек“) и такъ прохолодитися, або положитися въ серединѣ парохода на землю и спокойно лежати съ замкненными очами. Крикъ и плачь слабыхъ най никого не страшить, бо морскою слабостью мусить страдати мало-не каждый, кто идетъ первый разъ моремъ.

Коли пароходъ перешель море и зачинаетъ приближаться до американского берега, и то до мѣста Нью-Йорка, то отъ берега приплываютъ до парохода на великихъ чолнахъ американски лѣкари, чтобы осмотрѣти пассажировъ и переконатися, ци не есть межи ними хворыхъ. Если на пароходѣ найдутся хворые, то ихъ везутъ до больницъ. Здорови-же высѣдаютъ на берегъ и ихъ ведутъ передъ американскихъ урядниковъ, котори выпытуютъ каждого пассажира: 1. отки онъ родомъ, 2. якъ онъ называется по имени и прозвищу, 3. якъ называются, ци называлися его родители, 4. до которого мѣста, ци краю въ Америцѣ онъ идетъ, и 5. сколько онъ маєт при собѣ грошей. На всѣ сесѣ вопросы треба отповѣдати ясно и скоро; а что на вопросъ, сколько

кто грошей при собѣ маеть? то каждый повиненъ казати сумму не меньше 50 долларовъ, т. е. 50, 60, 70, 80 долларовъ, бо кто скажетъ, что у него меньше, якъ 50 долларовъ, або что у него не есть грошей, того не пустять въ край и отошлютъ кораблемъ назадъ до его старого краю, до дому. Отсылають изъ Америки назадъ также слабыхъ и старыхъ особъ, которы не способны до работы. Ревидовати-же пассажира за грошми урядникъ не маеть права, и для того и найбѣднѣйшій пассажиръ, у которого совсѣмъ нема грошей въ кишени, можетъ сказати урядникови, что у него есть 50, 60 або 100 долларовъ. По записанью урядникомъ всего того, о чемъ онъ пытался, пассажиръ идетъ до другого урядника, который ревидуетъ (оглядаетъ) его багажъ (пакунки), ци не везетъ онъ съ собою такихъ вещей, которы подлежатъ таможенной (цловой, податковой) оплатѣ, якъ напримѣръ: нови товары (марфа), тютюнь, крѣпки напитки (папенка) и т. д.

Коли на берегу моря скончится ревизія пакунка (багажа,) то пассажиры могутъ идти до мѣста Нью-Йорка, або купити собѣ тутъ на мѣстѣ билеты до дальшой ѣзды, въ середину Америки, по американскихъ желѣзныхъ дорогахъ. Каждый выселенецъ маеть право на сниженіе цѣны билета, и то отъ 30 до 50 процентовъ, т. е. третину, або половину дешевле, якъ други пассажиры. Для того каждый, кто купуетъ собѣ на американскомъ берегу билетъ для дальшой ѣзды по желѣзной дорожѣ, муситъ выразно просити у касира билетъ, который называется (по-американски) эмигранттикетъ. Везти съ собою на желѣзной дорожѣ вольно бесплатно до 100 фунтовъ (50 килограмъ) багажа. Кто-же не можетъ сейчасъ идти въ середину Америки, можетъ остатися колька дней коло берега, коло пристани, где онъ достанетъ вольну (бесплатну) ночлю и воду до умыванья. То мѣстце на берегу моря коло мѣста Нью-Йорка называется (по-американски) эллис айлендъ а пишется Ellis Island. Тутъ можно узнати, въ которой сторонѣ, або въ которомъ мѣстѣ Америки есть работа.

* * *

Чтобы дознатися въ Америцѣ до одного, або другого русскаго человѣка, треба знати хоть немного по англійски

говорити, бо въ полночной Америцѣ мало не всѣ люди говорятъ англійскимъ языкомъ. А чтобы и въ семъ отношенью помогчи нашимъ людямъ, идущимъ до Америки, написана и издана книжечка на русскомъ и англійскомъ, властиво англійско-американскомъ языкѣ, изъ которой каждый, кто прочитаетъ ту книжечку, або лишь уважно послушаетъ чтанье изъ той книжечки, дуже скоро научится говорити американско-англійскимъ языкомъ.

Та книжечка называется: „Русско-Американскій помочникъ“ и стоитъ разомъ съ почтовою пересылкою лишь 20 крайцаровъ. Кто купитъ наразъ наименьше 50 книжечекъ, тотъ достанетъ ихъ за половину цѣны, т. е. за 5 золотыхъ. Тѣ книжечки онъ можетъ скоро распродати и такимъ способомъ въ короткомъ часѣ легко 5 золотыхъ заработать. Книжечка „Русско-американскій помочникъ“ есть тѣмъ больше потребна, что въ ней суть записаны не лемъ русско-американски слова и розговоры, но также розличны рады, указанія и объясненія, якѣ потребуетъ каждый, кто схочетъ идти до Америки. Кромѣ того въ той книжечкѣ суть карты желѣзныхъ дорогъ Австро-Угрии и пароходныхъ дорогъ по Атлантическому морю а также карта полночной и полуднишной Америки съ русскими именами американскихъ краевъ, мѣстъ и т. д.

Сообщ.: *й . . . а.*

Смѣхъ и правда.

— Якъ циганъ читаетъ? Якомусь Бонифатіеву Кристофору Цибулѣ укравъ циганъ коня, который мавъ на боцѣ выпаленое пятно (печать); и то перши буквы имени и назвища своего властителя, то есть Б. К. Ц.

— Коли цигана имили и поставили передъ судъ свѣдавъ его судій: „Знаешь читати цигане?“

— Не дуже, але знаву отповѣвъ циганъ.

— Но та такъ видишь и самъ — каже судій — что тотъ конь, котрого у тебе найшли Бонифатія Кристофоры Цибулѣ есть, ибо то досвѣтуютъ буквы Б. К. Ц., выпалены коневи на боку.“

— „Прощу свѣтлаго суду — каже циганъ — коли бо я совсѣмъ иначе читавъ тоты буквы, — я гадавъ, что Б. значитъ Берн, — К. Коня, — Ц. Цигане. А я такожь циганъ, то я взялъ того коня, якъ своего.“

— Кто смѣлый? У фѣгляря одного графа на гостинѣ были кальвинскій, папѣшскій и жидовскій попы. Тымъ часомъ война

стояла въ томъ краю. Пришла бесѣда при столѣ, еслибы непріатель наремно напалъ на графску хижу, кто бы ся не боялъ? Всѣ трое попы твердили, что небояли бы ся.

Фѣгляръ графъ хотѣлъ искусити ихъ смѣлость и потаємно такой своими служанцами обнялъ каштѣль и тотъ якъ бы непріатель почали гойкату гуррра!... и стрѣляли... Графъ выскочилъ изъ комнаты загойкавши: „панове кто смѣлый за мною, на бой, нбо тутъ непріатель!“ И самъ скочилъ съ саблею на дворъ.

Вонка служанцѣ по военски гойкали, стрѣляли и заййковали, якъ раненные и умирающіе.

Неодолга утихло вшытко.

Графъ, гибъ измученный отъ бою дыхаючи прибѣгъ въ хижу и загойкалъ: „панове где вы? не бойтеся непріатель перебитый, изъутѣкалъ“!

Но пановъ, — кремъ жидъ, который сидѣлъ на дивонѣ, — никде не было. О долгій часъ кальвинскаго нашли въ коминѣ, и папѣшскаго подъ постельовъ, ледва живыхъ отъ страху.

„Но!“ каже графъ: „теперь вижу, что — панове! — межъ вами найсмѣлѣйшій жидъ“. И обернувшись къ рабину каже: „просѣтъ, что хочети за сію смѣлость, что вы хладнокровно сидѣли подъ часъ битвы, хотя что дамъ вамъ!“ А жидъ и не кинеся съ дивана, но зажурено каже: „прошу васъ пане, дайте... дайте... скоро *интергойзъ*“ (сподну одежу).

Такъ преуказался жидъ.

— **Что тото политика?** Скажѣтъ менѣ куме, что тото политика?

Позерайте тото такое: двое паны идуть черезъ лавку одинъ противъ другаго, и зострѣтятся на серединѣ лавки. Одинъ другому не хоче оступитися и обое падуть въ болото.

Ага! уже теперь разумѣю.

— **Простакъ въ лавкѣ (бовтѣ).** „Якъ даете метеръ изъ того сукна?“ — Жидъ: „Дамъ за 40 крайцаровъ“. — Простакъ (про себя): Если онъ проситъ 40 крайцаровъ, гадаеть себѣ только 35; далъ бы за 30, не стоитъ больше, якъ 25 кр.: я далъ бы ему 20 кр.: — буду просити за 15.

Кебы каждый человекъ такъ раховалъ не дуже бы жиды чаловали.

— **Въ корчмѣ.** „Я просилъ паленки, але дайте вмѣсто ней пакликъ“. — Жидъ: „Иване заплати за пакликъ!“ — Иванъ: што? я далъ паленку за пакликъ!“ — „Айьбо и паленка не была vyplачене Иване“ — каже жидъ. А Иванъ на тото грозно: „А я ци пивъ паленку?“

— **Отвѣтъ фалшивця.** „Жиде тота кляча, что я отъ тебе купилъ доразъ на другій день загибла!“

Жидъ: „Та видишь Иване у мене тото не чинила.“

— **Мудрый Иванъ.** „Ей, Иване гдѣ ты былъ, что лемъ третій день пришолъ есь изъ Мукачева?“... Ой йой, панъ превелебный, не гнѣвайтесь, я мусѣлъ былъ все лемъ ступа въ стуну идти, чтобы не разлѣялъ каву, которую они розказали за 5 золотыхъ купити. Але тутъ въ вѣдрѣ стоитъ.

Такъ купивъ Иванъ вмѣсто зернять — вареной кавы.

— **Висѣлница и для жида.** Иванъ къ жиду: „Но, Абруме, повѣсили жида.“

Жидъ: „Ей, Иване, ты гадаешь, што висѣлница лемъ для васъ!?“

— **И на возѣ съ бремьемъ.** Достигъ селянинъ съ порожнымъ возомъ познаемаго жида несущаго пѣшкомъ на плечахъ мѣхъ соли, и призвалъ его сѣсти на возъ. По нѣсколько времени обернется первый и видитъ, что гость его еще все на плечахъ держитъ мѣхъ; свѣдаетъ его прочто не сложитъ мѣхъ? „Благодарю васъ сосѣде что вы мене взяли на возъ, а мѣхъ я и дале понесу“.

— **Въ Мукачевѣ или въ Берегсасѣ однажды принесъ селянинъ убитаго зайца на столичный домъ.** Поджупанъ купилъ отъ него зайца и велѣлъ седянину отнести его въ его кухню. Злосовѣстный селянинъ получивъ деньги и удаляясь, встрѣтилъ комитатскаго фишкалоша (страпчея) и опять продалъ и тому зайца, а тотъ тоже велѣлъ ему, чтобъ отнесъ зайца къ его кухарьцѣ. — Селянинъ же ушелъ прочь съ деньгами полученными отъ двухъ господъ и съ проданнымъ дважды зайцемъ.

Поджупанъ запросилъ фѣшкароша въ гости на обѣдъ и примѣтилъ, что будутъ кушати зайца, но послѣдній сказалъ: у меня тоже будетъ зайць — твой да будетъ на вечерю, фишкалъ согласился и явился у поджупана. Но зайца непринесли на столъ, ибо его небыло — поджупанъ весьма сердился, но фишкалъ успокоилъ его тѣмъ, что будетъ вечеръ у него зайць. — Вечеръ ни тамъ небыло зайца: и они поставили отмстити обольстившему ихъ селянину: комитатскимъ гайдукамъ выдали розказъ, чтобъ необходимо дознавались, кто былъ этотъ обманщикъ. Послѣ двухъ или трехъ седмицъ одинъ изъ гайдуковъ встрѣидъ вопроснаго селянина и сейчасъ ввелъ его въ комитатскій домъ, но селянинъ узрѣвъ знакомаго себѣ фѣшкарыша именно: Губерта, сталъ умоляти и упросилъ его, чтобъ спасъ его отъ угрожающаго наказанія. Губертъ совѣтовалъ селянину, чтобъ притворствовалъ себя дурнымъ, да на всѣ вопросы, чтобъ ни слова неотвѣчалъ только явля за ухо, поднесъ ногу и свиснулъ. — Селянинъ обѣщаль двѣ кормленныя гуси Губертови, если отсвободится. — Селянинъ явился предъ поджупаномъ и фишкаломъ строго вопрошаемый неотвѣтилъ ни слова, но повинувся данному совѣту: явля за ухо, вертясь на одной ногѣ свиснулъ послѣ каждого вопроса. — Наконецъ: поджупанъ и фишкалъ сказали къ гайдукамъ: прожените съ умашедшаго.

Проворный селянинъ ушелъ и не явился у Губерта никогда. Однажды Губертъ встрѣтилъ обманщика селянина на пьяцу рынкѣ, сталъ его вопрошати: а гдѣ мнѣ обѣщанныя гуси? — Селянинъ явля за ухо, вертясь на одной ногѣ свиснулъ, махнулъ рукой и сказалъ: ваши гуси улетѣли и удалились прочь.

Ты его прельщати училъ. — Вотъ онъ и тебя прельстилъ.

— **Одинъ образованный,** но убогій человѣкъ прилѣжно да обзрительно газдоваль и Богъ благословилъ его труды на

столько, что онъ приобрѣлъ себѣ хорошее помѣстье, оженился на одной дворянкѣ и сплодилъ сына, котораго хорошо воспитывалъ. Но матушка вбивала сыну въ голову суетныя высокопарныя мечты о роскошной жизни. Благоразумный газда пока ставало силъ всегда пѣхотой ходилъ и держался начала: не купишь требуемаго, но то что необходимо нужно для тебя. Состарѣвшіеся ноги его ослабѣли и онъ благоразсудилъ купити для себя двѣ лошади средней цѣны и на тѣхъ выѣхалъ куда нужно было. — Умирая оставилъ домъ свой въ цвѣтущемъ состояніи. Его сынъ окончивъ научовый курсъ возвратился къ вдовствующей матушкѣ своей, она передала все имущество любимому сыну для управленія и наслаждалась его новомоднымъ образомъ жизни. Молодой баринъ купилъ сейчасъ 4 лошади и какъ вѣтръ ѣздилъ непрестанно, озираясь удивляютъ-ли люди его чудесный экипажъ. Соломонъ старый еврей, корчмарь, позирая на вѣтреннаго государя своего, кивалъ головой, что замѣти сласлюбивый молодой баринъ вопрошалъ стараго еврея: почему онъ покачиваетъ головой? на что отвѣтилъ еврей: „Ваше Высокородіе умнѣйшій своего скачавшагося отца, ибо онъ змолоду очень много пѣхотой ходилъ, да такъ испортилъ ноги въ молодости, что принужденъ былъ въ старости на коняхъ ѣхати такоже. — Но Вы Выс. умнѣе дѣлаете, ибо уже въ молодомъ вѣкѣ щадите ноги свои, чтобъ въ старости могли пѣхотой ходить.“

— **Что наиболѣе потребное къ крещенію?** Училъ священникъ малаго циганина, что къ крещенію наиболѣе необходима есть вода, а старый циганинъ прислухуясь сему наставленію отвѣтилъ: „Нѣтъ панъ превелебный, къ крещенію наиболѣе необходима дѣтина, бо безъ дѣтины не можетъ совершатися крещеніе“.

— **Откуда еси человѣче и камо идеши?** Сталось на цеголанскомъ отпустѣ, что проповѣдатель сими словами началъ свою проповѣдь: „Откуда еси человѣче и куда идеши?“ На то одинъ слышатель голосно отвѣтилъ: „Я паночку изъ Андрашовецъ, иду на ярмарокъ до Убрежа, бочата куповати, не бойтеса, не довго буду вамъ тутъ заважати“.

— **Яка книжка?** Одинъ книжникъ, который непрестанно книги читалъ, дуже мало журился о своей женѣ. Сія разъ воскликнула: „О кебы и я могла быти книжка!“ — „Добрѣ бы было то отвѣтилъ книжникъ, — но знаешь яка книжка? календарь, который каждый годъ съ новымъ обмѣняемъ“.

— **Въ воду упалъ жидъ.** Уже мало не утопился и началъ кричати за помощію. — Вытягнемъ ты отвѣчали близъ смотрящіе это млинарскіе товарищи, — если вѣруешь въ Отца, и Сына, и Духа святаго. — „Бѣрю я въ цѣлую родину, лемъ пойте, вытягнуги мя“.

й а.



Знаменитые торги (ярмарки).

Въ Угорщинѣ.

- Ардовъ** (Фекете), 20. янв., 19. марта, на Божое тѣло 22—24. авг., 21. сентября, 20. ноября понедѣльникъ.
- Бакта** (Нирь), 27. январь, 15. апр., 16. авг.
- Бардіовъ**, 26. февр., 19. марта, 15. мая, 23. юня, 1. сент., 22. окт., 21. дек.
- Баторъ** (Нирь), 20. январь, 25. марта, 9. сент., 6. нояб., 6. дек.
- Бергсасъ**, 5—6. апр., 24—26. мая, 14—16. юня, 23—24. авг., 25—26. окт., 13—14. дек., въ каждую среду тыждневый торгъ.
- Березное** (Великое), 12. февр., въ четвертокъ, предъ Сочествіемъ св. Духа, 25. авг., 12. окт., въ каждую среду тыжднев. торгъ.
- Бесерминъ** (Гайдуцкій), 25. янв., 24. юля, 29. авг., 28. окт.
- Буданештъ**, 2-ю недѣлю марта (Осифовъ), послѣднюю нед. мая (Медардовъ), 3-ю нед. августа (Іоанновъ), 1-ю нед. ноября (Леополдовъ) зачинаются ярмарки и каждый за двѣ тыждни держитъ.
- Бѣлтекъ** (Нирь), 15. апр., 17. юня, юня, 30. сент., 18. нояб.
- Бѣлки**, 20. мая, 18. юля, 20. сент., 18. октября.
- Верецки**, 15. янв., 26. марта, 30. апр., 9. юня, 12. авг., 8. окт.
- Воловое**, 29—30. апр., 23—25. юня, 23—24. сент.
- Вороновъ**, 14. февр., 24. апр., 2. юля, 20. авг., 6. декабря.
- Голми**, 2. янв., 6. мар., 22. мая, 10. юля, 21. авг., 27. нояб., въ понедѣльникъ и вторникъ.
- Гуменное**, 5—7. февр., 26—27. марта, 22—23. мая, 16—17. юня, 11—12. сент., 30—31. окт., 18—19. дек.
- Густъ**, 2—3. апр., 16—17. мая, 25—26. авг., 17—18. ноября, 12—13. дек.
- Дебрецинъ**, 17. янв., 24. апр. 15. авг., 9. окт., за 2 тыждни держитъ каждый ярмарокъ.
- Добра**, 2. янв., 10. апр., 13. юля, 5. сентября.
- Долгое**, 30. янв., 3. мая, 2. авг., 25. сент. 25. октября.
- Дорогъ** (Гайдуцкій), 8. февр., 9. юля, 11. ноября.
- Зборово**, 25. февр., 19. апр., 25. юля, 23. авг., 18. окт., 22. дек.
- Калловъ** (Великій), 2. март., 24. апр., 26. юня, 29. сент., 30. ноября.
- Капушаны**, 16. янв., 12. мая, 21. сент., 11. ноября.
- Кезмаркъ**, 7—8. март., 20—21. юня, 19—20. дек. въ вторникъ и среду.
- Кошицы**, 20. янв., 2. мая, 27. юня, 24. авг., 18. ноября и въ первыя среды каждаго мѣсяца краевый торгъ скотовъ.

Кишъ-Варда, 16—18. марта, 26. мая, 16—17—18. юня, 1. сент. 28. окт., 1. нояб., 22. дек.

Красный-Бродъ, 27—28—29—30 31. мая.

Курима, 21. янв., 8. марта, 17. апр., 12. авг., 26. сент., 19. ноябр., 28. дек.

Левоча, 1—3—4. января, 9—10—11. и 12. апр., 1—2—4. юл., 15—16. и 17—18. окт., и въ первыя пятницы каждаго мѣсяца торгъ скотовъ.

Лелясово, 8. янв., 11. марта, 3. мая, 19. авг., 14. сент., 10. ноября.

Мада, 13. апр., 27. юня, 25. авг., 13. сент., 11. ноября, 3. декабря.

Михальовцы, 2. февр., 8. юня, 6. авг., 19. ноября.

Матьовцы, 2. февр., 13. апр., 7. мая, 13. юня, 15. авг., 18. окт., 21. дек.

Мишковцы, 16. февр. 25. мая, 26. авг., 13. окт., 18. дек.

Мукачево, 2—3. янв., 17—18. марта, 28—29. апр., 2—3. юня, 13—14. юля, 27—29. авг., 10—11. ноябр. и 2. апр., 14. мая, 14. сент., 8. окт. торгъ овецъ.

Номинь, 10. мая, 8. юня, 8. сент., 13. декабря.

Ниредъгаза, 3. марта, 3. юня, 8. сент., 13. дек.

Подолинъ, 23—24. янв., 3—4. апр., 30—31. окт., 27—28. ноября.

Попрадъ, 3—5. апр., 27—28. юня, 17—18. окт., 4—6. дек., во вторникъ и среду.

Пряшево, 13. янв., 1. мая, 1—15. юня, торгъ скотовъ и волны; 7. авг., 18—19. сент. торгъ скотовъ и волны; въ первыя тыждневые дни каждаго мѣсяца торгъ скотомъ.

Римская-Суббота, 6. янв., 14. апр., 12—13. юля, 19. авг., 20. окт.

Сутмаръ, 1. февр., 19. мартъ, 2—3. мая, 4—5. юля, 19—20. сент., 14—15. ноября, всегда въ вторникъ.

Севлюшъ, 25. янв., 6. февр., 14. мая, 18. юня, 3. сент., 30. окт., 7. дек., въ понедѣльникъ и вторникъ.

Середнее, 4. марта, 8. апр., 20. мая, 24. юня, 19. авг., 4. ноябрю.

Серенчъ, 3. янв., 23. апр., 16. авг., 2. ноября.

Сечовцы, 4. марта, 7. мая, 18. юля, 24. сент., 4. ноября.

Сенно, 27. янв., 24. марта, 23. юня, 16. сентября.

Сиготъ, 1. марта, 10. юня, 28. юля, 13. окт., 18. дек.

Спизская-Суббота, 13. янв., 27. апр., 24. авг., 9. нояб. всегда въ четвергъ.

Стара, 21. янв., 24. юня, 25. сент., 30. декабря.

Стропковъ, 2. февр., 17. апр., 17. мая, 16. юня, 13. юля, 13. авг., 29. сент., 28. окт., 13. декабря.

Свидникъ (Вышній), 20. янв., 26. марта, 9. юля, 27. окт., 4. декабря.

Свалява, 1. мая, 2. юля, 2. сент., 21. декабря.

Таля, 22. янв., 4. апр., 24. юня, 13. октября.

Тарцаль, 1. февр., 7. мая, 6. авг., 11. ноября.

Требишовъ, 10. янв., 5. мая, 1. авг., 13. окт., 15. дек.

Токай, 24. марта, 23. юня, 21. юля, 22. сент., 27. окт., 17. декабря.

Убрежъ, 2. янв., 19. марта, 30. апр., 24. юля, 1. авг., 1. ноября.

Уйгель, 2. февр., 10. апр., 2. юля, 2. ноября, 22. декабря.

Уйлокъ (Тиса), 9. янв., 12. марта, 30. апр., 1. мая, 6. юля, 12. окт., 11. ноября, въ среду и четвергъ.

Унгваръ, 21—22. января, 11—12. марта, 20—21. мая, 10—11. юня, 22—23. юля, 2—3. сент., 23—24. сент., 18—19. ноября, и тыжд. ярмарки держатся, каждый понедѣльникъ и четвергъ.

Чачово, 7—8. апр., 14—15. юля, 11—12. авг., 23. сент., 29—30.

Шарышъ, 4. апр., 11. юля, 7. ноября.

Шомошъ, 3. апр., 5. юля, 4. сент., 11. дек.

Шуранъ, 25. февр., 1. мая, 15. авг., 8. декабря.

Ягеръ, 5—8. янв., 1—15. мая, 29. юня, 6—20. юля, 9. сент., 2. октября.

Ясѣня, предъ праздникомъ Рожд. и главосѣкъ, Іоанна кр., Благовѣщенія пр. Богород. въ понедѣльникъ и вторникъ.

Въ Хорватіи и Славоніи.

Бачъ, въ недѣлю предъ рим. вел. постомъ, 1. мая, 15. авг., 7. сент., 28. окт. въ понед. и тыждн. торгъ.

Бечей (Старый), въ недѣлю предъ 8. апр., 5. юля и 15. окт., тыждн. въ вторникъ и субботу.

Бечкерекъ (Великій), отъ четв. до недѣли 1. марта, Вознесенія, 17. авг., 12. окт. и 11. ноября.

Бродъ (Славонія), на Благовѣщеніе, на Сошествіе св. Духа, 2. авг. и 25. ноября.

Валпово (Хорв.), на Іоанна Крест., на зачатіе Богород., на Матѳея говедж. торгъ.

Вербасъ (Новый), въ недѣлю предъ 28. марта, 2. юня, 12. сент., тыждневый въ среду.

Винковцы (Сремъ), 16. мая, 6. авг. и 1. ноября, предъ всякимъ говедж. торгъ.

Вуковаръ (Сремъ), 26. апрѣля, 1. мая, 20. и 25. юня, и отъ 10. до 15. ноября.

Гарчинъ (Сремъ), 1. мая, о Сош. св. Духа, 19. юня и 21. сент.

Голубинцы (Слав.), 21. мая и 8. сент., каждый за три дни.

Годшагъ (Бачъ), въ нед. предъ 9. апр. и 21. сент.

Градишка (Старый), 21. мая на Конст. и 29. сент.

Градишка (Нова), 25. марта, на Сош. св. Духа, 20. и 1. ноября.

Даль (Слав.), 4. мая и 30. окт. Даруваръ (Слав.) на бѣлу недѣлю, 1. апрѣля, у недѣлю по Вознесеніи, 27. юня, 26. юля, 11. авг. въ понед. предъ Рожд. Богородицы и 30. окт.

Дяково (Славонія), 1. мая, 26. юля, 28. окт.

Жабаль (Бачъ), 15. апрѣля, 20. юня, 28. сент., если тѣ дни недѣля, то тогда; а если въ середѣ тыждня падаютъ, то въ предидущу недѣлю торгъ.

Загребъ (Кроатія), у четвертокъ предъ Цвѣтну нед., на Марка, на Маргариту послѣ Стефана краля Симона и Юды, по зачатію Богород. (Найзнатнѣйшій: на Маргариту и Стеф. краля.) Земунъ (Слав.), 1. мая, на Крестовъ день, и на Дюрдьицу.

Зомборъ (Бачъ), 25. марта, на Вознес., на Успеніе и 25. ноябр., если тѣ дни въ нед. то тогда; а если въ середѣ тыждня то въ предидущу недѣлю торгъ. Вторникъ и пятн. тыждневый.

Митровица , въ день 40 мученикъ, въ цвѣтную недѣлю, на Вознесеніе на пр. Ілія, на Рожд. пр. Дѣвы Маріи, по ст. стилю.	Петроварадинъ , 30. юнѣя, 21. сент., 11. ноября.
Осѣкъ , 20. янв., 24. апрѣля, 20. юнѣя, 18. окт.	Рума , въ четв. 1-ой недѣлѣ вел. поста, на Петра, на Мяхаила, на св. Трифона, по стар. стилю.
	Солотвина , на Петра, на Николая по старомъ стилю.



Анкеръ-Паинъ-Експеллеръ,

воистинну необходимый хижный лѣкъ, который больше, какъ 28 годовъ употребляется. При болѣзни плечей, зубовъ, потому на гостецъ и реумы, если симъ лѣкомъ помастиме часть болящую тѣла скоро выгонится человекъ и перестане болѣзнъ. Сей лѣкъ можеме хосновито употреблять при хворотѣ инфлуензы, если сею медициней помастиме тѣло. Можно достати сію медицину у каждой аптыкъ за 40, 70 кр. или за 1 золотый. Но токмо тогда истинный сей лѣкъ, если на немъ сей надпись: **Анкеръ-Паинъ-Експеллеръ** или сей: **Рихтеръ Анкеръ-Паинъ-Експеллеръ**.

Подарунокъ дѣтемъ,

кто хочетъ купити такой, которій тѣшко можно поламити, или показити, и кто хочетъ въедно бавитися съ дѣтми, однимъ словомъ кто хочетъ наилучшую забавку дѣтемъ купити, тому совѣтуеме най напишетъ въ **Вѣнѣ Ф. Ад. Рихтеръ и Товариши, I. Оперн-гассе 16.**, откуда можно получить каталогъ съ образками, который каждая мать перепознаетъ, передъ тымъ, якъ бы она дала подарунокъ принести дѣтемъ. За товаръ почту платитъ продаватель.



О КЛЕЙМАХЪ.

I. Степень.

Сія степень употребляется на вексли; и симъ подобныя торговыя ассигнаціи и контракты: на контракты выданные касательно государственныхъ и другихъ кредитныхъ бумагъ (папировъ) кредитными заведениями.

Отъ кор.	До кор.	Плата	
		кор	фил
	150	—	10
150	300	—	20
300	600	—	40
600	900	—	60
900	1200	—	80
1200	1500	1	—
1500	1800	1	20
1800	2100	1	40
2100	2400	1	60
2400	2600	1	80
2600	3000	2	—
3000	6000	4	—
6000	9000	6	—
9000	12000	8	—
12000	15000	10	—
15000	18000	12	—
18000	21000	14	—
21000	24000	16	—
24000	27000	18	—
27000	30000	20	—
30000	31200	22	—

Отъ каждыхъ 3000 кор. 2 кор. больше, такъ что каждое отъ 3000 кор. меньшее количество полнымъ смотрится.

II. Степень.

Сія степень употребляется на тѣ письма, которыя ни къ I-ой, ни къ III-ой степени не принадлежать, на пр. всякія квитанціи, росписки и пр.

Отъ кор.	До кор.	Плата	
		кор	фил
	40	—	14
40	80	—	26
80	120	—	38
120	200	—	64
200	400	1	26
400	600	1	88
600	800	2	50
800	1600	5	—
1600	2400	7	50
2400	3200	10	—
3200	4000	12	50
4000	4800	15	—
4800	6400	20	—
6400	8000	25	—
8000	9600	30	—
9600	11200	35	—
11200	12800	40	—
12800	14400	45	—
14400	16000	50	—

Выше 16000 кор. отъ каждыхъ слѣдующихъ 800 кор. 2 кор. 50 фил. платится, замѣчая, что количество меньшее отъ 800 кор. считается такимъ, якъ бы точно 800 кор. было.

III. Степень.

Къ сей принадлежать договоры, контракты, продажи, мѣнянія, нѣкоторые контракты, договоры служебные, купленія счастья: взаимовые, нѣкоторые договоры акціонныхъ обществъ.

Отъ кор.	До кор.	Плата	
		кор	фил
	20	—	14
20	40	—	26
40	60	—	38
60	80	—	64
100	100	1	26
200	200	1	88
300	300	2	50
400	400	5	—
800	800	7	50
1200	1200	10	—
1600	1600	12	50
2000	2000	15	—
2400	2400	20	—
3200	3200	25	—
4000	4000	30	—
4800	4800	35	—
5600	5600	40	—
6400	6400	45	—
7200	7200	50	—

Выше 8000 кор. 2 кор. 70 фил. платится, примѣчая, что меньшее количество отъ 400 кор. полнымъ смотрится.

Клейма. Свидѣтельства 30 фил. Свидѣтельства отъ частныхъ и майстровъ 1 кор. Просьбы подаваемыя отъ частныхъ лицъ чиновствамъ 1 кор. На каждое объявленіе подлежащее клеймовой подати помѣщаемое въ туземныхъ газетахъ 60 фил.

MINDENMŰ MEGRENDELÉS
A „SZ. BAZIL-TÁRSULAT” KÖNYVNYOMDÁJÁNAK UNGVÁRT
 a várban czimzendő.

Egyházi nyomtatványok, rovatos ivenk,

oltári-, ima- és tankönyvek jegyzéke

a gör. kath. népiskolák és lelkészi hivatalok részére.

Megrendelések utánvét, vagy a pénz előleges beküldése mellett azonnal elintéztetnek.

I. Lelkészi nyomtatványok:

1 Keresztelttek anyakönyvi kivonata 2 egy iven	2 kr
2 Házasultak anyakönyvi kivonata 2 egy iven	2 kr
3 Halottak anyakönyvi kivonata 2 egy iven	2 kr
4 Keresztelttek anyakönyvi iven	2 1/2 kr
5 Házasultak anyakönyvi iven	2 1/2 kr
6 Halottak anyakönyvi iven	2 1/2 kr
7 Alesperesi látogatás	3 kr
8 Ájtatos alapítványok kim.	2 1/2 kr
9 Szent misék könyve	3 kr
10 Egyházi adósok naplója	3 kr
11 Kötelezvény 2 egy iven	2 kr
12 Elbocsátó levél 2 egy iven	2 kr
13 Együtt nem élő házások kimutatása 3 kr	
14 Elszakadtak, áttértek	3 kr
15 Átjöttek, megtértek	3 kr
16 Iktató-mutató egyesítve	3 kr
17 Sommás kimutatás tabella summária 3 kr	
18 Egyházi, templomi számadás	3 kr
19 Vegyes vallásuak kimutatása	3 kr
20 Vegyes szertartásuak kimutatása 3 kr	
21 Családi értesítő 2 egy iven	2 1/2 kr
22 Bevétel-kiadási napló	2 1/2 kr
23 Családi-könyv hiv. összeír.	2 1/2 kr
24 Alapítványos szent misék elvégzéséről és bejegyzéséről	2 1/2 kr
25 Stolaris — köntösdíj — tartozások tabellaza	3 kr
26 Párber kézikönyv	3 kr
100 drb szűrke v. fehér hivatalos boríték	25 kr
100 iv finom írói papír	50 kr

100 drb. hiv. boríték czimmez	70 kr
100 névjegy írott v. rond betűkkel	70 krtól 1 frtig
100 névjegy-boríték 25 krtól 40 krig	

II. Tanítóknak iskolai nyomtatványok

27 Iskolai látogatási napló iven	2 kr
28 Népiskolai előmeneteli- és mulasztási-napló B/2 új minta iven	3 kr.
bekötve és beosztva 150 névre 90 kr	
29 Felvételi napló A/2 új minta iven	3 kr
30 Népiskolai bizonyítvány iven	2 kr
31 Mulasztási kimutatás iven	2 1/2 kr
32 Negyedévi értesítő kötve drbja	5 kr

III. Nyomdánkban kaphatók:

1 Vrábel-féle képes ruthén ABC	16 kr
2 Roskovics-féle kis káte magyar és orosz nyelven	12 kr
3 Roskovics ó-hitü kis imakönyv	25 kr
4 Mária-Pócsi Nefejejs magyar és orosz nyelven füzve 25 kr, diszkötésben 50 kr, — Kapható a mária-pócsi zárda főnökségénél is.	
5 Betlehem Játék magyar és orosz nyelven	5 kr
6 Szt. György élete magyar és orosz nyelven	5 kr
7 Bányai Jenő. A görög és róm. kath. és görög keleti vallások közötti viszony 60 kr.	
Görög katolikus Naptár magyar nyelven ára	30 kr
Miszjacsozlov szo tipikom ruthén nyelven ára	40 kr
Kalendar bez tipika ruthén nyelven 20 kr	

Könyvnyomdai megrendeléseket elfogadható fizetési feltételek mellett a legjutányosabban készitünk.

Beccses támogatását és megbizását kérve, mély tisztelettel

a „Sz. Bazil-Társulat” könyvnyomdája Ungvárt

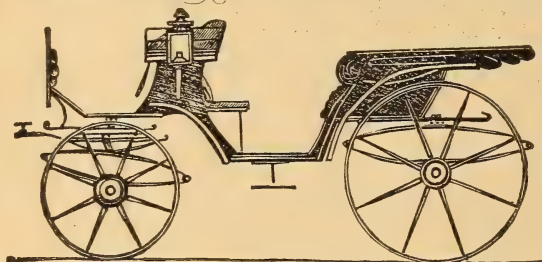
a várban.

Legjobb czég

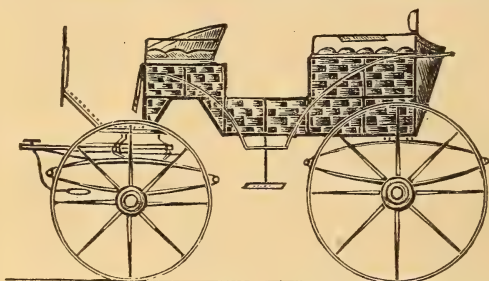
kocsik, bricskák, szekerek, szánkák jutányos beszerzésére.


Alulírott bátorkodom a n. é. közönség és főt. lelkesz urak becses tudomására hozni, hogy

kocsigyártó műhelyemben

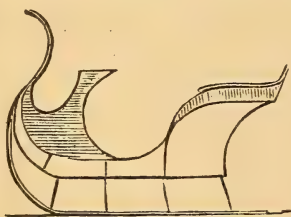


kocsik, bricskák, szekerek a legujabb divatu és legkönnyebb járatuak a legcsinosabb kivitelben készülnek és megrendelést a felmutatott minta vagy rajz szerinti elkészítésre elfogadok, *levélileg is.*



 *Szánkát* igen könnyű s csinos bármely rajz szerintit a legrövidebb idő alatt el-

készíteni, ajánlom magam.



Elfogadok megrendelést bárminő jármű elkészítésére, mint gyorsan s a legolcsóbban teljesitek, nemkülönben mindennemű e szakbavágó *javításokat és átalakításokat* is pontosan eszközölök. Munkáim csinosság és tartóságaért mindenkor teljes jótállást vállalok.

Munkáim bővebben ajánlani fölöslegesnek találom, mert azokat minden tekintetben eléggé dicsérik a kiállításon nyert kitüntetéseim és becses megrendelőim elismerő sorai.

Mély tisztelettel:

MIHALICS JÁNOS,

kocsigyártó Ungváron,
Randváczi-utca.

ЕРНЕВЪ КРИКЛЪ и ШВЕЙГЕРЪ

у. и к. продаватели до бѣлаго голуба въ Вѣнѣ I. Колмарктъ 2.



Рекомендуютъ себе и оббираются и продаютъ дуже красно выробленный по греческому стилю изправленные церковныя вещи то есть фелоны, далматики, павѣзы и хорувы церковныя, плащанницы, чашѣ, дискосы, кивоты, сайношникъ, и дрикиріонъ кадилицы, свѣтилники, лампы, иконостасы, образы и прочія утвары церковныя. Сей склепъ уже 100 годовъ стоитъ.

Основанъ 1789. года.

Каталогъ бесплатно заганяется.



Склорѣжущій Діамантъ.

— Отъ 1 зол. выше. —

Про 22. одинъ дарабъ 7 зол. 50 кр. каждое скло прерѣже еще и изливанное.



Превосходный діамантъ! Первый австрійскій склорѣжущій діамантъ.

Фабрика С. Генигсфелда,

въ Виль, Радецки-улица Про 12.

Рекомендуетъ себе, склепъ его уже 30 годовъ стоитъ. Неполюбленные товары назадъ прииме. — Продавателямъ процентъ!

Про 3. для вырѣзки на стекла одна 2 зол.



Про 6. по 3 зол.



Про 19. по 5 зол. къ вырѣзке всякаго стекла.



Nagybecsü figyelmébe !

Van szerencsém becses tudomására hozni, hogy *Ungvárt, a Nagy-utczán, a róm. kath. templommal szemben* egy ujonnan berendezett

polgári és papi szabóműhelyt



nyitottam, hol is mindennemű polgári és papi öltönyök, u. m.: *reverendák, czimádák, felöltők, mindenféle egyházi miseruhák, templomi s egyleti sásslók* stb. pontosan és gyorsan elkészíttetnek.

E téren hosszabb időn át az ország több nagyobb városainak elsőrangú üzleteiben működtem s az itt nyert tapasztalatok folytán azon helyzetben vagyok, hogy minden a szabó-üzlethez tartozó megrendelést bármily kíváнат szerint teljesíthetek.

Miértis magamat becses figyelmébe ajánlva vagyok

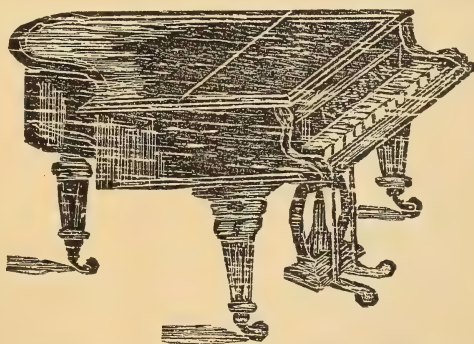
mély tisztelettel: **JACZIK MIKLÓS,**

polgári- és papiöltöny készítő.

 *Mindennemű egyházi- és papiöltöny átalakítást és javítást a legrövidebb idő alatt teljesítek.* 

Új és régi

ZONGORÁK, PIANINÓK és CZIMBALMOK



elsőrangú gyárákból

folyton készletben találhatók és sokkal olcsóbban kaphatók, mint Budapesten vagy Bécsben

KOFFMAN EDE

zongora-készítő és hangolónál

UNGVÁRT,

Radvánczi-utca 7. szám alatt.

Mindenféle hangszerek hangolása és javítása a legolcsóbb áron és a legpontosabban eszközöltetnek.

Elvállal szoba, templom és arczkép aranyozást.

BLASKOVICS MIHÁLY templomi műfestő

az ezredéves kiállítási aranyérem s más kitüntetések tulajdonosa.
Ő Eminentiaja a Herczegprimás, ő Nagyméltóságaik a kalocsai Ersek,
Festetich Tasziló gróf, a karlócza Patriarcha és több más egyházi
és világi előkelőségek elismerő bizonyítványainak és ajánló leve-
leinek birtokosa.

Ajánlja magát templomba való szt. képek vászon, fa és pléhre
való, vagy nemkülönben a templom falak styl szerinti festésére a
— görög és latin styl szerint — és a falaknak mű márvánnyal
való ellátására. Stuco és Stucolusztra. Oltárképek több alakkal a
következő árakban festetnek általam:

250 × 140 cm. magas.	250 frt.	100 × 80 cm. magas.	80 frt.
180 × 120 cm. magas.	150 frt.	80 × 45 cm. magas.	25 frt.

Ezeknél kisebb vagy nagyobb alakukak, alku szerint.

Ajánlja magát továbbá torony-bádog festésre és aranyozására,
valamint a torony kereszt és golyó aranyozására. Ezen munkákat
már csak azért is igen olcsón végzi, mert állványra szüksége nin-
csen, hanem állvány nélkül, saját, eredeti módszere szerint végzi a
torony, kereszt festését és aranyozását.

A templom festéseknél az állványokat igen olcsón maga
állíttatja föl s a szükségesnek mutatkozó kőműves munkákat is
maga végezteti, valamint külső toronyfalak és templom meszelés,
tartós festésre.

Szegényebb egyházaknak részletfizetésre is elvállalja a munkát.

Kivánatra terveket, rajzokat, költségvetést küld és fölvilágo-
sitással szolgál. **Figyelmeztetem az egyházi urakat!** A torony
falazatok és templom falaknak tartós, kevert, tál-féle anyagból össze
oldva, hogy a lehullás vagy repedések eső által lemosva nem tör-
ténhet, vizes vagy salétromos falakat, mindenkor felelősség mellett
szárazra készítem.

Tisztelettel

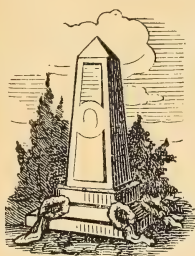
Blaskovics Mihály.

Megrendelések: Szabadka, Erdő-u. 66. intézendők.

ПЕТРЪ Д. КОВАЛИЦКІЙ,

— епархіальный рѣзбарь и золотарь —

ВЪ УНГВАРѢ,

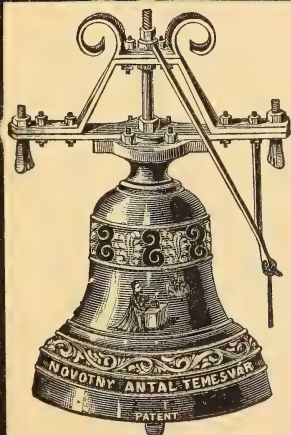


вѣчается почтенной пѣвникѣ разнаго стила планы, иконостасы, олтари, кресты и прочія церковныя вещи готовить. — Также принимаетъ всякія обновленія церковныхъ и хижныхъ вещей; далѣе готовый въ церквахъ либо дорогахъ на содѣланіе великихъ крестовъ изъ камня или дерева; наконецъ памятники въ цынтарѣ въ всякомъ видѣ дѣлаетъ.

Складъ надгробныхъ памятниковъ и крестовъ изъ мраморнаго и песковаго камня.

Въ новосозданной собственной хижѣ, въ сосѣдствѣ епископскихъ господарскихъ зданій.

— За постоянность работъ своихъ отвѣчаетъ. —



Колоколъ- и металлоплавильня

АНТОНІЯ НОВОТНИ

въ Темешварѣ.

Вручается почтенный публикѣ и обществамъ снова-готовити колоколы всякой величины, либо готовить новы колоколы и цѣлы колоколнѣ по гласу на передъ значеннымъ, съ новою модою устроивше, при отвѣчателности но болши годѣ, съ коруною изъ битаго желѣза, такъ, что такъ устроенныхъ колоколъ легко и болшеразъ можъ обертывати, чимъ и колоколъ сохранился отъ того, чтобы пукнуть.

Наипаче вручаетъ черезъ нимъ найшлихъ болшеразъ отличныхъ, продѣланныхъ, патентныхъ

КОЛОКОЛЬ СВОИХЪ, которые гласнѣйшій, долговременнѣйшій и глубошій голосъ имѣютъ и сякъ одинъ 200 клграмный съ однимъ инымъ 260 клграмнымъ колоколомъ равный есть.

Вручая далѣе старши колоколы съ коруною изъ битаго желѣза устроити, звонарь изъ битаго желѣза, всякой величины колоколы для часовники. — Колокола, которые отъ 300 клграмы и пѣжае ваять все на складѣ суть.

Дебаты и иллюстрированныя цѣнники даромъ и франко посылаются.

Для чимъ большаго заказанія вручается : Антоній Новотни въ Темешварѣ, дярварошъ.



Хранительная марка.

Противъ жалудковыя, почковатыя
болѣзни, запоры, головной болѣ,
головокруженія, золотой жилы,
затыканія заднепроходной кишки
съ добрымъ дѣйствіемъ суть уже
отъ 20 годовъ именитый

МАЛАЦКІИ

КАРПАТСКІИ ЗДОРОВЫИ ПИЛЮЛЫ,

сочиненный по показанію доктора „КВАПИЛ“-а.

ІОАННЪ ФРИДРИХЪ

аптекарь въ **МАЛАЦКЪ**, подъ Карпатами.

Цѣна 1 шкатула **21 кр.**, 1 связокъ съ 6 шкатулами **1 зол. 5 кр.** при посланіяхъ безъ почтовыхъ издержкахъ съ **5 кр.** больше на клеймо. Если же къ цѣнѣ пилюль додаются **20 кр.** и цѣлая сумма на ассигновки зашлется, тогда пилюль въ всю имперію франкировано рассылаются.

Новѣйшая письма благодаренія!

Благородному Госп. **І. Фридрихъ** аптекарю въ Малацкѣ.

ТЕЛЕГРАММЪ!! Посылайте ми съ вертающюся поштою 14 связокъ малацкіи карпатскіи здоровыи пилюль съ послѣбраниемъ. Карлсбадъ, Грандъ Хотель Рішп 1897. юлія 4. Графъ Михайлѣ Толстой.

Почтенному пану **Іоанну Фридриху** въ Малацкѣ! Уже пять годовъ якъ я хосную ваши карпатскіи пилюль, дуже хоснують моему здоровю, такъ что я безъ нихъ не годеѣ жити. Понеже я ихъ не токмо полезными но и потребными держу на сохраненіе здоровя, прошу заженѣтъ минѣ одну связку изъ нихъ. Дано въ Буданештѣ, 1899. апрѣля 29-го. Стефанъ Миклошъ, почтовый сановникъ.

Прошу заженѣтъ минѣ съ почтовою палежею 3 связки изъ вашихъ пилюль, которые дуже добрыя и хосновитые. Данно въ Кошъ-Кагъ, 1898. августа 8-го. Съ почтеніемъ: Сигизмундъ Драшковичъ, реформатскій пастыръ.

Прошу заженѣтъ минѣ два связки изъ карпатскихъ пилюль, съ почтовою палежею. Радуюся, что я могу вамъ увѣдомити, что я Ваши пилюль уже черезъ большыя годы хосную. Въ моей молодости я дуже много хворилъ, но отъ коли я Ваши пилюль госноваю, пайдучшее здоровя имѣю. Съ моею женою буду, просити Бога, чтобы еще на многая лѣта поддержалъ Васъ, чтобы вы могли помогати долго на мѣзерныхъ хворыхъ людехъ. Данно въ Тырыкъ-Сентъ-Микловшѣ, года 1899. мая 12-го. Съ почтеніемъ: Селеѣ Кишъ Іоаннъ.

Прошу заженѣтъ минѣ чимъ скорше изъ вашихъ карпатскихъ пилюль одинъ связокъ, ибо я рекомендовавъ ихъ больше другомъ моимъ, и хосенъ и у нихъ, какъ у мене дуже великій. Я теперъ 63 годы имѣю, переже я многоразъ хворый былъ, но отъ коли я вашѣ пилюль употреблию, отъ тыхъ я совѣсмъ здоровый. Подобно есть съ моими товаришами. Прото минѣ и моимъ товаришамъ, токмо одно желаніе есть на серцѣ отъ Бога; най заплатити Вамъ тысячразъ, тоту доброту, которою Вы къ боллшему челоувѣчеству обряцаетесь. Съ почтеніемъ: Данно въ Годшъ, 1899. января 6. Неметъ Болдижаръ газда.

Ungvár város legnagyobb áruháza.

Van szerencsém a n. é. közönség b. tudomására hozni, hogy a téli idényre **áruraktáramat** a

legujabb női divat-kelmékkel, * * * *

*** * * * selymek, barchetek, flanellek**

összes hozzávalókkal, férfi gyapju-posztók, férfi-, női- és gyermek czipők, kalapok, fehérnemű, chiffon, pamut- és czérnavásznak, függönyök, szőnyegek és minden e szakmába tartozó czikkekkal a legnagyobb választékban láttam el és azokat a lehető

legjutányosabb áron árusítom. Egyszersmind megjegyzem, hogy én bevásárlásaimat kizárólag **készpénzért eszközölöm, állandóan nagyobb esődtömegből származó áruim vannak,** miért is senki sem képes, úgy árakra, mint nagy választékra nézve velem versenyezni. Sziveskedjék tehát mindenki áruraktáramat megtekinteni és a szükséges bevásárlásokat nálam mielőbb fedezni, mindenki a fent mondottakról első tekintetre meggyőződést fog szerezni. Kiváló tisztelettel

Mittelmann S.

Kis-Hid-utca.

Kurucz Mihály

épület- és dísz-bádogos Ungvárt, Kaposi-utca.

Van szerencsém a mélyen tisztelt olvasó közönség becses tudomására adni és egyuttal ajánlom a már évek óta fennálló

épület-bádogos üzletemet

különösen **templomok és nagyobb épületek** részére, ugyszintén **jutányos áron** festek bárminő tetőket.

Tisztelettel **KURUCZ MIHÁLY.**

Dús választék üveg-, porcellán- és lámpaárukban.

UNGVÁRT, ILLÉS DÁVID KISHIDUTCA

üveg-, porcellán- és lámpa-raktára

==== ahol legnagyobb választékban kaphatók : =====

porcellán- és angol-fajance- étkező-, theás-, fehér- és fekete-kávés és mosdó-készletek; **legfinomabb francia Bacarat-üveg** **nemüekből** a legegyszerűbbig vizes-, boros-, likőrös- és sörös-készletek, vendéglői berendezések; **berndorfi china-ezüst, alpacca** s más mindennemű evőeszközök, konyha-, sonka-, zseb-kések és ollókból; **Zsolnay-féle majolica-, dísz- és használati tárgyak**; **Apatini-kosáráruk**, u. m.: utazó-, kar- és virág-kosarak, gyermek-kocsik és virág-asztalok; **Gummi- és chirurgiai tárgyak**, gyermek szoptatók, fodrász cikkek, seb-fecskendők, s más e szakbavágó áruk; **znaimi- és bunczlavai főző-edények**, légmentesen záródó és közönséges befőttes üvegek; **függő- és álló-lámpák**; **szent- és tájképek**, **tükrök kerettel vagy anélkül, képkeretek.**

Kivonat az árjegyzékből:

Üveg-készletek: 1 boros készlet szállagos 6 személyre 95 krtól feljebb, 1 vizes készlet szállagos 6 személyre 1'20 krtól feljebb, 1 pálinkás készlet szállagos 6 személyre 1 frtól feljebb, 1 sörös készlet szállagos 6 személyre 2'15 krtól feljebb, 1 komposztos garn. 1 talpas tál és 6 üveg tányérral 98 krtól feljebb. **Színezett és aranyozott porcellán-készletek:** 1 étkező készlet 42 drbból álló 6 személyre 14'50 krtól feljebb, 1 étkező készlet 26 drbból álló 6 személyre 6'90 krtól feljebb, 1 theás készlet 9 drbból álló 6 személyre 3'70 krtól feljebb, 1 kávés készlet 9 drbból álló 6 személyre 3'50 krtól feljebb, 1 fekete-kávés készlet 6 személyre 3'60 krtól feljebb, 1 mosdó készlet 6 drbból álló 4'25 krtól feljebb, 6 drb tányér, színes 1 frtól feljebb, 6 drb dessert-tányér, színes 60 krtól feljebb, 6 drb theás-csésze színes 1'36 krtól feljebb, 6 drb kávés csésze színes 1'26 krtól feljebb, 6 drb fekete-kávés-csésze, színes 1 frtól feljebb, 6 drb fehér theás-csésze 90 krtól feljebb. **Lámpa árak:** 1 drb asztali lámpa öntött vastalppal, golyóval, 12 gyertya lángerejű 90 krtól feljebb, 1 drb ebédlői függő-lámpa, teljesen felszerelve csigakészülékkel 36 gyertya-lángerejű 3 frttól feljebb, 1 drb konyha fali lámpa, 12 gyertya-lángerejű 25 krtól feljebb, 1 drb konyha fali lámpa, 8 gyertya-lángerejű 20 krtól feljebb, Kézi és istálló lámpások minden árban.

Színezett- és aranyozott porcellánkészletek.

Olcsó bevásárlási forrás! Szent- és tájképek, tükrök kerettel vagy anélkül, képkeretek.

Apatini kosárárak, Zsolnay-féle majolica- és dístárgyak és porcellánkészletek.

АДОЛФЪ ВОГЛЪ

продаватель церковныхъ вещей въ Инсбрюку (Тироль).



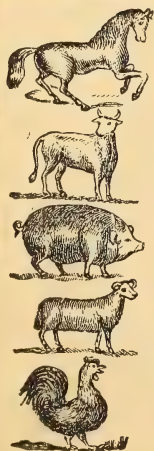
Рекомендуетъ себе и продаетъ, готически, гунискы, и византійскы олтари; казательницъ часы, церковныя столцы, исповѣдальницъ и проч. — Св. статуы изъ дерева богато позолочены въ всякой великой и малой формѣ можно достати.

На каждый листъ заразъ отвѣчаетъ, и бештелованія заразъ посылаются.

Каталогъ съ образами задаръ бесплатно заганяетъ.

Сотопъ, 10. іюня 1896.

Олтарь св. сердца Иисуса, который я минушой осени бештеловавъ, въ время пришедь и черезъ вашего посланника, такъ скоро и хорошо былъ поставлень. Я теперь извяляю Вамъ мое искренное дякованіе за добру роботу. Сій олтарь такій, якого мы пожадали. Когда я наново извяляю Вамъ за сіе благодареніе, желаю что сердце Иисуса Христа богато да наградить вашъ трудъ, который вы въ славу Его учили. Съ почтеніемъ графъ Густавъ Майлатъ, рим. кае. парохъ, (теперъ епископъ Трансилваніи).



Мой мужъ не запрещаетъ; чтобы я упо-
Давида, Есейскаго апотекара лѣки для красоты сохраніи, противъ мѣхунокъ и прочихъ бибъ на сицѣ. Помада Спитцерова коштуетъ 35 или 60 кр. — или 1 зол. 10 кр. Если сій мѣхунки уже дуже стародавныя, тогда употреблати треба Помпадоуръ Паста цѣна одной скляницѣ 1 зол. 50 или 2 зол. 50 кр. Передъ хоснованіемъ каждого моего лѣка, треба хосновати мое мыло имя котораго есть **детергонъ**. Такжеже продаю малъ (фарбу) противъ сѣднхъ волосъ, одной склянки цѣна 1, 2 или 4 золоты.

Антегринъ. Если худобина хворая у дакого безъ всякаго звѣдами най дасть ей Антегринъ. Одна часть сего лѣку лише 3 крайцари коштуютъ, черезъ сіе отъ великой шкоды можеме захоронитися, если даме ю маржинѣ. Напр. между 100 дарабами свиней нужно 10, 15, 20 килограммовъ роздати, цѣна однаго килограмма 2 зол. Два и половина килограммовъ, для десять свиней съ почтовою платою уже засылаю за 5 зол. и 16 крайцарей. Десять килограммовъ за 17 зол. Можно подучити:

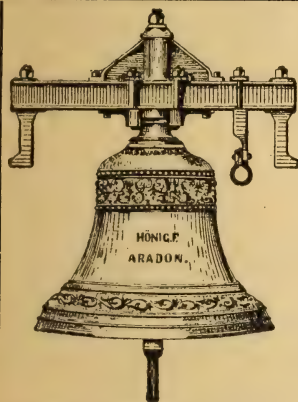
Юлія Давида апатекаръ въ Ессейку.

SZÜCS JÁNOS

építő-kömvés és vállalkozó Ungvárt, Beresényi-utca, saját ház.

Van szerencsém a főtiszt. lelkész urak szives tudomására adni, hogy templomok építését, javítását, ugyszintén iskolák vagy más az építkezéseknél történő vállalatokat oleson és pontosan, azoknak előállítását eszközlöm, miután már ez idő szerint munkács-egyházmegyében mint gör. kath. egyén, több helyütt elismerő munkámért kitüntetve lettem. — Miért is kérem a főtiszt. egyházmegyei lelkész-kedő papságot, hogy e szakmába vágó munkákat részemre megadni sziveskedjenek, maradtam teljes tisztelettel

Szücs János, építő kömvés vállalkozó.



A legjobb és legolcsóbb

cs. és kir. szabadalmazott,
a legnagyobb állami éremmel kitüntetett

HARANGOKAT

ajánlja HÖNIG FRIGYES-féle harang és
érczöntőde Arad.

Költségvetés és képes árlapok kívánatra bérmentve küldetnek.

Finom Rum, Törköly, ❀ ❀ ❀

❀ ❀ Szilvórium, Eczet és Likörök

bárki által hideg uton minden készülék nélkül
kitünő minőségben még a legkisebb meny-
ségben is előállitható hires kivonataimmal.

VATTERICH A. BUDAPEST

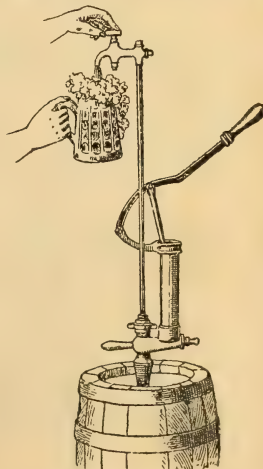
Dohány-utca 5.

Czikkek a borkezeléshez. Minden borbete-
gtség elleni szerek. Sörmérőkészülékek
lég vagy szénsav nyomással. A világnak
legjobb sörszivattyúi.

Az első üzlet e szakmában Magyarországon.

Kezelési könyv és árlap ingyen.

⇒ Alapított 1869. ⇒



⇒ 10 arany érem. ⇒

Zajác Mihály

mű-asztalos, hegedű javítóműhelye Ungvárt, Radvánczi-utca.

Tisztelt Olvasó!

Értesitem miszerint évek óta fennálló

asztalos műhelyemben

kész butrok u. m.: *nossolyák, siffonok, kasznik, asztalok, székek és teljes házi berendezések is olcsón kaphatók.* — Nem mulaszthatom el becses tudomására adni, miszerint új épületi asztalos munkákat a legrövidebb idő alatt készítek. — Elfogadok *hegedűk, gordonkák és házi butrok javítását.*

Alapított 1816. évben.

Alapított 1816. évben.

Hazánk legrégibb harangöntődéje

Seltenhofer Frigyes fiai

cs. és m. kir. udvari szállítók SOPRONBAN.

Ajánlják legjobban berendezett harangöntődéjüket a t. egyházak és községeknek.

Harangok bármely nagyságban és zengzetben, csak a legfinomabb harangérczből, tiszta csengő hanggal öntetnek.

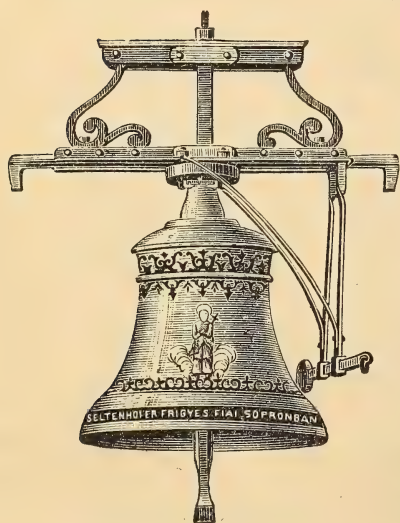
Repedt harangok újra öntetnek; ezek valamint az új hangok is, a már meglevőkhöz teljes összhangzatban öntetnek.

Minden harang hangja előre határozottatik meg.

Különösen figyelmeztetjük szabadalmazott **kovácsolt vashál** készült szerkezeztinkre nagy harangok részére, mely által ezek könnyen húzhatók s a falakat nem rázzák. — Fakoronákkal bíró harangok ezen szerkezetre olcsó árért átalakíttatnak.

Kovácsolt vashál készült tűzmentes harangállványokat czélszerű szerkezetben s olcsó árak mellett legjobban ajánlunk. — Előnyös feltételek engedtetnek.

— Költségvetésekkel s képes árjegyzékkel postafordultával szolgálunk. — Tíz évi jótállás.



Weinberger Adolf ékszerész és órás üzlete Ungvárt.

Tisztelettel tudatom a főtisztelendő lélkész és tanító urak figyelmébe

órás- és ékszer üzletemet

mely a mai igényeknek, teljes nagy mennyiségben nálam megtekinthetők.



a legolesóbb és legjobb

Ugymint faliórák 2 frt 20 krtól 35 frtig, továbbá zsebórák, ezüst és aranyban férfi és női, — ugyszintén aranylánczok grmja 1 frt, mely hivatalos fémjelzéssel ellátva. Továbbá ajánlom ezüst gyertyatartók és mindennemű ékszerek a legjutányosabb megvételére. — Egyszersmind ajánlom a legszebb és legdivatosabb arany jegygyűrűket 3 frttól 25 frtig véséssel ellátva; mindennemű arany és ezüst törmelékét, ugyan abba az árba számítva grmja 1 frt, ezüstnek grmja 4 és 1/2 kr. — A midőn a nagyrdemű közönség becses figyelmébe és pártfogásába magamat ajánlva szíves meggyőződését kérve az áruk

Tisztelettel

Weinberger Adolf,
órás és ékszerész üzlet-tulajdonos,
Ungvárt Kishid-uteza, nagy tőzsde mellett.

KLADEK JÁNOS

jelenleg még a jászói premontrai nagyprépostság házi építő-mestere, a jövő év folyamán Ungvárra, saját házába teszi át állandó lakását.

Ajánlja magát minden specialis építkezésre u. m.:

templomok és tornyok

építésére, továbbá az elrozsdált bádogos tornyok *állvány nélkül* való javítására és befestésére, *mi költség megtakarítás tekintetéből a hívekre felette előnyös.* Elvállal templomok építésénél minden hozzá tartozó kőműves, ács, bádogos, mázólo és keramikai burkoló munkákat, mit ujabban is Ungmegyében: Porosztón, Ubrezsen, Hunkócson, Szürthén és Ungvár-Czeholnyán a ft. lelkészkedő papság és a hívek teljes meglegedésére eddig teljesített. Ajánlatok:

Kladek János

építő-mester UNGVÁROTT,

Major-utcza 2. sz.

czim alatt mindenkor szívesen fogadtat.

Первая помощь въ хижѣ;



если дакто похворѣется, есть мати семейства, который возьметъ лѣкъ и симъ отстранитъ хвороту, и сей лѣкъ есть „Анкеръ-Пайнъ-Експеллеръ“ который упознаетъ каждая газдыня, и прото оно и необходимая есть для каждой хижѣ, коротко называется сей лѣкъ, „Анкеръ-масть“ Рихтеръ-Анкеръ-ская масть найлудшій лѣкъ, ибо если человекъ застудится и болить его дакотра часть тѣла тогда если симъ лѣкомъ помастится и почухается, заразъ начнетъ прѣти тѣло, и болѣзнь перестане, и початокъ для уничтожитися. Но и тамъ гдѣ хворота стародавна, и тамъ дуже доброе учинитъ. У ню если токмо разъ замастиме симъ лѣкомъ, заразъ перестане болѣзнь. Если за долшій часъ употребляется, и великая болѣзнь, якъ нима и гостецъ перестанутъ. Сей лѣкъ хосновито можно употребляти при слѣдующихъ хворотахъ, при болѣзни грудей, плечей, зубовъ, и клуба, колька, и проч. Сей лѣкъ упознають и за Еврошовъ, и у Америкъ не хыбитъ ни одной хижѣ. И

еще въ Афрѣку вынесено черезъ богобойныхъ миссіонаровъ и дуже разпространниая. Кто хочеть удостовѣритися о добротѣ и хосновитности „Пайнъ-Експеллера“, тому заженеме на просьбу „Другъ-Хворыхъ“ названную книжечку. Если такъ знаменитый лѣкъ не употребляютъ, тому причина то, что многіе не попробовали сей лѣкъ, прото каждый най употребляетъ сей лѣкъ, и тогда увидитъ, что якъ добрый и хосновитый сей лѣкъ. Но внимати и гадковати треба, чтобы человекъ правдивый лѣкъ получилъ, (ибо теперь особенно въ Угорщинѣ чалуютъ и изъ симъ.) Правдивый есть сей лѣкъ, токмо тогда если на обохъ бокахъ слѣдующій надпись; „Анкеръ“ съ образцемъ, или сей надпись „Рихтеръ-Анкеръ-Пайнъ-Експеллеръ“ или „Рихтеръ-Анкеръ-Линиментъ“, и если сія надпись не находится, тогда не справедливый сей лѣкъ, и треба его назадъ загнати, ибо на свой грошъ каждый человекъ може справедливый „Анкеръ-Пайнъ-Експеллеръ“ достати. Справедливаго „Анкеръ-Пайнъ-Експеллера“ цѣна 40 кр. или 70 кр. или 1 зол., по великости склянки. Можно получить въ каждой патыцѣ, наиболшій и першій магазинъ есть въ Будапештѣ, котораго слѣдующій есть адресъ: Іосифъ Тырыкъ аптекаръ въ Будапештѣ, Кираль-улица 12. или Андрашъ-улица 29. номеро.



Рихтеръ Ф. Ад. и Товариши

царскій дворный
лиферантъ

Рудолштадтъ, Тирингія.



Кто не знаетъ, что подарованно своимъ дѣтомъ на святой вечеръ, или на именины, тотъ най возьметъ руки свои каталогъ „Рихтеръ-Анкера“, ибо изъ тамъ находящихся писемъ, можетъ поразумѣти и удостовѣритися, что найлудшая и полезная забавка, для дѣтей

„Анкерская будовая забава“

цѣна сей забавы 40 кр. или 1 зол. и такъ выше. При купованіи треба гадковати на знакъ правдивый слѣдующій „Анкеръ“, ибо которія не имѣють

сей подписъ тый не суть справедливое. Получить можно сію забавку

Рихтеръ Ф. Ад. и Товариши

въ Вѣдню, I. Опергассе 16.

Tulkövetelés kizárva!

Van szerencsém Ungvár város és vidéke
nagyérdemü közönségének becses figyelmébe
ajánlani a »Korona« szállodával szemben levő

férfi-, fiu-ruha

ugyssintén

női-confectió- és szűcsáru
üzletemet.

Üzletem szolidsága általánosan el van ismervé.

Főtörekvésem úgy mint eddig, oda fog
irányulni, hogy jó minőségü áruk eladása által
tisztelt vevőimnek bizalmát mindenkorra fen-
tartsam.

Becsés pártfogást kérve

kiváló tisztelettel

Neuman Samu

ruha-kereskedő.

Főtisztelendő lelkész és tanító urak árkedvezményben részesülnek!

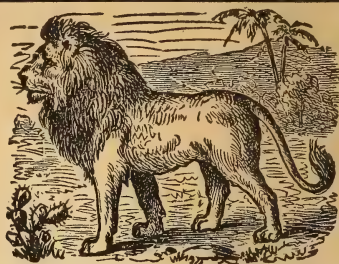
Elvém olcsó és pontos kiszolgálás mellett nagy forgalmat elérni!

Tulkövetelés kizárva!

Hoffmann Béla

gyógyszártára
AZ „ARANY OROSZLÁN“-HOZ
UNGVÁRT.

Alapított 1750-ik évben.



Évek hosszú során át elterjedt használatnak örvendenek
gyógyszártáram

Liliom különleges pipere készítményei.

Elismert hatású kitűnő pipereszerék, melyek teljes ártatlanságáért bátran kezességet vállallok; nevezetesen:



„Liliom arcskenőcs.“ Legjobb szer az arcbőr tisztántartására, a hölgvyvilág által azon tulajdonságánál fogva, hogy mint szépitő-szer nagy sikerrel alkalmaztatik és igen keresetté vált. Ára 1 frt.

„Liliom mosdóviz.“ Hatása kitűnő s reggeli használatra igen alkalmas, mivel bársony puhaságot s hófehérséget kölcsönöz az arcnak. Ára 1 frt.

„Liliom szappan.“ Legjobb s legtisztább, minden maró anyagtól ment szappan, kellemes illattal fönti készítményekhez alkalmazva. Ára 60 kr.

„Liliom hölgypor.“ Nélkülözhetlen kelléke a pipere asztalnak, kitűnően tapad s rendkívüli finomsága, valamint kedves illata által igen elterjedt. Hölgyeknek legjobb s legtisztább arcpóra. Kapható fehér, rózsa és crème színben. Ára 60 kr.

„Liliom fogpor.“ Igen finom kellemes zamatu üdítő fogpor, mely megóvjá a fogakat a megromlástól s azoknak tisztántartására a legalkalmasabb szer. Ára 60. kr.

Liliom különlegességem valódiságát fönti védjegyem igazolja, s mindegyikhez használati utasítás van mellékelve.

Postai megrendelések gyorsan és pontosan eszközöltetnek. — Az újságokban hirdett mindenféle gyógyszerek raktáron tartatnak s nálam szintén megrendelhetők.

Méltóságos Firczak Gyula püspök ur és Méltóságos Vályi János
eperjesi püspök ur által a Főtisztelendő lelkész urak pártfogásába
***** ajánlva. *****

Egry Ferencz harangöntődéje

Kis-Gejőcsben, (Ungmegye.)

Tisztelettel hozom a mélyen tisztelt közönség b tudomására,
hogy bárminő sulyu harangok készítését avagy régi harangok át-
öntését elvállalom, harangcsoportosztatokat teljes összhangban,
avagy egyes harangokat az előre meghatározott hangnem szerint.

Különösen felhivom a figyelmet arra, hogy harangjaim nemes
fehér érczből készülnek, erős s kellemes moll hangjukkal a kö-
zönség tetszését mindenhol a legnagyobb mértékben kiérdemelték és
a Milleniumi kiállításon is a szép összhang és kitünő anyagért ki-
tüntetve lett. — Továbbá ajánlom új modoru saját szabadalmam
szerint készült vas harangfelszereléseimet, valamint régi harangok-
nak vaskoronára való átsszerelését és teljes vasállványokat.

✧ A legolcsóbb ár és a legmesszebbmenő jótállás mellett. ✧

Tisztelettel

EGRY FERENCZ harangöntő.

Kivonat az elismerő iratokból:

Alulírott adom tudtára mindenkinek, hogy
Egry Ferencz ur kis-gejőcsi birtokos és ha-
rangöntő a Száldobosi (Máramarosm.) g. kath.
egyház részére egy 780 kiló sulyu harangot
öntött, mely saját találmányu vaskoronával
van ellátva és ugy a kiállítás mint hang te-
kintetében bármely gyártmányu haranggal nem
csak versenyezhet, de azt a hang tisztaságára
felül is mulja stb. — Jenkovszky Ágoston,
esperes-lelkész sz. sz. ülnök és a feltalálók
párisi akademiájának l. tagja.

Alulírott Egry Ferencz harangöntő urtól egy
5 mm. sulyu harangot vettünk, melynek gyö-
nyörű kiállításáért midőn gratulációjukat fe-
jezzük ki, kinyilvánítjuk, hogy vele a legna-
gyobb mértékben meg vagyunk elégedve stb.
N.-Toronya, Zemplénm. Fenczik Endre,
g. kath. lelkész.

BIZONYÍTVÁNY. Alulírott hitközség részé-
ről bizonyíttatik, hogy Egry Ferencz kis-ge-
jőcsi harangöntő által egyházunk részére ké-
szített három harang, ugy külsin, harmonia,
valamint az egyes harangok kellemes hangja
által nemcsak a mi, hanem a környék lako-
sainak tetszését és legnagyobb elismerését is
megnyerte. Dubrókán, Ungmegye. Hrabár
Leontin, g. kath. lelkész.

Alulírott hitközségi eljáróság ezennel ki-
jelentik, miszerint Egry Ferencz ur által tem-
plomunk részére öntött 452 kilogramm sulyu
harang, tiszta szép hangu, kellemes csengésü
nem olyan fülsértő visitós hangu, mint a kö-
zelünkben levő budapesti gyártmányok stb.
Kölesin, Beregm. Sztripszky Miklós, g.
kath. esperes-lelkész.



Állandó minta-harang Ungvárt, a Tanítóképezde mellett.

Magyarország legrégibb egyházi szerek és zászlók gyára.

Oberbauer A. utóda

József főherceg és Klotild főhercegné asszony
ő csász. és kir. Fensége udvari szállítója és a budapesti oltár-egylet szállítója
Budapest, IV. Váci-ut 14. Alapítattott 1863. Ötször kitüntetve.

Elismert megbízhatóság. — Pontos kiszolgálás.

Ajánlja dúsan felszerelt raktárát u. m.: minden-
nemű miseruhák, felonokat legszebb és legjobb kivitel-
ben  **jutányos áron.**  Reverendákat,
czimádkákat, társulati, egyleti és egyházi lobogók, zász-
lókat, kelyheket, oltár és fali gyertyatartókat, ugy-
szintén keresztek, pacifárlékat, ikonosztázra való
szentképek festését elvállalom.

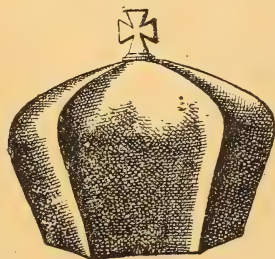
Plasceniczák különféle kivitelben. Kipróbált, lelki-
ismeretes és megbízható jó munkaerők rendelkezésemre
állanak, régi ikonosztászok stb., stilszerű javítását és
ujak készítését a legizlésebb kivitelben a lehető leg-
kedvezőbb fizetési feltételek mellett teljesítem.

Tervrajzok, költségtervezetek kíséretében díjmente-
sen küldetnek. — Nem tetsző tárgyak visszavéttetnek.

Megrendeléseket a szegényebb egyházközségeknek
részletfizetés mellett teljesítem.

Görög katolikus

 **egyházi papi-főveg „epikephaleon.”** 



Mely a pápa ő szentsége által a mun-
kács-egyházmegei papság számára
engedélyezve ő Méltósága a mun-
kácsi Püspök ur által a papságnak
körlevélileg ajánlva van, egyedül
nálunk kapható, ára 2 frttól feljebb.



